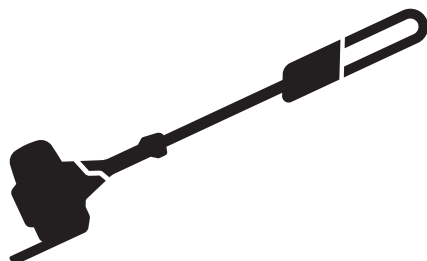




Husqvarna®



525P4S, 525P5S

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

| | | |
|----|----------------------|---------|
| EN | Operator's manual | 2-27 |
| DE | Bedienungsanweisung | 28-55 |
| FR | Manuel d'utilisation | 56-83 |
| NL | Gebruiksaanwijzing | 84-111 |
| SL | Navodila za uporabo | 112-137 |

Contents

| | | | |
|-------------------|----|-------------------------------------------|----|
| Introduction..... | 2 | Troubleshooting..... | 23 |
| Safety..... | 4 | Transportation, storage and disposal..... | 23 |
| Assembly..... | 9 | Technical data..... | 24 |
| Operation..... | 11 | Accessories..... | 25 |
| Maintenance..... | 15 | EC Declaration of Conformity..... | 27 |

Introduction

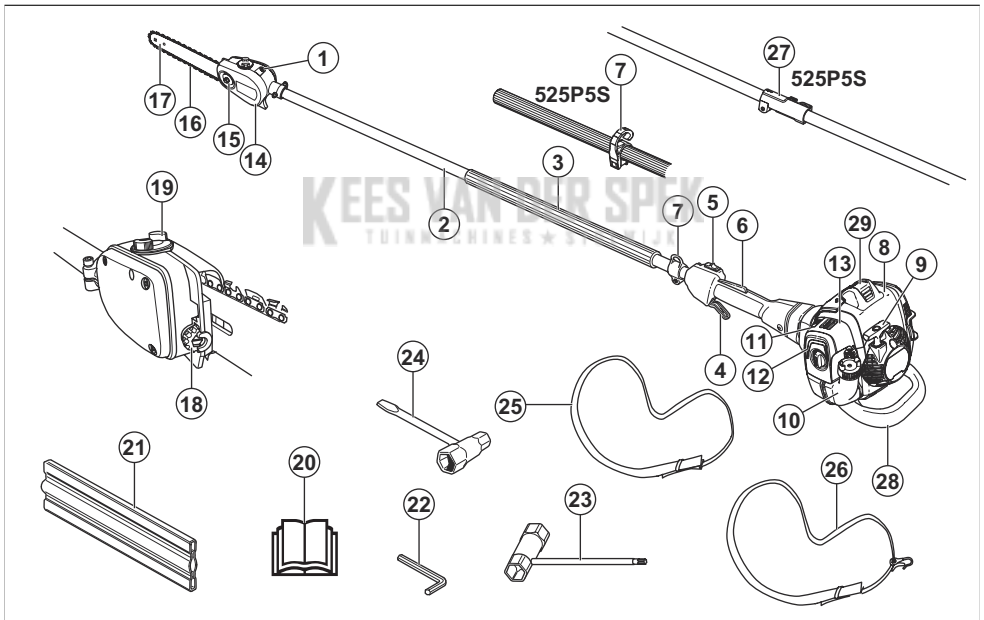
Intended use

The product is used for cutting branches and twigs.

Only use the product with accessories that are approved by the manufacturer. Refer to *Accessories on page 25*.

Note: National regulations can set limit to the operation of the product.

Product overview



- | | |
|---------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Chain lubrication adjustment screw | 10. Fuel tank |
| 2. Shaft | 11. Choke control |
| 3. Front handle | 12. Air purge |
| 4. Throttle trigger | 13. Air filter cover |
| 5. Stop switch | 14. Protective guard for saw chain |
| 6. Throttle trigger lockout | 15. Bar nut |
| 7. Harness support hook | 16. Saw chain |
| 8. Cylinder cover | 17. Guide bar |
| 9. Starter handle | 18. Chain tensioning screw |
| | 19. Fuel tank cover |
| | 20. User manual |
| | 21. Bar |
| | 22. Hex key |
| | 23. Hex key |
| | 24. Hex key |
| | 25. Fuel line |
| | 26. Fuel line |
| | 27. 525P5S chain |
| | 28. 525P5S chain |
| | 29. Spark plug |

19. Chain oil tank
20. Operator's manual
21. Transport guard, bar
22. Hex key
23. Combination wrench
24. Combination wrench, chain tensioner
25. Harness 525P5S
26. Harness 525P4S
27. Shaft coupling
28. Impact guard
29. Spark plug cap and spark plug



Fuel.



Chain oil.



Adjustment of the oil flow.



Direction of rotation, saw chain.



WARNING! This product is dangerous. Injury or death can occur to the operator or bystanders if the product is not used carefully and correctly. To prevent injury to the operator or bystanders, read and obey all safety instructions in the operator's manual.



Please read the operator's manual carefully and make sure that you understand the instructions before use.



Use a protective helmet in locations where objects can fall on you. Use approved hearing protection. Use approved eye protection.



Use approved protective gloves.



Use heavy-duty slip-resistant boots.



Primer bulb.



Choke.

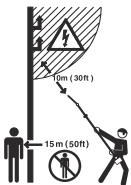


The product agrees with the applicable EC directives.

KEES VAN DER SPER
TUINMACHINES * STOLWIJK

yyyywwxxxx

The rating plate shows the serial number. **yyyy** is the production year, **ww** is the production week and **xxxx** is the sequential number.



This product is not electrically insulated. If the product touches or comes close to high-voltage power lines it could lead to death or serious injury. Electricity can jump from one point to another by arcing. The higher the voltage, the greater the distance electricity can jump. Electricity can also travel through branches and other objects, especially if they are wet. Always keep a distance of at least 10 m between the machine and high-voltage power lines and/or any objects that are touching them. If you have to work within this safe distance you should always contact the relevant power company to make sure the power is switched off before you start work.

The operator of the product must ensure, while working, that no persons or animals come closer than 15 meters.

Note: Other symbols/decals on the product refer to certification requirements for other commercial areas.

Euro V Emissions



WARNING: Tampering with the engine voids the EU type-approval of this product.

Product liability

As referred to in the product liability laws, we are not liable for damages that our product causes if:

- the product is incorrectly repaired.
- the product is repaired with parts that are not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product has an accessory that is not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product is not repaired at an approved service center or by an approved authority.

Safety

Safety definitions

Warnings, cautions and notes are used to point out specially important parts of the manual.



WARNING: Used if there is a risk of injury or death for the operator or bystanders if the instructions in the manual are not obeyed.



CAUTION: Used if there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area if the instructions in the manual are not obeyed.

Note: Used to give more information that is necessary in a given situation.

General safety instructions



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- This product produces an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this product.
- This product is a dangerous tool if you are not careful or if you use the product incorrectly. This product can cause serious injury or death to the operator or others.
- It is very important that you read and understand the contents of this operator's manual. If you feel uncertainty about a work situation or the operating procedures after you read the operator's manual, speak to a service agent before you continue.
- Under no circumstances may the design of the product be modified without the permission of the manufacturer. Do not use a product that appears to have been modified by others and only use

accessories recommended for this product. Non-authorized modifications and/or accessories can result in serious personal injury or the death of the operator or others.

- Do a check of the product before use. Refer to *Safety devices on the product on page 6* and *To check before starting on page 11*. Do not use a defective product. Do the safety checks, maintenance and service instructions described in this manual.

Safety instructions for assembly



WARNING: Read, understand and obey these instructions carefully before you use the product.

- The complete clutch cover and shaft must be fitted before the machine is started, otherwise the clutch can come loose and cause personal injury.
- The only accessories you can operate with this product are the cutting attachments we recommend. Refer to *Accessories on page 25*.
- Use approved protective gloves.
- Make sure that you assemble the protective cover and shaft correctly before you start the engine.
- To operate the product safely and prevent injury to the operator or other persons, the product must always be attached correctly to the harness.

Safety instructions for operation

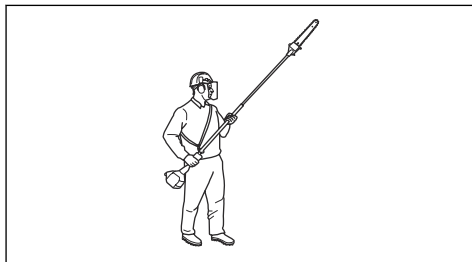


WARNING: Read the warning instructions that follow before you do maintenance on the product.

- Use personal protective equipment, refer to *Personal protective equipment on page 5*.
- This product is not electrically insulated. If the product touches or comes close to high-voltage power lines it could lead to death or serious bodily injury. Electricity can jump from one point to another by arcing. The higher the voltage, the greater the distance electricity can jump. Electricity can also travel through branches and other objects, especially if they are wet. Always keep a distance of at least 10

- m between the product and high-voltage power lines and/or any objects that are touching them. If have to work within this safe distance you should always contact the relevant power company to make sure the power is switched off before you start work.
- Overexposure to vibration can lead to circulatory damage or nerve damage in persons who have poor circulation. Speak to your physician if you experience symptoms of overexposure to vibration. Such symptoms include numbness, loss of feeling, tingling, pricking, pain, loss of strength, changes in skin colour or condition. These symptoms usually show in the fingers, hands or wrists. The risk increases at low temperatures.
 - The inside of the muffler contain chemicals that may be carcinogenic. Avoid contact with these elements in the event of a damaged muffler. Long term inhalation of the engine's exhaust fumes, chain oil mist and sawdust can represent a health risk.
 - Never use the machine indoors or in spaces lacking proper ventilation. Exhaust fumes contain carbon monoxide, an odourless, poisonous and highly dangerous gas.
 - Do not operate a product without a muffler or with a defective muffler. A defective muffler can increase the noise level and the risk of fire. Keep fire extinguishing tools near. If you must have a spark arrestor mesh in your area, do not use the product without or with a broken spark arrestor mesh.
 - If the saw chain does not stop when idling, adjust the idle speed. Refer to *To adjust the idle speed on page 16*. Do not use the product until it is correctly adjusted or repaired.
 - This product has a long reach. Make sure that no people or animals come closer than 15 m when the product is running. Always look behind you before you turn around with the product. Stop the product immediately if a person or animal enters the 15 m safety zone. If more than one operator does work in the same area, keep a safety distance of a minimum of 15 m.
 - Observe the applicable safety regulations for work in the vicinity of overhead power lines. Also falling branches can result in short-circuiting.
 - Never stand directly underneath a branch that is being cut. This could lead to serious or even fatal personal injury.
 - Watch out for stumps of branches that can be thrown out when you cut. Do not cut too close to the ground where stones and other objects can be thrown out.
 - Do not operate the product in bad weather, such as dense fog, heavy rain, strong wind and intense cold. To operate in bad weather can make you tired and add risks, such as icy ground and unpredictable falling direction.
 - Do not use the product if you are tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs or medicine, as this has a negative effect on your vision, alertness, coordination and judgment.

- Make sure that you can move safely and have a safe stance. Examine the area around you for obstacles such as roots, rocks, branch and ditches. Be careful during work on slopes.
- Do not remove the cut material, or let other persons remove cut material, while the engine is on or the cutting equipment rotates, as this can result in serious injury.
- Do not overreach. Keep a stable position of the feet and a good balance at all times.
- Always hold the product with both hands. Hold the product on the right side of your body.



- Keep your hands and feet away from the saw chain until it has stopped completely when the product is deactivated.
- Never work from a ladder, stool or any other raised position that is not fully secured.
- Do not put the product down with the engine on unless you have it in clear view.
- Listen for warning signals and loud voices when you use hearing protection. Always remove your hearing protection when the engine stops.
- Stop the engine before you move to a new work area. Always attach the transport guard before you move the equipment.
- Never allow children to use or be in the vicinity of the product. Remove the spark plug cap when the product is not under close supervision.

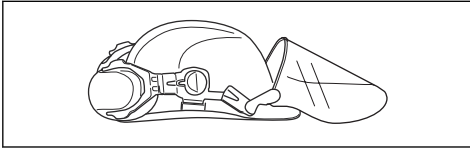
Personal protective equipment



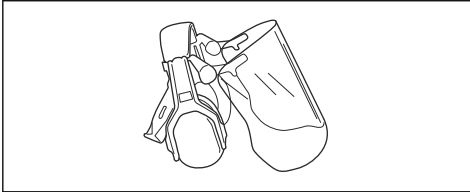
WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Always use approved personal protective equipment when you use the product. Personal protective equipment cannot fully prevent injury but it decreases the degree of injury if an accident does occur. Let your dealer help you select the right equipment.

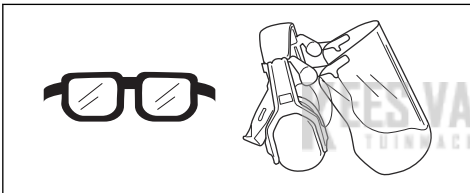
- Use a protective helmet where there is a risk of falling objects.



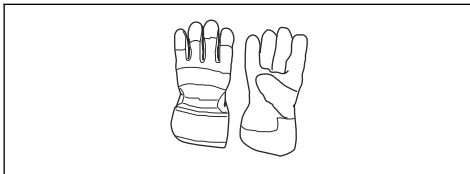
- Use approved hearing protection that provides adequate noise reduction. Long-term exposure to noise can result in permanent hearing impairment.



- Use approved eye protection. If you use a visor, you must also use approved protective goggles. Approved protective goggles must comply with the ANSI Z87.1 standard in the USA or EN 166 in EU countries.



- Use gloves when necessary, for example when you attach, examine or clean the cutting equipment.



- Use sturdy non-slip boots.



- Use clothing made of a strong fabric. Always use heavy, long pants and long sleeves. Do not use loose clothing that can catch on twigs and branches. Do not wear jewelry, short pants, sandals or go with

bare feet. Put your hair up safely above shoulder level.

- Keep first aid equipment close at hand.



Safety devices on the product



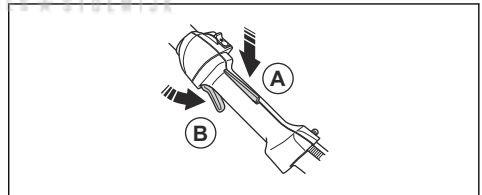
WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Do not use a product with defective safety devices.
- Do a check of the safety devices regularly. Refer to *Maintenance schedule on page 15*.
- If the safety devices are defective, speak to your Husqvarna servicing dealer.

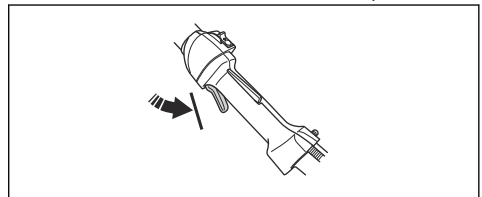
To do a check of the throttle trigger lockout

The throttle trigger lockout prevents accidental operation of the throttle control.

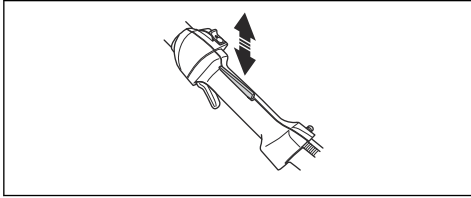
1. Push the throttle trigger lockout (A) and make sure that the throttle control is released (B). When you release the handle, the throttle control and the throttle trigger lockout move back to their initial positions.



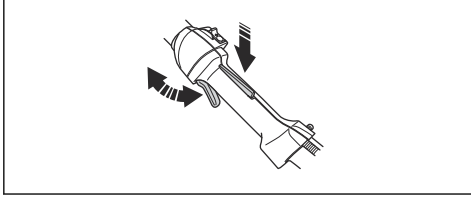
2. Release the throttle trigger lockout and make sure that the throttle control is locked at idle speed.



3. Push the throttle trigger lockout and make sure that it goes back to its initial position when you release it.

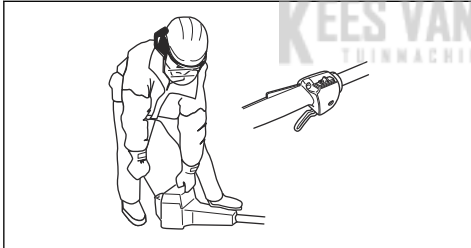


4. Make sure that the throttle control and throttle trigger lockout move freely and that the return springs operate correctly.



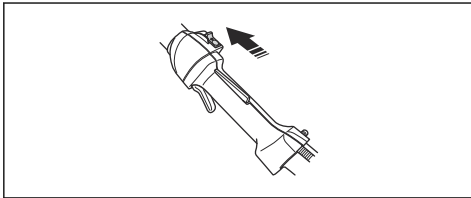
5. Start the product and apply full throttle. Refer to *To start the product on page 14*.

6. Release the throttle control and make sure that the cutting attachment stops. If the cutting attachment rotates with the throttle in the idle position, do a check of the carburetor adjustments. Refer to *Maintenance on page 15*.



To do a check of the stop switch

1. Start the engine.
2. Move the stop switch to the stop position and make sure that the engine stops.

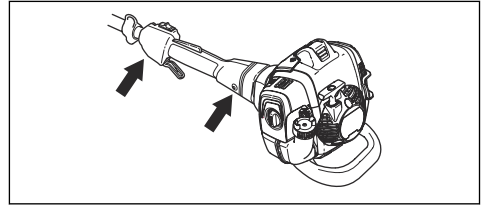


To do a check of the vibration damping system

The vibration damping system decreases vibration in the handles to a minimum which makes the operation

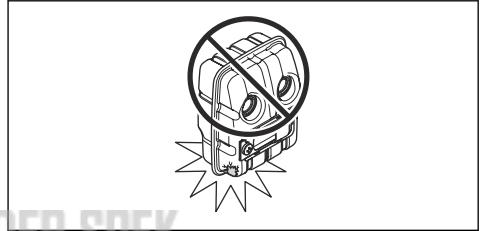
easier. The vibration damping system of the product decreases the transfer of vibration between the engine unit and the shaft unit of the product.

1. Stop the engine.
2. Do a visual check for deformation and damage, for example cracks.

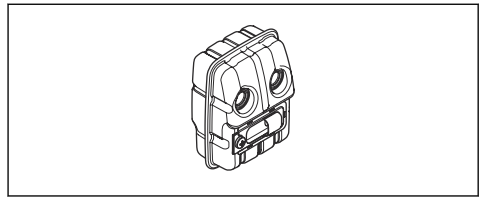


3. Make sure you attach the elements of the vibration damping system correctly.

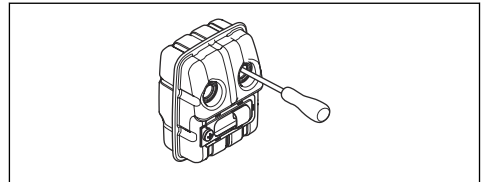
To do a check of the muffler



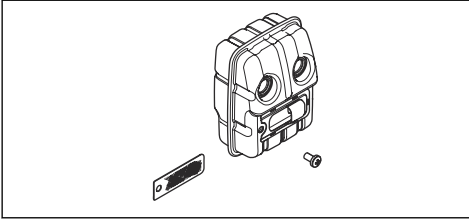
The muffler keeps noise levels to a minimum and directs exhaust fumes away from the operator. In areas with a hot, dry weather there is a high risk of fire. Obey local regulations and maintenance instructions



- Do a visual check for damage and deformation.
- Make sure that the muffler is correctly attached to the product.



- Do a visual check on the spark arrestor mesh.



Refer to *To do maintenance on the muffler on page 16.*

- Do not put the product or a fuel container where there is an open flame, spark or pilot light. Make sure that the storage area does not contain an open flame.
- Only use approved containers when you move the fuel or put the fuel into storage.
- Empty the fuel tank before long-term storage. Obey the local law on where to dispose fuel.
- Clean the product before long-term storage.
- Remove the spark plug cap before you put the product into storage to make sure that the engine does not start accidentally.

Fuel safety



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Do not mix the fuel indoor or near a heat source.
- Do not start the product if there is fuel or engine oil on the product. Remove the unwanted fuel/oil and let the product dry. Remove unwanted fuel from the product.
- If you spill fuel on your clothing, change clothing immediately.
- Do not get fuel on your body, it can cause injury. If you get fuel on your body, use a soap and water to remove the fuel.
- Do not start the engine if you spill oil or fuel on the product or on your body.
- Do not start the product if the engine has a leak. Examine the engine for leaks regularly.
- Be careful with fuel. Fuel is flammable and the fumes are explosive and can cause injuries or death.
- Do not breathe in the fuel fumes, it can cause injury. Make sure that there is sufficient airflow.
- Do not smoke near the fuel or the engine.
- Do not put warm objects near the fuel or the engine.
- Do not add the fuel when the engine is on.
- Make sure that the engine is cool before you refuel.
- Before you refuel, open the fuel tank cap slowly and release the pressure carefully.
- Make sure there are sufficient airflow when refueling and mixing fuel (petrol and two-stroke oil) or draining the fuel tank.
- Fuel and fuel vapor are highly flammable and can cause serious injury when inhaled or allowed to come into contact with the skin. For this reason, observe caution when handling fuel and make sure there is sufficient airflow.
- Tighten the fuel tank cap carefully or a fire can occur.
- Move the product at a minimum of 3 m (10 ft) from the position where you filled the tank before a start.
- Do not put too much fuel in the fuel tank.
- Make sure that a leak cannot occur when you move the product or fuel container.

Safety instructions for maintenance



WARNING: Read the warning instructions that follow before you do maintenance on the product.

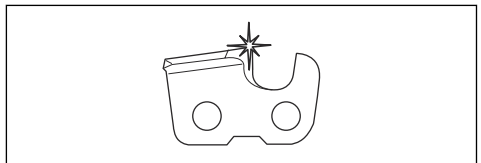
- Do only the maintenance and servicing given in this operator's manual. Let professional servicing personnel do all other servicing and repairs.
- Regularly do the safety checks, maintenance and service instructions given in this manual. Regular maintenance increases the life of the product and decreases the risk of accidents. Refer to *Maintenance on page 15* for instructions.
- If the safety checks in this operator's manual is not approved after you do maintenance, speak to your servicing dealer. We guarantee that there are professional repairs and servicing available for your product.

Safety instructions for the cutting equipment

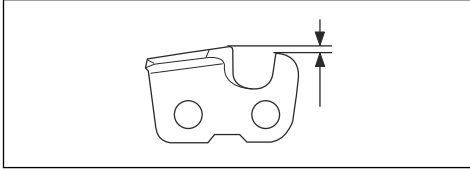


WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

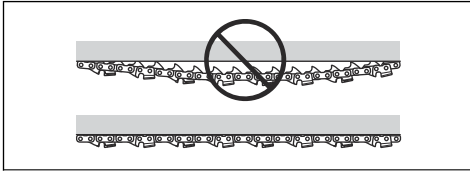
- Only use the guide bar/saw chain combinations and filing equipment that we recommend. Refer to *Accessories on page 25* for instructions.
- Use protective gloves when you use or do maintenance on the saw chain. A saw chain that does not move can also cause injuries.
- Keep the cutting teeth correctly sharpened. Obey the instructions and use the recommended file gauge. A saw chain that is damaged or incorrectly sharpened increases the risk of accidents.



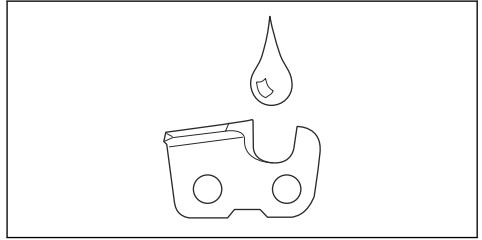
- Keep the correct depth gauge setting. Obey the instructions and use the recommended depth gauge setting.



- Make sure that the saw chain has the correct tension. If the saw chain is not tight against the guide bar, the saw chain can derail. An incorrect saw chain tension increases wear on the guide bar, saw chain and chain drive sprocket. Refer to *To tension the chain on page 21*.



- Do maintenance on the cutting equipment regularly and keep it correctly lubricated. If the saw chain is not correctly lubricated, the risk of wear on the guide bar, saw chain and chain drive sprocket increases.

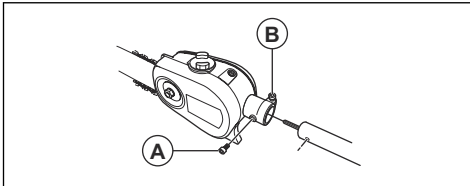


Assembly

To assemble the cutting head



CAUTION: Make sure that the drive shaft inside the shaft engages with the cut-out in the cutting head.

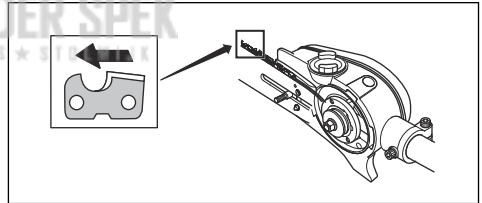


1. Loosen the screw on the cutting head, (A)
2. Fit the cutting head on the shaft so that the screw (A) is aligned with the hole in the shaft as shown.
3. Finger tighten the screw (A). Make sure that screw (A) fits into the hole in the shaft.
4. Tighten screw (A).
5. Tighten screw (B).

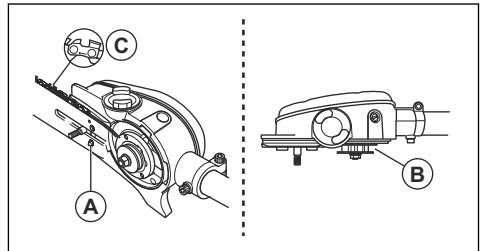
To assemble the bar and chain

1. Unscrew the bar nut and remove the protective cover.
2. Fit the bar over the bar bolt. Place the bar in its rearmost position. Place the chain over the drive sprocket and in the groove on the bar. Begin on the top side of the bar.

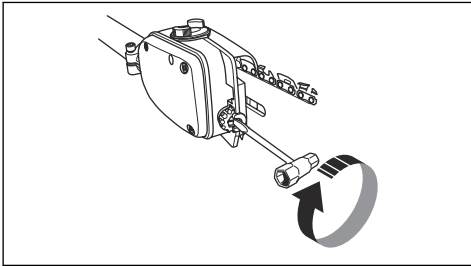
3. Make sure that the edges of the cutting links are facing forward on the top edge of the guide bar.



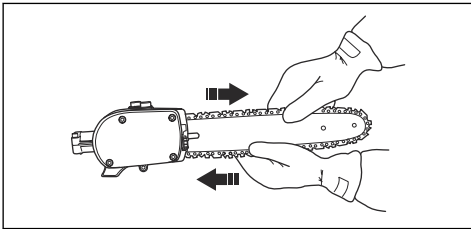
4. Fit the cover and locate the chain adjuster pin (A) in the hole in the bar. Check that the drive links of the chain fit correctly on the drive sprocket (B) and that the chain is in the groove in the bar (C). Tighten the bar nut finger-tight.



5. Tension the chain by turning the chain tensioning screw clockwise using the combination spanner. The chain should be tensioned until it does not sag from the underside of the bar.



6. The chain is correctly tensioned when it does not sag from the underside of the bar, but can still be turned easily by hand. Hold up the bar tip and tighten the bar nuts with the combination spanner.

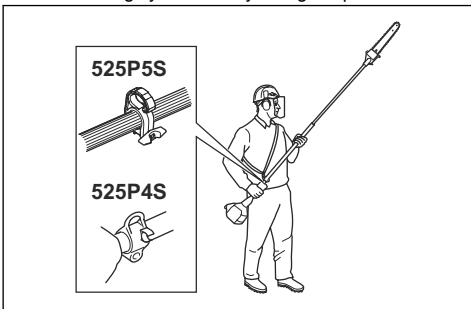


7. When fitting a new chain, the chain tension has to be checked frequently until the chain is run-in. Check the chain tension regularly. A correctly tensioned chain ensures good cutting performance and long life.

To adjust the harness

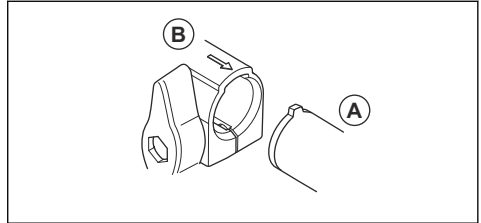
You should always use the harness with the machine to give maximum control over the machine and reduce the risk of fatigue in your arms and back.

1. Put on the harness.
2. Hook the machine onto the harness support hook.
3. Adjust the length of the harness so that the support hook is roughly level with your right hip.

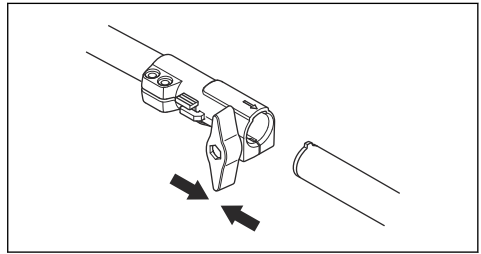


To assemble the two-piece shaft 525P5S

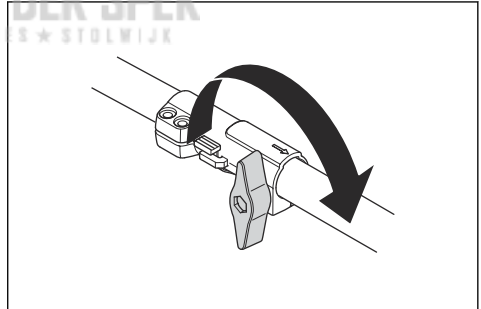
1. Turn the knob to loosen the coupling.
2. Align the tab of the cutting attachment (A) with the arrow of the coupling (B).



3. Carefully push the shaft into the coupling until you hear a click.

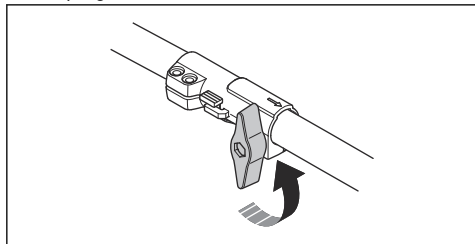


4. Tighten the knob fully.

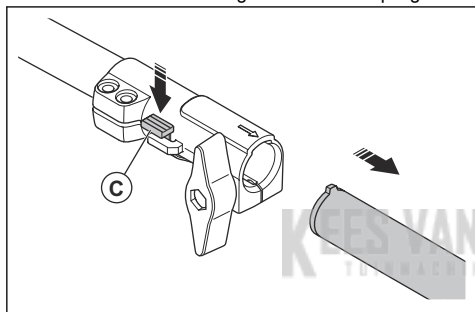


To disassemble the two-piece shaft 525P5S

1. Turn the knob 3 turns or more to loosen the coupling.

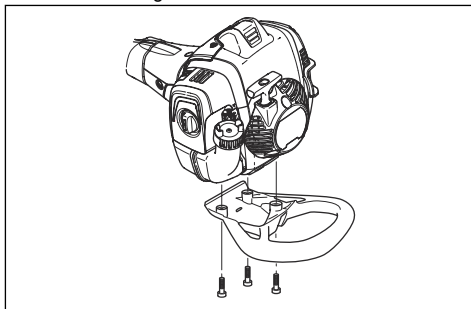


2. Push and hold the button (C).
3. Hold tight in the end of the shaft that the engine is attached to.
4. Pull the attachment straight out of the coupling.



To assemble the impact guard

1. Assemble the guard with 3 screws.



2. Tighten the screws to 30 ft/lbs (4 Nm).
3. Tighten the screws again when the product has been in use for about 20 hours.

Operation

Introduction



WARNING: Before you operate the product, you must read and understand the safety chapter.

To check before starting

1. Inspect the working area. Remove any objects that could be thrown out.
2. Check the saw chain. Never use blunt, cracked or damaged equipment.
3. Check that the product is in perfect working order.
4. Check that all nuts and screws are tight.
5. Make sure the chain is adequately lubricated, refer to *To check the chain lubrication on page 22*.
6. Check that the saw chain always stops when the engine is idling.
7. Only use the product for the purpose it was intended for.

8. Make sure the handle and safety features are in order. Never use a machine that has any parts missing or has been modified in relation to the specification.

Fuel

This product has a two-stroke engine.



CAUTION: Incorrect type of fuel can result in engine damage. Use a mixture of gasoline and two-stroke oil.

Premixed fuel

- Use Husqvarna premixed alkylate fuel for best performance and extension of the engine life. This fuel contains less harmful chemicals compared to regular fuel, which decreases harmful exhaust fumes. The quantity of remains after combustion is lower with this fuel, which keeps the components of the engine more clean.

To mix fuel

Gasoline



CAUTION: Do not use gasoline with an octane number less than 90 RON (87 AKI). This can cause damage to the product.



CAUTION: Do not use gasoline with more than 10% ethanol concentration (E10). This can cause damage to the product.



CAUTION: Do not use leaded gasoline. This can cause damage to the product.

- Always use new unleaded gasoline with a minimum octane number of 90 RON (87 AKI) and with less than 10% ethanol concentration (E10).
- Use gasoline with a higher octane number if you frequently use the product at continuously high engine speed.
- Always use a good quality unleaded gasoline/oil mixture.

Two-stroke oil

- For best results and performance use Husqvarna two-stroke oil.
- If Husqvarna two-stroke oil is not available, use a two-stroke oil of good quality for air-cooled engines. Speak to your servicing dealer to select the correct oil.



CAUTION: Do not use two-stroke oil for water-cooled outboard engines, also referred to as outboard oil. Do not use oil for four-stroke engines.

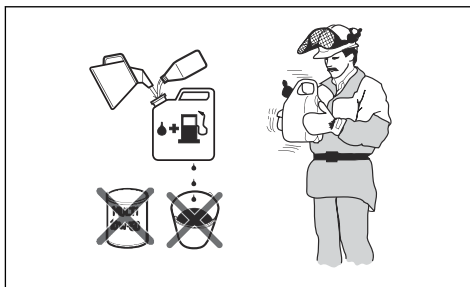
To mix gasoline and two-stroke oil

| Gasoline, liter | Two-stroke oil, liter |
|-----------------|-----------------------|
| | 2% (50:1) |
| 5 | 0.10 |
| 10 | 0.20 |
| 15 | 0.30 |
| 20 | 0.40 |



CAUTION: Small errors can influence the ratio of the mixture drastically when you mix small quantities of fuel. Measure the

quantity of oil carefully and make sure that you get the correct mixture.



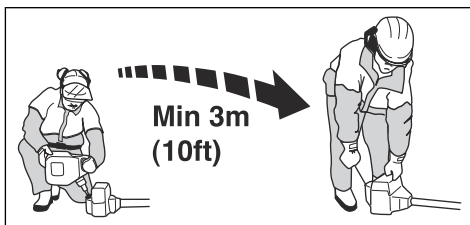
1. Fill half the quantity of gasoline in a clean container for fuel.
2. Add the full quantity of oil.
3. Shake the fuel mixture.
4. Add the remaining quantity of gasoline to the container.
5. Carefully shake the fuel mixture.



CAUTION: Do not mix fuel for more than 1 month at a time.

To fill the fuel tank

1. Clean the area around the fuel tank cap.
2. Shake the container and make sure that the fuel is fully mixed. Use a fuel container with an anti-spill valve.
3. Fill the fuel tank.
4. Tighten the fuel tank cap carefully.
5. Move the product 3 m (10 ft) or more away from the refueling area and fuel source before starting.



CAUTION: Contamination in the tanks causes malfunction. Clean the fuel tank and chain oil tank regularly and replace the fuel filter one time a year or more.

To do a run-in

- During the first 10 hours of operation, do not apply full throttle without load for extended periods.

To use the correct chain oil



WARNING: Do not use waste oil, which can cause injury to you and the environment. Waste oil also causes damage to the oil pump, the guide bar and the saw chain.



WARNING: The saw chain can break if the lubrication of the cutting equipment is not sufficient. Risk of serious injury or death to the operator.



WARNING: This product has a function that lets the fuel run out before the chain oil. Use the correct chain oil for this safety function to operate correctly. Speak to your servicing dealer when you select your chain oil.

Note: This product has an automatic chain lubrication system. You can also adjust the oil flow. Refer to *To adjust chain lubrication on page 22*.

- Use Husqvarna chain oil for maximum saw chain life and to minimise environmental damage. If Husqvarna chain oil is not available, we recommend you to use a standard chain oil.
- Use a chain oil with good adherence to the saw chain.
- Use a chain oil with correct viscosity range that agrees with the air temperature.



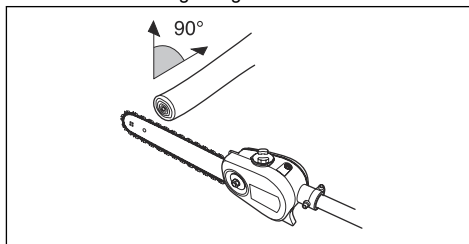
CAUTION: If the oil is too thin, it runs out before the fuel. In temperatures below 0°C/32°F some chain oils become too thick, which can cause damage to the oil pump components.

- Use the recommended cutting equipment. Refer to *Accessories on page 25*.

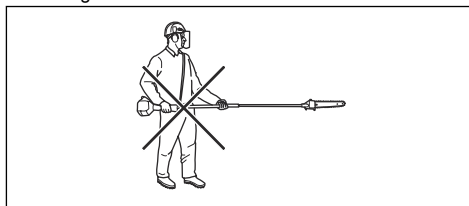
To use the product

- Hold the product as close to your body as possible to get the best balance. Use the harness to support the weight of the machine and make it easier to handle.
- Make sure that the tip does not touch the ground.
- Do not rush the work, but work steadily until all the branches have been cut back cleanly.
- Always slow the engine to idle speed after each working operation. Long periods at full throttle without any load on the engine can lead to serious engine damage.
- Always work at full throttle.

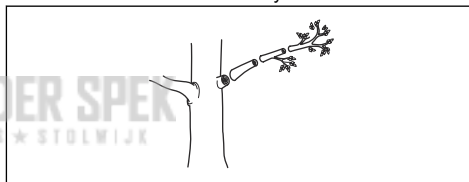
- Whenever possible position yourself so that you can make the cut at right angles to the branch.



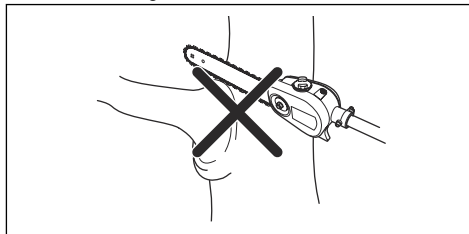
- Do not work with the shaft held straight out in front of you as this increases the apparent weight of the cutting attachment.



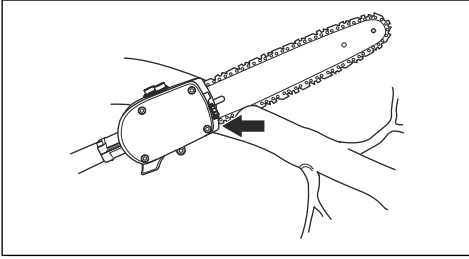
- Cut large branches in sections so that you have better control over where they fall.



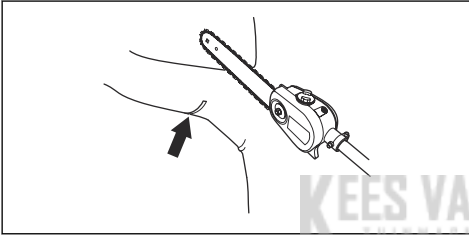
- Never cut through the swelling at the root of the branch as this will slow down healing and increase the risk of fungal attack.



- Use the stop at the base of the cutting head to provide support during cutting. This will help prevent the cutting attachment from bouncing on the branch.

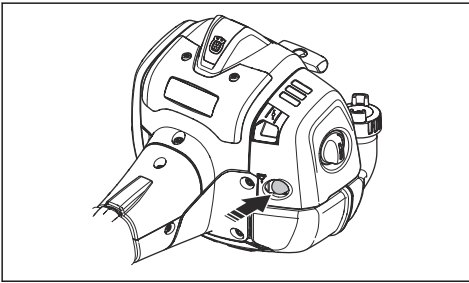


- Make an initial cut on the underside of the branch before cutting through the branch. This will prevent tearing of the bark, which could lead to slow healing and cause permanent damage to the tree. The cut should not be deeper than $\frac{1}{2}$ of the branch thickness to prevent jamming. Keep the chain running while you withdraw the cutting attachment from the branch to prevent it jamming.



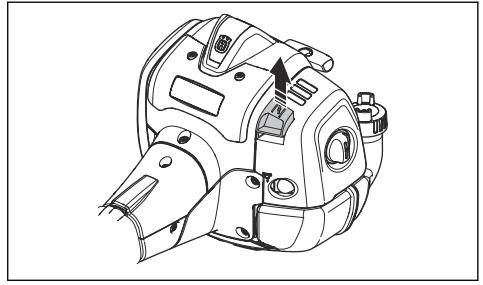
To prepare the product for start

1. Push the air purge bulb 10 times.



Note: It is not necessary to fully fill the bulb.

2. Move the choke control up into choke position.



WARNING: The saw chain will start to rotate immediately when you start the engine with the choke.

To start the product



WARNING: Read the warning instructions in the safety chapter before you start the product (refer to *Safety on page 4*).

1. Use protective gloves.
2. Hold the body of the product on the ground with your left hand.



CAUTION: Do not use your feet!

3. Hold the starter rope handle with your right hand.
4. Slowly pull out the starter rope with your right hand until you feel some resistance (the starter pawls grip).



WARNING: Do not twist the starter rope around your hand.

5. Pull the cord quickly and with power.



CAUTION: Do not pull the starter rope all the way out and do not let go off the starter rope handle when the starter rope is fully extended. This can cause damage to the product.

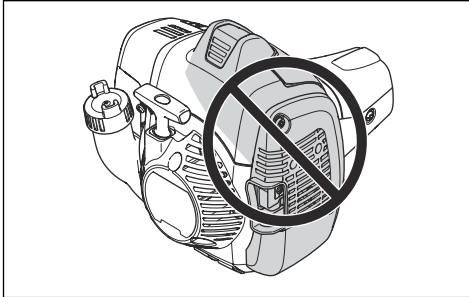
6. Pull the starter rope until the engine starts or for a maximum of 5 times.
7. Reset the choke when the engine starts or after you pull the starter rope 5 times.
8. If it is necessary, pull the starter rope again and again until the engine starts.
9. Let the engine run for 10 seconds.
10. Operate the throttle gradually.
11. Make sure the engine runs smoothly.

Note: If the engine stops, do the procedure again.

About the surface

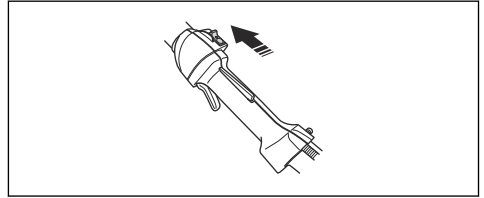


WARNING: Do not put parts of your body in the grey marked area. If you touch the grey marked area it can result in burns to the skin. It can also cause electrical shock if the spark plug cap has been damaged. Do not use a product with a damaged spark plug cap.



To stop the product

1. Move the stop switch into the stop position to stop the engine.



CAUTION: The stop switch automatically goes back to its initial position. In order to prevent accidental starting, the spark plug cap must be removed from the spark plug when assembling, checking and/or maintenance is done.

Maintenance

Introduction

Below you will find some general maintenance instructions. If you need further information please contact your service workshop.

Note: The user must only carry out the maintenance and service work described in this operator's manual. More extensive work must be carried out by an authorized service workshop.

Maintenance schedule

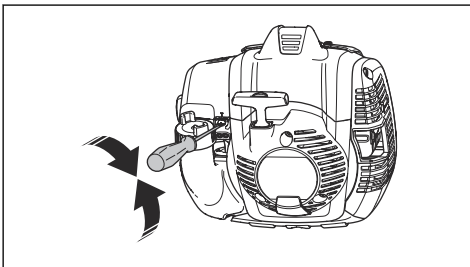
The following is a list of the maintenance steps that must be performed on the product. Most of the items are described later in this chapter.

| Maintenance | Daily | Weekly | Monthly |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|--------|---------|
| Clean the external surface. | X | | |
| Make sure that the throttle trigger lock and the throttle works correctly. | X | | |
| Do a check of the stop switch to make sure that it works correctly. | X | | |
| Make sure that the saw chain does not rotate at idle speed. | X | | |
| Clean the air filter. Replace if necessary. | X | | |
| Check the saw chain with regard to visible cracks in the rivets and links, whether the saw chain is stiff or whether the rivets and links are abnormally worn. | X | | |
| Clean the area under the protective cover. | X | | |
| Make sure that the screws and nuts are tight. | X | | |
| Examine the engine, the fuel tank and the fuel lines for leaks. | X | | |
| Clean the cooling system. | | X | |

| Maintenance | Daily | Weekly | Monthly |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|--------|---------|
| Examine the starter and the starter rope for damages. | | X | |
| Examine the vibration damping elements for damages and cracks. | | X | |
| Clean the outside of the spark plug. Remove it and do a check of the electrode gap. Adjust the gap to the correct distance (refer to <i>To examine the spark plug on page 17</i>) or replace the spark plug. Make sure that the spark plug is fitted with a suppressor. | | X | |
| Clean the outside of the carburetor and the space around it. | | X | |
| File off any burrs from the edges of the bar. | | X | |
| Clean or replace the spark arrestor screen on the muffler. | | X | |
| Clean the fuel tank. | | | X |
| Do a check of the fuel filter for contamination and the fuel hose for cracks or other defects. Replace if necessary. | | | X |
| Do a check of all cables and connections. | | | X |
| Do a check of the clutch, clutch springs and the clutch drum for wear. Replace if necessary by an authorized service workshop. | | | X |
| Examine the spark plug. Replace the spark plug if it is necessary. | | | X |
| Do an inspection of the dielectric shaft for worn and damaged areas. Do not use the product if the dielectric shaft has worn or damaged areas. Refer to OSHA 1910.269 for more information. | X | | |

To adjust the idle speed

1. Make sure that the air filter is clean and the air filter cover is attached before you adjust the idle speed.
2. Start the product. Refer to *To start the product on page 14*
3. Adjust the idle speed with the idle adjustment screw T which is identified with "T" mark. Turn the idle adjustment screw clockwise until the saw chain starts to turn.



4. Turn the idle adjustment screw counterclockwise until the saw chain stops.

The idle speed is correct when the engine operates smoothly in all positions. The idle speed must be below the speed when the saw chain starts to turn.



WARNING: If the saw chain does not stop when you adjust the idle speed, turn to your nearest servicing dealer. Do not use the product until it is correctly adjusted or repaired.

Note: Refer to *Technical data on page 24* for the recommended idle speed.

To do maintenance on the muffler

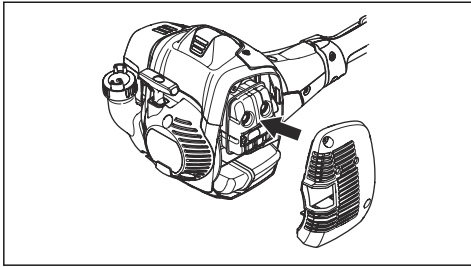
The muffler decreases the noise level and directs the exhaust gases away from the operator.



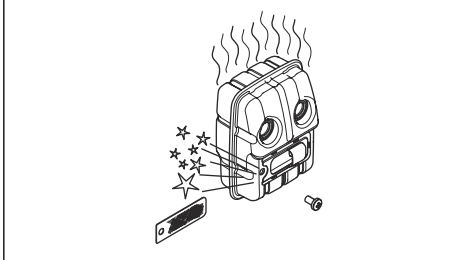
WARNING: Mufflers that have catalytic converters get very hot during operation and will stay hot for some time after you stop the product. This also applies at idle speed. If you touch the product it can result in burns to the skin. Think about of the risk of fire.

1. Stop the product and let it cool down.

2. Remove the cover to the muffler.



3. Remove the screw holding the spark arrestor mesh.



4. Clean the spark arrestor mesh if it is blocked or replace it if it is damaged.



CAUTION: The spark arrestor mesh must be replaced if it is damaged. Do not use a product if the spark arrestor mesh on the muffler is missing or defective.



CAUTION: If the spark arrestor mesh is frequently blocked it can be a sign that performance of the catalytic converter is decreased. Turn to your servicing dealer to examine the muffler. A blocked spark arrestor mesh will cause overheating and result in damage to the cylinder and piston.

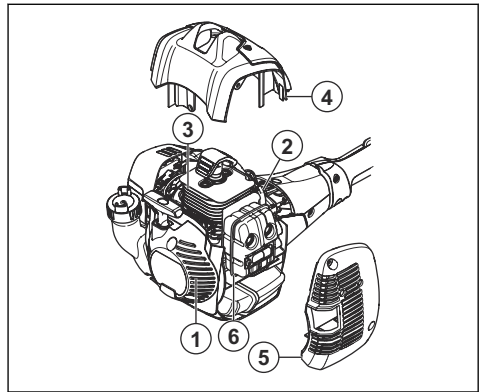
Cooling system

The product has a cooling system to keep the operation temperature as low as possible.

Clean the components of the cooling system with a brush weekly or more frequently in rougher conditions. A dirty or blocked cooling system makes the product too hot which causes damage to the piston and cylinder.

The cooling system has the following components:

1. Air intake on the starter.
2. Fins on the flywheel.
3. Cooling fins on the cylinder.
4. Cylinder cover.
5. Muffler cover.
6. Muffler plate.

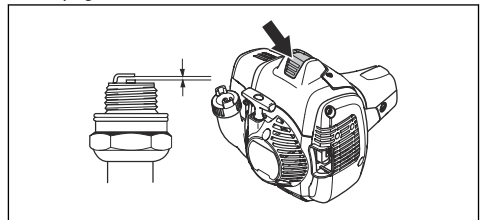


To examine the spark plug



CAUTION: Always use the recommended spark plug type, refer to *Technical data on page 24*. Incorrect spark plug type can cause damage to the product.

- Examine the spark plug if the engine is low on power, is not easy to start or does not operate correctly at idle speed.
- To decrease the risk of unwanted material on the spark plug electrodes, obey these instructions:
 - a) Make sure that the idle speed is correctly adjusted.
 - b) Make sure that the fuel mixture is correct.
 - c) Make sure that the air filter is clean.
- If the spark plug is dirty, clean it and make sure that the electrode gap is correct, refer to *Technical data on page 24*.



- Replace the spark plug if it is necessary.

Air filter

Remove dust and dirt from the air filter to keep it clean and prevent these problems:

- Carburetor malfunctions.
- Problems when you start the product.
- Loss of engine power.
- Increased wear to engine parts.
- Too much fuel consumption.

To clean the air filter

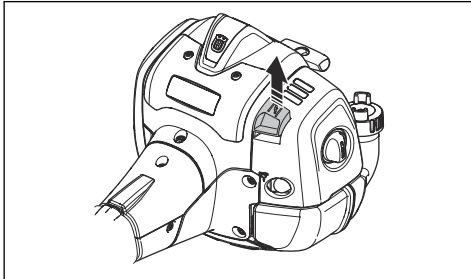


CAUTION: An air filter that is damaged, very dirty, or soaked with fuel must always be replaced.

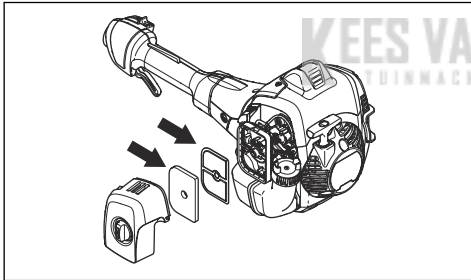
Clean the air filter from dirt and dust regularly. This prevents carburetor malfunctions, starting problems, loss of engine power, wear to engine parts and more fuel consumption than usual.

If you use an air filter for a long time, it cannot be fully cleaned. Replace the air filter with a new one at regular intervals. Refer to *Maintenance schedule on page 15*.

1. Move the choke lever up to close the choke valve.



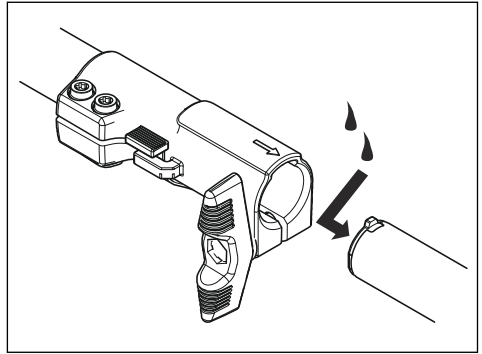
2. Remove the air filter cover and the air filters.



3. Clean the air filters with warm soap water.
4. Replace the air filters if they cannot be fully cleaned. Always replace a damaged air filter.
5. Clean the inner surface of the air filter cover. Use compressed air or a brush.
6. Do a check of the rubber seal on the air filter. Replace the air filter if the rubber seal is damaged.
7. Make sure that the air filter is dry before you install it.

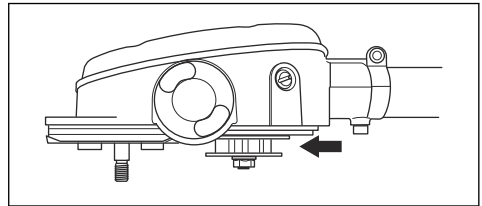
Two piece-shaft

Apply grease to the end of the drive shaft after each 30 hours of operation. There is a risk that the drive shaft ends (splined coupling) on models with two-piece shafts will seize if they are not lubricated regularly.



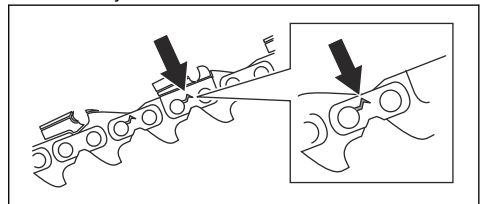
To check the chain drive sprocket

1. Regularly check the degree of wear on the drive sprocket. Replace if wear is excessive.

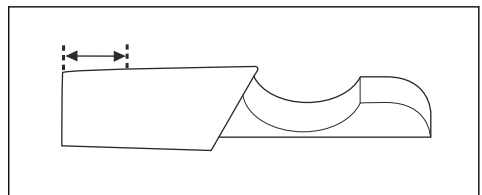


To examine the cutting equipment

1. Make sure that there are no cracks in rivets and links and that no rivets are loose. Replace if it is necessary.

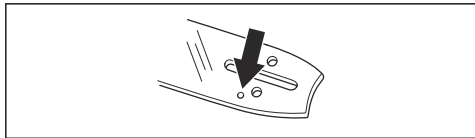


2. Make sure that the saw chain is easy to bend. Replace the saw chain if it is rigid.
3. Compare the saw chain with a new saw chain to examine if the rivets and links are worn.
4. Replace the saw chain when the longest part of the cutting tooth is less than 4 mm/0.16 in. Also replace the saw chain if there are cracks on the cutters.

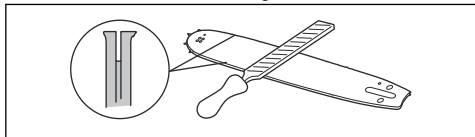


To do a check of the guide bar

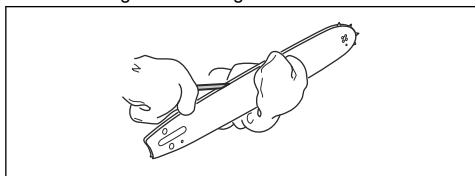
1. Make sure that the oil channel is not blocked. Clean if it is necessary.



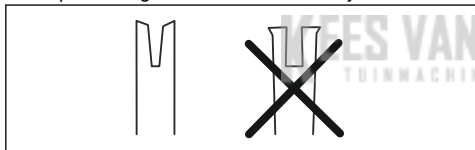
2. Examine if there are burrs on the edges of the guide bar. Remove the burrs using a file.



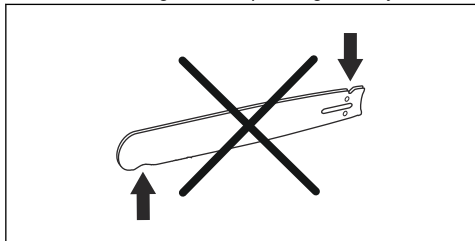
3. Clean the groove in the guide bar.



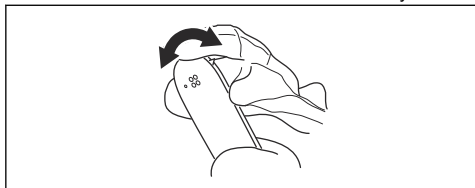
4. Examine the groove in the guide bar for wear. Replace the guide bar if it is necessary.



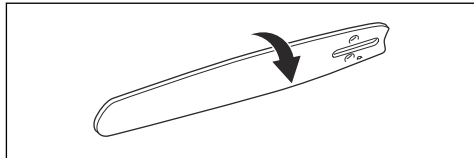
5. Examine if the guide bar tip is rough or very worn.



6. Make sure that the bar tip sprocket turns freely and that the lubricating hole in the bar tip sprocket is not blocked. Clean and lubricate if it is necessary.



7. Turn the guide bar daily to extend its life cycle.



To sharpen the saw chain

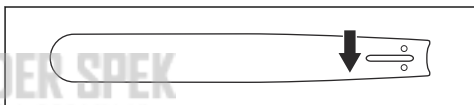
Information about the guide bar and saw chain



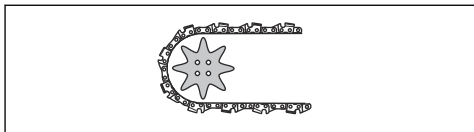
WARNING: Use protective gloves when you use or do maintenance on the saw chain. A saw chain that does not move can also cause injuries.

Replace a worn or damaged guide bar or saw chain with the guide bar and saw chain combination recommended by Husqvarna. This is necessary to keep the safety functions of the product. Refer to *Accessories on page 25*, for a list of replacement bar and chain combinations that we recommend.

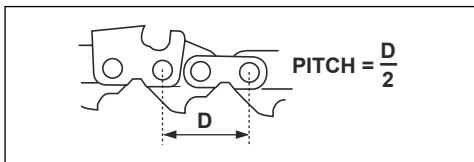
- Guide bar length, in/cm. Information about the guide bar length can usually be found on the rear end of the guide bar.



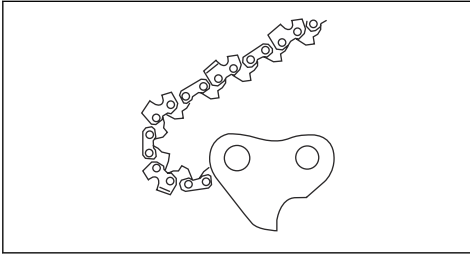
- Number of teeth on bar tip sprocket (T).



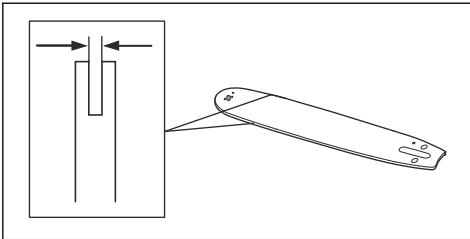
- Chain pitch, in. The distance between the drive links of the saw chain must align with the distance of the teeth on the bar tip sprocket and drive sprocket.



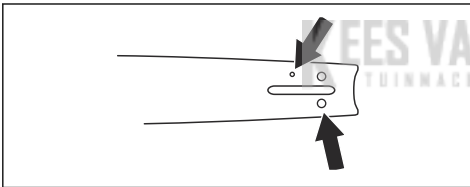
- Number of drive links. The number of drive links is decided by the type of guide bar.



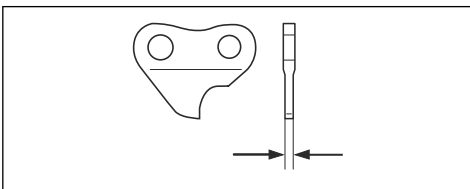
- Bar groove width, in/mm. The groove width in guide bar must be the same as the chain drive links width.



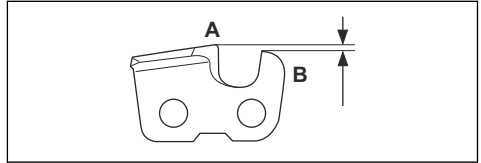
- Chain oil hole and hole for chain tensioner. The guide bar must align with product.



- Drive link width, mm/in.

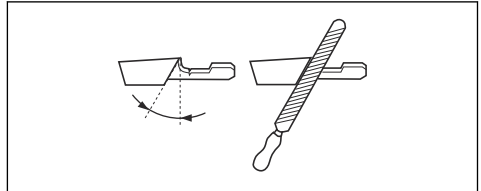


difference in height between the two gives the cutting depth (depth gauge setting).

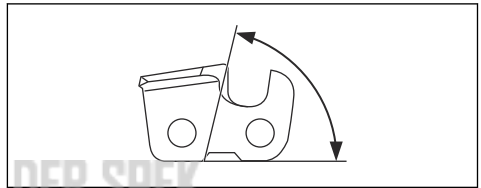


When you sharpen the cutter, think about the following:

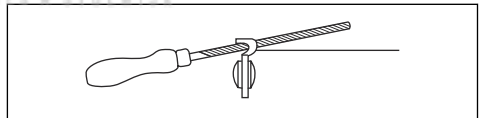
- Filing angle.



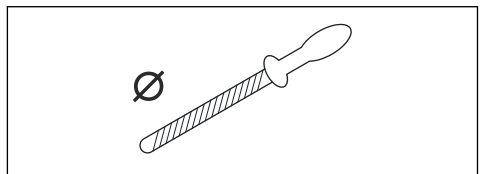
- Cutting angle.



- File position.



- Round file diameter.



It is not easy to sharpen a saw chain correctly without the correct equipment. Use Husqvarna file gauge. This will help you to keep maximum cutting performance.

Note: Refer to *To sharpen the cutters on page 21* for information about sharpening of the saw chain.

General information about how to sharpen the cutters

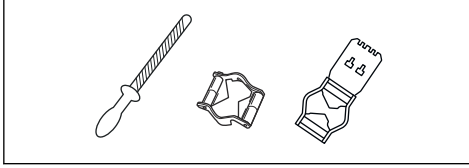
Do not use a blunt saw chain. If the saw chain is blunt, you must apply more pressure to push the guide bar through the wood. If the saw chain is very blunt, there will be no wood chips but sawdust.

A sharp saw chain eats through the wood and the wood chips becomes long and thick.

The cutting tooth (A) and the depth gauge (B) together makes the cutting part of the saw chain, the cutter. The

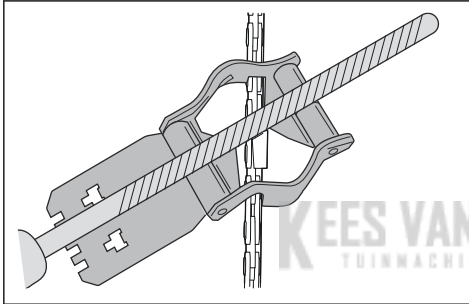
To sharpen the cutters

1. Use a round file and a file gauge to sharpen the cutting teeth.



Note: Refer to *Filing equipment and filing angles on page 25* for information about which file and gauge that Husqvarna recommends for your saw chain.

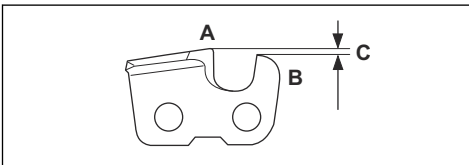
2. Apply the file gauge correctly on to the cutter. Refer to the instruction supplied with the file gauge.
3. Move the file from the inner side of the cutting teeth and out. Decrease the pressure on the pull stroke.



4. Remove material from one side of all the cutting teeth.
5. Turn the product around and remove material on the other side.
6. Make sure that all cutting teeth are the same length.

General information about how to adjust the depth gauge setting

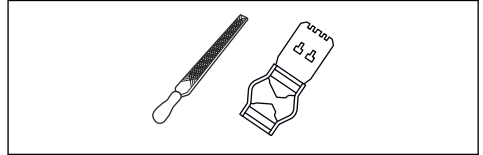
The depth gauge setting (C) decreases when you sharpen the cutting tooth (A). To keep maximum cutting performance you must remove filing material from the depth gauge (B) to receive the recommended depth gauge setting. Refer to *Technical data on page 24* for instructions about how to receive the correct depth gauge setting for your saw chain.



To adjust the depth gauge setting

Before you adjust the depth gauge setting or sharpen the cutters, refer to *General information about how to sharpen the cutters on page 20*, for instructions. We recommend you to adjust the depth gauge setting after each third operation that you sharpen the cutting teeth.

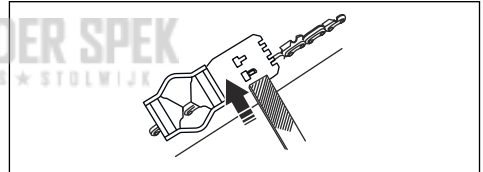
We recommend that you use our depth gauge tool to receive the correct depth gauge setting and bevel for the depth gauge.



1. Use a flat file and a depth gauge tool to adjust the depth gauge setting. Only use Husqvarna depth gauge tool to get the correct depth gauge setting and bevel for the depth gauge.
2. Put the depth gauge tool on the saw chain.

Note: See the package of the depth gauge tool for more information about how to use the tool.

3. Use the flat file to remove the part of the depth gauge that extends through the depth gauge tool.



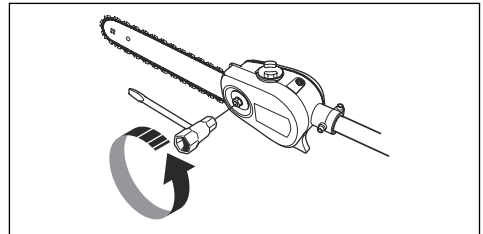
To tension the chain



WARNING: A saw chain with an incorrect tension can derail from the guide bar and cause serious injury or death.

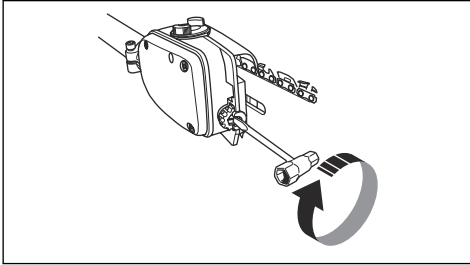
A saw chain becomes longer when you use it. Adjust the saw chain regularly.

1. Loosen the bar nut that hold the clutch cover/chain brake. Use a wrench.

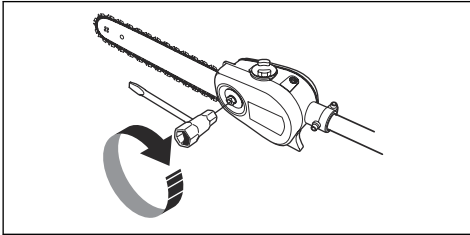


2. Tighten the bar nuts by hand as tightly as you can.

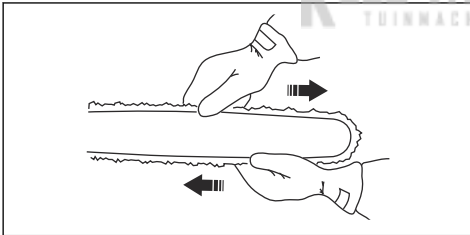
3. Lift the front of the guide bar and turn the chain tensing screw. Use a wrench.



4. Tighten the saw chain until it is tight against the guide bar but still can move easily.
5. Tighten the bar nuts using the wrench and lift the front of the guide bar at the same time.

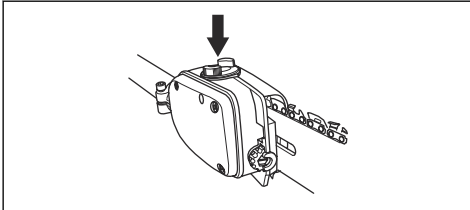


6. Make sure you can pull the saw chain around freely by hand and that it does not hang from the guide bar.



To fill with chain oil

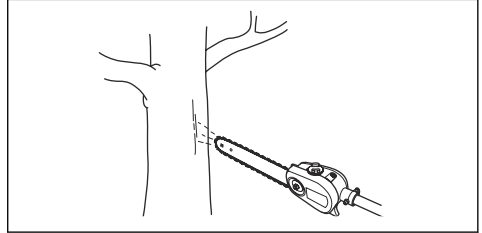
1. Open the oil cap on top of the bar head.



2. Fill with Husqvarna saw chain oil.
3. Attach the cap again.

To check the chain lubrication

1. Check the chain lubrication each time you refuel. Aim the tip of the bar at a light coloured surface about 20 cm (8 inches) away. After 1 minute running at 75 % throttle you should see a distinct line of oil on the light surface.



2. If the saw chain lubrication does not operate correctly, do a check of the guide bar. Refer to *To do a check of the guide bar on page 19* for instructions. Speak to your servicing dealer if the maintenance steps does not help.

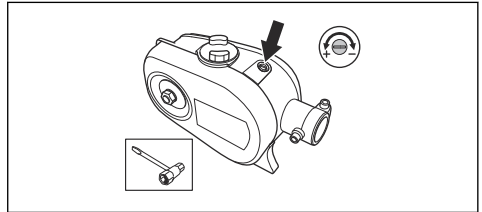
To adjust chain lubrication



WARNING: Stop the engine before you make adjustments to the oil pump.

Turn the adjustment screw for the oil pump. Use a screwdriver or combination wrench.

- Turn the adjuster screw clockwise to decrease the oil flow.



- Turn the adjuster screw counterclockwise to increase the oil flow.

Troubleshooting

The engine does not start

| Check | Possible cause | Procedure |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Stop switch. | The stop switch is in the stop position. | Let an approved service agent replace the stop switch. |
| Fuel tank. | Incorrect fuel type. | Drain the fuel tank and fill with correct fuel. |
| Spark plug and cylinder. | The spark plug is dirty or wet. | Make sure that the spark plug is dry and clean. |
| | The spark plug electrode gap is incorrect. | Clean the spark plug. Make sure that the electrode gap is correct, refer to <i>Technical data on page 24</i> . Make sure that the spark plug has a suppressor. |
| | The spark plug is loose. | Tighten the spark plug. |
| | Engine is flooded because of repeated starts with full choke after ignition. | Remove and clean the spark plug. Put the product on its side with the spark plug hole away from you. Pull the starter rope handle 6-8 times. Assemble the spark plug and start the product. Refer to <i>To start the product on page 14</i> . |

The engine starts but stops again

| Check | Possible cause | Procedure |
|------------|----------------------------|----------------------------------------------------|
| Fuel tank | Incorrect fuel type. | Empty the fuel tank and fill it with correct fuel. |
| Air filter | The air filter is clogged. | Clean the air filter. |

Transportation, storage and disposal

Transportation and storage

- For storage and transportation of the product and fuel, make sure that there are no leaks or fumes. Sparks or open flames, for example from electrical devices or boilers, can start a fire.
- Always use approved containers for storage and transportation of fuel.
- Empty the fuel and chain oil tanks before transportation or before long-term storage. Discard the fuel and chain oil at an applicable disposal location.

- Use the transportation guard on the product to prevent injuries or damage to the product. A saw chain that does not move can also cause serious injuries.
- Remove the spark plug cap from the spark plug.
- Attach the product safely during transportation.

To prepare your product for long-term storage

1. Stop the product and let it become cool before you disassemble it.

- Disassemble and clean the saw chain and the groove in the guide bar.



CAUTION: If the saw chain and guide bar are not cleaned, they can become rigid or blocked.

- Attach the transportation guard.
- Clean the product. Refer to *Maintenance on page 15* for instructions.
- Do a complete servicing of the product.

Technical data

Technical data

| | 525P4S | 525P5S |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|
| Engine | | |
| Cylinder displacement, cm ³ | 25.4 | 25.4 |
| Cylinder bore, mm | 34 | 34 |
| Stroke, mm | 28 | 28 |
| Recommended max. speed, rpm | 11000-12000 | 11000-12000 |
| Idle speed, rpm | 2800-3000 | 2800-3000 |
| Max. engine output, according to ISO 8893, kW/rpm | 1.0/8500 | 1.0/8500 |
| Catalytic converter muffler | Yes | Yes |
| Speed-regulated ignition system | Yes | Yes |
| Ignition system | | |
| Spark plug | NGK BPMR8Y | NGK BPMR8Y |
| Electrode gap, mm | 0.65 | 0.65 |
| Fuel and lubrication system | | |
| Fuel tank capacity, litre/cm ³ | 0.5/500 | 0.5/500 |
| Oil tank capacity, litre/cm ³ | 0.2/200 | 0.2/200 |
| Weight | | |
| Without fuel, cutting attachment and guard, kg | 5.3 | 6.4 |
| Noise emissions ¹ | | |
| Sound power level, measured according to ISO 22868, dB (A) | 107 | 107 |
| Sound levels ² | | |
| Equivalent sound pressure level at the operator's ear, measured according to ISO 22868, dB(A): | | |
| Equipped with approved accessory (original) | 91 | 90 |
| Vibration levels ³ | | |

¹ Reported data for the noise output level has a typical dispersion (standard deviation) of 2 dB (A).

² Reported data for equivalent sound pressure level for the product has a typical statistical dispersion (standard deviation) of 1 dB (A).

³ Reported data for equivalent vibration level has a typical statistical dispersion (standard deviation) of 1 m/s².

| | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|
| | 525P4S | 525P5S |
| Equivalent vibration levels ($a_{hv,eq}$) at handles, measured according to ISO 22867, m/s^2 : | | |
| Equipped with approved accessory (original), front/rear | 3.6/3.5 | 3.6/3.5 |

Accessories

Guidebar and saw chain combinations

Recommended guide bar and saw chain combination.

| Guide bar | | | Saw chain | |
|---------------|-----------|--------------|----------------|--------------------------|
| Length, in/cm | Pitch, in | Gauge, in/mm | Type | Length, drive links, no. |
| 10/25 | 3/8 | 0.050/1.3 | Husqvarna H37 | 40 |
| 12/31 | | | | 45 |
| 10/25 | 3/8 | 0.050/1.3 | Husqvarna S93G | 40 |
| 12/31 | | | | 45 |


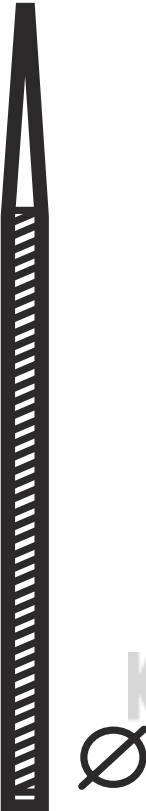
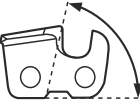
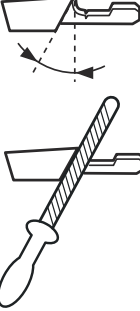
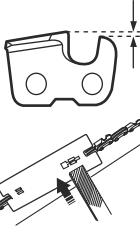

Filing equipment and filing angles

Using Husqvarna file gauge will give you the correct filing angles. We recommend you to always use a Husqvarna file gauge to restore the sharpness of the

saw chain. The part numbers are given in the table below.

If you do not know which saw chain you have on your product, turn to your servicing dealer.

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES * STOLWIJK

| | | | | | |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |  |
| H37 | 5/32 in / 4.0 mm | 80° | 30° | 0.025 in / 0.65 mm | 580 24 37-01 |
| S93G | 5/32 in / 4.0 mm | 60° | 30° | 0.025 in / 0.65 mm | 587 80 90-01 |

Kees van der Spek
TUINMACHINES * STOLWIJK

EC Declaration of Conformity

EC Declaration of Conformity

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500, declares that the pole saws **Husqvarna 525P4S** and **525P5S** with serial numbers dating from 2016 onwards (the year is clearly stated on the rating plate, followed by the serial number), comply with the requirements of the COUNCIL'S DIRECTIVE:

- of May 17, 2006 "relating to machinery" **2006/42/EC**
- of February 26, 2014 "relating to electromagnetic compability" **2014/30/EU**
- of June 8, 2011 "on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment" **2011/65/EU**

The following standards have been applied:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 11680-1:2011, ISO 14982:2009, CISPR 12:2009, EN 50581:2012.

RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden, has carried out EC type examination in accordance with the machinery directive's (2006/42/EC) article 12, point 3b. The certificate for EC type examination in accordance with annex IV, has the number: **0404/15/2438**

In addition, 0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden, has certified conformity with annex V of the Council's Directive of May 8, 2000 "relating to the noise emissions in the environment" 2000/14/EC.

Huskvarna, 2016-03-30



Pär Martinsson, Development Manager (Authorized representative for Husqvarna AB and responsible for technical documentation.)

Inhalt

| | | | |
|-----------------|----|-----------------------------------------|----|
| Einleitung..... | 28 | Fehlerbehebung..... | 51 |
| Sicherheit..... | 30 | Transport, Lagerung und Entsorgung..... | 52 |
| Montage..... | 36 | Technische Angaben..... | 52 |
| Betrieb..... | 38 | Zubehör..... | 53 |
| Wartung..... | 43 | EU-Konformitätserklärung..... | 55 |

Einleitung

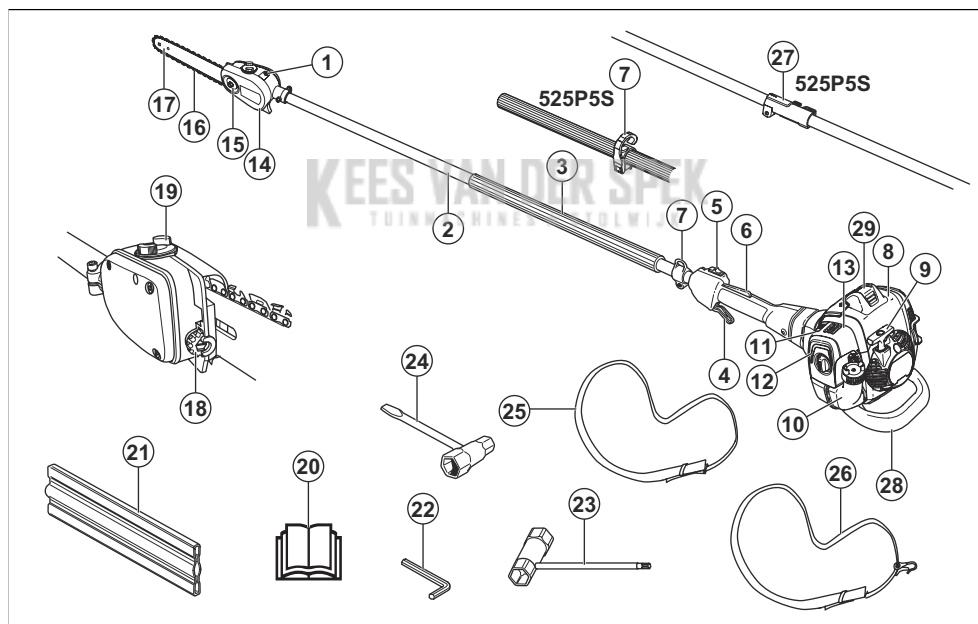
Verwendungszweck

Das Gerät wird für das Schneiden von Ästen und Zweigen verwendet.

Hinweis: Der Betrieb des Geräts kann durch nationale Vorschriften eingeschränkt werden.

Verwenden Sie das Gerät nur mit Zubehörteilen, die vom Hersteller genehmigt sind. Siehe *Zubehör auf Seite 53*.

Produktübersicht



- | | |
|-----------------------------------|------------------------------------------|
| 1. Stellschraube Kettenschmierung | 10. Kraftstofftank |
| 2. Welle | 11. Choke-Hebel |
| 3. Vorderer Handgriff | 12. Kraftstoffpumpe |
| 4. Gashebel | 13. Luftfilterdeckel |
| 5. Stoppschalter | 14. Schutzvorrichtung für Sägekette |
| 6. Gashebelsperre | 15. Mutter der Führungsschiene |
| 7. Aufhängehaken Tragegurt | 16. Sägekette |
| 8. Zylinderdeckel | 17. Führungsschiene |
| 9. Starthandgriff | 18. Schraube zur Einstellung der Ölpumpe |

19. Kettenöltank
20. Bedienungsanleitung
21. Transportschutz, Schiene
22. Inbusschlüssel
23. Gabel-Ringschlüssel
24. Kombischlüssel, Kettenspanner
25. Tragegurt 525P5S
26. Tragegurt 525P4S
27. Führungsrohrverbindung
28. Stoßschutz
29. Zündkappe und Zündkerze



Kraftstoff.



Kettenöl.



Einstellen des Ölflusses.



Drehrichtung, Sägekette.



WARNUNG! Dieses Gerät ist gefährlich. Wenn das Gerät nicht sorgfältig und ordnungsgemäß verwendet wird, kann es zu Verletzungen oder zum Tod des Bedieners oder anderer Personen kommen. Zur Vermeidung von Verletzungen des Bedieners oder umstehender Personen lesen und befolgen Sie alle Sicherheitshinweise in der Bedienungsanleitung.



Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und machen Sie sich vor der Benutzung mit dem Inhalt vertraut.



Tragen Sie einen Schutzhelm dort, wo Gegenstände auf Sie fallen können. Tragen Sie einen zugelassenen Gehörschutz. Tragen Sie einen zugelassenen Augenschutz.



Tragen Sie zugelassene Schutzhandschuhe.



Tragen Sie robuste und rutschfeste Stiefel.



Kraftstoffpumpe.



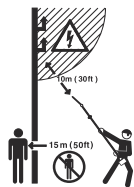
Choke.



Dieses Gerät entspricht den geltenden EG-Richtlinien.

yyyywwxxxx

Auf dem Typenschild ist die Seriennummer angegeben. **yyyy** ist das Produktionsjahr, **ww** die Produktionswoche und **xxxx** die fortlaufende Nummer.



Dieses Gerät ist nicht elektrisch isoliert. Wenn das Gerät in Kontakt mit oder in die Nähe von stromführenden Leitungen kommt, können Todesfälle oder schwere Verletzungen die Folge sein. Elektrizität kann über einen sogenannten Spannungsbogen von einem Punkt zu einem anderen übertragen werden. Je höher die Spannung, desto größer die Distanz, über die Elektrizität übertragen werden kann. Elektrizität kann auch durch Äste und andere Gegenstände übertragen werden, insbesondere dann, wenn diese feucht sind. Halten Sie mit dem Gerät immer einen Abstand von mindestens 10 m zu stromführenden Leitungen und/oder Gegenständen ein, die mit diesen in Kontakt stehen. Wenn Sie mit einem geringeren Sicherheitsabstand arbeiten müssen, wenden Sie sich immer an den jeweiligen Stromversorger, um sicherzustellen, dass die Spannung ausgeschaltet ist, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.

Der Bediener des Geräts hat darauf zu achten, dass während der Arbeit keine Menschen oder Tiere näher als 15 m herankommen.

Hinweis: Weitere Symbole/Aufkleber auf dem Gerät beziehen sich auf die Zertifizierungsanforderungen für andere kommerzielle Bereiche.

Emissionen nach Euro V



WARNUNG: Bei jeglichen Manipulationen des Motors erlischt die EU-Typgenehmigung für dieses Produkt.

Produkthaftung

Im Sinne der Produkthaftungsgesetze übernehmen wir keine Haftung für Schäden, die unser Gerät verursacht, wenn...

- das Gerät nicht ordnungsgemäß repariert wird.
- das Gerät mit Teilen repariert wird, die nicht vom Hersteller stammen oder nicht vom Hersteller zugelassen sind.
- ein Zubehörteil mit dem Gerät verwendet wird, das nicht vom Hersteller stammt oder nicht vom Hersteller zugelassen ist.
- das Gerät nicht bei einem zugelassenen Service Center oder von einem zugelassenen Fachmann repariert wird.

Sicherheit

Sicherheitsdefinitionen

Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen und Hinweise werden verwendet, um auf besonders wichtige Teile der Bedienungsanleitung hinzuweisen.



WARNUNG: Wird verwendet, wenn bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch die Gefahr von Verletzung oder Tod des Bedieners oder anderer Personen besteht.



ACHTUNG: Wird verwendet, wenn bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch die Gefahr von Schäden am Gerät, an anderen Materialien oder in der Umgebung besteht.

Hinweis: Für weitere Informationen, die in bestimmten Situationen nötig sind.

Allgemeine Sicherheitshinweise



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.

- Dieses Gerät erzeugt beim Betrieb ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann sich unter bestimmten Bedingungen auf die Funktionsweise aktiver oder passiver medizinischer Implantate auswirken. Um die Gefahr von Situationen, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen können, zu reduzieren, sollten Personen mit einem medizinischen Implantat vor der Nutzung dieses Geräts ihren Arzt und den Hersteller des Implantats konsultieren.
- Dieses Gerät ist ein sehr gefährliches Werkzeug, wenn Sie nicht aufpassen oder das Gerät unsachgemäß verwenden. Dieses Gerät kann schwere Verletzungen des Bedieners oder anderer Personen verursachen.
- Es ist deshalb von größter Wichtigkeit, dass diese Bedienungsanweisung aufmerksam durchgelesen und verstanden wird. Wenn Sie sich nach dem

Lesen der Bedienungsanleitung über eine Arbeitssituation oder einen Betriebsablauf unsicher fühlen, sprechen Sie mit einer Servicewerkstatt bevor Sie fortfahren.

- Unter keinen Umständen darf die ursprüngliche Konstruktion des Gerätes ohne Genehmigung des Herstellers geändert werden. Verwenden Sie keine Geräte, die von anderen modifiziert wurden, und verwenden Sie nur für dieses Produkt empfohlenes Originalzubehör. Unzulässige Änderungen und/oder unzulässiges Zubehör können zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen des Bedieners oder anderer Personen führen.
- Überprüfen Sie das Gerät vor dem Gebrauch. Siehe *Sicherheitsvorrichtungen am Gerät auf Seite 33* und *Kontrollpunkte vor dem Start auf Seite 38*. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es defekt ist. Führen Sie die in dieser Bedienungsanweisung beschriebenen Kontroll-, Wartungs- und Serviceanweisungen durch.

Sicherheitshinweise für die Montage



WARNUNG: Lesen, verstehen und befolgen die Anweisungen sorgfältig, bevor Sie das Produkt verwenden.

- Das komplette Kupplungsgehäuse und das Führungsrohr müssen montiert sein, bevor das Gerät gestartet wird, andernfalls kann sich die Kupplung lösen und Verletzungen verursachen.
- Dieses Produkt darf nur mit der empfohlenen Schneidausrüstung verwendet werden. Siehe *Zubehör auf Seite 53*.
- Tragen Sie zugelassene Schutzhandschuhe.
- Stellen Sie sicher, dass Sie die Schutzabdeckung und die Welle korrekt zusammenbauen, bevor Sie den Motor starten.
- Um das Produkt sicher zu bedienen und Verletzungen des Bedieners oder anderer Personen zu vermeiden, muss das Produkt immer korrekt am Tragegurt angebracht sein.

Sicherheitshinweise für den Betrieb



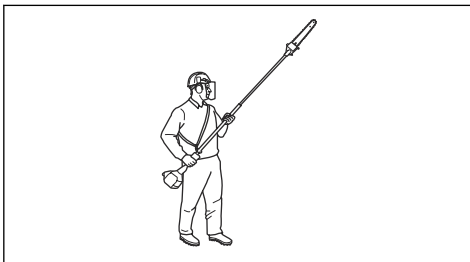
WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät warten.

- Für Informationen über das Verwenden der persönlichen Schutzausrüstung, siehe *Persönliche Schutzausrüstung auf Seite 32*.
- Dieses Gerät ist nicht elektrisch isoliert. Wenn das Gerät in Kontakt mit oder in die Nähe von stromführenden Leitungen kommt, können Todesfälle oder schwere Verletzungen die Folge sein. Elektrizität kann über einen sogenannten Spannungsbogen von einem Punkt zu einem anderen übertragen werden. Je höher die Spannung, desto größer die Entfernung, über die

Elektrizität übertragen werden kann. Elektrizität kann auch durch Äste und andere Gegenstände übertragen werden, besonders dann, wenn diese feucht sind. Mit dem Gerät immer einen Abstand von mindestens 10 m zu einer stromführenden Leitung und/oder Gegenständen, die mit dieser in Kontakt stehen, einhalten. Wenn Sie mit einem kürzeren Sicherheitsabstand arbeiten müssen, wenden Sie sich immer an den aktuellen Stromversorger, um sicherzustellen, dass die Spannung ausgeschaltet ist, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.

- Eine übermäßige Belastung durch Vibrationen kann bei Personen mit Durchblutungsstörungen zu Kreislaufschäden oder Nervenschäden führen. Sprechen Sie mit Ihrem Arzt, wenn Sie nach übermäßiger Belastung durch Vibrationen irgendwelche Beschwerden haben. Beispiele für solche Symptome sind: Einschlafen von Körperteilen, Gefühlsverlust, Jucken, Stechen, Schmerzen, Verlust oder Beeinträchtigung der normalen Körperkraft, Veränderungen der Hautfarbe oder der Haut. Diese Beschwerden treten normalerweise in den Fingern, Händen und Handgelenken auf. Bei niedrigen Temperaturen kann erhöhte Gefahr bestehen.
- Der Schalldämpfer enthält Chemikalien, die karzinogen sein können. Falls der Schalldämpfer beschädigt wird, vermeiden Sie es, mit diesen Stoffen in Kontakt zu kommen. Das Einatmen der Motorabgase, des Kettenölnebels und von Sägespänen über längere Zeit kann eine Gefahr für die Gesundheit darstellen.
- Betreiben Sie die Maschine niemals in Innenräumen oder in Räumen mit unzureichender Belüftung. Der Motor stößt Kohlenmonoxid aus. Kohlenmonoxid ist ein geruchloses, giftiges und sehr gefährliches Gas.
- Betreiben Sie das Gerät niemals ohne oder mit defektem Schalldämpfer. Ein defekter Schalldämpfer kann den Geräuschpegel und die Brandgefahr erhöhen. Halten Sie einen Feuerlöscher griffbereit. Verwenden Sie ein Funkenfängernetz, wenn es in Ihrem Bereich notwendig ist. Verwenden Sie jedoch kein defektes Funkenfängernetz.
- Wenn die Sägekette im Leerlauf nicht stoppt, passen Sie die Leerlaufdrehzahl an. Siehe *So stellen Sie die Leerlaufdrehzahl ein auf Seite 44*. Verwenden Sie das Produkt erst wieder, wenn es richtig eingestellt ist oder repariert wurde.
- Dieses Produkt verfügt über große Reichweite. Stellen Sie sicher, dass sich keine Personen oder Tiere im Umkreis von 15 m aufhalten, wenn das Gerät läuft. Sehen Sie sich stets um, bevor Sie sich mit dem Gerät umdrehen. Stoppen Sie das Produkt sofort, sobald eine Person oder ein Tier diese 15-m-Sicherheitszone betritt. Wenn mehrere Bediener im selben Bereich arbeiten, halten Sie einen Sicherheitsabstand von mindestens 15 m ein.
- Beachten Sie die geltenden Sicherheitsvorschriften für Arbeiten in der Nähe von Überkopfstromleitungen. Herabfallende Äste können auch zu Kurzschlüssen führen.

- Stellen Sie sich niemals direkt unter einen Ast, der gerade geschnitten wird. Dies kann zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen führen.
- Achten Sie auf Aststückchen, die beim Schneiden weggeschleudert werden können. Schneiden Sie nicht zu dicht am Boden, wo Steine und andere Gegenstände weggeschleudert werden können.
- Vermeiden Sie es, das Produkt bei schlechtem Wetter zu benutzen. beispielsweise bei dichtem Nebel, starkem Regen oder Wind oder bei großer Kälte. Das Arbeiten bei schlechtem Wetter kann Sie ermüden und weitere Risiken entstehen lassen, z. B. einen glatten Boden und eine unberechenbare Fällrichtung.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde sind, unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen, Medikamenten oder sonstigen Mitteln stehen, die Ihre Sehkraft, Aufmerksamkeit, Körperkontrolle oder Ihr Urteilsvermögen beeinträchtigen können.
- Stellen Sie sicher, dass Sie sich gefahrlos bewegen können und einen sicheren Halt haben. Untersuchen Sie Ihr Umfeld und achten Sie auf Hindernisse wie z. B. Wurzeln, Steine, Äste und Gräben. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie auf Hängen arbeiten.
- Sie dürfen das geschnittene Material nicht selbst entfernen oder von anderen Personen entfernen lassen, wenn der Motor noch eingeschaltet ist oder die Schneidausrüstung sich dreht, weil dies zu schweren Verletzungen führen kann.
- Sorgen Sie für einen festen Stand. Bewahren Sie einen stabilen Stand und eine gute Balance.
- Halten Sie die Motorsäge stets mit beiden Händen. Halten Sie das Gerät auf der rechten Seite des Körpers.



- Halten Sie Hände und Füße nach Abschalten von der Sägekette fern, bis diese vollständig stillsteht.
- Niemals auf einer Leiter oder einem Hocker oder in einer anderen, nicht ausreichend gesicherten erhöhten Position stehend arbeiten.
- Stellen Sie das Produkt niemals mit laufendem Motor ab, es sei denn, Sie haben es gut im Blick.
- Achten Sie auf Warnsignale und laute Stimmen, wenn Sie einen Gehörschutz tragen. Nehmen Sie den Gehörschutz immer ab, sobald der Motor stoppt.
- Stellen Sie den Motor ab, bevor Sie zu einem neuen Arbeitsbereich wechseln. Bringen Sie immer den Transportschutz an, bevor Sie die Ausstattung bewegen.

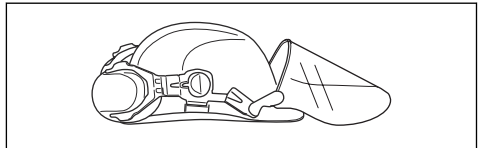
- Erlauben Sie niemals Kindern, das Gerät zu benutzen oder sich in seiner Nähe aufzuhalten. Entfernen Sie stets die Zündkappe, wenn das Gerät ohne Aufsicht ist.

Persönliche Schutzausrüstung

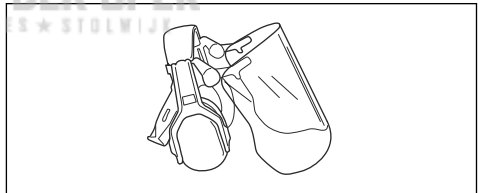


WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.

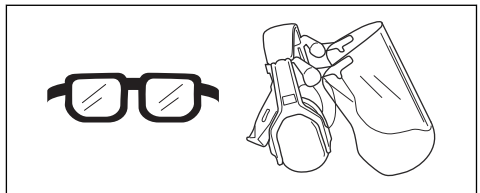
- Verwenden Sie stets die vorgeschriebene persönliche Schutzausrüstung bei der Benutzung des Geräts. Durch Tragen persönlicher Schutzausrüstung können Verletzungen nicht vollständig ausgeschlossen werden, aber im Ernstfall kann so die Verletzungsschwere reduziert werden. Lassen Sie sich bei der Auswahl der richtigen Ausrüstung von Ihrem Händler beraten.
- Tragen Sie einen Schutzhelm in Bereichen, in denen Gefahr durch herabfallende Gegenstände besteht.



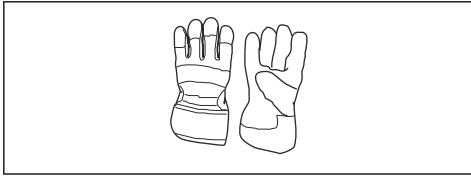
- Tragen Sie einen Gehörschutz mit ausreichender Dämmwirkung. Eine längerfristige Beschallung mit Lärm kann zu bleibenden Gehörschäden führen.



- Tragen Sie einen zugelassenen Augenschutz. Bei der Benutzung eines Visiers ist außerdem eine zugelassene Schutzbrille zu tragen. Zugelassene Schutzbrillen müssen die Normen ANSI Z87.1 für die USA bzw. EN 166 für EU-Länder erfüllen.



- Tragen Sie bei Bedarf Schutzhandschuhe, beispielsweise bei der Montage, der Untersuchung oder der Reinigung der Schneidausrüstung.



- Verwenden Sie rutschfeste und stabile Stiefel.



- Tragen Sie Kleidung aus reißfestem Material. Tragen Sie stets lange Hosen aus schwerem Stoff und lange Ärmel. Tragen Sie keine weite Kleidung, die sich leicht an Ästen und Zweigen verfangen könnte. Vermeiden Sie das Tragen von Schmuck, kurzen Hosen und Sandalen. Gehen Sie nicht barfuß. Binden Sie Ihre Haare sicherheitshalber zusammen, sodass sie nicht über Ihre Schultern fallen.
- Halten Sie eine Erste-Hilfe-Ausrüstung und einen Feuerlöscher griffbereit.



Sicherheitsvorrichtungen am Gerät



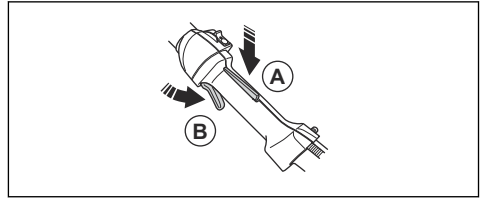
WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.

- Benutzen Sie kein Gerät mit defekten Sicherheitsvorrichtungen.
- Führen Sie regelmäßig eine Überprüfung der Sicherheitsvorrichtungen durch. Siehe *Wartungsplan auf Seite 43*.
- Wenn die Sicherheitsvorrichtungen defekt sind, wenden Sie sich an Ihre Husqvarna-Servicewerkstatt.

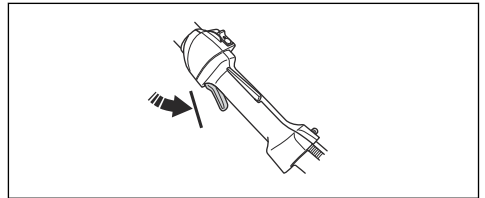
So prüfen Sie die Gashebelsperre

Die Gashebelsperre verhindert ein versehentliches Auslösen des Gashebels.

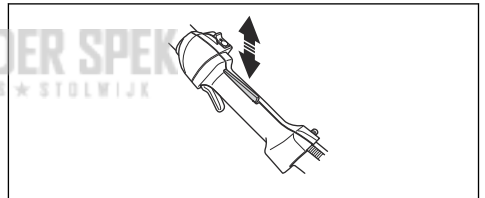
1. Drücken Sie die Gashebelsperre (A), und stellen Sie sicher, dass der Gashebel gelöst ist (B). Wenn Sie den Handgriff loslassen, werden Gashebel und Gashebelsperre wieder in ihre Ausgangsposition zurückgestellt.



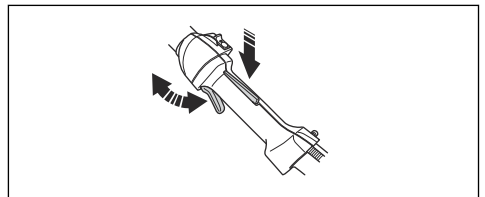
2. Lösen Sie die Gashebelsperre, und stellen Sie sicher, dass der Gashebel in der Leerlaufstellung verriegelt ist.



3. Drücken Sie die Gashebelsperre, und kontrollieren Sie, ob sie beim Loslassen in die Ausgangsstellung zurückkehrt.

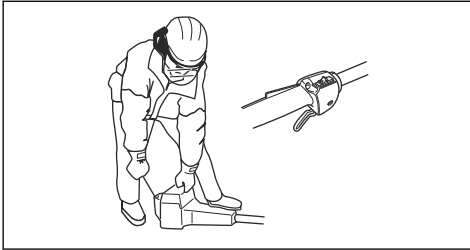


4. Prüfen Sie, ob sich der Gashebel und die Gashebelsperre frei bewegen lassen und ob die Rückholfedern korrekt funktionieren.



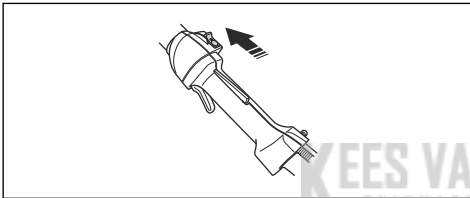
5. Starten Sie das Gerät, und lassen Sie es mit Vollgas laufen. Siehe *So starten Sie das Gerät auf Seite 42*.

6. Lassen Sie den Gashebel los, und stellen Sie sicher, dass die Schneidusrüstung stoppt. Wenn die Schneidusrüstung rotiert, während sich der Gashebel in Leerlaufstellung befindet, prüfen Sie die Vergasereinstellungen. Siehe *Wartung auf Seite 43*.



So prüfen Sie den Start-/Stopp-Schalter

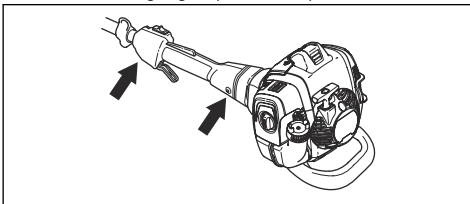
1. Starten Sie den Motor.
2. Stellen Sie den Start-/Stopp-Schalter auf die Position „Aus“ und stellen Sie sicher, dass der Motor zum Stillstand kommt.



So prüfen Sie das Antivibrationssystem

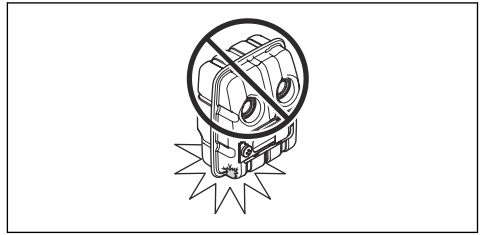
Das Antivibrationssystem verringert Vibrationen in den Griffen auf ein Minimum, wodurch die Arbeit erleichtert wird. Das Antivibrationssystem des Geräts verringert die Übertragung von Vibrationen zwischen der Motoreinheit und der Wellenbaugruppe.

1. Den Motor stoppen.
2. Führen Sie eine Sichtkontrolle auf Verformungen und Beschädigungen (z. B. Risse) durch.

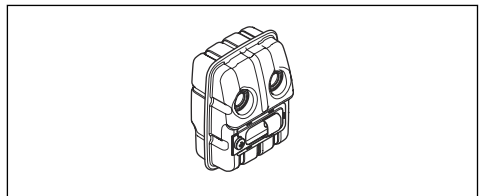


3. Stellen Sie sicher, dass Sie die einzelnen Teile des Antivibrationssystems korrekt montiert haben.

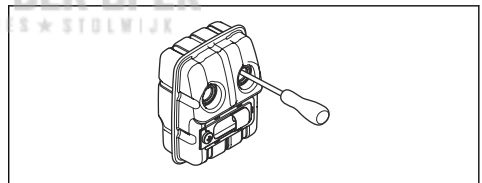
So prüfen Sie den Schalldämpfer



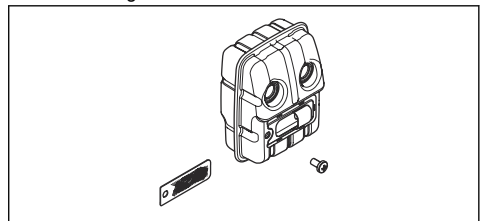
Der Schalldämpfer senkt den Geräuschpegel so weit wie möglich und hält die Abgase des Motors vom Anwender fern. In Gebieten mit warmem, trockenem Wetter besteht erhöhte Brandgefahr. Beachten Sie die örtlich geltenden Vorschriften und Wartungsanweisungen.



- Führen Sie eine Sichtkontrolle auf Beschädigungen und Verformungen durch.
- Stellen Sie sicher, dass der Schalldämpfer fest am Produkt montiert ist.



- Führen Sie eine Sichtprüfung des Funkenfängernetzes durch.



Siehe *Wartung des Schalldämpfers auf Seite 44*.

Sicherer Umgang mit Kraftstoff



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.

- Mischen Sie den Kraftstoff weder im Innenbereich noch in der Nähe einer Wärmequelle.
- Starten Sie das Gerät nicht, wenn sich Kraftstoff oder Öl darauf befindet. Entfernen Sie den unerwünschten Kraftstoff bzw. das Öl, und lassen Sie das Gerät trocknen. Entfernen Sie unerwünschten Kraftstoff aus dem Gerät.
- Wechseln Sie sofort die Kleidung, wenn Sie Kraftstoff darauf verschütten.
- Lassen Sie keinen Kraftstoff auf Ihren Körper gelangen, denn dies kann zu Verletzungen führen. Wenn Kraftstoff auf Ihre Haut gelangt, waschen Sie diesen mit Wasser und Seife ab.
- Starten Sie den Motor niemals, wenn Sie Öl oder Kraftstoff auf das Gerät oder auf Ihren Körper verschüttet haben.
- Starten Sie das Gerät nicht, wenn der Motor undicht ist. Überprüfen Sie den Motor regelmäßig auf Undichtigkeiten.
- Gehen Sie vorsichtig mit Kraftstoff um. Kraftstoff ist feuergefährlich, und die Dämpfe sind explosiv und können zu Verletzungen oder sogar zum Tod führen.
- Atmen Sie die Kraftstoffdämpfe nicht ein, denn sie sind gesundheitsschädigend. Achten Sie auf ausreichende Belüftung.
- Rauchen Sie nicht in der Nähe des Kraftstoffs oder des Motors.
- Stellen Sie keine heißen Gegenstände in der Nähe des Kraftstoffs oder Motors ab.
- Füllen Sie keinen Kraftstoff nach, während der Motor läuft.
- Vergewissern Sie sich, dass der Motor abgekühlt ist, bevor Sie Kraftstoff nachfüllen.
- Öffnen Sie vor dem Nachfüllen den Tankdeckel langsam, und lassen Sie den Druck vorsichtig entweichen.
- Stellen Sie sicher, dass beim Tanken und Kraftstoffmischen (Benzin und Zweitaktöl) oder Ablassen des Kraftstofftanks eine ausreichende Belüftung gegeben ist.
- Kraftstoff und Kraftstoffdämpfe sind sehr feuergefährlich und können beim Einatmen und auf der Haut schwere Schäden verursachen. Beim Umgang mit Kraftstoff ist daher Vorsicht geboten und für eine ausreichende Belüftung zu sorgen.
- Drehen Sie den Tankdeckel sorgfältig zu, da ansonsten Brandgefahr besteht.
- Stellen Sie vor dem Einschalten das Gerät in einem Abstand von mindestens 3 m von der Stelle auf, wo Sie den Tank befüllt haben.
- Überfüllen Sie den Kraftstofftank nicht.
- Stellen Sie sicher, dass kein Kraftstoff austreten kann, wenn Sie das Gerät oder den Kraftstoffbehälter transportieren.
- Bewegen Sie sich mit dem Gerät oder einen Kraftstoffbehälter nicht in Bereichen mit offenem Feuer, Funkenbildung oder Zündflammen. Stellen Sie sicher, dass sich im Lagerbereich keine offene Feuerquelle befindet.
- Verwenden Sie zum Transportieren oder Einlagern des Kraftstoffs nur zugelassene Behälter.
- Leeren Sie den Kraftstofftank, bevor Sie das Gerät für längere Zeit einlagern. Entsorgen Sie den Kraftstoff an Orten, die durch die lokalen gesetzlichen Bestimmungen dafür vorgesehen sind.
- Reinigen Sie das Gerät, bevor Sie es für längere Zeit einlagern.
- Ziehen Sie den Zündkerzenstecker ab, bevor Sie das Gerät einlagern, um sicherzustellen, dass der Motor nicht unbeabsichtigt starten kann.

Sicherheitshinweise für die Wartung



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät warten.

- Sie dürfen nur die Wartungs- und Servicearbeiten ausführen, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind. Lassen Sie professionelles Wartungspersonal alle anderen Wartungsarbeiten und Reparaturen durchführen.
- Die Kontroll-, Wartungs- und Serviceanweisungen in dieser Bedienungsanleitung sind regelmäßig durchzuführen. Durch eine regelmäßige Wartung verlängert sich die Lebensdauer des Geräts und verringert sich die Gefahr von Unfällen. Eine Anleitung finden Sie in *Wartung auf Seite 43*.
- Wenn die Sicherheitskontrollen in dieser Bedienungsanleitung nach Wartungsarbeiten nicht genehmigt werden, wenden Sie sich an Ihren Kundendienst. Wir garantieren Ihnen, dass für Ihr Gerät professionelle Service- und Reparaturdienste verfügbar sind.

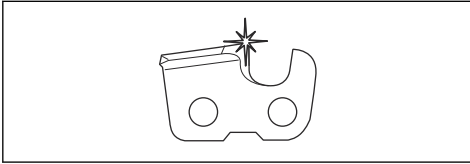
Sicherheitshinweise für die Schneidausrüstung



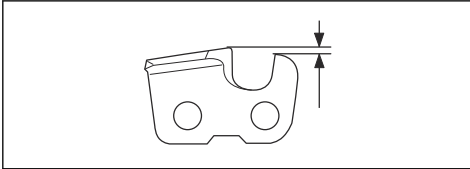
WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.

- Verwenden Sie nur die Kombinationen von Führungsschiene/Sägekette und Einfüllhilfen, die wir empfehlen. Eine Anleitung finden Sie in *Zubehör auf Seite 53*.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie an der Sägekette eine Wartung durchführen oder sie verwenden. Eine Sägekette, die sich nicht bewegt, kann auch zu Verletzungen führen.
- Sorgen Sie dafür, dass die Schneidezähne gut geschärft sind. Befolgen Sie die Anweisungen und verwenden Sie die empfohlene Schärfflehre. Eine

Sägekette, die beschädigt oder nicht korrekt geschärft ist, erhöht die Unfallgefahr.

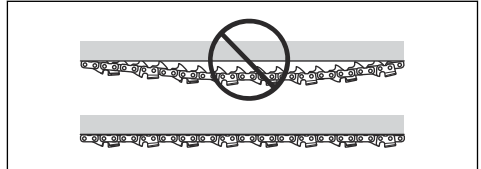


- Behalten Sie den korrekten Tiefenbegrenzerabstand bei. Befolgen Sie die Anweisungen und verwenden Sie die empfohlene Tiefenbegrenzeinstellung.

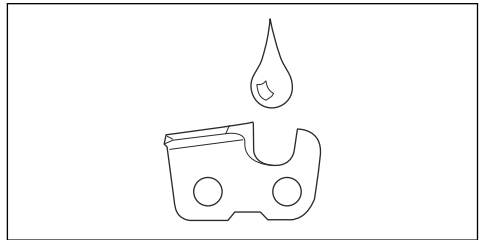


- Stellen Sie sicher, dass die Sägekette die richtige Spannung besitzt. Wenn sich die Sägekette nicht fest in der Führungsschiene befindet, kann die Sägekette abspringen. Eine falsche Sägekettenspannung führt zu höherem Verschleiß an der Führungsschiene, der Sägekette und dem

Kettenantriebsrad. Siehe *So spannen Sie die Kette auf Seite 50*.



- Führen Sie die Wartung der Schneid-ausrüstung regelmäßig durch und sorgen Sie für eine korrekte Schmierung. Wenn die Sägekette nicht ordnungsgemäß geschmiert ist, erhöht sich die Gefahr von Verschleiß an der Führungsschiene, der Sägekette dem und Kettenantriebsrad.

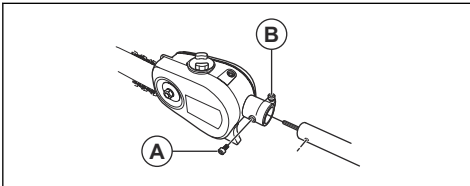


Montage

So montieren Sie den Schneidkopf



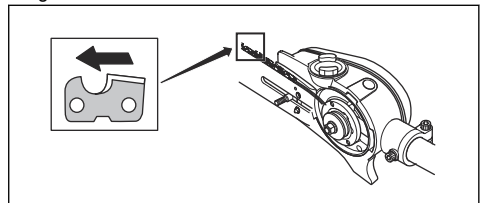
ACHTUNG: Achten Sie darauf, dass die Antriebswelle am Führungsrohr in die Aussparung im Schneidkopf eingepasst wird.



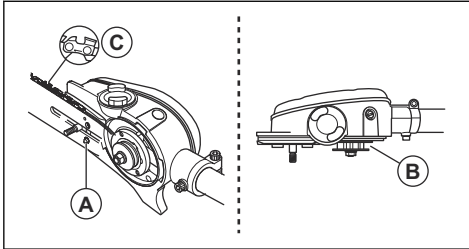
1. Lockern Sie die Schraube auf dem Schneidkopf (A).
2. Setzen Sie den Schneidkopf auf die Welle, so dass die Schraube (A) wie abgebildet an der Bohrung in der Welle ausgerichtet ist.
3. Ziehen Sie die Schraube (A) mit den Fingern fest. Stellen Sie sicher, dass Schraube (A) in das Loch in der Welle passt.
4. Ziehen Sie Schraube (A) fest.
5. Ziehen Sie Schraube (B) fest.

So montieren Sie Schiene und Kette

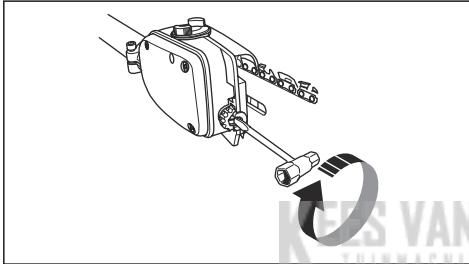
1. Lösen Sie die Schienenmutter und bauen Sie die Schutzabdeckung ab.
2. Montieren Sie die Schiene über den Schienenbolzen. Die Schiene in der hintersten Position aufsetzen. Legen Sie die Kette um das Kettenantriebsrad und in die Schienennut. Beginnen Sie auf der Oberseite der Schneidschiene.
3. Achten Sie darauf, dass die Schneiden der Sägezähne auf der Schienenoberseite nach vorn gerichtet sind.



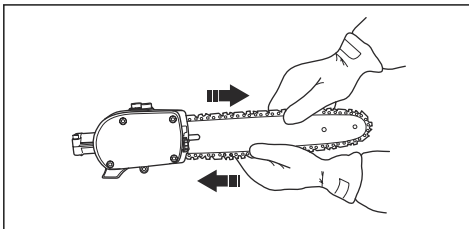
4. Montieren Sie die Abdeckung und passen Sie den Kettenspannzapfen (A) in das Loch in der Schiene ein. Stellen Sie sicher, dass die Treibglieder der Kette auf das Kettenantriebsrad (B) passen und die Kette in der Schienennut (C) liegt. Ziehen Sie die Schienenmutter von Hand fest an.



5. Die Kette durch Drehen der Kettenspannschraube im Uhrzeigersinn (einen Kombischlüssel verwenden) spannen. Die Kette soll gespannt werden, bis sie auf der Schienenunterseite nicht mehr durchhängt.



6. Die Kette ist richtig gespannt, wenn sie an der Schienenunterseite nicht durchhängt und noch leicht von Hand durchgezogen werden kann. Die Schienenspitze anheben und dabei gleichzeitig die Schienenmutter mit dem Kombischlüssel festschrauben.

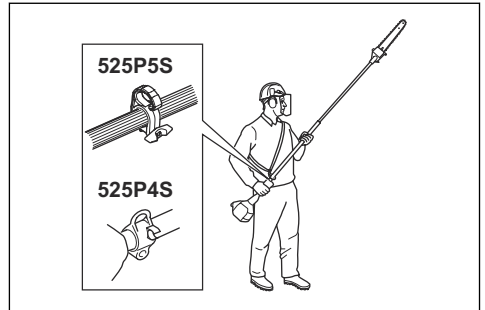


7. An einer neuen Kette muss die Kettenspannung oft kontrolliert werden, bis die Kette eingefahren ist. Kontrollieren Sie die Kettenspannung regelmäßig. Mit einer richtig gespannten Kette wird eine gute Schnittleistung und eine lange Lebensdauer erzielt.

So stellen Sie den Tragegurt ein

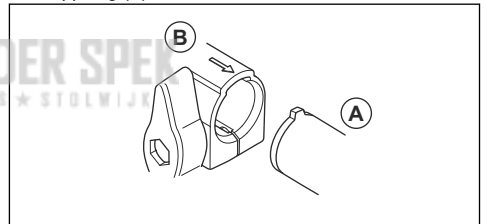
Der Tragegurt ist immer zusammen mit dem Gerät zu benutzen, damit Sie maximale Kontrolle über das Gerät haben und damit Arme und Rücken nicht so schnell müde werden.

1. Den Tragegurt anlegen.
2. Das Gerät am Aufhängehaken des Tragegurts einhängen.
3. Die Länge des Tragegurts so einstellen, dass sich der Aufhängehaken etwa auf der Höhe Ihrer rechten Hüfte befindet.

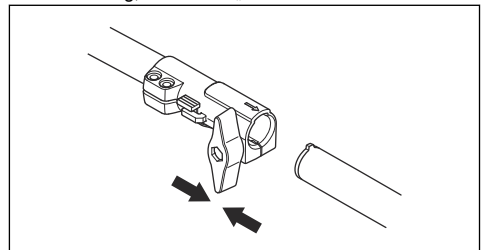


So bauen Sie das zweiteilige Führungsrohr zusammen 525P5S

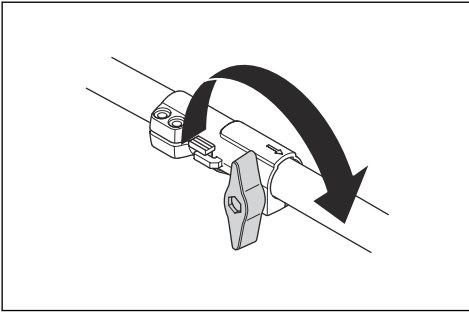
1. Drehen Sie den Knopf zum Lösen der Kupplung.
2. Richten Sie den Vorsprung an der Schneidausrüstung (A) mit dem Pfeil an der Kupplung (B) aus.



3. Drücken Sie das Führungsrohr vorsichtig in die Verbindung, bis Sie ein „Klicken“ hören.

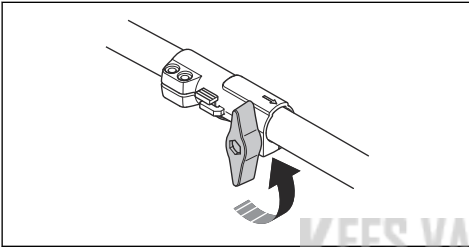


4. Ziehen Sie den Drehknopf vollständig fest.

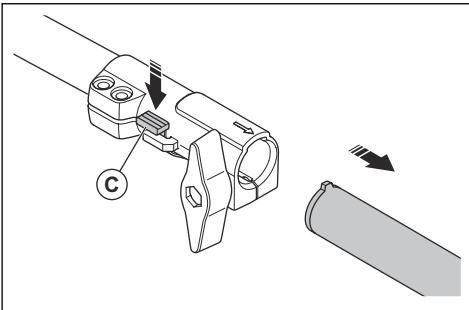


So nehmen Sie das zweiteilige Führungsrohr auseinander 525P5S

1. Drehen Sie den Knopf 3 Umdrehungen oder mehr, um die Kupplung zu lösen.

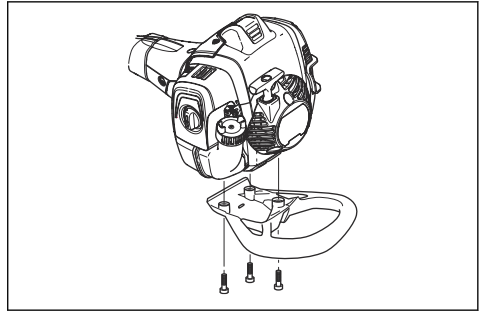


2. Halten Sie die Taste (C) gedrückt.
3. Halten Sie das Ende des Führungsrohrs fest, das am Motor befestigt ist.
4. Ziehen Sie das Verbindungsrohr aus der Schnellkupplung heraus.



Montage des Stoßschutzes

1. Montieren Sie die Schutzvorrichtung mit 3 Schrauben.



2. Ziehen Sie die Schrauben auf 4 Nm an.
3. Ziehen Sie die Schrauben nach ungefähr 20 Betriebsstunden wieder an.

Betrieb

Einleitung



WARNUNG: Vor dem Betrieb des Gerätes müssen Sie die Sicherheitsinformationen lesen und verstehen.

Kontrollpunkte vor dem Start

1. Inspizieren Sie den Arbeitsbereich. Entfernen Sie Gegenstände, die weggeschleudert werden können.

2. Überprüfen Sie die Sägekette. Verwenden Sie niemals stumpfe, gesprungene oder beschädigte Ausrüstung.
3. Kontrollieren, ob das Gerät in einwandfreiem Arbeitszustand ist.
4. Kontrollieren, ob alle Muttern und Schrauben angezogen sind.
5. Stellen Sie sicher, dass die Kette ausreichend geschmiert ist, siehe hierzu *So überprüfen Sie die Kettenschmierung auf Seite 51*.
6. Kontrollieren Sie, ob die Sägekette im Leerlauf immer stehen bleibt.
7. Benutzen Sie das Gerät nur für solche Arbeiten, für die es vorgesehen ist.
8. Kontrollieren Sie, ob der Handgriff und die Sicherheitsvorrichtungen in Ordnung sind. Benutzen Sie nie ein Gerät, bei dem Teile fehlen oder das durch Änderungen von den technischen Vorschriften abweicht.

Kraftstoff

Dieses Produkt verfügt über einen Zweitaktmotor.



ACHTUNG: Die Verwendung eines falschen Kraftstoffs kann zu einer Beschädigung des Motors führen. Verwenden Sie eine Mischung aus Benzin und Zweitaktöl.

Vorgemischter Kraftstoff

- Verwenden Sie Husqvarna vorgemischten Alkylatkraftstoff. Dies sorgt für die beste Leistung und eine Verlängerung der Lebensdauer des Motors. Im Vergleich zu herkömmlichem Kraftstoff enthält dieser Kraftstoff weniger gesundheitsschädliche Substanzen, wodurch der Ausstoß schädlicher Abgase verringert wird. Die Menge von Rückständen nach der Verbrennung ist bei diesem Kraftstoff niedriger. Dadurch bleiben die Bauteile des Motors sauberer.

So mischen Sie Kraftstoff vor

Benzin



ACHTUNG: Verwenden Sie kein Benzin mit einer geringeren Oktanzahl als 90 RON (87 AKI). Dadurch kann das Gerät beschädigt werden.



ACHTUNG: Verwenden Sie kein Benzin mit einer höheren Ethanolkonzentration als 10 % (E10). Dies kann das Gerät beschädigen.



ACHTUNG: Verwenden Sie kein verbleites Benzin. Dadurch kann das Gerät beschädigt werden.

- Verwenden Sie immer frisches bleifreies Benzin mit einer Oktanzahl von mindestens 90 RON (87 AKI) und einer Ethanolkonzentration unter 10 % (E10).
- Verwenden Sie Benzin mit einer höheren Oktanzahl, wenn Sie das Gerät häufig und bei kontinuierlich hoher Motordrehzahl verwenden.
- Verwenden Sie ein bleifreies Benzin/Ölgemisch von guter Qualität.

Zweitaktöl

- Verwenden Sie für beste Ergebnisse und die beste Leistung Husqvarna Zweitaktöl.
- Wenn Husqvarna Zweitaktöl nicht verfügbar ist, verwenden Sie ein qualitativ hochwertiges Zweitaktöl für luftgekühlte Motoren. Wenden Sie sich an Ihren Kundendienst zur Auswahl der richtigen Ölsorte.



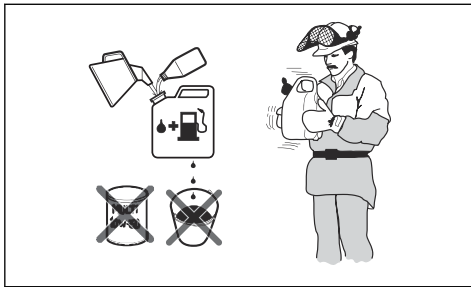
ACHTUNG: Verwenden Sie kein Zweitaktöl für wassergekühlte Außenbordmotoren (auch Outboardoil genannt). Verwenden Sie kein Öl für Viertaktmotoren.

So mischen Sie Benzin und Zweitaktöl

| Benzin, Liter | Zweitaktöl, Liter |
|---------------|-------------------|
| | 2 % (50:1) |
| 5 | 0,10 |
| 10 | 0,20 |
| 15 | 0,30 |
| 20 | 0,40 |



ACHTUNG: Beim Mischen kleiner Kraftstoffmengen wirken sich auch kleine Abweichungen bei der Ölmenge stark auf das Mischungsverhältnis aus. Um das korrekte Mischungsverhältnis sicherzustellen, muss die beizumischende Ölmenge genau abgemessen werden.



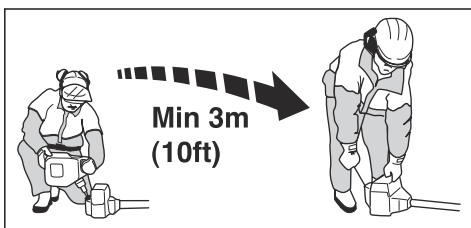
1. Füllen die Hälfte des Benzins in einen sauberen Kraftstoffbehälter.
2. Fügen Sie die gesamte Menge Öl hinzu.
3. Schütteln Sie die Kraftstoffmischung.
4. Geben Sie dann den Rest des Benzins in den Behälter dazu.
5. Schütteln Sie die Kraftstoffmischung sorgfältig.



ACHTUNG: Mischen Sie Kraftstoff höchstens für einen Monat im Voraus.

So füllen Sie den Kraftstofftank

1. Säubern Sie den Bereich rund um den Tankdeckel.
2. Schütteln Sie den Behälter, und stellen Sie sicher, dass der Kraftstoff vollständig vermischt ist. Verwenden Sie einen Kraftstoffbehälter mit Überfüllungsschutz.
3. Füllen Sie es in den Kraftstofftank.
4. Ziehen Sie den Tankdeckel vorsichtig fest.
5. Bewegen Sie das Gerät vor dem Start mindestens 3 Meter aus dem Auftankbereich und von der Kraftstoff-Auftankquelle weg.



ACHTUNG: Verunreinigungen im Tank führen zu Betriebsstörungen. Reinigen Sie den Kraftstofftank und Kettenöltank regelmäßig, und ersetzen Sie den Kraftstofffilter einmal pro Jahr oder öfter.

So fahren Sie den Motor ein

- Geben Sie während der ersten 10 Betriebsstunden nicht über einen längeren Zeitraum Vollgas ohne Last.

So verwenden Sie das richtige Kettenöl



WARNUNG: Verwenden Sie kein Altöl, das zu Verletzungen und Umweltschäden führen kann. Altöl beschädigt auch die Ölpumpe, Führungsschiene und Sägekette.



WARNUNG: Die Sägekette kann reißen, wenn die Schmierung der Schneidausrüstung nicht ausreichend ist. Gefahr von schweren oder tödlichen Verletzungen des Bedieners.



WARNUNG: Dieses Produkt verfügt über eine Funktion, dass der Kraftstoff vor dem Kettenöl abläuft. Verwenden Sie das richtige Kettenöl, damit diese Sicherheitsfunktion korrekt funktionieren kann. Wenden Sie sich zur Auswahl des Kettenöls an Ihren Servicehändler.

Hinweis: Dieses Gerät verfügt über ein automatisches Kettenschmiersystem. Sie können auch den Ölfluss einstellen. Siehe *So passen Sie die Kettenschmierung an auf Seite 51*.

- Verwenden Sie Husqvarna-Kettenöl für maximale Sägekettenlebensdauer und um Umweltschäden zu minimieren. Wenn Husqvarna Kettenöl nicht verfügbar ist, empfehlen wir, ein Standardkettenöl zu verwenden.
- Verwenden Sie ein Kettenöl mit guter Haftung an der Sägekette.
- Verwenden Sie ein Kettenöl mit dem richtigen Viskositätsbereich, der zu der Lufttemperatur passt.



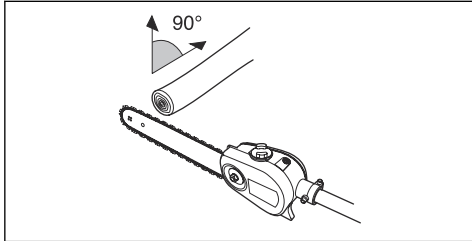
ACHTUNG: Wenn das Öl zu dünnflüssig ist, wird es vor dem Kraftstoff verbraucht. Bei Temperaturen unter 0 °C werden manche Kettenöle zu dickflüssig, was zu Schäden an der Ölpumpe führen kann.

- Verwenden Sie die empfohlene Schneidausrüstung. Siehe *Zubehör auf Seite 53*.

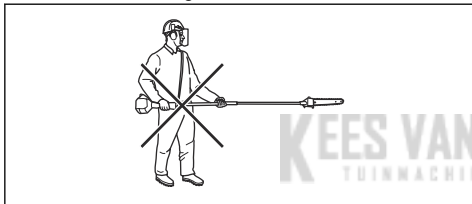
So verwenden Sie das Gerät

- Für optimale Balance das Gerät so nah wie möglich am Körper halten. Verwenden Sie den Tragegurt, um das Gewicht der Maschine zu tragen und den Umgang zu erleichtern.
- Aufpassen, dass die Spitze nicht den Boden berührt.

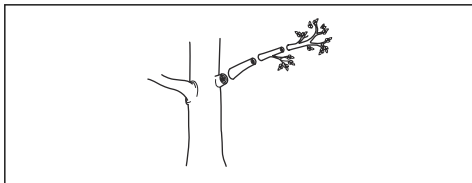
- Nicht zu schnell arbeiten, sondern in angemessenem Tempo vorwärts gehen, so dass alle Zweige zu einer gleichmäßigen Fläche geschnitten werden.
- Lassen Sie nach jedem Arbeitsmoment den Motor im Leerlauf laufen. Längerer Betrieb bei hoher Drehzahl ohne Belastung kann schwere Motorschäden verursachen.
- Arbeiten Sie stets mit Vollgas.
- Stellen Sie sich möglichst so hin, dass Sie den Schnitt im rechten Winkel zum Ast machen können.



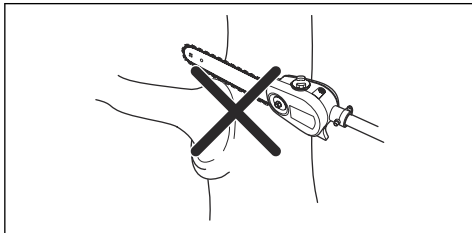
- Die Welle darf nicht gerade vor Ihnen gehalten werden, da dies das gefühlte Gewicht der Schneidausrüstung erhöht.



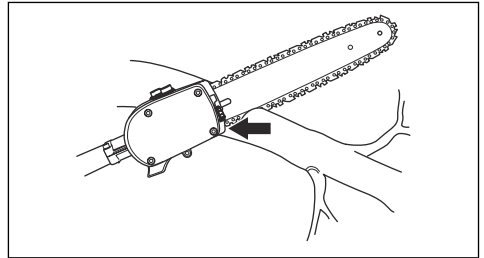
- Schneiden Sie große Äste in Abschnitte, damit Sie besser kontrollieren können, wo sie herunterfallen.



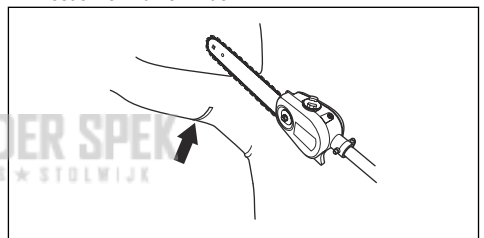
- Schneiden Sie niemals in die Verdickung am Ursprung des Astes, da dies die Heilung verlangsamen und das Risiko von Pilzbefall erhöhen kann.



- Verwenden Sie den Anschlag an der Unterseite des Schneidkopfes, um während des Schneidens Halt zu gewährleisten. Dadurch wird verhindert, dass die Schneidausrüstung auf den Ast „springt“.

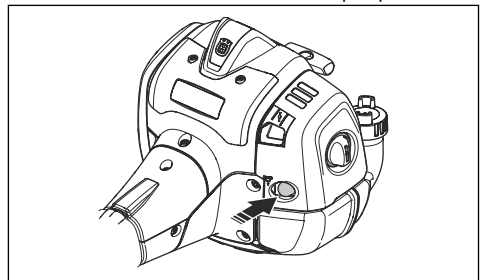


- Machen Sie einen Anschnitt an der Unterseite des Astes, bevor Sie in den Ast schneiden. Dadurch werden Risse in der Rinde verhindert, die zu einer Verlangsamung der Heilung und einem permanenten Schaden am Baum führen können. Der Schnitt darf nicht tiefer als $\frac{1}{3}$ der Astdicke gehen, um ein Festfahren zu verhindern. Lassen Sie die Kette laufen, während Sie die Schneidausrüstung vom Ast zurückziehen, um ein Festfahren zu verhindern.



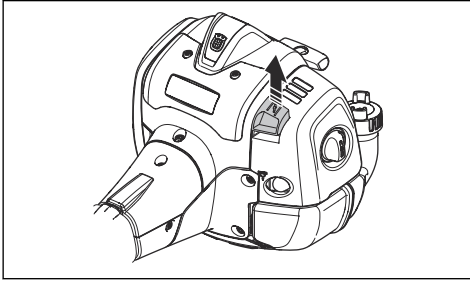
So bereiten Sie das Gerät auf den Einsatz vor

1. Drücken Sie 10 Mal auf die Kraftstoffpumpenblase.



Hinweis: Es ist nicht erforderlich, die Blase vollständig zu füllen.

2. Bewegen Sie den Choke-Hebel nach oben in die Choke-Position.



WARNUNG: Die Sägekette beginnt sofort zu rotieren, wenn Sie den Motor mit dem Choke starten.

So starten Sie das Gerät



WARNUNG: Lesen Sie die Warnhinweise im Kapitel über Sicherheit, bevor Sie das Gerät starten (siehe *Sicherheit auf Seite 30*).

1. Tragen Sie stets Schutzhandschuhe.
2. Drücken Sie den Gerätekörper mit der linken Hand gegen den Boden.



ACHTUNG: Verwenden Sie nicht Ihre Füße!

3. Halten Sie den Startseilgriff mit der rechten Hand.
4. Ziehen Sie das Startseil mit der rechten Hand langsam heraus, bis ein Widerstand zu spüren ist (die Startklinken greifen).



WARNUNG: Wickeln Sie das Startseil nicht um Ihre Hand.

5. Ziehen Sie schnell und kraftvoll am Startseil.



ACHTUNG: Ziehen Sie das Startseil nicht ganz heraus, und lassen Sie den Startgriff nicht los, wenn er ganz herausgezogen ist. Dadurch kann das Gerät beschädigt werden.

6. Ziehen Sie maximal 5 Mal am Startseil, bis der Motor anspringt.
7. Setzen Sie den Choke zurück, wenn der Motor angesprungen ist oder Sie 5 Mal am Startseil gezogen haben.

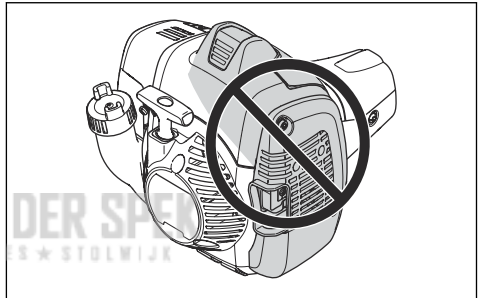
8. Ziehen Sie ggf. wiederholt am Startseil, bis der Motor anspringt.
9. Lassen Sie den Motor 10 Sekunden lang laufen.
10. Öffnen Sie den Gashebel langsam.
11. Stellen Sie sicher, dass der Motor einwandfrei läuft.

Hinweis: Wenn der Motor stoppt, wiederholen Sie den Vorgang.

Über diese Oberfläche

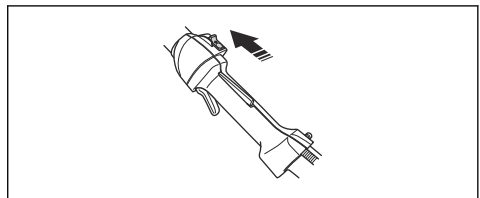


WARNUNG: Kein Körperteil darf auf die grau markierte Fläche geraten. Wenn Sie den grau markierten Bereich berühren, kann dies zu Verbrennungen führen. Es kann auch zu elektrischen Schlägen führen, wenn die Zündkappe beschädigt ist. Niemals eine Maschine mit defekter Zündkappe verwenden.



So stoppen Sie das Produkt

1. Legen Sie den Stoppschalter in die Stopposition, um den Motor abzustellen.



ACHTUNG: Der Stoppschalter kehrt dann automatisch wieder in seine Ausgangsstellung zurück. Um ein ungewolltes Starten zu vermeiden, muss daher bei Montage, Kontrolle und/oder Wartung stets die Zündkappe von der Zündkerze entfernt werden.

Wartung

Einleitung

Nachstehend folgen einige allgemeine Wartungsanweisungen. Sollten Sie weitere Informationen brauchen, wenden Sie sich bitte an Ihre Servicewerkstatt.

Hinweis: Der Bediener darf nur die Wartungs- und Servicearbeiten ausführen, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind. Größere Eingriffe sind von einer autorisierten Servicewerkstatt auszuführen.

Wartungsplan

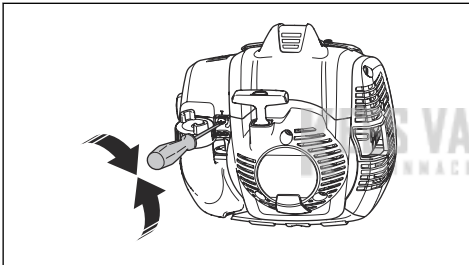
Nachstehend sind die am Gerät vorzunehmenden Wartungsmaßnahmen aufgelistet. Die meisten davon werden später in diesem Kapitel beschrieben.

| Wartung | Täglich | Wöchentlich | Monatlich |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-------------|-----------|
| Die Außenfläche reinigen. | X | | |
| Sicherstellen, dass die Gashebelsperre und der Gashebel einwandfrei funktionieren. | X | | |
| Prüfen, ob der Stoppschalter ordnungsgemäß funktioniert. | X | | |
| Sicherstellen, dass die Sägekette im Leerlauf nicht rotiert. | X | | |
| Den Luftfilter reinigen. Bei Bedarf ersetzen. | X | | |
| Die Sägekette auf sichtbare Risse in Nieten und Gliedern überprüfen. Kontrollieren, ob die Kette steif ist oder Nieten und Glieder außergewöhnlichen Verschleiß aufweisen. | X | | |
| Den Bereich unter der Schutzabdeckung reinigen. | X | | |
| Sicherstellen, dass alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind. | X | | |
| Motor, Kraftstofftank und Kraftstoffleitungen auf Undichtigkeiten überprüfen. | X | | |
| Das Kühlsystem reinigen. | | X | |
| Startvorrichtung und Startseil auf Beschädigungen überprüfen. | | X | |
| Die Vibrationsdämpfer auf Beschädigungen und Risse. | | X | |
| Die Zündkerze außen reinigen. Die Zündkerze entfernen und den Elektrodenabstand überprüfen. Den Elektrodenabstand auf den richtigen Abstand einstellen (siehe <i>So überprüfen Sie die Zündkerze auf Seite 45</i>) oder die Zündkerze ersetzen. Sicherstellen, dass die Zündkerze über eine Funkenstörung verfügt. | | X | |
| Die Außenseite und den Umgebungsbereich des Vergasers reinigen. | | X | |
| Falls erforderlich, Grate an den Schienenseiten planfeilen. | | X | |
| Den Funkenschutz des Schalldämpfers reinigen oder ersetzen. | | X | |
| Den Kraftstofftank reinigen. | | | X |
| Den Kraftstofffilter auf Verschmutzungen und den Kraftstoffschlauch auf Risse oder andere Schäden überprüfen. Bei Bedarf ersetzen. | | | X |
| Alle Kabel und Anschlüsse überprüfen. | | | X |

| Wartung | Täglich | Wochent-lich | Monatlich |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------|-----------|
| Kupplung, Kupplungsfedern und Kupplungstrommel auf Verschle iberprufen. Der Austausch muss bei Bedarf von einer autorisierten Servicewerkstatt vorge- nommen werden. | | | X |
| Die Zündkerze iberprufen. Die Zündkerze bei Bedarf ersetzen. | | | X |
| Die dielektrische Welle auf verschlissene und beschädigte Bereiche prufen. Das Gerät nicht verwenden, wenn die dielektrische Welle verschlissene oder beschädigte Bereiche aufweist. Weitere Informationen siehe OSHA 1910.269. | X | | |

So stellen Sie die Leerlaufdrehzahl ein

1. Stellen Sie sicher, dass der Luftfilter sauber ist und der Luftfilterdeckel befestigt wurde, bevor Sie die Leerlaufdrehzahl einstellen.
2. Starten Sie das Gerät. Siehe *So starten Sie das Gerät auf Seite 42*
3. Stellen Sie die Leerlaufdrehzahl mit der zugehörigen Einstellschraube T ein, die mit der „T“-Markierung versehen ist. Drehen Sie die Einstellschraube im Uhrzeigersinn, bis die Sägekette sich zu drehen beginnt.



4. Drehen Sie die Leerlaufstellschraube gegen den Uhrzeigersinn, bis die Sägekette stehen bleibt.

Die Leerlaufdrehzahl ist richtig eingestellt, wenn der Motor in allen Stellungen gleichmäßig läuft. Die Leerlaufdrehzahl muss niedriger sein als die Geschwindigkeit, bei der sich die Sägekette zu drehen beginnt.



WARNUNG: Wenn Sie die Leerlaufdrehzahl anpassen und die Sägekette nicht anhält, wenden Sie sich an den nächsten Servicehändler. Verwenden Sie das Produkt erst wieder, wenn es richtig eingestellt ist oder repariert wurde.

Hinweis: Siehe *Technische Angaben auf Seite 52* für die empfohlene Leerlaufdrehzahl.

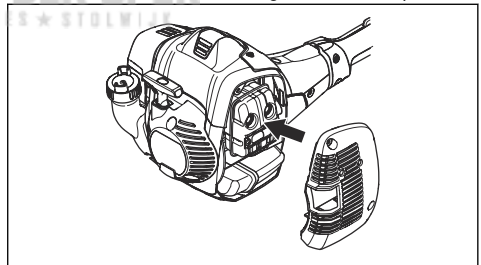
Wartung des Schalldämpfers

Der Schalldämpfer hat die Aufgabe, den Geräuschpegel zu dämpfen und die Abgase vom Anwender wegzuleiten.

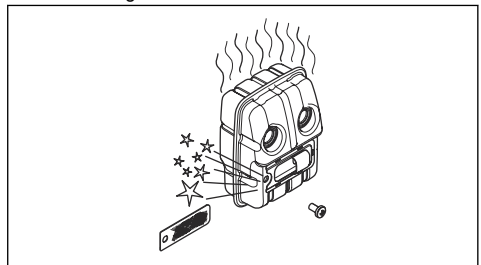


WARNUNG: Schalldämpfer mit Katalysator können während des Betriebs sehr heiß werden und bleiben auch einige Zeit nach dem Abstellen des Produkts heiß. Dies gilt auch für den Leerlaufbetrieb. Wenn Sie das Produkt berühren, kann dies zu Verbrennungen führen. Denken Sie auch an die Brandgefahr.

1. Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es abkühlen.
2. Entfernen Sie die Abdeckung am Schalldämpfer.



3. Entfernen Sie die Schraube zur Befestigung des Funkenfangernetzes.



4. Reinigen Sie das Funkenfängernetz, wenn es verstopft ist oder beschädigt ist.



ACHTUNG: Weist das Funkenfängernetz Schäden auf, muss es ausgewechselt werden. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Funkenfängernetz auf dem Schalldämpfer fehlt oder defekt ist.



ACHTUNG: Wenn das Funkenfängernetz häufig verstopft ist, kann dies ein Zeichen dafür sein, dass der Katalysator nicht einwandfrei arbeitet. Lassen Sie den Schalldämpfer von Ihrem Servicehändler kontrollieren. Ein verstopftes Funkenfängernetz kann zu Überhitzung führen, wodurch Schäden an Zylinder und Kolben entstehen können.

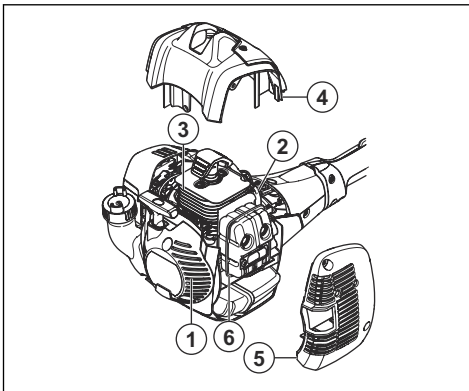
Kühlsystem

Das Gerät ist mit einem Kühlsystem ausgestattet, um die Betriebstemperatur so gering wie möglich zu halten.

Reinigen Sie die Bauteile des Kühlsystems wöchentlich mit einer Bürste, bei raueren Bedingungen auch häufiger. Eine Verschmutzung oder Verstopfung des Kühlsystems führt zur Überhitzung des Gerätes, was Zylinder und Kolben beschädigt.

Das Kühlsystem besteht aus folgenden Teilen:

1. Lufteinlass in der Startvorrichtung.
2. Gebläseflügel des Schwungrads.
3. Kühlrippen des Zylinders.
4. Zylinderdeckel.
5. Schalldämpferabdeckung.
6. Auspuffstütze.



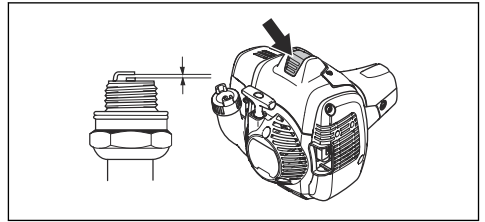
So überprüfen Sie die Zündkerze



ACHTUNG: Verwenden Sie stets den vom Hersteller empfohlenen Zündkerzentyp, siehe *Technische Angaben auf Seite 52*. Die Verwendung eines falschen

Zündkerzentyps kann zu Schäden am Gerät führen.

- Überprüfen Sie die Zündkerze, wenn der Motor nur schwache Leistung bringt, sich nur schwer starten lässt oder im Leerlauf nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Wenn Sie diese Anweisungen befolgen, verringern Sie die Gefahr von unerwünschtem Material an den Elektroden der Zündkerze:
 - a) Stellen Sie sicher, dass die Leerlaufdrehzahl richtig eingestellt ist.
 - b) Vergewissern Sie sich, dass das Kraftstoffgemisch korrekt ist.
 - c) Vergewissern Sie sich, dass der Luftfilter sauber ist.
- Ist die Zündkerze verschmutzt, so ist sie zu reinigen; gleichzeitig ist zu prüfen, ob der Elektrodenabstand korrekt ist, siehe *Technische Angaben auf Seite 52*.



Tauschen Sie die Zündkerze bei Bedarf aus.

Luftfilter

Befreien Sie den Luftfilter von Staub und Schmutz, um ihn sauber zu halten und folgende Probleme zu vermeiden:

- Fehlfunktionen des Vergasers.
- Probleme beim Starten des Geräts.
- Leistungsminderung.
- Erhöhter Verschleiß von Motorteilen.
- Zu hoher Kraftstoffverbrauch.

So reinigen Sie den Luftfilter

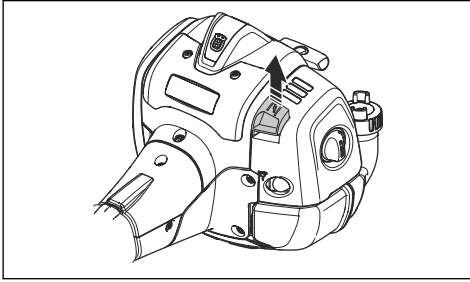


ACHTUNG: Ein beschädigter, stark verschmutzter oder mit Kraftstoff getränkter Luftfilter muss immer ausgetauscht werden.

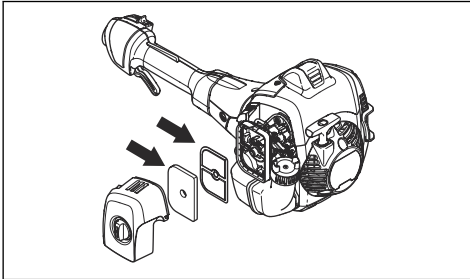
Reinigen Sie den Luftfilter regelmäßig von Staub und Schmutz. Dies verhindert Fehlfunktionen des Vergasers, Probleme beim Anlassen, Leistungsverlust des Motors, Verschleiß der Motorteile und einen Kraftstoffverbrauch als gewöhnlich.

Wenn Sie einen Luftfilter lange verwenden, kann er nicht mehr vollständig gereinigt werden. Tauschen Sie den Luftfilter regelmäßig gegen einen neuen aus. Siehe *Wartungsplan auf Seite 43*.

1. Bewegen Sie den Drosselhebel nach oben, um die Drosselluftklappe zu schließen.



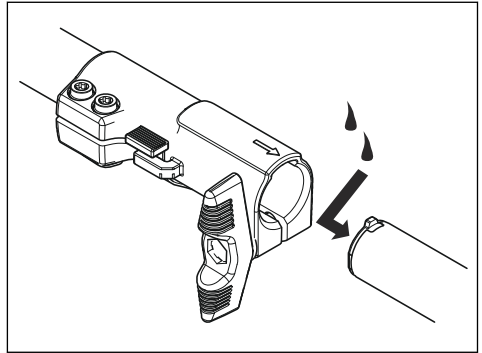
2. Nehmen Sie den Luftfilterdeckel und die Luftfilter ab.



3. Reinigen Sie die Luftfilter mit warmer Seifenlauge.
4. Tauschen Sie die Luftfilter aus, falls sie nicht vollständig gereinigt werden können. Tauschen Sie einen beschädigten Luftfilter unbedingt aus.
5. Reinigen Sie die Innenseite des Luftfilterdeckels. Verwenden Sie dazu Druckluft oder eine Bürste.
6. Prüfen Sie die Gummidichtung am Luftfilter. Tauschen Sie den Luftfilter aus, wenn die Gummidichtung beschädigt ist.
7. Achten Sie darauf, dass der Luftfilter trocken ist, bevor Sie ihn wieder einbauen.

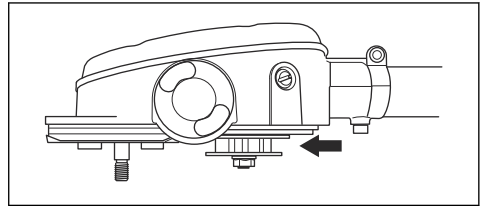
Zweitelliges Führungsrohr

Schmieren Sie das Ende der Antriebswelle nach jeweils 30 Betriebsstunden. Es besteht die Gefahr, dass sich die Enden der Antriebswelle (Nutzungsverband) bei den zerlegbaren Modellen ineinander fressen, wenn sie nicht regelmäßig geschmiert werden.



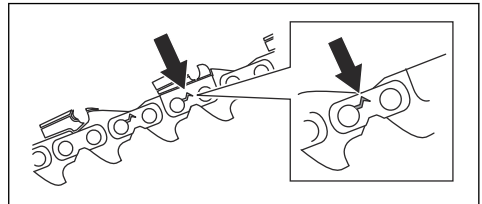
So prüfen Sie das Kettenantriebsrad

1. Regelmäßig den Verschleiß des Kettenantriebsrades kontrollieren. Austauschen, wenn das Rad unnormal verschlissen ist.



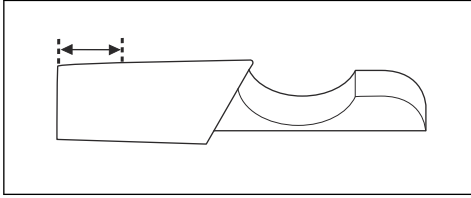
So prüfen Sie die Schneidausrüstung

1. Stellen Sie sicher, dass es keine Risse an den Nieten und Gliedern gibt und dass keine Nieten locker sind. Tauschen Sie sie bei Bedarf aus.



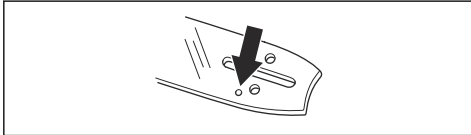
2. Sorgen Sie dafür, dass die Sägekette einfach zu biegen ist. Tauschen Sie die Sägekette aus, wenn sie zu starr ist.
3. Vergleichen Sie die Sägekette mit einer neuen Kette, um herauszufinden, ob Nieten und Glieder abgenutzt sind.

4. Tauschen Sie die Sägekette aus, wenn der längste Teil des Schneidezahns weniger als 4 mm lang ist. Tauschen Sie die Sägekette auch bei Rissen am Schneidewerkzeug aus.

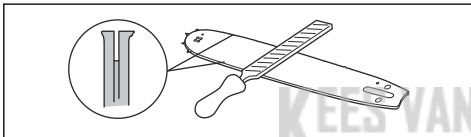


So prüfen Sie die Führungsschiene

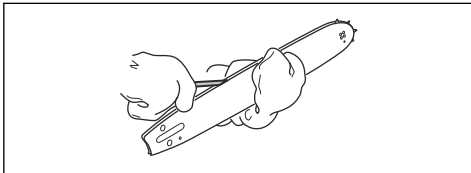
1. Stellen Sie sicher, dass die Ölleitung nicht verstopft ist. Reinigen Sie sie, falls dies notwendig ist.



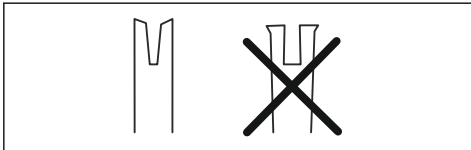
2. Prüfen Sie, ob sich an den Kanten der Führungsschiene Grate gebildet haben. Entfernen Sie Grate mit einer Feile.



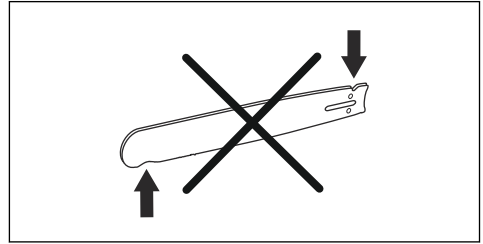
3. Reinigen Sie die Nut in der Führungsschiene.



4. Überprüfen Sie die Nut in der Führungsschiene auf Verschleiß. Tauschen Sie die Führungsschiene aus, wenn nötig.



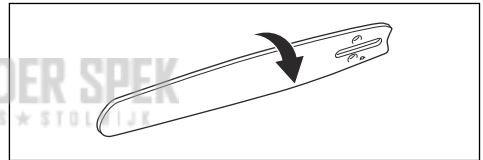
5. Prüfen Sie, ob die Führungsschienenspitze rau oder stark abgenutzt ist.



6. Kontrollieren Sie, ob der Umlenkstern der Führungsschiene sich leicht bewegen lässt und sein Schmierloch offen ist. Reinigen und schmieren Sie ihn bei Bedarf.



7. Drehen Sie die Führungsschiene täglich zur Verlängerung der Lebensdauer.



So schärfen Sie die Sägekette

So montieren Sie die Führungsschiene und die Sägekette

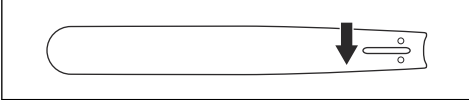


WARNUNG: Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie an der Sägekette eine Wartung durchführen oder sie verwenden. Eine Sägekette, die sich nicht bewegt, kann auch zu Verletzungen führen.

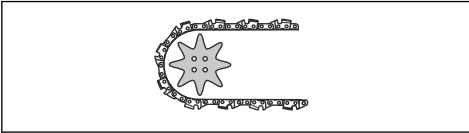
Tauschen Sie abgenutzte oder beschädigte Führungsschienen und Sägeketten mit den von Husqvarna empfohlenen Kombinationen von Führungsschienen und Sägeketten aus. Dies ist notwendig, damit die Sicherheitsfunktionen des Geräts ordnungsgemäß arbeiten. Unter *Zubehör auf Seite 53* finden Sie eine Liste der von uns empfohlenen Ersatzschienen-/Kettenkombinationen.

- Länge der Führungsschiene in cm Informationen über die Länge der Führungsschiene können in der

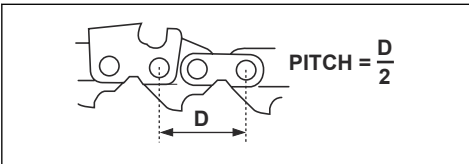
Regel am hinteren Ende der Führungsschiene finden.



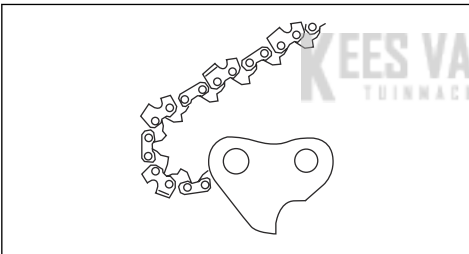
- Anzahl Zähne des Umlenksterns (T).



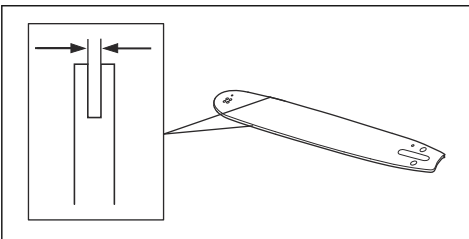
- Kettenteilung, Zoll. Der Abstand zwischen den Treibgliedern der Sägekette muss dem Abstand zwischen den Zähnen auf dem Umlenkstern und dem Kettenantriebsrad angepasst sein.



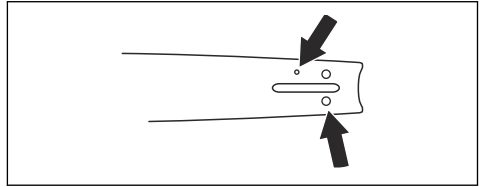
- Anzahl Treibglieder (St.). Die Anzahl der Treibglieder hängt von der Art der Führungsschiene ab.



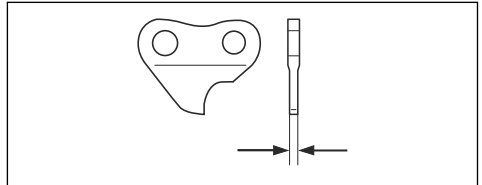
- Nutbreite der Schiene, mm. Die Nutbreite der Schiene muss identisch mit der Breite der Treibglieder der Kette sein.



- Loch für Kettenöl und Loch für Kettenspannzapfen. Die Führungsschiene muss am Gerät ausgerichtet sein.



- Treibgliedbreite (mm)

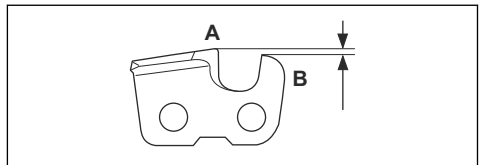


Allgemeine Informationen zum Schärfen der Zähne

Verwenden Sie keine stumpfe Sägekette. Wenn die Sägekette stumpf ist, müssen Sie mehr Druck ausüben, um die Führungsschiene durch das Holz zu drücken. Wenn die Sägekette sehr stumpf ist, gibt es keine Holzspäne, sondern Sägemehl.

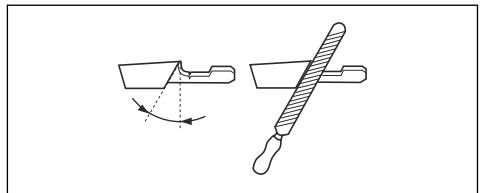
Eine scharfe Sägekette frisst sich durch das Holz und die Holzspäne werden lang und dick.

Der Schneidezahn (A) und die Tiefenlehre (B) sind zusammen das sägende Element der Sägekette. Der Höhenunterschied zwischen den beiden sorgt für die Schnitttiefe (Tiefenbegrenzerabstand).

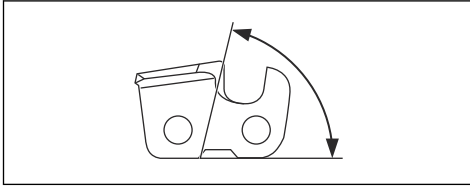


Wenn Sie den Zahn schärfen, denken Sie an Folgendes:

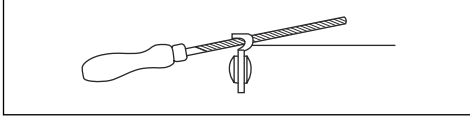
- Schärfwinkel.



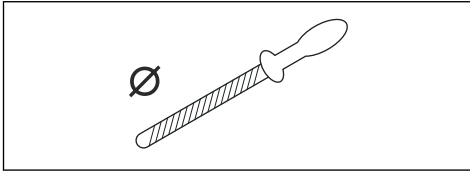
- Schnittwinkel.



- Schärflposition.



- Durchmesser der Rundfeile.

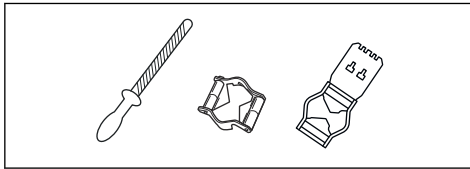


Ohne Hilfsmittel ist es nicht leicht, eine Sägekette korrekt zu schärfen. Verwenden Sie Husqvarna Schärfllehre. Dies hilft dabei, die maximale Schneidleistung aufrecht zu erhalten.

Hinweis: Unter *So schärfen Sie die Schneidezähne auf Seite 49* finden Sie weitere Informationen zum Schärfen der Sägekette.

So schärfen Sie die Schneidezähne

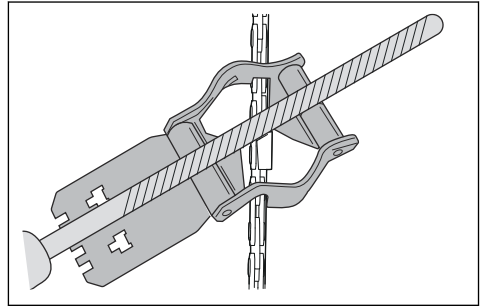
1. Verwenden Sie eine Rundfeile und eine Feilenlehre zum Schärfen der Schneidezähne.



Hinweis: Unter *Feilenausrüstung und Feilwinkel auf Seite 54* finden Sie Informationen dazu, welche Feile und Lehre Husqvarna für Ihre Sägekette empfiehlt.

2. Wenden Sie die Feilenlehre richtig auf das Schneidwerk an. Siehe die Anweisungen im Lieferumfang der Feilenlehre.

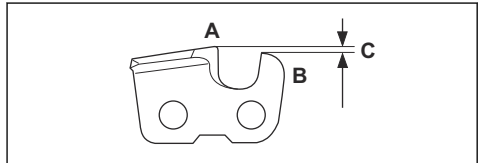
3. Fahren Sie mit der Feile von der Innenseite der Schneidezähne heraus. Heben Sie die Feile beim Zurückziehen an.



4. Entfernen Sie Material von der einen Seite aller Schneidezähne.
5. Drehen Sie das Gerät um und entfernen Sie Material von den Zähnen auf der anderen Seite.
6. Stellen Sie sicher, dass alle Schneidezähne die gleiche Länge haben.

Allgemeine Informationen zum Anpassen des Tiefenbegrenzerabstands

Der Tiefenbegrenzerabstand (C) nimmt ab, wenn Sie den Schneidezahn (A) schärfen. Um die maximale Schneidleistung zu erhalten, müssen Sie Feilmaterial von der Tiefenbegrenzerlehre (B) entfernen, um den empfohlenen Tiefenbegrenzerabstand einzuhalten. Siehe *Technische Angaben auf Seite 52* für weitere Informationen zum korrekten Tiefenbegrenzerabstand für Ihre Sägekette.

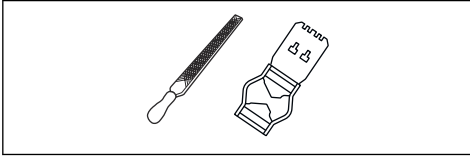


So justieren Sie die Tiefenbegrenzereinstellung

Bevor Sie den Tiefenbegrenzerabstand einstellen oder die Schneidezähne schärfen, lesen Sie die Anweisungen unter *Allgemeine Informationen zum Schärfen der Zähne auf Seite 48*. Wir empfehlen, den Tiefenbegrenzerabstand nach jeder dritten Sägekettenschärfung einzustellen.

Wir empfehlen die Verwendung unserer Schärfllehre für den Tiefenbegrenzerabstand, um das korrekte Maß und

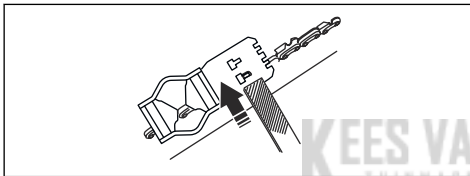
den richtigen Winkel für die Tiefenbegrenznase zu erhalten.



1. Verwenden Sie eine Flachfeile und eine Schärfllehre zum Einstellen des Tiefenbegrenzerabstands. Verwenden Sie nur die Husqvarna Schärfllehre für den Tiefenbegrenzerabstand, um das korrekte Maß und den richtigen Winkel für den Tiefenbegrenzer zu erhalten.
2. Setzen Sie die Schärfllehre auf die Sägekette.

Hinweis: Auf der Verpackung der Schärfllehre finden Sie weitere Informationen zur Verwendung des Werkzeugs.

3. Verwenden Sie die Flachfeile, um den Teil des Tiefenbegrenzers zu entfernen, der durch die Schärfllehre reicht.



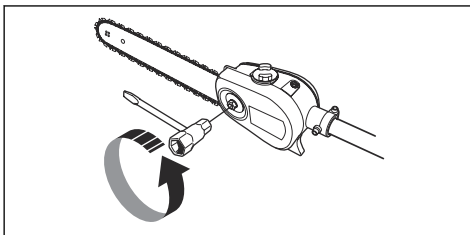
So spannen Sie die Kette



WARNUNG: Eine nicht korrekt gespannte Sägekette kann sich von der Führungsschiene lösen und schwere Verletzungen oder Tod verursachen.

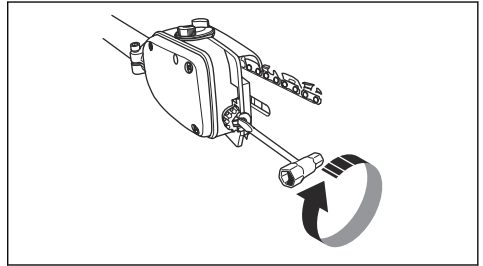
Eine Sägekette wird bei Verwendung länger. Stellen Sie die Sägekette regelmäßig ein.

1. Lösen Sie die Führungsschienenmutter, die Kupplungsdeckel und Kettenbremse halten. Verwenden Sie hierzu einen Schraubenschlüssel.

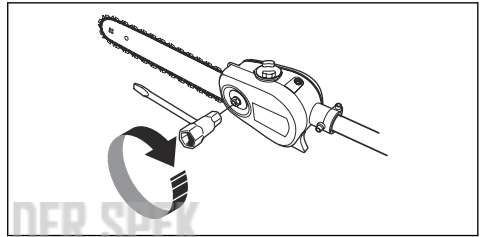


2. Ziehen Sie die Schienenmutter dann so fest wie möglich von Hand an.

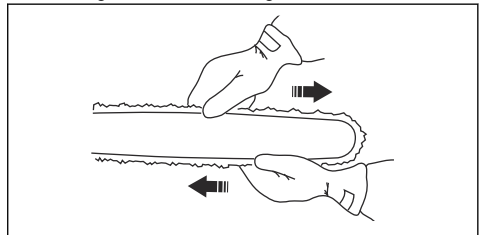
3. Heben Sie die Spitze der Führungsschiene an und drehen Sie die Spannschraube. Verwenden Sie hierzu einen Schraubenschlüssel.



4. Ziehen Sie die Sägekette fest, bis sie fest an der Führungsschiene sitzt, sich aber noch immer einfach bewegen kann.
5. Ziehen Sie die Muttern der Führungsschiene mit dem Zoll-Schraubenschlüssel an, und heben Sie gleichzeitig die Vorderseite der Führungsschiene an.

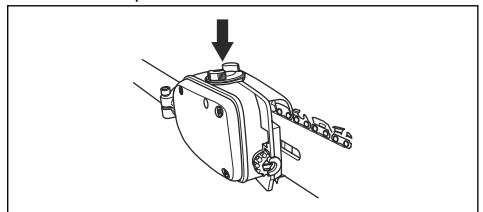


6. Stellen Sie sicher, dass sich die Sägekette leicht von Hand drehen lässt und nicht an der Führungsschiene herabhängt.



So füllen Sie Kettenöl ein

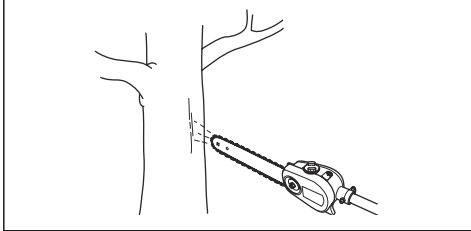
1. Öffnen Sie die Ölkappe an der Oberseite des Schienenkopfs.



2. Füllen Sie Husqvarna Kettenöl ein.
3. Bringen Sie die Kappe wieder an.

So überprüfen Sie die Kettenschmierung

1. Beim Tanken ist immer die Sägekettenschmierung zu kontrollieren. Die Führungsschienenspitze im Abstand von etwa 20 cm (8 Zoll) auf einen festen, hellen Gegenstand richten. Nachdem das Gerät 1 Minute bei 75 % der vollen Drehzahl gelaufen ist, sollte ein deutlicher Ölrand auf der hellen Oberfläche zu sehen sein.



2. Wenn die Sägekettenschmierung nicht ordnungsgemäß funktioniert, führen Sie eine Prüfung der Führungsschiene durch. Eine Anleitung finden Sie in *So prüfen Sie die Führungsschiene auf Seite 47*. Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn Sie mit den Wartungsschritten das Problem nicht beheben können.

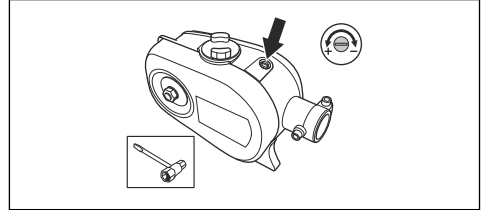
So passen Sie die Kettenschmierung an



WARNUNG: Stoppen Sie den Motor, bevor Sie Einstellungen an der Ölpumpe vornehmen.

Drehen Sie die Stellschraube für die Ölpumpe. Verwenden Sie dazu einen Schraubenzieher oder einen Kombischlüssel.

- Drehen Sie die Stellschraube im Uhrzeigersinn, um den Ölfluss zu verringern.



- Drehen Sie die Stellschraube gegen den Uhrzeigersinn, um den Ölfluss zu erhöhen.

Fehlerbehebung

Der Motor springt nicht an

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES * STOLWIJK

| Prüfung | Mögliche Ursache | Empfohlene Vorgehensweise |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Stoppsschalter | Der Stoppsschalter ist in Stoppposition. | Lassen Sie den Stoppsschalter von einer autorisierten Servicewerkstatt ersetzen. |
| Kraftstofftank. | Falsche Kraftstoffsorte. | Wechseln Sie den Kraftstoff aus. |
| Zündkerze und Zylinder. | Die Zündkerze ist verschmutzt oder nass. | Stellen Sie sicher, dass die Zündkerze sauber und trocken ist. |
| | Zündkerze mit falschem Elektrodenabstand. | Reinigen Sie die Zündkerze. Stellen Sie sicher, dass der Elektrodenabstand korrekt ist, siehe <i>Technische Angaben auf Seite 52</i> . Stellen Sie sicher, dass die Zündkerze eine sog. Funkentstörung hat. |
| | Die Zündkerze sitzt lose. | Zündkerze festziehen. |
| | Die Maschine ist „abgesoffen“ aufgrund von wiederholten Starts mit vollständigem Choke nach der Zündung. | Entfernen und reinigen Sie die Zündkerze. Legen Sie das Produkt auf die Seite, sodass die Zündkerzenöffnung von Ihnen weg zeigt. Ziehen Sie 6- bis 8-mal den Startseilgriff. Montieren Sie die Zündkerze, und starten Sie das Produkt. Siehe <i>So starten Sie das Gerät auf Seite 42</i> . |

Der Motor startet, geht aber wieder aus.

| Prüfung | Mögliche Ursache | Empfohlene Vorgehensweise |
|----------------|-------------------------------|----------------------------------|
| Kraftstofftank | Falsche Kraftstoffsorte. | Wechseln Sie den Kraftstoff aus. |
| Luftfilter | Der Luftfilter ist verstopft. | Reinigen Sie den Luftfilter. |

Transport, Lagerung und Entsorgung

Transport und Lagerung

- Für die Lagerung und den Transport des Produkts und des Kraftstoffs ist darauf zu achten, dass keine Lecks oder Dämpfe vorhanden sind. Funken oder offene Flammen, zum Beispiel von elektrischen Geräten oder einem Boiler, können ein Feuer auslösen.
- Verwenden Sie für die Lagerung und den Transport von Kraftstoff immer zugelassene Behälter.
- Leeren Sie den Kraftstoff- und Kettenöltank vor einem Transport oder einer langen Lagerung des Geräts. Entsorgen Sie den Kraftstoff und das Kettenöl in einer geeigneten Abfallentsorgungsstelle.
- Verwenden Sie für das Gerät einen Transportschutz, um Verletzungen oder Schäden am Gerät zu vermeiden. Eine Sägekette, die sich nicht bewegt, kann auch zu schweren Verletzungen führen.
- Entfernen Sie die Zündkappe von der Zündkerze.
- Befestigen Sie das Gerät während des Transports sicher.

So bereiten Sie das Gerät zur Langzeitlagerung vor

1. Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es auseinandernehmen.
2. Zerlegen und reinigen Sie die Sägekette und die Nut der Führungsschiene.



ACHTUNG: Wenn die Sägekette und die Führungsschiene nicht gereinigt werden, können sie starr oder blockiert werden.

3. Befestigen Sie den Transportschutz.
4. Das Gerät reinigen. Eine Anleitung finden Sie in *Wartung auf Seite 43*.
5. Führen Sie eine vollständige Wartung des Geräts aus.

Technische Angaben

Technische Daten

| | 525P4S | 525P5S |
|----------------------------------------------|---------------|---------------|
| Motor | | |
| Hubraum, cm ³ | 25,4 | 25,4 |
| Bohrung, mm | 34 | 34 |
| Hub, mm | 28 | 28 |
| Empfohlene max. Drehzahl U/min | 11.000-12.000 | 11.000-12.000 |
| Leerlaufdrehzahl, U/min | 2.800-3.000 | 2.800-3.000 |
| Motorhöchstleistung gemäß ISO 8893, kW/U/min | 1,0/8.500 | 1,0/8.500 |
| Katalysatorschalldämpfer | Ja | Ja |
| Drehzahlgeregelte Zündanlage | Ja | Ja |

| | 525P4S | 525P5S |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|
| Zündanlage | | |
| Zündkerze | NGK BPMR8Y | NGK BPMR8Y |
| Elektrodenabstand, mm | 0,65 | 0,65 |
| Kraftstoff- und Schmiersystem | | |
| Füllmenge Kraftstofftank, l/cm ³ | 0,5/500 | 0,5/500 |
| Füllmenge Kraftstofftank, l/cm ³ | 0,2/200 | 0,2/200 |
| Gewicht | | |
| Ohne Kraftstoff, Schneidausrüstung und Schutz, kg | 5,3 | 6,4 |
| Geräuschemissionen⁴ | | |
| Schalleistungspegel, gemessen gemäß ISO 22868, dB (A) | 107 | 107 |
| Schallpegel⁵ | | |
| Äquivalenter Schalldruckpegel am Ohr des Bedieners, gemessen gemäß ISO 22868, dB (A): | | |
| Ausgestattet mit zugelassenem Zubehör (Original) | 91 | 90 |
| Vibrationspegel⁶ | | |
| Äquivalente Vibrationspegel ($a_{hv,eq}$) an den Griffen, gemessen nach ISO 22867, m/s ² : | | |
| Ausgestattet mit zugelassenem Zubehör (Original), vorn/ hinten | 3,6/3,5 | 3,6/3,5 |

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES * STOLWIJK

Zubehör

Führungsschienen-/ Sägekettenkombinationen

Empfohlene Führungsschienen-/
Sägekettenkombination.

| Führungsschiene | | | Sägekette | |
|-----------------|---------------|------------------|---------------|------------------------|
| Länge, Zoll/cm | Neigung, Zoll | Anzeige, Zoll/mm | Typ | Länge, Treibglied, Nr. |
| 10/25 | 3/8 | 0,050/1,3 | Husqvarna H37 | 40 |
| 12/31 | | | | 45 |

⁴ Die für den Geräuschpegel gemeldeten Werte haben eine typische Streuung (Standardabweichung) von 2 dB (A).

⁵ Berichten zufolge liegt der Schalldruckpegel für dieses Gerät normalerweise bei einer Ausbreitungsklasse (Standardabweichung) von 1 dB (A).

⁶ Berichten zufolge liegt der äquivalente Vibrationspegel normalerweise bei einer Ausbreitungsklasse (Standardabweichung) von 1 m/s².





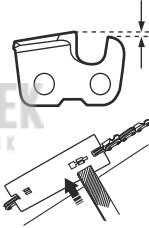

| Führungsschiene | | | Sägekette | |
|-----------------|-----|-----------|----------------|----|
| 10/25 | 3/8 | 0,050/1,3 | Husqvarna S93G | 40 |
| 12/31 | | | | 45 |

Feilrüstung und Feilwinkel

Mithilfe der Husqvarna Schärfflehre finden Sie stets den gewünschten Feilwinkel. Wir empfehlen, beim Schärfen der Sägekette immer eine Husqvarna Schärfflehre zu verwenden, um das gewünschte Ergebnis zu erhalten.

Die Teilenummern können Sie der unten stehenden Tabelle entnehmen.

Wenn Sie nicht wissen, welche Sägekette Sie an Ihrem Gerät haben, wenden Sie sich an Ihren Servicehändler.

| | | | | | |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |  |
| H37 | 4,0 mm | 80° | 30° | 0,65 mm | 580 24 37-01 |
| S93G | 4,0 mm | 60° | 30° | 0,65 mm | 587 80 90-01 |

EU-Konformitätserklärung

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Schweden, Tel.: +46-36-146500, erklärt hiermit, dass der Hochentaster **Husqvarna 525P4S** und **525P5S** mit Seriennummer ab 2016 (die Jahreszahl wird im Klartext auf dem Typenschild angegeben, mitsamt einer nachfolgenden Seriennummer) den Vorschriften der RICHTLINIE DES RATES entspricht:

- „Maschinen-Richtlinie“ **2006/42/EG** vom 17. Mai 2006
- „Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit“ **2014/30/EU** vom 26. Februar 2014
- Richtlinie „zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten“ **2011/65/EU** vom 8. Juni 2011

Die folgenden Normen werden erfüllt:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 11680-1:2011, ISO 14982:2009, CISPR 12:2009, EN 50581:2012.

RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden, hat die EG-Typenprüfung gemäß Maschinenrichtlinie (2006/42/EG) Artikel 12, Absatz 3b durchgeführt. Die Zertifikate über die EG-Typenprüfung gemäß Anhang IV weisen folgende Nummer auf: **0404/15/2438**

Darüber hinaus hat 0404 RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden, die Übereinstimmung mit der Anlage V zur Richtlinie des Rates vom 8. Mai 2000 „über umweltbelastende Geräuschemissionen von zur Verwendung im Freien vorgesehenen Geräten und Maschinen“ 2000/14/EG bestätigt.

Huskvarna, 2016-03-30



Pär Martinsson, Entwicklungsleiter (bevollmächtigter Vertreter für Husqvarna AB, verantwortlich für die technische Dokumentation)

Sommaire

| | | | |
|-------------------|----|----------------------------------------------|----|
| Introduction..... | 56 | Dépannage..... | 79 |
| Sécurité..... | 58 | Transport, entreposage et mise au rebut..... | 79 |
| Montage..... | 64 | Caractéristiques techniques..... | 80 |
| Utilisation..... | 66 | Accessoires..... | 81 |
| Entretien..... | 70 | Déclaration de conformité CE..... | 83 |

Introduction

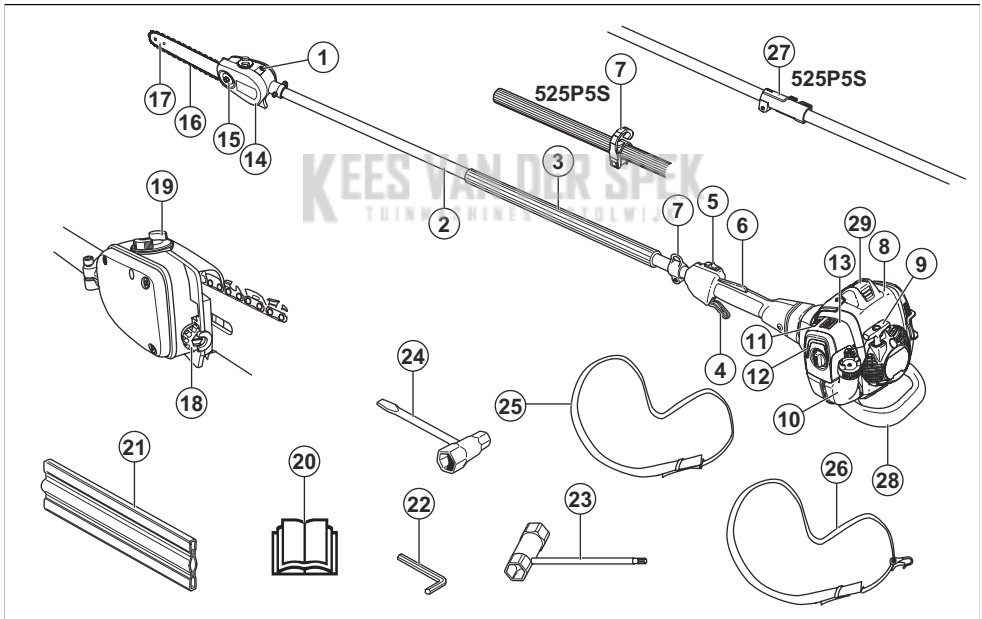
Utilisation prévue

Le produit est destiné à la taille des branches et des rameaux.

Utilisez uniquement le produit avec des accessoires approuvés par le fabricant. Reportez-vous à la section *Accessoires à la page 81*.

Remarque: La législation nationale peut imposer des limites à l'utilisation du produit.

Aperçu du produit



1. Vis de réglage de lubrification de la chaîne
2. Arbre
3. Poignée avant
4. Gâchette d'accélération
5. Bouton d'arrêt
6. Blocage de la gâchette d'accélération
7. Crochet de suspension du harnais
8. Capot de cylindre
9. Poignée de lanceur
10. Réservoir de carburant
11. Starter
12. Pompe à carburant
13. Couvercle de filtre à air
14. Carter de protection pour chaîne
15. Écrou du guide
16. Chaîne
17. Guide-chaîne
18. Vis pour le réglage de la pompe à huile

19. Réservoir d'huile pour chaîne
20. Manuel de l'opérateur
21. Protection de transport, guide-chaîne
22. Clé hexagonale
23. Clé mixte
24. Clé mixte, tendeur de chaîne
25. Harnais 525P5S
26. Harnais 525P4S
27. Raccord du tube de transmission
28. Protection antichocs
29. Chapeau de bougie et bougie



Carburant.



Huile de chaîne.



Réglage du débit d'huile.



Sens de rotation de la chaîne.

Symboles concernant le produit



AVERTISSEMENT ! Ce produit est dangereux. L'utilisateur ou les personnes situées à proximité peuvent subir des blessures graves ou mortelles si le produit n'est pas utilisé correctement et avec précaution. Pour éviter de blesser l'utilisateur ou d'autres personnes, lisez et respectez toutes les consignes de sécurité du manuel d'utilisation.



Veillez lire attentivement le manuel d'utilisation et assurez-vous de bien comprendre les instructions avant utilisation.



Utilisez un casque de protection dans les endroits où des objets peuvent tomber sur vous. Utilisez des protège-oreilles homologués. Utilisez des protections pour les yeux homologuées.



Utilisez des gants de protection homologués.



Utilisez des bottes antidérapantes robustes.



Pompe à carburant.



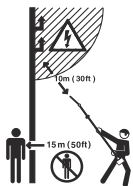
Starter.



Le produit est conforme aux directives CE en vigueur.

yyyyywwxxxx

La plaque signalétique indique le numéro de série. **aaaa** est l'année de production, **ww** est la semaine de production et **xxxx** est le numéro séquentiel.



Ce produit ne comporte pas d'isolation électrique. Si le produit entre en contact avec ou est utilisé à proximité de lignes conductrices de tension, ceci peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. L'électricité peut être transmise d'un point à un autre par un arc de tension. Plus la tension est élevée et plus la longueur de transmission de la tension est élevée. L'électricité peut également être transmise par des branches et d'autres objets, particulièrement s'ils sont mouillés. Toujours conserver une distance d'au moins 10 mètres entre la machine et la ligne conductrice d'électricité et/ou les objets en contact avec cette ligne. Si vous ne pouvez pas respecter cette distance de sécurité, contactez toujours la compagnie électrique afin de s'assurer que la tension a été coupée avant de commencer les travaux.

L'utilisateur du produit doit s'assurer qu'aucune personne ou animal ne s'approche à moins de 15 mètres pendant le travail.

Remarque: Les autres symboles/autocollants présents sur le produit concernent des exigences de certification spécifiques à d'autres zones commerciales.

Émissions Euro V



AVERTISSEMENT: toute altération du moteur a pour effet d'annuler l'homologation de type UE de ce produit.

Responsabilité

Conformément à la loi sur la responsabilité du fait des produits, nous déclinons toute responsabilité pour tout dommage causé par notre produit si :

- le produit n'est pas correctement réparé ;
- le produit est réparé avec des pièces qui ne proviennent pas du fabricant ou qui ne sont pas homologuées par le fabricant ;
- le produit est équipé d'un accessoire qui ne provient pas du fabricant ou qui n'est pas homologué par le fabricant ;
- le produit n'est pas réparé par un centre d'entretien agréé ou par une autorité homologuée.

Sécurité

Définitions de sécurité

Des avertissements, des recommandations et des remarques sont utilisés pour souligner des parties spécialement importantes du manuel.



AVERTISSEMENT: Symbole utilisé en cas de risque de blessures ou de mort pour l'opérateur ou les personnes à proximité si les instructions du manuel ne sont pas respectées.



REMARQUE: Symbole utilisé en cas de risque de dommages pour le produit, d'autres matériaux ou les environs si les instructions du manuel ne sont pas respectées.

Remarque: Symbole utilisé pour donner des informations supplémentaires pour une situation donnée.

Instructions générales de sécurité



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Ce produit génère un champ électromagnétique durant son fonctionnement. Ce champ peut dans certaines circonstances perturber le fonctionnement d'implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, les personnes portant des implants médicaux doivent consulter leur médecin et le fabricant de leur implant avant d'utiliser ce produit.
- Ce produit est un outil dangereux si vous ne faites pas attention ou si vous l'utilisez de manière

incorrecte. Ce produit peut causer des blessures graves, voire mortelles, à l'opérateur ou à d'autres personnes.

- Il importe donc de lire attentivement et de bien assimiler le contenu de ce manuel d'utilisation. Si, après avoir lu le manuel d'utilisation, vous n'êtes toujours pas sûr de la procédure à suivre ou d'une situation particulière, demandez conseil à un agent d'entretien avant de poursuivre.
- Ne modifiez jamais le produit sans l'autorisation du fabricant. N'utilisez pas un produit qui semble avoir été modifié par un tiers et utilisez uniquement des accessoires recommandés pour ce produit. Des modifications non autorisées et l'emploi d'accessoires non homologués peuvent provoquer des accidents graves, voire mortels, à l'utilisateur ou d'autres personnes.
- Effectuez un contrôle du produit avant toute utilisation. Reportez-vous à *Dispositifs de sécurité sur le produit à la page 61* et *Pour contrôler avant la mise en marche à la page 66*. N'utilisez pas de produit défectueux. Appliquez les instructions de maintenance et d'entretien ainsi que les contrôles de sécurité indiqués dans ce manuel.

Consignes de sécurité pour l'assemblage



AVERTISSEMENT: Lisez, comprenez et respectez ces instructions attentivement avant d'utiliser le produit.

- Un carter d'embrayage complet avec tube de transmission doit être monté avant de démarrer la machine, sinon l'embrayage risque de lâcher et de provoquer des blessures.
- Les seuls accessoires compatibles avec ce produit sont les équipements de coupe que nous recommandons. Reportez-vous à la section *Accessoires à la page 81*.

- Utilisez des gants de protection homologués.
- Assurez-vous d'assembler correctement le capot de protection et l'arbre avant de démarrer le moteur.
- Pour faire fonctionner le produit en toute sécurité et éviter toute blessure à l'opérateur ou à d'autres personnes, le produit doit toujours être correctement fixé au harnais.

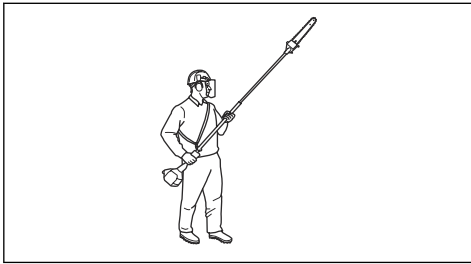
Consignes de sécurité pour le fonctionnement



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'effectuer l'entretien du produit.

- Utilisez un équipement de protection individuel ; reportez-vous à la section *Équipement de protection individuel à la page 60*.
- Ce produit ne comporte pas d'isolation électrique. Si le produit entre en contact avec ou est utilisé à proximité de lignes conductrices de tension, ceci peut entraîner des blessures personnelles graves, voire mortelles. L'électricité peut être transmise d'un point à un autre par un arc de tension. Plus la tension est élevée et plus la longueur de transmission de la tension est élevée. L'électricité peut également être transmise par des branches et d'autres objets, particulièrement s'ils sont mouillés. Toujours conserver une distance d'au moins 10 m entre le produit et la ligne conductrice d'électricité et/ou les objets en contact avec cette ligne. S'il est nécessaire que le travail soit effectué avec des distances de sécurité plus courtes, toujours contacter la compagnie électrique afin de s'assurer que la tension a bien été coupée avant de commencer les travaux.
- Une exposition excessive aux vibrations peut entraîner des troubles circulatoires ou nerveux chez les personnes sujettes à des troubles cardiovasculaires. Consultez un médecin en cas de symptômes liés à une exposition excessive aux vibrations. De tels symptômes peuvent être : engourdissement, perte de sensibilité, chatouillements, picotements, douleur, faiblesse musculaire, décoloration ou modification épidermique. Ces symptômes affectent généralement les doigts, les mains ou les poignets. Les risques peuvent augmenter à basses températures.
- L'intérieur du silencieux contient des produits chimiques pouvant être cancérigènes. Évitez tout contact avec ces éléments si le silencieux est endommagé. Une inhalation prolongée des gaz d'échappement du moteur, du brouillard d'huile de chaîne et des copeaux peut constituer un danger pour la santé.
- N'utilisez jamais la machine à l'intérieur ou dans des espaces sans ventilation appropriée. Les gaz d'échappement contiennent de l'oxyde de carbone, un gaz inodore, toxique et très dangereux.
- n'utilisez jamais un produit dont le silencieux est absent ou défectueux. Un silencieux en mauvais état peut augmenter le niveau sonore et le risque d'incendie. Gardez des dispositifs extincteurs à proximité. Si vous devez disposer d'une grille antiflamme dans votre région, n'utilisez pas ce produit sans une grille antiflamme ou avec une grille antiflamme cassée.
- Si la chaîne ne s'arrête pas au ralenti, réglez le régime de ralenti. Reportez-vous à la section *Pour régler le régime de ralenti à la page 71*. N'utilisez pas le produit tant qu'il n'est pas réglé ou réparé correctement.
- Ce produit dispose d'une longue portée. Veillez à ce qu'aucune personne ni aucun animal ne se trouve à moins de 15 m lorsque le produit est en marche. Regardez toujours derrière vous avant de vous retourner avec le produit. Arrêtez le produit immédiatement si une personne ou un animal pénètre dans la zone de sécurité de 15 m. Si plusieurs opérateurs travaillent dans la même zone, respectez une distance de sécurité d'au moins 15 m.
- Respectez les consignes de sécurité en vigueur pour les travaux à proximité de lignes électriques aériennes. La chute de branches peut également provoquer un court-circuit.
- Ne vous tenez jamais directement sous une branche en cours d'élagage. Ceci pourrait entraîner des blessures personnelles graves, voire mortelles.
- Attention aux éclats de bois pouvant être projetés durant le sciage. Ne sciez pas trop près du sol, où des cailloux et d'autres objets peuvent être projetés.
- N'utilisez pas le produit par mauvais temps : brouillard épais, pluie diluvienne, vent violent ou grand froid. Utiliser le produit par mauvais temps peut vous fatiguer et ajouter des risques, comme un sol glissant et un sens de chute imprévisible.
- N'utilisez pas le produit si vous êtes fatigué, malade, avez bu de l'alcool, pris des drogues ou des médicaments, car ces facteurs altèrent votre vue, votre jugement ou la maîtrise de votre corps.
- Assurez-vous que vous pouvez vous déplacer en toute sécurité et que vous avez une position stable. Examinez la zone autour de vous et repérez les éventuels obstacles (souches, pierres, branchages, fondrières...). Faites attention lorsque vous travaillez sur un terrain en pente.
- Ne retirez pas la matière coupée ou laissez d'autres personnes le faire lorsque le moteur est en marche ou l'équipement de coupe tourne, pour éviter les blessures graves.
- Ne vous éloignez pas trop. Conservez toujours une position stable et un bon équilibre.

- Tenez toujours le produit à deux mains. Tenez l'appareil du côté droit du corps.



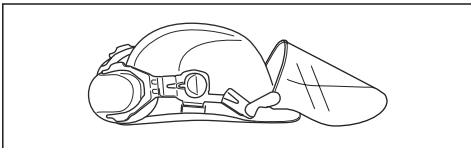
- Éloignez vos mains et vos pieds de la chaîne jusqu'à son arrêt complet, une fois le produit éteint.
- Ne jamais travailler debout sur une échelle, un tabouret, ou dans toute autre position élevée n'offrant pas une sécurité maximale.
- Ne posez pas le produit au sol lorsque le moteur est en marche, sauf si vous pouvez le surveiller.
- Soyez attentif aux signaux d'alerte ou aux appels lorsque vous portez des protège-oreilles. Enlevez toujours vos protège-oreilles dès que le moteur s'arrête.
- Arrêtez le moteur avant de passer à une nouvelle zone de travail. Fixez toujours la protection de transport avant de déplacer l'équipement.
- Ne laissez jamais des enfants utiliser le produit ou s'en approcher. Retirez le capuchon de la bougie d'allumage lorsque vous n'êtes pas en mesure de surveiller le produit de près.

Équipement de protection individuel



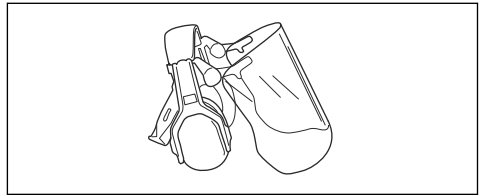
AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Portez toujours un équipement de protection individuel homologué lorsque vous utilisez le produit. L'équipement de protection individuel ne protège pas complètement des blessures, mais il diminue la gravité des blessures en cas d'accident. Faites appel à votre revendeur pour vous aider à sélectionner l'équipement adéquat.
- Portez un casque de protection lorsqu'il y a un risque de chute d'objets.

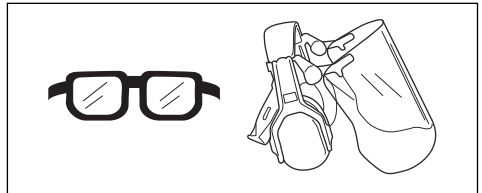


- Portez des protège-oreilles homologués ayant un effet atténuateur suffisant. Une exposition prolongée

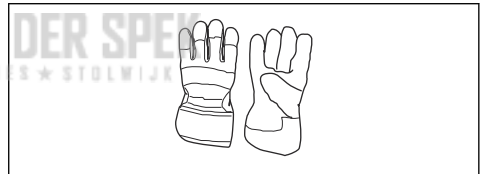
au bruit risque de causer des lésions auditives permanentes.



- Utilisez des protections pour les yeux homologuées. L'usage d'une visière doit toujours s'accompagner du port de lunettes de protection homologuées. Les lunettes de protection doivent être conformes aux normes ANSI Z87.1 (États-Unis) ou EN 166 (pays de l'UE).



- Portez des gants de protection en cas de besoin, par exemple lorsque vous fixez, examinez ou nettoyez l'équipement de coupe.



- Portez des bottes antidérapantes et stables.



- Portez des vêtements fabriqués dans un matériau résistant. Portez toujours des pantalons longs, épais et des manches longues. Ne portez pas de vêtements amples qui risqueraient de se prendre dans les brindilles et les branches. Ne portez pas de bijoux, de shorts, de sandales et ne marchez pas pieds nus. Attachez vos cheveux de façon sécurisée au-dessus de vos épaules.

- Gardez toujours une trousse de premiers soins à portée de main.



Dispositifs de sécurité sur le produit



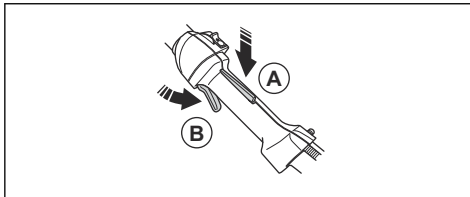
AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- N'utilisez pas un produit avec des dispositifs de sécurité défectueux.
- Contrôlez les dispositifs de sécurité régulièrement. Reportez-vous à la section *Calendrier de maintenance à la page 70*.
- Si les dispositifs de sécurité sont défectueux, parlez-en à votre atelier d'entretien Husqvarna.

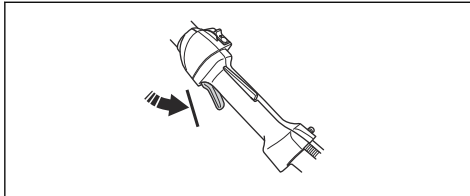
Pour contrôler le blocage de la gâchette d'accélération

Le blocage de la gâchette d'accélération empêche toute activation accidentelle de la commande d'accélération.

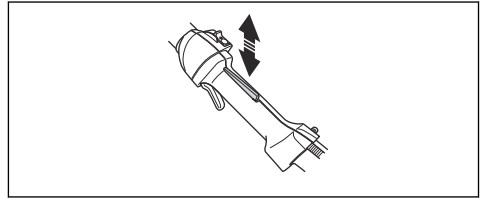
1. Appuyez sur le blocage de la gâchette d'accélération (A) et assurez-vous que la commande d'accélération est relâchée (B). Lorsque vous relâchez la poignée, la commande d'accélération et le blocage de la gâchette d'accélération reviennent en position initiale.



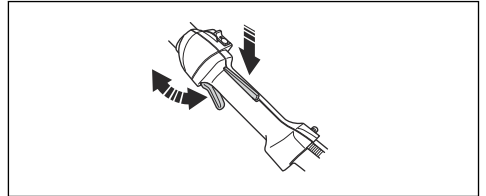
2. Relâchez le blocage de la gâchette d'accélération et assurez-vous que la commande d'accélération est bloquée au régime de ralenti.



3. Appuyez sur le blocage de la gâchette d'accélération et assurez-vous qu'il retourne à sa position initiale lorsque vous le relâchez.

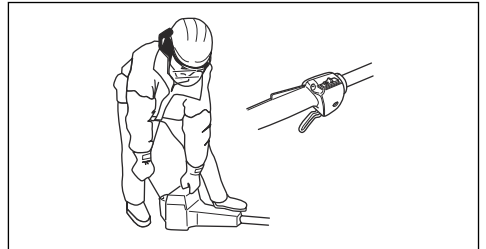


4. Assurez-vous que la commande d'accélération et son blocage se déplacent librement et que les ressorts de rappel fonctionnent correctement.



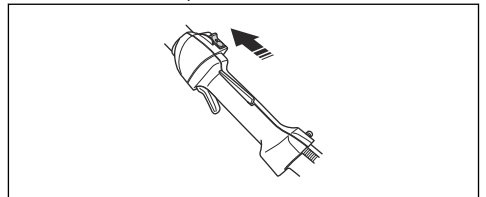
5. Démarrez le produit et faites-le fonctionner à plein régime. Reportez-vous à la section *Pour démarrer le produit à la page 69*.

6. Relâchez la commande d'accélération et assurez-vous que l'accessoire de coupe tourne lorsque l'accélérateur est en position de ralenti, contrôlez les réglages du carburateur. Reportez-vous à la section *Entretien à la page 70*.



Pour contrôler l'interrupteur d'arrêt

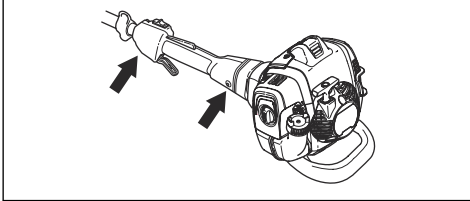
1. Démarrez le moteur.
2. Mettez l'interrupteur de marche/arrêt en position d'arrêt et vérifiez que le moteur s'arrête.



Pour contrôler le système anti-vibrations

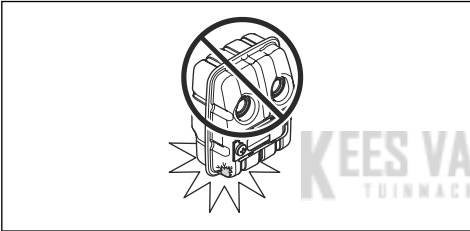
Le système anti-vibrations réduit au minimum les vibrations dans les poignées, ce qui facilite son utilisation. Le système anti-vibrations du produit réduit le transfert des vibrations entre l'unité du moteur et l'unité de l'arbre du produit.

1. Arrêtez le moteur.
2. Contrôlez visuellement si une déformation ou un dommage tel qu'une fissure sont présents.

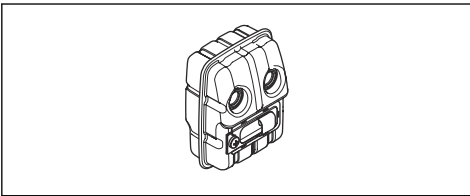


3. Assurez-vous de fixer les éléments du système anti-vibrations correctement.

Pour contrôler le silencieux

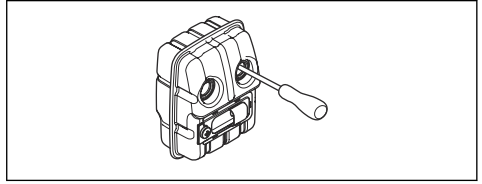


Le silencieux est conçu pour réduire au maximum le niveau sonore et rediriger les gaz d'échappement loin de l'utilisateur. Dans les régions chaudes et sèches, le risque d'incendie est élevé. Respectez les réglementations locales et les instructions d'entretien.

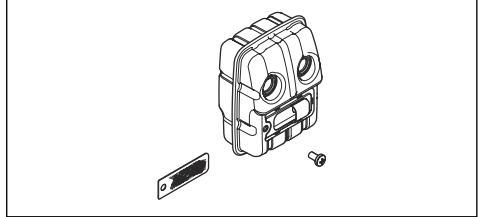


- Réalisez un contrôle visuel pour détecter les dommages et les déformations.

- Assurez-vous que le silencieux est correctement fixé à l'appareil.



- Contrôlez visuellement la grille antiflamme.



Reportez-vous à la section *Entretien du silencieux* à la page 72.

Sécurité carburant



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Ne mélangez pas le carburant à l'intérieur ou à proximité d'une source de chaleur.
- Ne démarrez pas le produit si du carburant ou de l'huile moteur a été renversé(e) sur le produit. Essuyez le carburant/l'huile et attendez que le produit sèche. Essayez le carburant déversé sur le produit.
- Si vous avez renversé du carburant sur vos vêtements, changez de vêtements immédiatement.
- Évitez tout contact de la peau avec le carburant. Le carburant peut causer des blessures. Si votre peau entre en contact avec le carburant, lavez les parties qui ont été en contact avec de l'eau et du savon.
- Ne démarrez pas le moteur si vous avez renversé de l'huile ou du carburant sur le produit ou sur vous.
- Ne démarrez pas le produit s'il y a une fuite de moteur. Vérifiez régulièrement s'il y a des fuites de moteur.
- Faites attention avec le carburant. Le carburant est inflammable et ses vapeurs sont explosives. Il peut causer des blessures graves, voire mortelles.
- Ne respirez pas les vapeurs de carburant, elles peuvent causer des blessures. Assurez-vous que la ventilation est suffisante.
- Ne fumez pas à proximité du carburant ou du moteur.
- Ne mettez pas d'objets chauds à proximité du carburant ou du moteur.
- N'ajoutez pas de carburant lorsque le moteur est allumé.

- Assurez-vous que le moteur est froid avant de faire le plein de carburant.
- Avant de faire le plein, ouvrez le bouchon du réservoir de carburant lentement et relâchez la pression avec précaution.
- Assurez-vous que la ventilation est suffisante lors du remplissage et du mélange de carburant (essence et huile deux temps) ou lors de la vidange du réservoir de carburant.
- Le carburant et les vapeurs de carburant sont très inflammables et peuvent causer des blessures très graves en cas d'inhalation ou de contact avec la peau. Il convient donc d'observer la plus grande prudence lors de la manipulation du carburant et de veiller à disposer d'une aération suffisante.
- Serrez le bouton du réservoir de carburant avec précaution afin d'éviter tout risque d'incendie.
- Déplacez le produit à un minimum de 3 m (10 ft) de l'endroit où a été fait le plein de carburant avant de démarrer le produit.
- Ne remplissez pas trop le réservoir de carburant.
- Assurez-vous qu'aucune fuite ne peut se produire lorsque vous déplacez le produit ou le bidon de carburant.
- Ne placez pas le produit ni le bidon de carburant dans un espace où il y a une flamme nue, des étincelles ou une veilleuse d'allumage. Assurez-vous qu'il n'y a pas de flamme nue dans le lieu de stockage.
- Utilisez uniquement des récipients homologués pour le transport et le stockage de carburant.
- Avant de remiser le produit pour une période prolongée, videz le réservoir de carburant. Respectez la législation locale sur les lieux d'élimination du carburant.
- Nettoyez le produit avant de le remiser pour une période prolongée.
- Retirez le chapeau de bougie avant de remiser le produit afin de vous assurer que le moteur ne démarre pas par inadvertance.

Consignes de sécurité pour l'entretien



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'effectuer l'entretien du produit.

- Effectuez uniquement les travaux de maintenance et d'entretien décrits dans ce manuel d'utilisation. Laissez le personnel d'entretien professionnel effectuer tous les autres travaux d'entretien et de réparation.
- Effectuez régulièrement les contrôles de sécurité et appliquez les instructions de maintenance et d'entretien indiqués dans ce manuel. Une maintenance régulière augmente la durée de vie utile du produit et réduit le risque d'accident. Reportez-vous à la section *Entretien à la page 70* pour connaître les instructions.

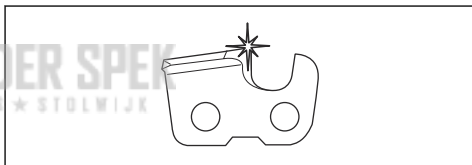
- Si les contrôles de sécurité décrits dans ce manuel d'utilisation ne sont pas approuvés après que vous avez effectué les travaux de maintenance, contactez votre atelier d'entretien. Nous garantissons la disponibilité d'un service de réparation et d'entretien professionnel pour votre produit.

Consignes de sécurité relatives à l'équipement de coupe

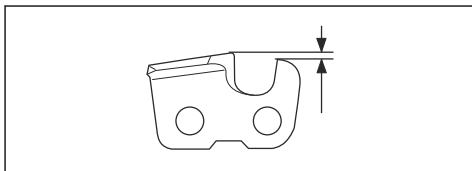


AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Utilisez uniquement les combinaisons guide-chaîne/chaîne et les équipements d'affûtage recommandés. Reportez-vous à la section *Accessoires à la page 81* pour connaître les instructions.
- Portez des gants de protection lorsque vous utilisez ou procédez à la maintenance de la chaîne. Une chaîne immobile peut également provoquer des blessures.
- Veillez à ce que les dents de coupe restent correctement affûtées. Respectez les instructions et utilisez la jauge de profondeur recommandée. Une chaîne endommagée ou mal affûtée augmente le risque d'accident.

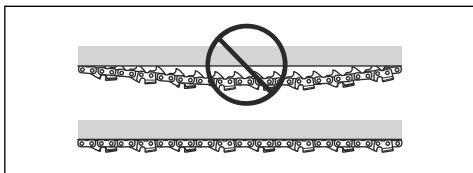


- Veillez à travailler avec un réglage de jauge de profondeur correct. Respectez les instructions et utilisez le réglage de jauge de profondeur recommandé.



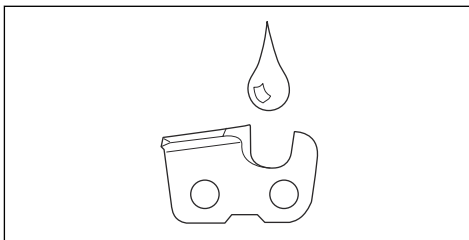
- Vérifiez que la chaîne de sciage est bien tendue. Si la chaîne n'est pas bien plaquée contre le guide-chaîne, elle peut dérailler. Une mauvaise tension de la chaîne augmente l'usure du guide-chaîne, de la

chaîne et du pignon d'entraînement. Reportez-vous à la section *Tension de la chaîne* à la page 77.



- Entretenez régulièrement l'équipement de coupe et veillez à ce qu'il reste correctement lubrifié. Si la chaîne n'est pas correctement lubrifiée, le risque

d'usure du guide-chaîne, de la chaîne et du pignon d'entraînement augmente.

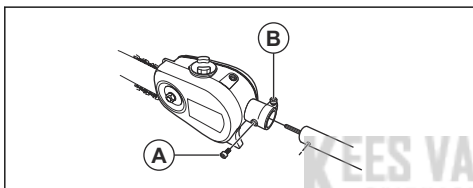


Montage

Montage de la tête de coupe



REMARQUE: Veillez à ce que l'arbre d'entraînement sur le tube de transmission se place correctement dans l'encoche de la tête de coupe.

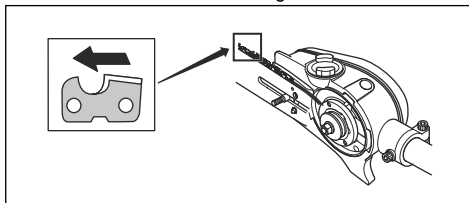


1. Desserrez la vis sur la tête de coupe (A).
2. Montez la tête de coupe sur l'arbre de sorte que la vis (A) soit alignée avec le trou de l'arbre, comme illustré.
3. Serrez à la main la vis (A). Assurez-vous que la vis (A) s'insère dans le trou de l'arbre.
4. Serrez la vis (A).
5. Serrez la vis (B).

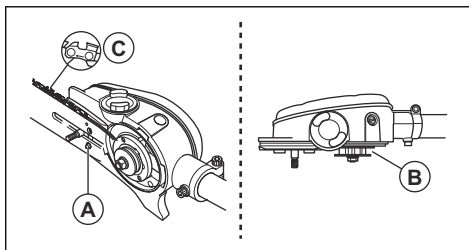
Montage du guide-chaîne et de la chaîne

1. Dévissez l'écrou du guide-chaîne et retirez le capot de protection.
2. Positionnez le guide-chaîne sur l'écrou du guide chaîne. et l'amener à sa position la plus reculée. Placez la chaîne sur le pignon d'entraînement et dans la rainure du guide-chaîne. Commencez par le dessus du guide-chaîne.

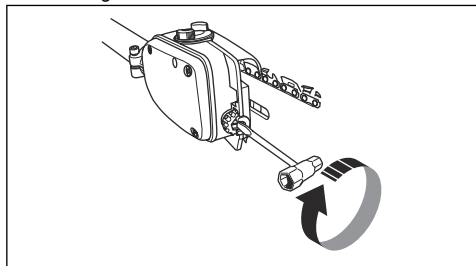
3. Assurez-vous que la face tranchante des dents est vers l'avant sur le dessus du guide-chaîne.



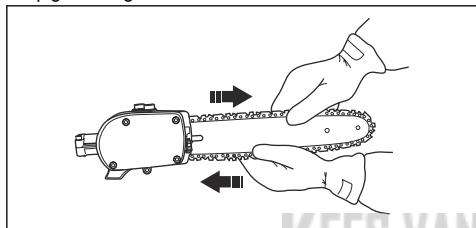
4. Montez le capot et localisez la goupille de réglage (A) de la chaîne dans l'ouverture du guide-chaîne. Assurez-vous que les maillons d'entraînement s'engagent dans le pignon d'entraînement (B) et que la chaîne est correctement placée dans la rainure du guide-chaîne (C). Serrez les écrous du guide à la main.



5. Tendre la chaîne en tournant la vis du tendeur de chaîne vers la droite à l'aide de la clé universelle. Tendre la chaîne jusqu'à ce qu'elle ne pende plus sous le guide.



6. La chaîne est tendue correctement quand elle ne pend plus sous le guide et peut être avancée à la main sans difficulté. Serrez les écrous du guide à l'aide de la clé universelle tout en maintenant levé le pignon du guide.



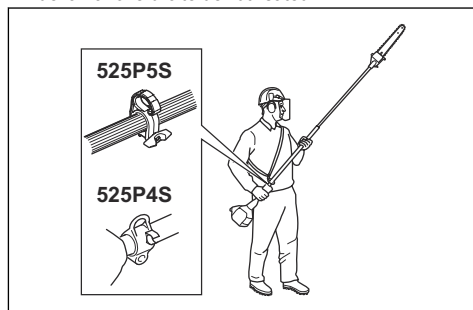
7. La tension d'une chaîne neuve doit être vérifiée fréquemment pendant son rodage. Vérifiez la tension de la chaîne régulièrement. Une tension correcte est synonyme de bonne capacité de coupe et de longue durée de vie.

Pour régler le harnais

Le harnais doit toujours être utilisé avec la machine pour garantir à l'utilisateur un contrôle maximal sur la machine et réduire le risque de fatigue au niveau des bras et du dos.

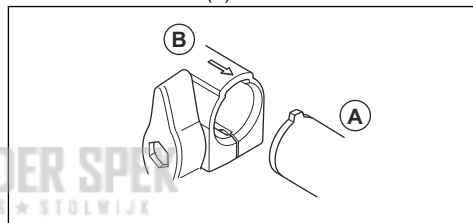
1. Enfiler le harnais.
2. Accrocher la machine dans le crochet de suspension du harnais.

3. Régler la longueur du harnais de telle sorte que le crochet de suspension soit à peu près à la hauteur de la hanche droite de l'utilisateur.

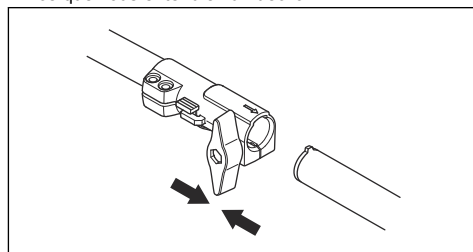


Pour monter l'arbre démontable 525P5S

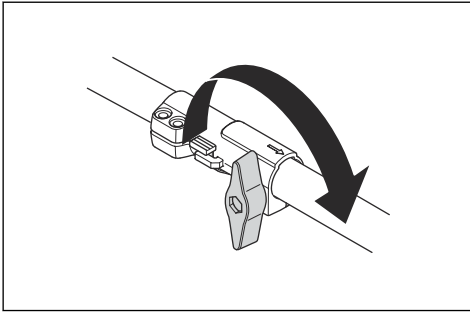
1. Tournez le bouton pour desserrer le raccord.
2. Alignez la languette de l'accessoire de coupe (A) sur la flèche du raccord (B).



3. Poussez prudemment l'arbre dans le raccord jusqu'à ce que vous entendiez un dé clic.

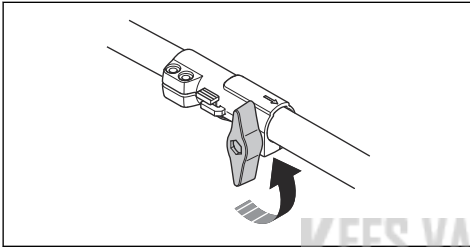


4. Serrez complètement le bouton.



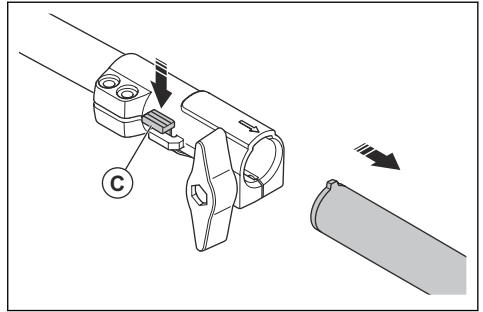
Démontage de l'arbre démontable 525P5S

1. Tournez le bouton sur 3 tours pour desserrer le raccord.



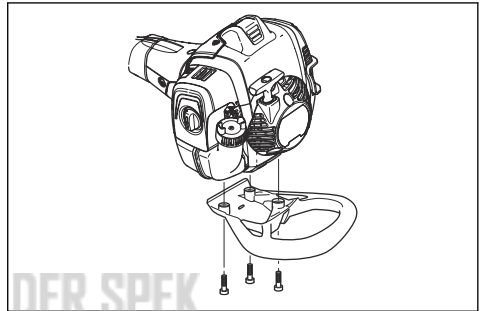
2. Appuyez sur le bouton (C) et maintenez-le enfoncé.
3. Tenez fermement l'extrémité de l'arbre auquel le moteur est fixé.

4. Tirez l'accessoire bien droit pour le sortir du raccord.



Pour assembler la protection antichocs

1. Montez la protection à l'aide de 3 vis.



2. Serrez les vis à 4 Nm (30 lb.pi).
3. Resserrez les vis lorsque le produit a été utilisé pendant environ 20 heures.

Utilisation

Introduction



AVERTISSEMENT: Avant d'utiliser le produit, vous devez lire et comprendre le chapitre sur la sécurité.

Pour contrôler avant la mise en marche

1. Inspecter la zone de travail. Retirer tout objet susceptible d'être projeté.
2. Contrôlez la chaîne. N'utilisez jamais d'équipement émoussé, fissuré ou endommagé.
3. Vérifiez que le produit est en parfait état d'utilisation.
4. Contrôler que tous les écrous et boulons sont correctement serrés.
5. Assurez-vous que la chaîne est suffisamment lubrifiée ; reportez-vous à la section *Vérification de la lubrification de la chaîne à la page 78*.
6. Vérifiez que la chaîne s'arrête toujours au ralenti.

7. Utilisez le produit uniquement pour les travaux auxquels il est destiné.
8. Assurez-vous que la poignée et les systèmes de sécurité sont en bon état. N'utilisez jamais une machine incomplète ou ayant été modifiée.

Carburant

Ce produit est équipé d'un moteur à deux temps.



REMARQUE: L'utilisation d'un type de carburant inadéquat peut endommager le moteur. Utilisez un mélange d'essence et d'huile deux temps.

Carburant prémélangé

- Utilisez Husqvarna un carburant alkylate prémélangé pour des performances optimales et une plus longue durée de vie du moteur. Ce carburant contient des produits chimiques moins dangereux par rapport au carburant normal, ce qui réduit la quantité de gaz

d'échappement dangereux. Ce carburant génère une faible quantité de résidus, ce qui permet de garder les composants du moteur propres plus longtemps.

| | |
|----|------|
| 15 | 0,30 |
| 20 | 0,40 |

Pour mélanger le carburant

Essence



REMARQUE: N'utilisez pas d'essence avec un indice d'octane inférieur à 90 RON (87 AKI). Cela peut endommager le produit.



REMARQUE: N'utilisez pas d'essence avec une concentration d'éthanol (E10) supérieure à 10 %. Cela peut endommager le produit.



REMARQUE: N'utilisez pas d'essence contenant du plomb. Cela peut endommager le produit.

- Utilisez toujours de l'essence sans plomb neuve avec un indice d'octane minimal de 90 RON (87 AKI) et une concentration d'éthanol (E10) inférieure à 10 %.
- Utilisez de l'essence avec un numéro d'octane supérieur si vous utilisez fréquemment le produit à une vitesse du moteur élevée en continu.
- Utilisez toujours un mélange d'essence sans plomb/huile de bonne qualité.

Huile deux temps

- Pour un résultat et un fonctionnement optimaux, utilisez de l'huile deux temps Husqvarna.
- Si l'huile deux temps Husqvarna n'est pas disponible, utilisez une huile deux temps de haute qualité pour moteurs refroidis à l'air. Contactez votre atelier d'entretien pour sélectionner l'huile appropriée.



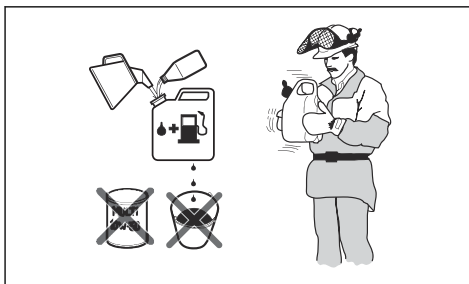
REMARQUE: N'utilisez pas d'huile deux temps pour les moteurs hors-bord refroidis par eau (huile outboard). N'utilisez pas d'huile pour moteurs à quatre temps.

Pour mélanger l'essence et l'huile deux temps

| Essence, en litres | Huile deux temps, en litres |
|--------------------|-----------------------------|
| | 2 % (50:1) |
| 5 | 0,10 |
| 10 | 0,20 |



REMARQUE: lorsque vous mélangez de faibles quantités de carburant, de petites erreurs peuvent influencer considérablement sur le rapport de mélange. Mesurez soigneusement la quantité d'huile et assurez-vous que vous obtenez le mélange correct.



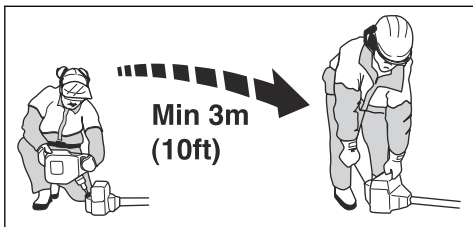
1. Remplissez la moitié de la quantité d'essence dans un récipient propre et adapté pour l'essence.
2. Ajoutez la quantité totale d'huile.
3. Mélangez en secouant le mélange de carburant.
4. Ajoutez le reste de l'essence dans le récipient.
5. Mélangez avec précaution en secouant le récipient.



REMARQUE: Ne mélangez jamais plus d'un mois de carburant à chaque fois.

Pour remplir le réservoir de carburant

1. Essayez le pourtour du bouchon du réservoir de carburant.
2. Secouez le conteneur et assurez-vous que le carburant est complètement mélangé. Utilisez un bidon de carburant comportant un dispositif d'arrêt de remplissage automatique.
3. Remplissez le réservoir de carburant.
4. Serrez soigneusement le bouchon du réservoir de carburant.
5. Positionnez le produit à au moins 3 m (10 pi) de la zone et de la source de remplissage avant de le mettre en marche.



REMARQUE: Des impuretés dans les réservoirs sont causes de mauvais fonctionnement. Nettoyez le réservoir de carburant et le réservoir d'huile de chaîne régulièrement et remplacez le filtre à carburant une fois par an ou plus.

Pour effectuer un rodage

- Au cours des 10 premières heures de fonctionnement, ne faites pas tourner le produit à plein régime sans charge sur des périodes prolongées.

Pour utiliser l'huile de chaîne appropriée



AVERTISSEMENT: n'utilisez pas de l'huile usagée, susceptible de provoquer des blessures graves et de nuire gravement à l'environnement. L'huile usagée peut aussi endommager la pompe à huile, le guide-chaîne et la chaîne.



AVERTISSEMENT: la chaîne peut ralentir si l'équipement de coupe n'est pas suffisamment lubrifié. Risque de blessures graves, voire mortelles, pour l'opérateur.



AVERTISSEMENT: ce produit doit normalement utiliser tout le carburant avant d'être à court d'huile de chaîne. Pour que cette fonction de sécurité soit opérationnelle, utilisez l'huile de chaîne appropriée. Adressez-vous à votre atelier d'entretien lorsque vous sélectionnez votre huile de chaîne.

Remarque: ce produit est équipé d'un système de lubrification automatique de la chaîne. Vous pouvez également régler le débit d'huile. Reportez-vous à la section *Réglage de la lubrification de la chaîne* à la page 78.

- Utilisez l'huile de chaîne Husqvarna pour optimiser la durée de vie de votre chaîne et réduire les dégâts environnementaux. Si l'huile de chaîne Husqvarna n'est pas disponible, nous vous recommandons d'utiliser une huile de chaîne ordinaire.

- Utilisez une huile de chaîne qui adhère bien à la chaîne.
- Utilisez une huile de chaîne dont la viscosité est adaptée à la température de l'air.

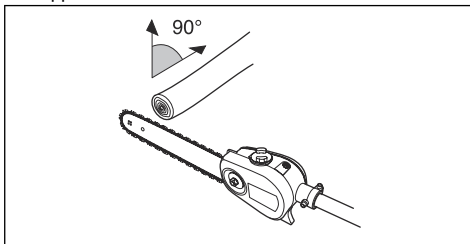


REMARQUE: si l'huile est trop fluide, le réservoir d'huile se vide avant le réservoir de carburant. À des températures inférieures à 0 °C (32 °F), certaines huiles de chaîne s'épaississent trop, ce qui peut endommager les composants de la pompe à huile.

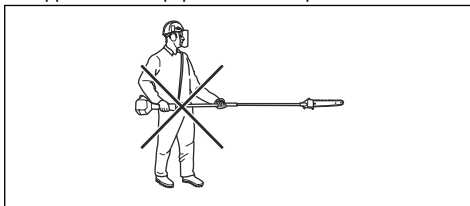
- Utilisez les équipements de coupe recommandés. Reportez-vous à la section *Accessoires* à la page 81.

Utilisation du produit

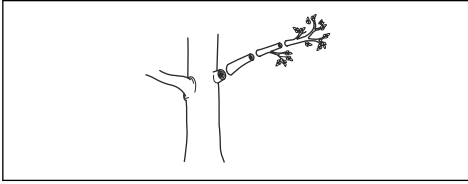
- Pour un meilleur équilibre, tenez le produit le plus près possible du corps. Utilisez le harnais pour supporter le poids de la machine et faciliter sa manipulation.
- S'assurer que l'extrémité ne touche pas le sol.
- Ne jamais forcer, mais adopter un rythme de travail régulier, de sorte que toutes les branches puissent être coupées uniformément.
- Ramenez le moteur au régime de ralenti après chaque étape de travail. Laissez le moteur tourner à pleins gaz sans lui faire subir de charge peut endommager sérieusement le moteur.
- Travaillez toujours en faisant tourner le moteur à plein régime.
- À chaque fois que c'est possible, positionnez-vous de manière à pouvoir couper à angle droit par rapport à la branche.



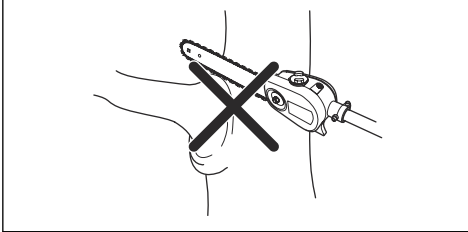
- Ne travaillez pas avec l'arbre positionné en ligne droite devant vous, car cela augmente le poids apparent de l'équipement de coupe.



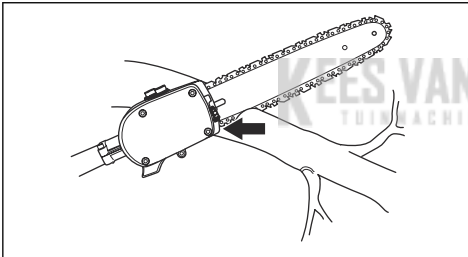
- Coupez les grosses branches en morceaux pour les faire tomber plus facilement là où vous voulez.



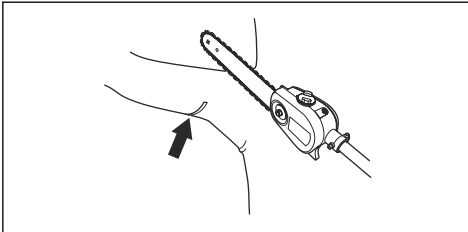
- Ne coupez jamais le gonflement à la racine de la branche, car cela peut ralentir la guérison et augmenter le risque d'attaques fongiques.



- Utilisez la butée à la base de la tête de coupe pour un soutien supplémentaire durant la coupe. Cela empêche l'accessoire de coupe de rebondir sur la branche.

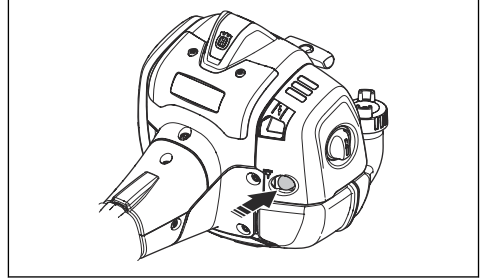


- Effectuez une première coupe sur la partie inférieure de la branche avant de couper en travers. Cela évite de déchirer l'écorce, ce qui pourrait entraîner une guérison lente et causer des dommages irréversibles à l'arbre. La coupe ne doit pas être plus profonde que $\frac{1}{5}$ de l'épaisseur de la branche pour éviter tout blocage. La chaîne doit continuer à fonctionner pendant que vous retirez l'équipement de coupe de la branche afin d'éviter tout blocage.



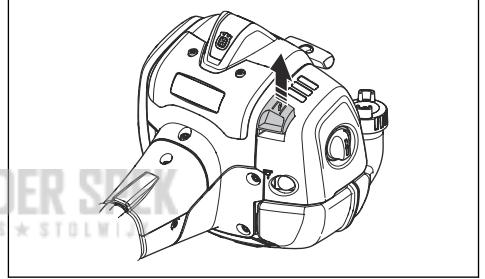
Préparation du produit pour le démarrage

1. Appuyez 10 fois sur la poire de la pompe à carburant.



Remarque: Il n'est pas nécessaire de remplir entièrement la poire.

2. Relevez le starter en position de démarrage.



AVERTISSEMENT: La scie commence à tourner dès que vous démarrez le moteur avec le starter.

Pour démarrer le produit



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions de sécurité fournies dans le chapitre sur la sécurité avant de démarrer le produit (reportez-vous à la section *Sécurité* à la page 58).

1. Utilisez des gants de protection.
2. Plaquez l'appareil contre le sol à l'aide de votre main gauche.



REMARQUE: N'utilisez pas vos pieds !

3. Tenez la poignée du câble du démarreur de votre main droite.

4. Tirez lentement sur le câble du démarreur avec votre main droite jusqu'à ce qu'une résistance se fasse sentir (les cliquets du démarreur s'enclenchent).



AVERTISSEMENT: N'enroulez pas le câble du démarreur autour de votre main.

5. Tirez fortement et rapidement sur le câble.

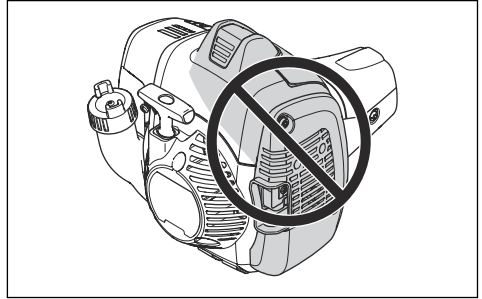


REMARQUE: Ne sortez pas complètement le câble du démarreur et ne lâchez pas la poignée du câble du démarreur lorsque le câble est complètement sorti. Cela peut endommager le produit.

6. Tirez sur le câble du démarreur jusqu'à ce que le moteur démarre ou 5 fois maximum.
7. Réinitialisez le starter lorsque le moteur démarre ou après avoir tiré 5 fois sur le câble du démarreur.
8. Si nécessaire, tirez à plusieurs reprises sur le câble du démarreur jusqu'à ce que le moteur démarre.
9. Laissez fonctionner le moteur pendant 10 secondes.
10. Actionnez progressivement l'accélérateur.
11. Assurez-vous que le moteur tourne sans à-coups.

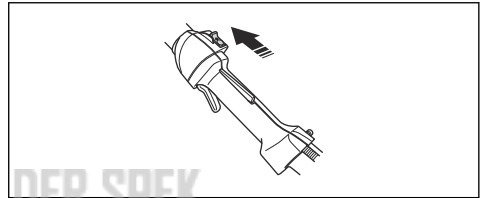
Remarque: Si le moteur s'arrête, recommencez la procédure.

électrique si le capuchon de la bougie d'allumage a été endommagé. N'utilisez jamais un produit dont le capuchon de bougie est endommagé.



Pour arrêter le produit

1. Pour arrêter le moteur, déplacez l'interrupteur d'arrêt en position d'arrêt.



À propos de la surface



AVERTISSEMENT: Ne placez aucune partie de votre corps dans la zone grisée. Tout contact sur la zone grisée peut provoquer des brûlures de la peau. Cela peut également provoquer un choc



REMARQUE: Le bouton d'arrêt revient automatiquement à sa position initiale. Retirez toujours le capuchon de la bougie d'allumage lors du montage, contrôle et/ou entretien, afin d'éviter tout démarrage accidentel.

Entretien

Introduction

Nous donnons ici quelques conseils d'entretien à caractère général. Pour plus d'informations, contacter l'atelier de réparation.

Calendrier de maintenance

La liste ci-dessous indique les étapes d'entretien à effectuer sur le produit. La plupart des points abordés sont expliqués plus loin dans ce chapitre.

Remarque: L'utilisateur ne peut effectuer que les travaux de maintenance et d'entretien décrits dans ce manuel d'utilisation. Les mesures plus importantes doivent être effectuées dans un atelier d'entretien agréé.

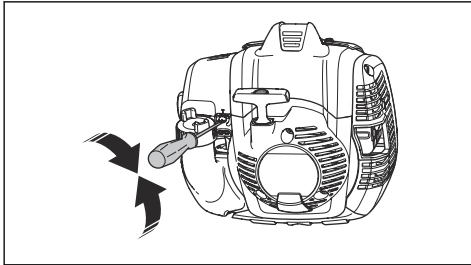
| Entretien | Au quoti- dien | Toutes les se- maines | Une fois par mois |
|------------------------------|-------------------|-----------------------------|----------------------|
| Nettoyez la surface externe. | X | | |

| Entretien | Au quotidien | Toutes les semaines | Une fois par mois |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|---------------------|-------------------|
| Assurez-vous que le blocage d'accélération et la gâchette fonctionnent correctement. | X | | |
| Contrôlez l'interrupteur d'arrêt pour vérifier qu'il fonctionne correctement. | X | | |
| Assurez-vous que la chaîne ne tourne pas lorsque le moteur tourne au ralenti. | X | | |
| Nettoyez le filtre à air. Remplacez si nécessaire. | X | | |
| Vérifiez que les rivets et les maillons de la chaîne sont dépourvus de fissures, que la chaîne n'est pas raide et que les rivets et les maillons ne sont pas anormalement usés. | X | | |
| Nettoyez la zone sous le capot de protection. | X | | |
| Assurez-vous que les vis et les écrous sont serrés. | X | | |
| Vérifiez si le moteur, le réservoir de carburant et les conduites de carburant présentent des fuites. | X | | |
| Nettoyez le système de refroidissement. | | X | |
| Vérifiez si le démarreur et le câble de démarreur sont endommagés. | | X | |
| Vérifiez si les éléments anti-vibrations présentent des dommages ou des fissures. | | X | |
| Nettoyez la bougie d'allumage extérieurement. Déposez la bougie et vérifiez l'écart entre les électrodes. Ajustez l'écart à une distance correcte (reportez-vous à la section <i>Pour vérifier la bougie à la page 73</i>) ou remplacez la bougie d'allumage. Assurez-vous que la bougie est dotée d'un antiparasite. | | X | |
| Nettoyez l'extérieur du carburateur et la zone autour de celui-ci. | | X | |
| Limez les bavures éventuelles sur les côtés du guide-chaîne. | | X | |
| Nettoyez ou remplacez le pare-étincelles du silencieux. | | X | |
| Nettoyer le réservoir de carburant. | | | X |
| Vérifiez que le filtre à carburant n'est pas contaminé ou que le tuyau à carburant ne comporte pas d'autres défauts. Remplacez si nécessaire. | | | X |
| Vérifiez tous les câbles et toutes les connexions. | | | X |
| Vérifiez l'état d'usure de l'embrayage, des ressorts d'embrayage et du tambour d'embrayage. Faites remplacer si nécessaire dans un atelier d'entretien agréé. | | | X |
| Vérifiez la bougie. Remplacez la bougie si nécessaire. | | | X |
| Inspectez l'arbre diélectrique à la recherche de zones usées ou endommagées. N'utilisez pas le produit si l'arbre diélectrique présente des zones usées ou endommagées. Référez-vous à OSHA 1910.269 pour plus d'informations. | X | | |

Pour régler le régime de ralenti

1. Assurez-vous que le filtre à air est propre et que le couvercle de filtre à air est fixé avant de régler le régime de ralenti.
2. Faites démarrer le produit. Reportez-vous à *Pour démarrer le produit à la page 69*

- Réglez le régime de ralenti à l'aide de la vis de réglage T identifiée par le repère « T ». Tournez la vis de réglage de ralenti dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la chaîne commence à tourner.



- Tournez la vis de réglage de ralenti dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la chaîne s'arrête.

Le régime de ralenti est correct lorsque le moteur fonctionne sans à-coups dans toutes les positions. Le régime de ralenti doit être inférieur à la vitesse lorsque la chaîne de sciage commence à tourner.



AVERTISSEMENT: Si la chaîne ne s'arrête pas lorsque vous réglez le régime de ralenti, parlez-en à votre atelier d'entretien le plus proche. N'utilisez pas le produit tant qu'il n'est pas réglé ou réparé correctement.

Remarque: Reportez-vous à la section *Caractéristiques techniques* à la page 80 pour connaître le régime de ralenti recommandé.

Entretien du silencieux

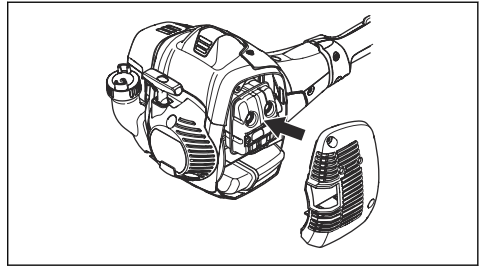
Le silencieux atténue le niveau sonore et éloigne les gaz d'échappement de l'opérateur.



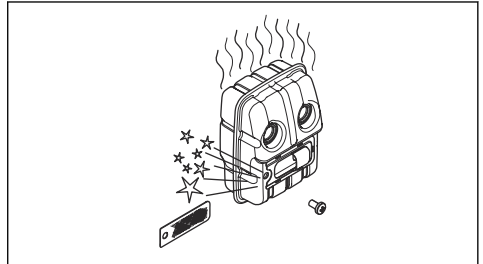
AVERTISSEMENT: Les silencieux équipés de pots catalytiques deviennent très chauds lors du fonctionnement du produit et restent chauds pendant un certain temps après avoir arrêté le produit. Ceci est également vrai pour le régime au ralenti. Tout contact avec le produit peut provoquer des brûlures de la peau. Pensez au risque d'incendie.

- Arrêtez le produit et laissez-le refroidir.

- Déposez le capot du silencieux.



- Retirez la vis qui maintient la grille antiflamme.



- Nettoyez la grille antiflamme si elle est bloquée ou remplacez-la si elle est endommagée.



REMARQUE: Remplacez la grille antiflamme si elle est endommagée. N'utilisez pas le produit si la grille antiflamme sur le silencieux est manquante ou défectueuse.



REMARQUE: Si la grille antiflamme est souvent bloquée, ceci peut être le signe que les performances de votre pot catalytique commencent à décliner. Faites contrôler le silencieux par votre atelier d'entretien. Une grille antiflamme bloquée provoque une surchauffe et la détérioration du cylindre et du piston.

Système de refroidissement

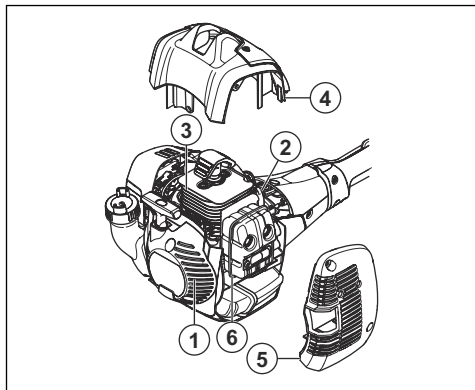
Le produit est équipé d'un système de refroidissement permettant de maintenir une température de travail aussi basse que possible.

Nettoyez les composants du système de refroidissement avec une brosse une fois par semaine ou plus fréquemment dans des conditions difficiles. Un système de refroidissement sale ou colmaté provoque la surchauffe du produit, ce qui entraîne une détérioration du piston et du cylindre.

Le système de refroidissement est composé des éléments suivants :

- La prise d'air dans le lanceur.

2. Les ailettes de refroidissement sur le volant.
3. Les ailettes de refroidissement sur le cylindre.
4. Capot de cylindre.
5. Capot de silencieux.
6. Plaque du silencieux.

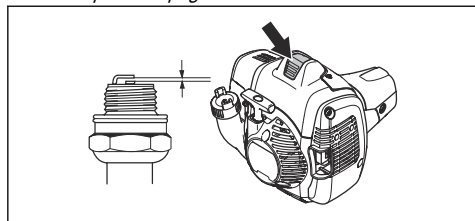


Pour vérifier la bougie



REMARQUE: Utilisez toujours le type de bougie recommandé, reportez-vous à *Caractéristiques techniques à la page 80*. Un type de bougie inadéquat peut endommager le produit.

- Inspectez la bougie si le moteur manque de puissance, n'est pas facile à démarrer ou ne fonctionne pas correctement lorsqu'il tourne au régime de ralenti.
- Afin de réduire le risque de matériaux indésirables présents sur les électrodes de la bougie, procédez comme suit :
 - a) Assurez-vous que le régime de ralenti est correctement réglé.
 - b) Assurez-vous que le mélange de carburant est correct.
 - c) Assurez-vous que le filtre à air est propre.
- Si la bougie est encrassée, nettoyez-la et vérifiez que l'écartement des électrodes est correct ; reportez-vous à la section *Caractéristiques techniques à la page 80*.



- Remplacez la bougie si nécessaire.

Filtre à air

Éliminez la poussière et la saleté du filtre à air pour le maintenir propre afin d'éviter les problèmes suivants :

- Dysfonctionnement du carburateur.
- Problèmes au démarrage du produit.
- Perte de puissance.
- Usure accrue des éléments du moteur.
- Trop grande consommation de carburant.

Pour nettoyer le filtre à air

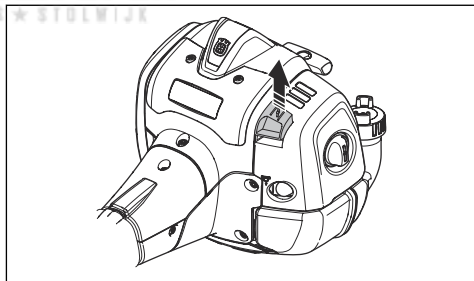


REMARQUE: Remplacez systématiquement le filtre à air s'il est endommagé, très sale ou imbibé de carburant.

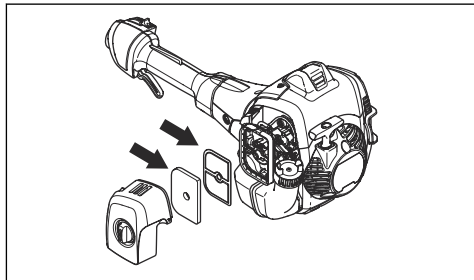
Éliminez la saleté et la poussière du filtre à air régulièrement. Cela permet d'éviter un dysfonctionnement du carburateur, des problèmes de démarrage, une perte de puissance du moteur, l'usure des pièces du moteur et l'augmentation de la consommation de carburant.

Si vous utilisez un filtre à air pendant une longue période, il est impossible de le nettoyer complètement. Remplacez régulièrement le filtre à air par un filtre neuf. Reportez-vous à la section *Calendrier de maintenance à la page 70*.

1. Relevez le levier du starter pour fermer la soupape du starter.



2. Retirez le couvercle du filtre à air et les filtres à air.

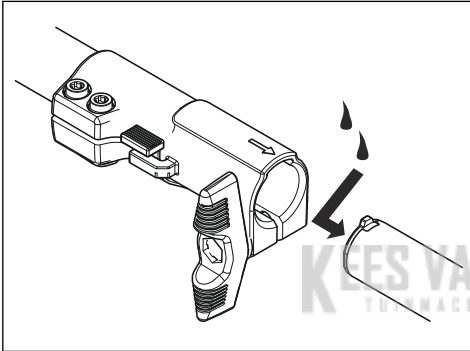


3. Nettoyez les filtres à air avec de l'eau chaude savonneuse.

4. Remplacez les filtres à air s'il est impossible de les nettoyer complètement. Remplacez toujours un filtre à air endommagé.
5. Nettoyez la surface intérieure du couvercle du filtre à air. Utilisez de l'air comprimé ou une brosse.
6. Vérifiez le joint en caoutchouc du filtre à air. Remplacez le filtre à air si le joint en caoutchouc est endommagé.
7. Assurez-vous que le filtre à air est sec avant de l'installer.

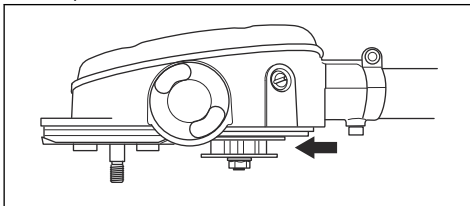
Tube de transmission démontable

Appliquez de la graisse sur l'extrémité de l'arbre d'entraînement après toutes les 30 heures de fonctionnement. À défaut de graissage régulier, les extrémités de l'arbre d'entraînement sur les modèles démontables (raccords cannelés) risqueraient de gripper.



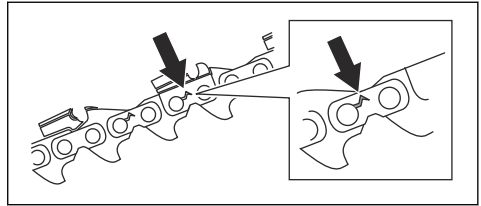
Vérification du pignon d'entraînement de la chaîne

1. Vérifiez régulièrement le degré d'usure du pignon. Remplacez-le en cas d'usure excessive.

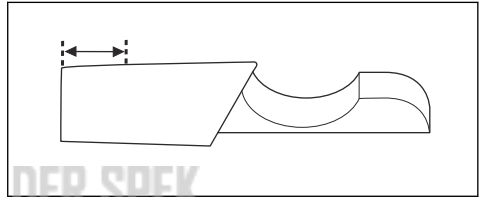


Pour inspecter l'équipement de coupe

1. Assurez-vous que les rivets et les maillons ne sont pas fissurés et qu'aucun des rivets n'est desserré. Remplacez-les si nécessaire.

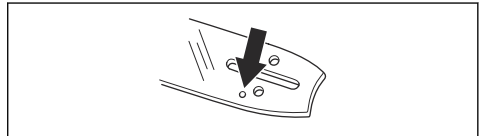


2. Vérifiez que la chaîne peut être courbée facilement. Remplacez la chaîne si elle est rigide.
3. Comparez la chaîne à une chaîne neuve pour déterminer si les rivets et les maillons sont usés.
4. Remplacez la chaîne lorsque la partie la plus longue de la dent de coupe est inférieure à 4 mm/0,16 po. Remplacez également la chaîne en cas de fissures sur les dispositifs de coupe.

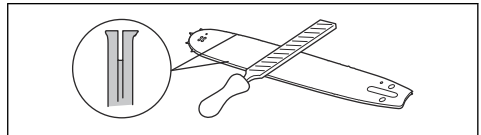


Pour contrôler le guide-chaîne

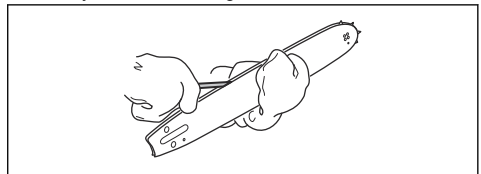
1. Assurez-vous que la conduite d'huile n'est pas obstruée. Nettoyez-la si nécessaire.



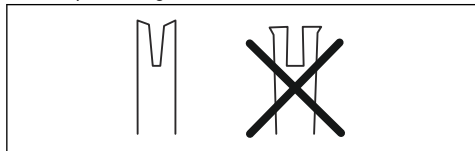
2. Contrôlez l'absence de bavures sur les bords du guide-chaîne. Retirez les bavures avec une lime.



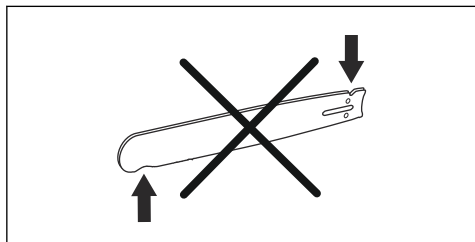
3. Nettoyez la rainure du guide-chaîne.



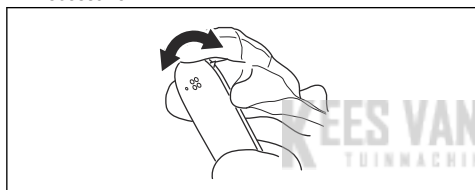
4. Examinez l'usure de la rainure du guide-chaîne. Remplacez le guide-chaîne si nécessaire.



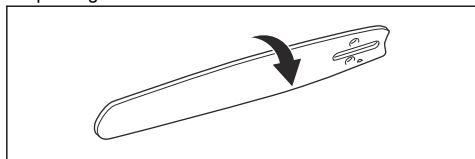
5. Vérifiez si le nez du guide-chaîne est rugueux ou très usé.



6. Vérifiez que le pignon du nez du guide-chaîne tourne librement et que l'orifice de lubrification situé à cet endroit n'est pas obstrué. Nettoyez-le et lubrifiez-le si nécessaire.



7. Retournez le guide-chaîne tous les jours pour prolonger sa durée de vie.



Pour affûter la chaîne de sciage

Informations relatives au guide-chaîne et à la chaîne

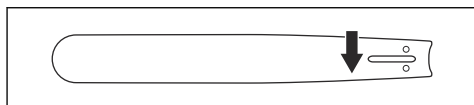


AVERTISSEMENT: Portez des gants de protection lorsque vous utilisez ou procédez à la maintenance de la chaîne. Une chaîne immobile peut également provoquer des blessures.

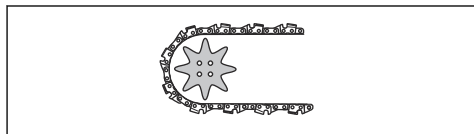
Remplacez un guide-chaîne ou une chaîne usé(e) ou endommagé(e) par la combinaison guide-chaîne/chaîne recommandée par Husqvarna. Cela est nécessaire pour maintenir les fonctions de sécurité du produit. Reportez-vous à la section *Accessoires à la page 81* pour une

liste des combinaisons guide-chaîne et chaîne de rechange recommandées.

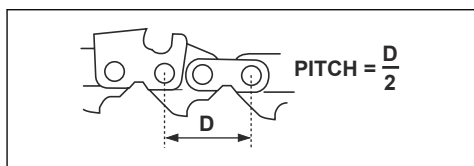
- Longueur de guide, po/cm. En général, vous trouverez la longueur de guide sur l'extrémité arrière du guide-chaîne.



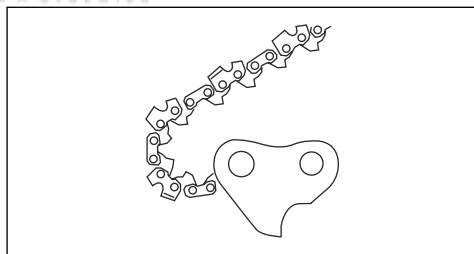
- Nombre de dents par pignon (T).



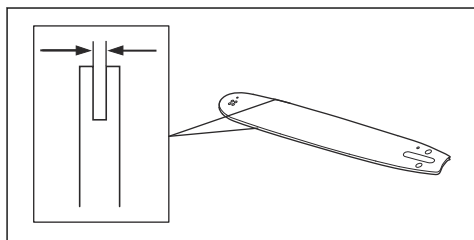
- Pas de chaîne, pouces. La distance entre les maillons entraînés de la chaîne doit correspondre à la distance entre les dents sur le pignon de nez du guide-chaîne et le pignon d'entraînement.



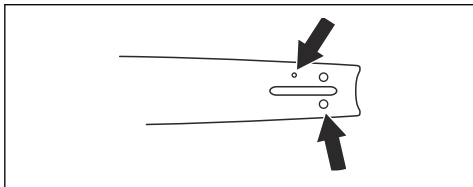
- Nombre de maillons entraînés (pce). Le nombre de maillons entraînés est déterminé par le type de guide-chaîne.



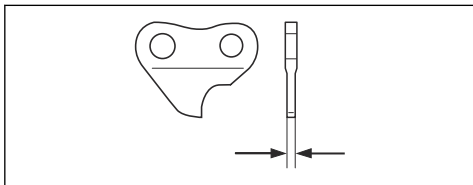
- Largeur de la rainure du guide-chaîne, pouces/mm. La largeur de rainure du guide-chaîne doit être identique à la largeur des maillons entraînés de la chaîne.



- Trou de graissage de chaîne et trou du tendeur de chaîne. Le guide-chaîne doit être aligné avec ce produit.



- Jauge du maillon entraîneur, mm/po.

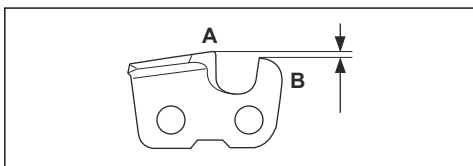


Informations générales relatives à l'affûtage des dispositifs de coupe

N'utilisez jamais une chaîne dont les dents sont émoussées. Si la chaîne est émoussée, vous devez appliquer plus de pression pour pousser le guide-chaîne dans le bois. Si la chaîne est très émoussée, vous ne produirez pas de copeaux de bois, mais de la sciure.

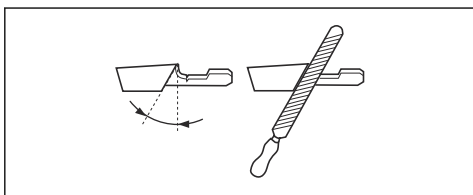
Une chaîne affûtée avance dans le bois et crée des copeaux de bois long et épais.

La dent de coupe (A) et la jauge de profondeur (B) constituent l'élément coupant de la chaîne et sont appelées « dispositif de coupe ». La différence de hauteur entre ces deux éléments correspond à la profondeur de coupe (réglage de la jauge de profondeur).

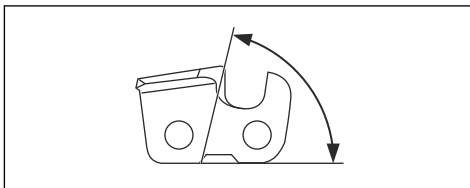


Lorsque vous affûtez un dispositif de coupe, pensez aux éléments suivants :

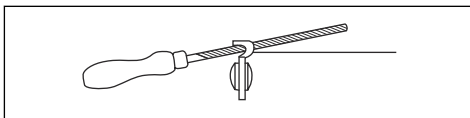
- L'angle d'affûtage.



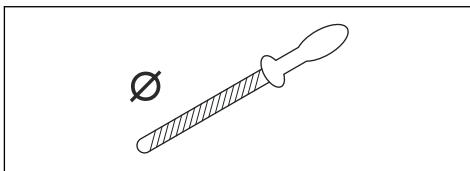
- L'angle d'impact.



- La position de la lime.



- Le diamètre de la lime ronde.

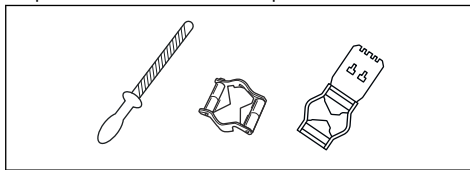


Il est difficile d'affûter correctement une chaîne sans équipement adapté. Utilisez la jauge de profondeur Husqvarna. Ce guide vous permettra de maintenir des performances de coupe maximales.

Remarque: reportez-vous à la section *Pour affûter les dispositifs de coupe* à la page 76 pour plus d'informations sur l'affûtage de la chaîne.

Pour affûter les dispositifs de coupe

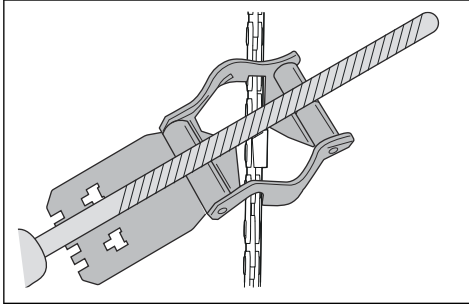
1. Utilisez une lime ronde et une jauge de profondeur pour affûter les dents de coupe.



Remarque: reportez-vous à la section *Équipement et angles d'affûtage* à la page 81 pour plus d'informations sur la jauge de profondeur recommandée par Husqvarna pour votre chaîne.

2. Appliquez la jauge de profondeur correctement sur la dent. Reportez-vous aux instructions fournies avec la jauge de profondeur.

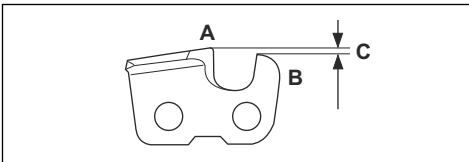
3. Déplacez la jauge de la face interne de la dent de coupe à la face externe. Réduisez la pression lorsque vous utilisez la méthode tirée.



4. Retirez le matériau d'un côté de toutes les dents de coupe.
5. Retournez le produit et retirez le matériau du côté opposé.
6. Assurez-vous que toutes les dents de coupe sont de la même longueur.

Informations générales sur le réglage de la jauge de profondeur

Le réglage de la jauge de profondeur (C) diminue lors de l'affûtage de la dent de coupe (A). Afin de préserver des performances de coupe optimales, vous devez retirer le matériau d'affûtage de la jauge de profondeur (B) pour sélectionner le réglage de la jauge de profondeur recommandé. Reportez-vous à la section *Caractéristiques techniques à la page 80* pour les instructions relatives à la méthode de réglage correct de la jauge de profondeur pour votre chaîne.

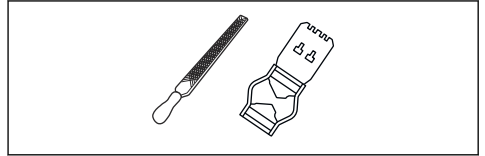


Pour régler la jauge de profondeur

Avant d'ajuster le réglage de la jauge de profondeur ou d'affûter les dispositifs de coupe, reportez-vous à la section *Informations générales relatives à l'affûtage des dispositifs de coupe à la page 76* pour obtenir des

instructions. Nous recommandons de régler la jauge de profondeur tous les trois affûtages des dents de coupe.

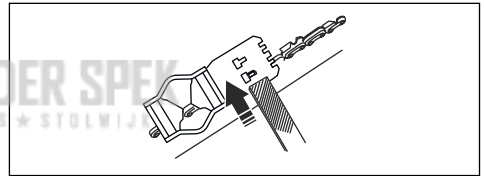
Nous vous recommandons d'utiliser notre gabarit d'affûtage pour obtenir l'épaisseur souhaitée et le bon angle pour la jauge de profondeur.



1. Pour le réglage de la jauge de profondeur, utilisez une lime plate et un gabarit d'affûtage. Utilisez uniquement le gabarit d'affûtage Husqvarna pour obtenir l'épaisseur souhaitée et le bon angle pour la jauge de profondeur.
2. Placez le gabarit d'affûtage sur la chaîne.

Remarque: Consultez l'emballage du gabarit d'affûtage pour plus d'informations sur son utilisation.

3. Utilisez une lime plate pour retirer la partie de la jauge de profondeur qui dépasse du gabarit d'affûtage.



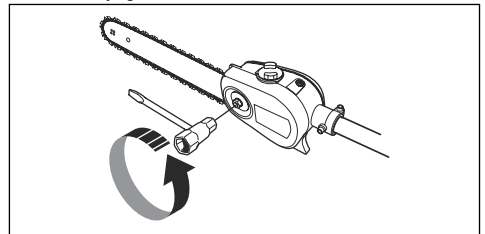
Tension de la chaîne



AVERTISSEMENT: Une chaîne dont la tension est inappropriée peut dérailler du guide-chaîne et provoquer des blessures graves, voire mortelles.

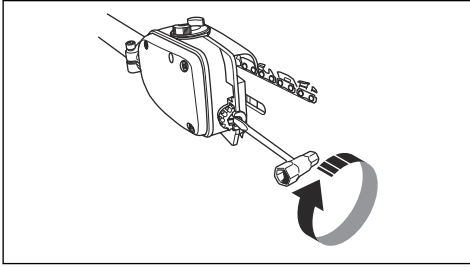
Une chaîne s'allonge lorsque vous l'utilisez. Réglez la chaîne régulièrement.

1. Desserrez l'écrou du guide-chaîne fixant le carter d'embrayage/frein de chaîne. Utilisez une clé.

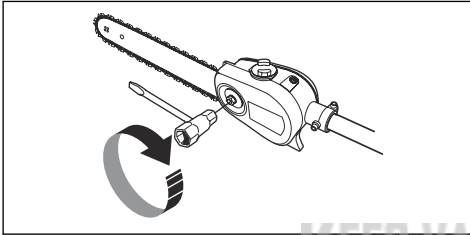


2. Resserrez les écrous du guide-chaîne à fond manuellement.

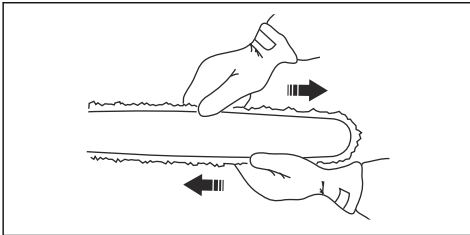
3. Soulevez l'avant du guide-chaîne et tournez la vis de réglage de la tension de chaîne. Utilisez une clé.



4. Serrez la chaîne jusqu'à ce qu'elle soit bien plaquée contre le guide-chaîne, mais qu'elle puisse quand même se déplacer facilement.
5. Serrez les écrous du guide-chaîne à l'aide de la clé et soulevez en même temps l'extrémité avant du guide-chaîne.

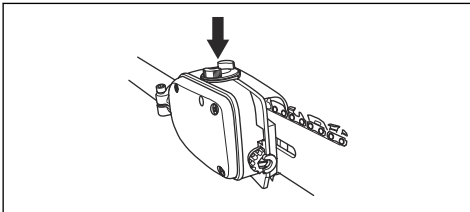


6. Assurez-vous que la chaîne peut tourner manuellement sans problème et ne pend pas du guide-chaîne.



Remplissage du réservoir d'huile de chaîne

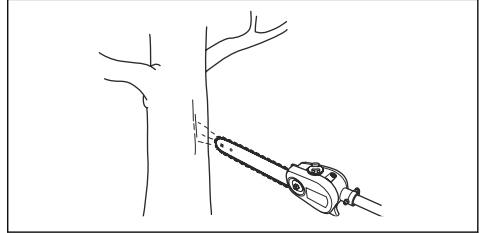
1. Ouvrez le bouchon du réservoir d'huile sur la partie supérieure du guide-chaîne.



2. Remplissez avec de l'huile de chaîne Husqvarna.
3. Serrez à nouveau le bouchon.

Vérification de la lubrification de la chaîne

1. Vérifier la lubrification à chaque plein d'essence. Diriger le nez du guide sur un objet fixe clair à une distance de 20 cm (8 pouces). Après 1 minute de fonctionnement à un régime de 75 %, vous devriez observer un film d'huile en forme de ruban.



2. Si la lubrification de la chaîne ne fait pas correctement son effet, contrôlez le guide-chaîne. Reportez-vous à la section *Pour contrôler le guide-chaîne à la page 74* pour connaître les instructions. Adressez-vous à votre atelier d'entretien si les mesures d'entretien ne suffisent pas.

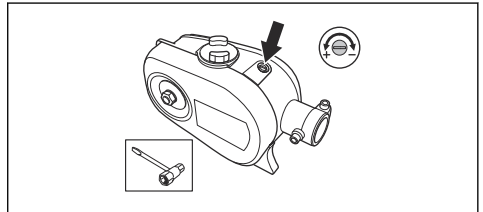
Réglage de la lubrification de la chaîne



AVERTISSEMENT: arrêtez le moteur avant d'effectuer tout réglage de la pompe à huile.

Tournez la vis de réglage de la pompe à huile. Utilisez un tournevis ou une clé mixte.

- Tournez la vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre pour réduire le débit d'huile.



- Tournez la vis de réglage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour augmenter le débit d'huile.

Dépannage

Le moteur ne démarre pas

| Contrôle | Cause possible | Procédure |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Interrupteur d'arrêt. | L'interrupteur d'arrêt est en position d'arrêt. | Faites réaliser le remplacement de l'interrupteur d'arrêt par un agent d'entretien agréé. |
| Réservoir d'essence. | Mauvais type de carburant. | Vidangez le réservoir de carburant et remplissez-le avec le carburant qui convient. |
| Bougie et cylindre. | La bougie d'allumage est sale ou humide. | Assurez-vous que la bougie est sèche et propre. |
| | L'écartement des électrodes de la bougie est incorrect. | Nettoyez la bougie. Vérifiez que l'écartement des électrodes est correct ; reportez-vous à la section <i>Caractéristiques techniques à la page 80</i> . Assurez-vous que la bougie est dotée d'un surpresseur. |
| | La bougie d'allumage est desserrée. | Serrez la bougie d'allumage. |
| | Le moteur est noyé en raison de démarrages répétés à plein régime après l'allumage. | Retirez et nettoyez la bougie. Placez le produit sur le côté en positionnant le trou de bougie loin de vous. Tirez la poignée du câble du démarreur entre 6 et 8 fois. Montez la bougie et démarrez le produit. Reportez-vous à la section <i>Pour démarrer le produit à la page 69</i> . |

Le moteur démarre, puis s'arrête à nouveau

| Contrôle | Cause possible | Procédure |
|------------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Réservoir de carburant | Mauvais type de carburant. | Videz le réservoir de carburant et remplissez-le avec le carburant qui convient. |
| Filtre à air | Le filtre à air est bouché. | Nettoyez le filtre à air. |

Transport, entreposage et mise au rebut

Transport et stockage

- Pour le stocker et transporter le produit et le carburant, assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite ou de vapeurs. Les étincelles ou les flammes nues produites par exemple par des appareils électriques ou chaudières peuvent provoquer un incendie.
- Utilisez uniquement des récipients homologués pour le transport et le stockage de carburant.
- Videz les réservoirs de carburant et d'huile de chaîne avant tout transport ou avant le remisage pour une période prolongée. Mettez le carburant et l'huile de chaîne au rebut dans une déchetterie appropriée.

- Utilisez la protection de transport du produit pour éviter les blessures et les dégâts causés au produit. Une chaîne immobile peut également provoquer des blessures graves.
- Déposez le capuchon de la bougie.
- Fixez le produit pour le transporter.



REMARQUE: si la chaîne et le guide-chaîne ne sont pas nettoyés, ils risquent de devenir rigides ou de s'obstruer.

3. Fixez la protection de transport.
4. Nettoyez le produit. Reportez-vous à la section *Entretien à la page 70* pour connaître les instructions.
5. Effectuez un entretien complet du produit.

Pour préparer votre produit pour un entreposage à long terme

1. Arrêtez le produit et laissez-le refroidir avant de le démonter.
2. Démontez et nettoyez la chaîne ainsi que la rainure du guide-chaîne.

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques

| | 525P4S | 525P5S |
|------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|
| Moteur | | |
| Cylindrée, cm ³ | 25,4 | 25,4 |
| Alésage du cylindre, mm | 34 | 34 |
| Course, mm | 28 | 28 |
| Régime d'emballement maximal recommandé, tr/min | 11 000-12 000 | 11 000-12 000 |
| Régime de ralenti, tr/min | 2 800-3 000 | 2 800-3 000 |
| Puissance moteur max. selon ISO 8893, kW/tr/min | 1,0/8 500 | 1,0/8 500 |
| Silencieux avec pot catalytique | Oui | Oui |
| Système d'allumage réglé en fonction du régime | Oui | Oui |
| Système d'allumage | | |
| Bougie | NGK BPMR8Y | NGK BPMR8Y |
| Écartement des électrodes, mm | 0,65 | 0,65 |
| Système de graissage/de carburant | | |
| Capacité du réservoir de carburant, litres/cm ³ | 0,5/500 | 0,5/500 |
| Capacité du réservoir d'huile, litres/cm ³ | 0,2/200 | 0,2/200 |
| Poids | | |
| Sans carburant, protection et équipement de coupe, kg | 5,3 | 6,4 |
| Émissions sonores ⁷ | | |
| Niveau de puissance acoustique, mesuré selon la norme ISO 22868, dB(A) | 107 | 107 |

⁷ Les données reportées pour le niveau de sortie sonore montrent une dispersion type (déviations standard) de 2 dB (A).

| | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|
| | 525P4S | 525P5S |
| Niveaux sonores ⁸ | | |
| Pression acoustique équivalente au niveau des oreilles de l'utilisateur, mesurée selon la norme ISO 22868, dB(A) : | | |
| Équipée d'un accessoire homologué (d'origine) | 91 | 90 |
| Niveaux de vibrations ⁹ | | |
| Niveaux de vibrations équivalents ($a_{hv,eq}$), mesurés au niveau des poignées selon la norme ISO 22867, en m/s^2 : | | |
| Équipée d'un accessoire homologué (d'origine), avant/ arrière | 3,6/3,5 | 3,6/3,5 |

Accessoires

Combinaisons de guide-chaîne et de chaîne

Combinaison de guide-chaîne et de chaîne recommandée.

| Guide-chaîne | | | Chaîne | |
|-----------------|---------|--------------|----------------|------------------------------------|
| Longueur, cm/po | Pas, po | Jauge, mm/po | Type | Longueur, maillons entraîneurs, n° |
| 10/25 | 3/8 | 0,050/1,3 | Husqvarna H37 | 40 |
| 12/31 | | | | 45 |
| 10/25 | 3/8 | 0,050/1,3 | Husqvarna S93G | 40 |
| 12/31 | | | | 45 |

Équipement et angles d'affûtage


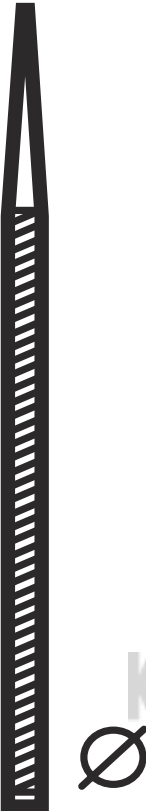
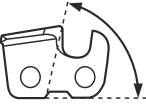
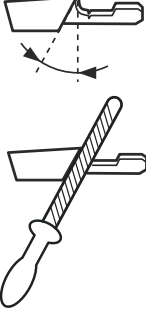
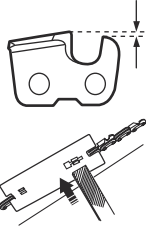

Utilisez un gabarit de lime Husqvarna pour obtenir les angles d'affûtage corrects. Nous vous recommandons de toujours utiliser un gabarit de lime Husqvarna pour

rétablir le tranchant de la chaîne. Les références sont indiquées dans le tableau ci-dessous.

Si vous ne savez pas quelle chaîne est installée sur votre produit, contactez votre atelier d'entretien.

⁸ Les données reportées pour le niveau de pression sonore équivalent pour le produit montrent une dispersion statistique typique (déviat ion standard) de 1 dB (A).

⁹ Les données reportées pour le niveau de vibrations équivalent montrent une dispersion statistique type (déviat ion standard) de 1 m/s^2 .

| | | | | | |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |  |
| H37 | 5/32 po/4,0 mm | 80° | 30° | 0,025 po/ 0,65 mm | 580 24 37-01 |
| S93G | 5/32 po/4,0 mm | 60° | 30° | 0,025 po/ 0,65 mm | 587 80 90-01 |

Kees van der Spek
TUINMACHINES * STOLWIJK

Déclaration de conformité CE

Déclaration de conformité CE

Nous, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Suède, tél. : +46-36-146500, déclarons que les élagueuses sur perche **Husqvarna 525P4S** et **525P5S** disposant des numéros de série de l'année de fabrication 2016 et ultérieurement (l'année est clairement indiquée sur la plaque signalétique et suivie d'un numéro de série) sont conformes aux dispositions de la DIRECTIVE DU CONSEIL :

- du 17 mai 2006 « relative aux machines »
2006/42/CE
- du 26 février 2014 « relative à la compatibilité électromagnétique » **2014/30/EU**
- du 8 juin 2011 « relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses au sein d'équipements électriques et électroniques »
2011/65/UE

Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées :

EN ISO 12100:2010, EN ISO 11680-1:2011, ISO 14982:2009, CISPR 12:2009, EN 50581:2012.

RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden, a procédé à des tests de type CE conformément à l'article 12, point 3b de la directive relative aux machines (2006/42/CE). Le certificat de l'examen de type CE conformément à l'annexe IV, porte le numéro : **0404/15/2438**

En outre, 0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden, a confirmé la conformité avec l'annexe V de la Directive du conseil 2000/14/CE du 8 mai 2000 relative aux « émissions sonores dans l'environnement ».

Huskvarna, 2016-03-30



Pär Gustafsson, directeur du développement
(représentant autorisé d'Husqvarna AB et responsable de la documentation technique.)

Inhoud

| | | | |
|-----------------|----|----------------------------------------|-----|
| Inleiding..... | 84 | Probleemoplossing..... | 106 |
| Veiligheid..... | 86 | Vervoer, opslag en verwerking..... | 107 |
| Montage..... | 92 | Technische gegevens..... | 108 |
| Werking..... | 94 | Accessoires..... | 109 |
| Onderhoud..... | 98 | EG verklaring van overeenstemming..... | 111 |

Inleiding

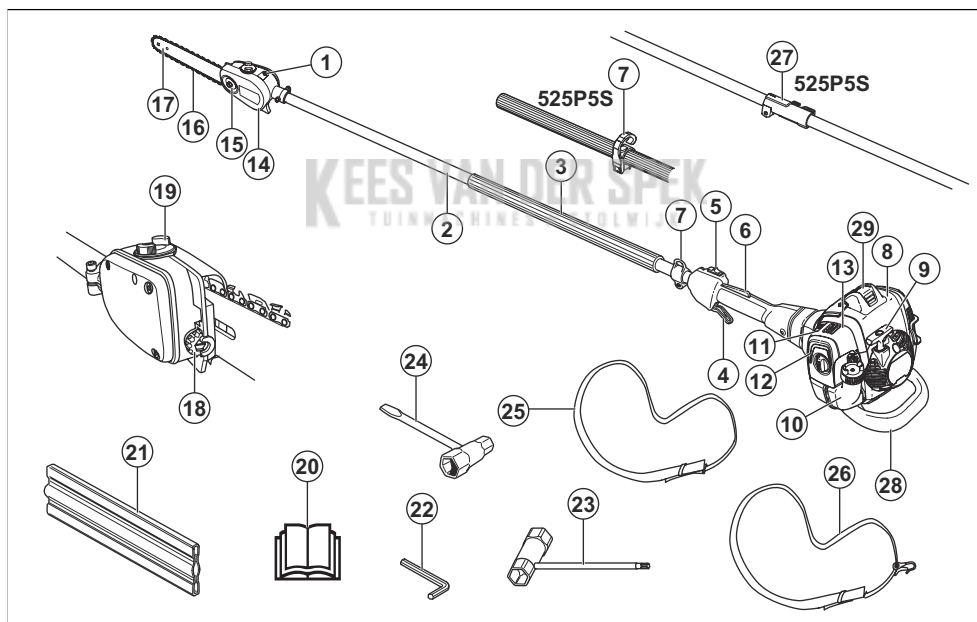
Gebruik

Het product is bedoeld voor het knippen van takken en twijgen.

Gebruik het product uitsluitend met accessoires die door de fabrikant zijn goedgekeurd. Zie *Accessoires op pagina 109*.

Let op: Nationale wetgeving kan het gebruik van dit product mogelijk beperken.

Productoverzicht



1. Afstelschroef voor kettingsmering
2. Steel
3. Voorste handgreep
4. Gashendel
5. Stopschakelaar
6. Gashendelvergrendeling
7. Ophanghaak draagstel
8. Cilinderkap
9. Starthendel
10. Brandstoftank
11. Chokehendel
12. Brandstofpomp
13. Luchtfilterdeksel
14. Beschermkap voor zaagketting
15. Zaagbladmoer
16. Zaagketting
17. Geleider
18. Kettingspannerschroef

19. Kettingolietank
20. Bedieningshandleiding
21. Transportbeveiliging, beugel
22. Inbussleutel
23. Ring-steeksleutel
24. Ring-steeksleutel, kettingspanner
25. Draagstel 525P5S
26. Draagstel 525P4S
27. Steelkoppeling
28. Stootbescherming
29. Bougiekap en bougie



Brandstof.



Kettingolie.



Afstelling van de oliestroom.



Rotatierichting, zaagketting.



WAARSCHUWING! Dit product is gevaarlijk. Onzorgvuldig of onjuist gebruik van het product kan leiden tot letsel of de dood van de gebruiker of omstanders. Lees en volg alle veiligheidsinstructies in de bedieningshandleiding om letsel bij de gebruiker of omstanders te voorkomen.



Lees de bedieningshandleiding zorgvuldig door en zorg dat u de instructies hebt begrepen voordat u het product gebruikt.



Gebruik een veiligheidshelm op locaties waar objecten op u kunnen vallen. Gebruik goedgekeurde gehoorbescherming. Gebruik goedgekeurde oogbescherming.



Draag goedgekeurde veiligheidshandschoenen.



Gebruik antisliplaarzen voor zwaar gebruik.



Balgje voor extra brandstoftoevoer.



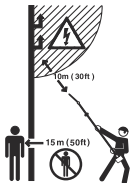
Choke.



Het product voldoet aan de geldende EG-richtlijnen.

yyyywwxxxx

Het serienummer staat op het productplaatje. **yyyy** is het productiejaar, **ww** is de productieweek en **xxxx** is het serienummer.



Dit product is niet elektrisch geïsoleerd. Wanneer het product in contact komt met of in de buurt komt van stroomvoerende leidingen kan dit leiden tot dodelijke ongelukken of ernstig letsel. Elektriciteit kan door een zogenaamde spanningsboog van het ene naar het andere punt geleid worden. Hoe hoger de spanning is, des te langer de weg waarover de elektriciteit geleid kan worden. Elektriciteit kan ook door takken of andere voorwerpen geleid worden, vooral als deze nat zijn. Hou altijd minimaal 10 m afstand tussen de machine en een leiding waarop spanning staat en/of voorwerpen die daarmee in contact staan. Wanneer u toch met een kortere veiligheidsafstand moet werken, moet u altijd contact opnemen met de desbetreffende energiemaatschappij om ervoor te zorgen dat de spanning uit staat voordat u uw werkzaamheden begint.

Gebruikers van het product moeten erop toezien dat er tijdens het werk geen mensen of dieren dichterbij dan 15 meter bij het product komen.

Let op: Andere symbolen/stickers op het product hebben betrekking op certificeringseisen voor overige commerciële markten.

Euro V-emissies



WAARSCHUWING: De EU-typegoedkeuring van dit product vervalt als ongeoorloofde wijzigingen aan de motor aangebracht worden.

Productaansprakelijkheid

Zoals uiteengezet in de wet voor productaansprakelijkheid zijn wij niet aansprakelijk voor schade die door ons product wordt veroorzaakt, indien:

- het product niet goed is gerepareerd.
- het product is gerepareerd met onderdelen die niet van de fabrikant afkomstig zijn, of onderdelen die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant.
- het product een accessoire bevat dat niet afkomstig is van de fabrikant of niet is goedgekeurd door de fabrikant.
- het product niet is gerepareerd door een erkend servicepunt of door een erkende autoriteit.

Veiligheid

Veiligheidsdefinities

Waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en opmerkingen worden gebruikt om te wijzen op belangrijke delen van de handleiding.



WAARSCHUWING: Wordt gebruikt om te wijzen op de kans op ernstig of fataal letsel voor de gebruiker of omstanders wanneer de instructies in de handleiding niet worden gevolgd.



OPGELET: Wordt gebruikt indien er een risico bestaat op schade aan het product en andere eigendommen of aan de omgeving wanneer de instructies in de handleiding niet worden gevolgd.

Let op: Geven verdere informatie die nodig is in een bepaalde situatie.

Algemene veiligheidsinstructies



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Dit product produceert tijdens bedrijf een elektromagnetisch veld. Dit veld kan onder bepaalde omstandigheden de werking van actieve of passieve medische implantaten verstoren. Om het risico op ernstig of dodelijk letsel te beperken, raden we personen met een medisch implantaat aan om contact op te nemen met hun arts en de fabrikant van het medische implantaat alvorens dit product te gaan gebruiken.

- Dit product kan bij onvoorzichtig of onjuist gebruik een gevaarlijk gereedschap zijn. Dit product kan ernstig of fataal letsel toebrengen aan de gebruiker of anderen.
- Het is erg belangrijk dat u deze gebruiksaanwijzing leest en begrijpt. Als u na het lezen van de gebruikershandleiding niet precies weet hoe u het product moet gebruiken, neem dan contact op met een servicemonteur voordat u verder gaat.
- De oorspronkelijke vormgeving van het product mag in geen enkel geval worden gewijzigd zonder toestemming van de fabrikant. Gebruik nooit een product dat gewijzigd lijkt te zijn door anderen, en gebruik uitsluitend de voor dit product aanbevolen accessoires. Niet goedgekeurde wijzigingen en/of niet-originele onderdelen kunnen tot ernstig persoonlijk letsel of de dood van zowel gebruiker als omstanders leiden.
- Controleer het product vóór gebruik. Zie *Veiligheidsvoorzieningen op het product op pagina 89* en *Controleren voor het starten op pagina 94*. Gebruik nooit een defect product. Voer de in deze handleiding beschreven veiligheidscontroles en de onderhouds- en service-instructies uit.

Veiligheidsinstructies voor montage



WAARSCHUWING: Lees voordat u het product gaat gebruiken deze instructies aandachtig door en zorg dat u ze hebt begrepen. Volg de instructies op.

- Start de machine nooit voor het complete koppelingdeksel met steel gemonteerd zijn, anders kan de koppeling losraken en persoonlijke verwondingen veroorzaken.
- De enige accessoires die u samen met dit product kunt gebruiken, is de snijuitrusting die wij aanbevelen. Zie *Accessoires op pagina 109*.

- Draag goedgekeurde veiligheidshandschoenen.
- Zorg ervoor dat u de beschermkap en de steel goed monteert, voordat u de motor start.
- Om het product veilig te gebruiken en letsel bij de gebruiker of andere personen te voorkomen, moet het altijd op de juiste manier aan het draagstel worden bevestigd.

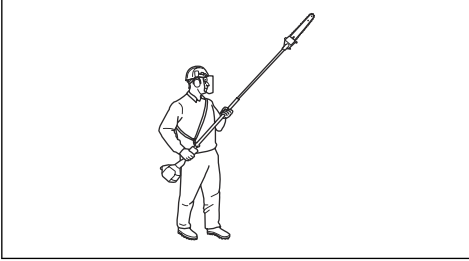
Veiligheidsinstructies voor bediening



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u onderhoud aan het product gaat uitvoeren.

- Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen, zie *Persoonlijke beschermingsuitrusting op pagina 88*.
- Dit product is niet elektrisch geïsoleerd. Wanneer het product in contact komt met of in de buurt komt van stroomvoerende leidingen kan dit leiden tot dodelijke ongelukken of ernstig persoonlijk letsel. Elektriciteit kan door een zogenaamde spanningsboog van het ene naar het andere punt geleid worden. Hoe hoger de spanning is, des te langer de weg waarover de elektriciteit geleid kan worden. Elektriciteit kan ook door takken of andere voorwerpen geleid worden, vooral als deze nat zijn. Houd altijd minimaal 10 m afstand tussen het product en een leiding waarop spanning staat en/of voorwerpen die daarmee in contact staan. Wanneer u toch met een kortere veiligheidsafstand moet werken, moet u altijd contact opnemen met de desbetreffende energiemaatschappij om ervoor te zorgen dat de spanning uit staat voordat u uw werkzaamheden begint.
- Overmatige blootstelling aan trillingen kan leiden tot bloedvat- en zenuwbeschadigingen bij personen met een slechte bloedcirculatie. Consulteer uw dokter wanneer u symptomen waarneemt die wijzen op overmatige blootstelling aan trillingen. Voorbeelden van zulke symptomen zijn slapen, geen gevoel, "kriebels", "speldeprikken", pijn, geen of minder kracht, huidverkleuringen of veranderingen van het huidoppervlak. Deze symptomen worden meestal waargenomen in de vingers, handen of polsen. De risico's kunnen bij lage temperaturen toenemen.
- De binnenkant van de geluiddemper bevat chemicaliën die kankerverwekkend kunnen zijn. Vermijd contact met deze elementen wanneer de carburateur is beschadigd. Langdurige inademing van de uitlaatgassen van de motor, kettingolienevel en zaagstof kan een gevaar voor de gezondheid opleveren.
- Gebruik de machine nooit binnenshuis of in ruimten zonder voldoende ventilatie. Uitlaatgassen bevatten koolmonoxide, een kleurloos, giftig en uiterst gevaarlijk gas.
- Gebruik het product nooit zonder geluiddemper of met een defecte geluiddemper. Wanneer de geluiddemper defect is, stijgt het geluidsniveau en neemt het risico op brand toe. Houd brandblusmiddelen binnen handbereik. Als u in uw werkgebied een vonkenopvangnet moet hebben, gebruik het product dan niet zonder of met een defect vonkenopvangnet.
- Indien de zaagketting niet stopt bij stationair draaien, stel dan het stationair toerental af. Zie *Stationair toerental afstellen op pagina 99*. Gebruik het product niet voordat het is juist afgesteld of gerepareerd.
- Dit product heeft een groot bereik. Zorg ervoor dat er zich geen personen of dieren bevinden op een afstand van minder dan 15 meter wanneer met het product wordt gewerkt. Kijk altijd achter u voordat u zich met het product omdraait. Stop het product onmiddellijk als een persoon of dier de 15 m-veiligheidszone betreedt. Neem een veiligheidsafstand van ten minste 15 m in acht als er meer dan één persoon in hetzelfde gebied werkt.
- Houd u aan de geldende veiligheidsvoorschriften voor werkzaamheden in de buurt van hoogspanningskabels. Ook vallende takken kunnen leiden tot kortsluiting.
- Sta nooit direct onder een tak die wordt afgezaagd. Dit kan leiden tot ernstig of zelfs dodelijk letsel.
- Wees alert op stukken tak die tijdens het snijden weggeslingerd kunnen worden. Snijd niet te dicht bij de grond waar stenen en andere voorwerpen kunnen worden weggeslingerd.
- Gebruik het product niet in ongunstige weersomstandigheden, zoals dichte mist, hevige regen, harde wind en hevige koude. Werken in slechte weersomstandigheden is vermoeiend en kan tot extra gevaarlijke situaties leiden, zo kan de grond glad zijn of de wind kan de valrichting beïnvloeden.
- Gebruik het product nooit wanneer u vermoeid of ziek bent of wanneer u alcohol, drugs of medicijnen hebt gebruikt. Dit kan uw gezichtsvermogen, oplettendheid, coördinatie en beoordelingsvermogen beïnvloeden.
- Zorg ervoor dat u veilig kunt bewegen en zorg voor een veilige houding. Controleer het gebied rondom u op obstakels zoals wortels, rotsen, takken en greppels. Wees voorzichtig bij het werken op hellingen.
- Verwijder het gesneden materiaal niet en laat het niet door anderen verwijderen, terwijl de motor aan is of de snijtrusting draait. Dit kan ernstig letsel veroorzaken.
- Voorkom overstrekken. Zorg altijd voor een stabiele positie van de voeten en een goed evenwicht.

- Houd het product altijd met twee handen vast. Houd het apparaat rechts van uw lichaam.



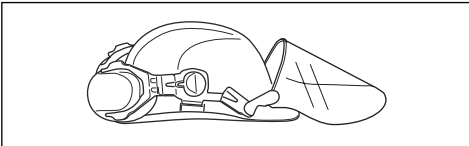
- Houd uw handen en voeten uit de buurt van de zaagketting totdat deze volledig is gestopt wanneer het product is uitgeschakeld.
- Werk nooit op een ladder, stoel of andere verhoging die niet stevig vast staat.
- Wanneer de motor draait, mag u het product alleen neerzetten als u het goed in de gaten kunt houden.
- Let op alarmsignalen en luide stemmen wanneer u gehoorbescherming gebruikt. Doe uw gehoorbescherming altijd af wanneer de motor stopt.
- Stop de motor voordat u naar een nieuw werkgebied gaat. Bevestig altijd de transportbescherming voordat u de uitrusting verplaatst.
- Sta nooit toe dat kinderen het product gebruiken of in de buurt van het product komen. Verwijder de bougiekap wanneer u geen toezicht houdt op het product.

Persoonlijke beschermingsuitrusting



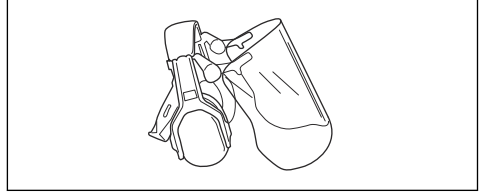
WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Draag tijdens het gebruik van het product altijd goedgekeurde persoonlijke beschermingsuitrusting. Persoonlijke beschermingsuitrusting kunnen niet alle risico's uitsluiten maar kunnen de ernst van eventueel letsel helpen beperken. Vraag uw dealer u te helpen bij het kiezen van de juiste beschermingsmiddelen.
- Gebruik een veiligheidshelm bij kans op vallende voorwerpen.

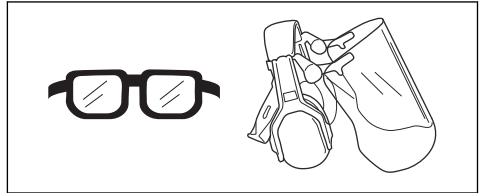


- Gebruik goedgekeurde gehoorbescherming met voldoende dempvermogen. Langdurige blootstelling

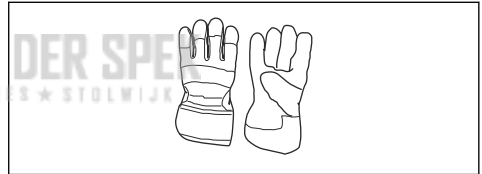
aan lawaai kan leiden tot permanente gehoorbeschadiging.



- Gebruik goedgekeurde oogbescherming. Als u een vizier gebruikt, moet u ook een goedgekeurde veiligheidsbril gebruiken. Een goedgekeurde veiligheidsbril moet voldoen aan de norm ANSI Z87.1 voor de VS of EN 166 voor de EU-landen.



- Draag zo nodig handschoenen, bijvoorbeeld bij het monteren, inspecteren of reinigen van de snijuitrusting.

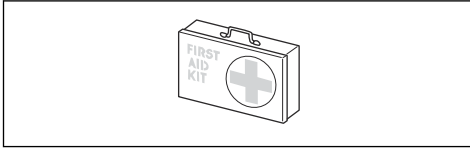


- Gebruik stevige antisliplaarzen.



- Gebruik kleding van stevige stof. Gebruik altijd een zware lange broek en lange mouwen. Gebruik geen loszittende kleding die gemakkelijk kan blijven haken aan takjes en struikgewas. Draag geen sieraden, korte broek of sandalen of loop niet op blote voeten. Bind voor de veiligheid lang haar samen tot boven schouderhoogte.

- Houd een EHBO-does binnen handbereik.



Veiligheidsvoorzieningen op het product



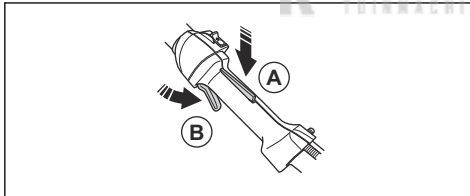
WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Gebruik het product nooit wanneer de veiligheidsvoorzieningen defect zijn.
- Controleer de veiligheidsvoorzieningen regelmatig op een juiste werking. Zie *Onderhoudsschema op pagina 98*.
- Als de veiligheidsvoorzieningen defect zijn, neem dan contact op met uw Husqvarna servicedealer.

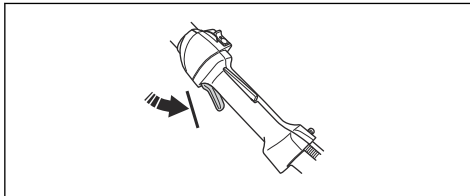
Gashendelvergrendeling controleren

De vergrendeling van de gashendel voorkomt dat de gashendel per ongeluk wordt bediend.

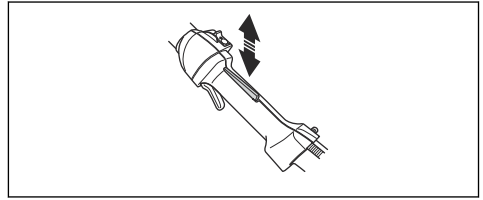
1. Druk de gashendelvergrendeling (A) in en controleer of de gashendel wordt ontgrendeld (B). Wanneer u het handvat loslaat, gaan de gashendel en de gashendelvergrendeling terug naar hun beginposities.



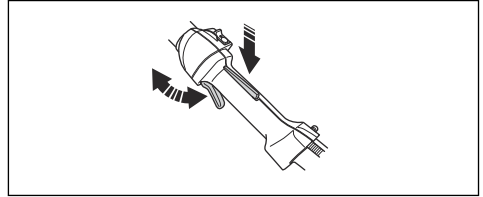
2. Laat de gashendelvergrendeling los en controleer of de gashendel vergrendeld is op een stationair toerental.



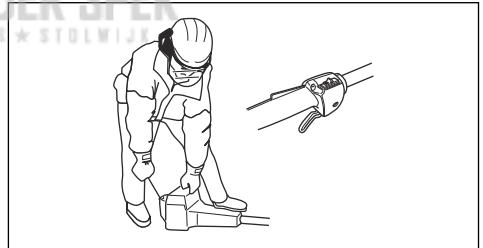
3. Druk op de gashendelvergrendeling en controleer of deze terugkeert naar de oorspronkelijke stand wanneer u deze loslaat.



4. Controleer of de gashendel en de gashendelvergrendeling vrij bewegen en of de retourveren correct werken.

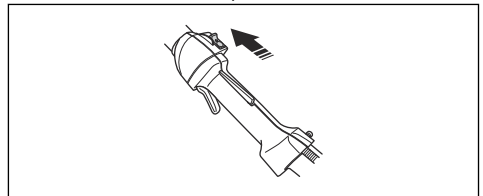


5. Start het product en laat het op vol vermogen werken. Zie *Product starten op pagina 97*.
6. Laat de gashendel los en zorg ervoor dat de snijuitrusting stopt. Als de snijuitrusting draait wanneer de gashendel in de stationaire stand staat, controleert u de afstellingen van de carburateur. Zie *Onderhoud op pagina 98*.



Stopschakelaar controleren

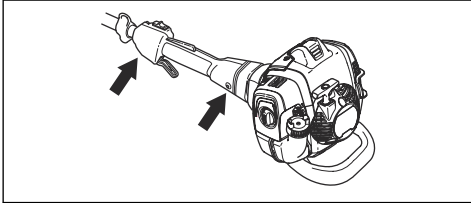
1. Start de motor.
2. Zet de stopschakelaar in de stopstand en zorg ervoor dat de motor stopt.



Trillingsdempingssysteem controleren

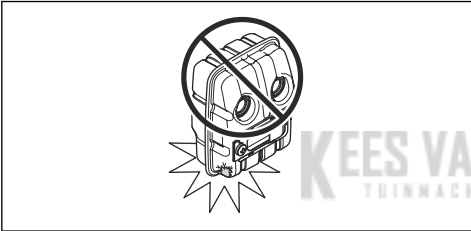
Het trillingsdempingssysteem vermindert trillingen in de handgrepen tot een minimum wat de bediening gemakkelijk maakt. Het trillingsdempingssysteem van het product vermindert de overdracht van trillingen tussen de motor en de steel van het product.

1. Stop de motor.
2. Voer een visuele controle uit op vervorming en beschadiging, bijvoorbeeld scheuren.

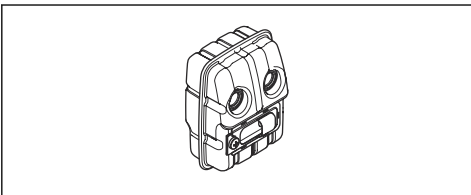


3. Zorg ervoor dat u de elementen van het trillingsdempingssysteem correct bevestigt.

Geluidemper controleren

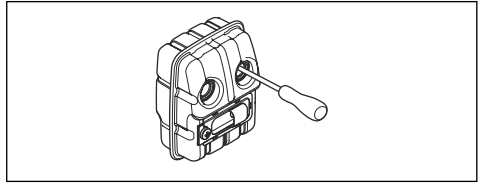


De geluidemper is bedoeld om het geluidsniveau zo laag mogelijk te houden en de uitlaatgassen weg te voeren van de gebruiker. In gebieden met een warm en droog klimaat kan het risico op brand erg groot zijn. Volg de lokale voorschriften en onderhoudsinstructies

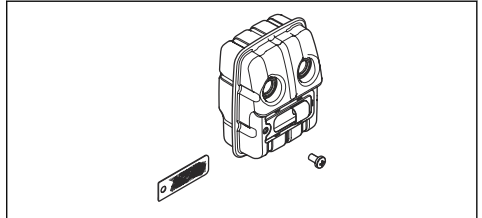


- Voer een visuele controle uit op beschadiging en vervorming.

- Zorg ervoor dat de geluidemper correct aan het product is bevestigd.



- Controleer het vonkenopvangnet visueel.



Zie *Onderhoud uitvoeren aan de geluidemper* op pagina 100.

Brandstofveiligheid



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Meng de brandstof niet binnenshuis of in de buurt van een warmtebron.
- Start het product niet als er brandstof of motorolie op het product aanwezig is. Verwijder de ongewenste brandstof/olie en laat het product drogen. Verwijder ongewenste brandstof van het product.
- Als u brandstof op uw kleding morst, trek dan direct andere kleding aan.
- Zorg dat er geen brandstof op uw lichaam terecht komt, dit kan letsel veroorzaken. Als er brandstof op uw lichaam terecht komt, verwijder deze dan met water en zeep.
- Start de motor niet als u brandstof op het product of op uw lichaam hebt gemorst.
- Start het product niet als er sprake is van een motorlekkage. Controleer de motor regelmatig op lekkage.
- Wees voorzichtig met brandstof. Brandstof is licht ontvlambaar en de dampen zijn explosief. Ze kunnen letsel veroorzaken of leiden tot de dood.
- Adem geen brandstofdampen in, dit kan letsel veroorzaken. Zorg voor voldoende ventilatie.
- Rook niet in de buurt van de brandstof of de motor.
- Plaats geen warme voorwerpen in de buurt van de brandstof of de motor.
- Vul geen brandstof bij terwijl de motor is ingeschakeld.
- Zorg ervoor dat de motor koud is wanneer u brandstof bijvult.

- Draai de tankdop langzaam open en laat de druk voorzichtig ontsnappen voordat u brandstof bijvult.
- Zorg voor voldoende ventilatie bij het vullen met en mengen van brandstof (benzine en tweetaktolie) of het aftappen van de brandstoftank.
- Brandstof en brandstofdampen zijn zeer brandgevaarlijk en kunnen leiden tot ernstig letsel bij inademing en contact met de huid. Wees daarom voorzichtig wanneer u met brandstof werkt en zorg voor voldoende ventilatie bij de brandstofhantering.
- Draai de tankdop goed vast, zodat er geen brand kan ontstaan.
- Verplaats het product minstens 3 m (10 ft) van de plaats waar u de brandstoftank hebt gevuld, voordat u het product start.
- Doe niet te veel brandstof in de brandstoftank.
- Zorg dat er geen brandstof wordt gemorst wanneer u het product of de jerrycan met brandstof verplaatst.
- Plaats het product of de jerrycan met brandstof niet op een plaats waar deze wordt blootgesteld aan open vuur, vonken of waakvlammen. Zorg dat er geen open vuur aanwezig is in de opslagruimte.
- Gebruik alleen goedgekeurde jerrycans voor het verplaatsen of opslaan van brandstof.
- Leeg de brandstoftank voordat het product gedurende lange tijd wordt opgeslagen. Neem lokale wetgeving in acht voor het afvoeren van brandstof.
- Reinig het product voordat het gedurende lange tijd wordt opgeslagen.
- Verwijder de bougiekap voordat het product wordt opgeslagen, zodat de motor niet onbedoeld kan starten.

Veiligheidsinstructies voor onderhoud



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u onderhoud aan het product gaat uitvoeren.

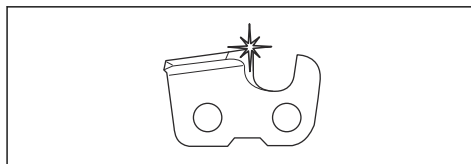
- De gebruiker mag alleen de onderhouds- en servicewerkzaamheden uitvoeren die in deze bedieningshandleiding zijn beschreven. Laat professioneel onderhoudspersoneel alle andere service en reparaties uitvoeren.
- Voer met regelmaat de in deze handleiding beschreven veiligheidscontroles en onderhouds- en service-instructies uit. Regelmatig onderhoud verlengt de levensduur van het product en verkleint de kans op ongevallen. Zie *Onderhoud op pagina 98* voor instructies.
- Neem contact op met uw servicedealer als u na het uitvoeren van onderhoud het product niet kunt goedkeuren volgens de in deze bedieningshandleiding opgenomen veiligheidscontroles. Wij garanderen dat u daar professionele reparaties en service voor uw product krijgt.

Veiligheidsinstructies voor snijuitrusting

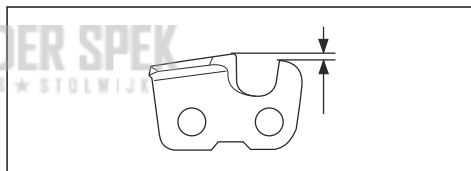


WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

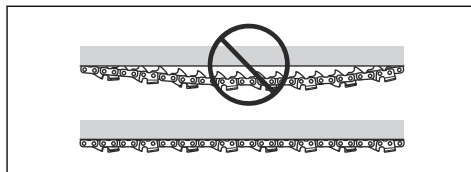
- Gebruik alleen de door ons aanbevolen combinaties van zaagblad/zaagketting en de hulpmiddelen voor vijlen. Zie *Accessoires op pagina 109* voor instructies.
- Draag veiligheidshandschoenen wanneer u onderhoud aan de zaagketting uitvoert of de zaagketting gebruikt. Ook een zaagketting die niet beweegt, kan verwondingen veroorzaken.
- Houd de zaagtanden goed geslepen. Volg de instructies en gebruik de aanbevolen vijlmal. Een beschadigde of verkeerd geslepen zaagketting vergroot de kans op ongevallen.



- Zorg voor de correcte tanddiepte. Volg de instructies en gebruik de aanbevolen instelling voor de vijlmal.

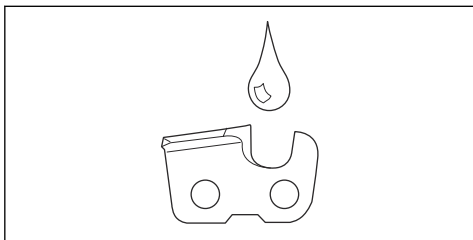


- Zorg dat de zaagketting de juiste spanning heeft. Als de zaagketting niet strak tegen het zaagblad loopt, kan de zaagketting van het zaagblad lopen. Een verkeerde kettingspanning zorgt voor overmatige slijtage van het zaagblad, de zaagketting en het kettingaandrijf wiel. Zie *De ketting spannen op pagina 105*.



- Voer regelmatig onderhoud uit op de snijuitrusting en houd deze goed gesmeerd. Bij onvoldoende smering van de zaagketting is de kans op slijtage van het

zaagblad, de zaagketting en het kettingaandrijf wiel groter.

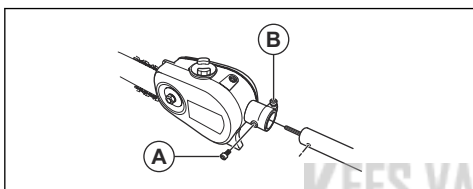


Montage

De zaagkop monteren



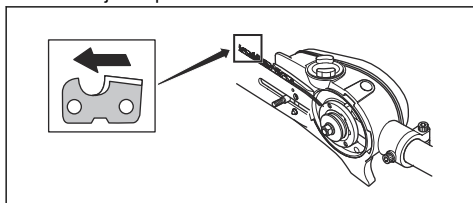
OPGELET: Zorg ervoor dat de aandrijf as in de as in de uitsparing van de zaagkop grijpt.



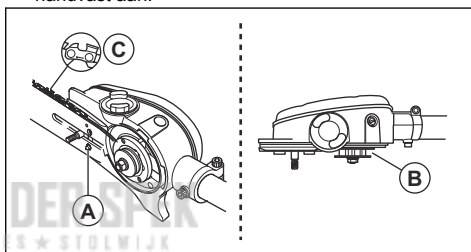
1. Draai de schroef op de zaagkop los, (A)
2. Breng de zaagkop zodanig op de as aan dat de schroef (A) op één lijn is met het gat op de as zoals weergegeven.
3. Draai de schroef (A) handvast. Zorg ervoor dat de schroef (A) in het gat van de steel past.
4. Draai de schroef (A) vast.
5. Draai de schroef (B) vast.

Zaagblad en ketting monteren

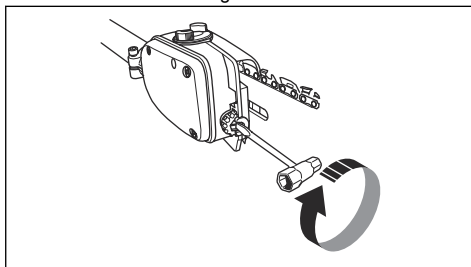
1. Draai de moer van het blad los en verwijder de beschermkap.
2. Monteer het zaagblad over de zaagbladbout. Plaats het zaagblad in de achterste stand. Breng de ketting aan over het aandrijfkettingwiel en in de gleuf in het blad. Begin aan de bovenzijde van het blad.
3. Zorg dat de snijkanten van de zaagschakels naar voren wijzen op de bovenrand van het blad.



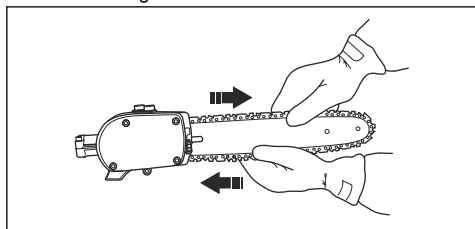
4. Monteer de kap en plaats de kettingafstelpen (A) in de opening van het zaagblad. Controleer of de aandrijschakels van de ketting goed op de kettingwielaandrijving (B) passen en of de ketting in de groef in de geleider zit (C). Haal de geleider handvast aan.



5. Span de ketting door met behulp van de combisleutel de kettingspanschroef met de klok mee te schroeven. De ketting moet aangespannen worden tot ze niet langer slap hangt aan de onderkant van het zaagblad.



- De ketting is juist gespannen wanneer ze niet langer slap hangt aan de onderkant van het zaagblad en toch gemakkelijk met de hand kan worden voortbewogen. Hou de tip van het blad omhoog en draai de zaagbladmoeren met de combisleutel vast.

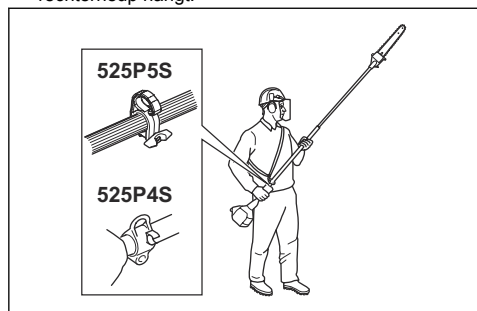


- Op een nieuwe ketting moet de kettingspanning vaak gecontroleerd worden tot de ketting goed "ingelopen" is. Controleer de kettingspanning regelmatig. Correct aangespannen kettingen geven goede bedrijfsprestaties en hebben een lange levensduur.

Dragstel afstellen

Het draagstel moet altijd in combinatie met de machine gebruikt worden om optimale controle over de machine te krijgen en om het risico van vermoeidheid in armen en rug te verminderen.

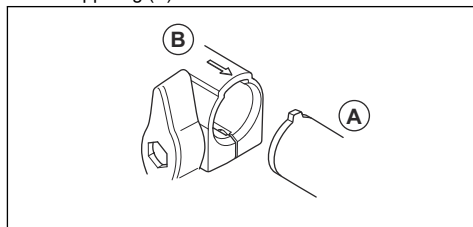
- Doe het draagstel om.
- Haak de machine aan de ophanghaak van het draagstel.
- Stel de lengte van het draagstel zo af dat de ophanghaak ongeveer ter hoogte van uw rechterheup hangt.



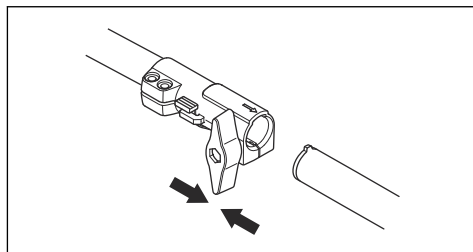
De deelbare steel monteren 525P5S

- Draai aan de knop om de koppeling los te maken.

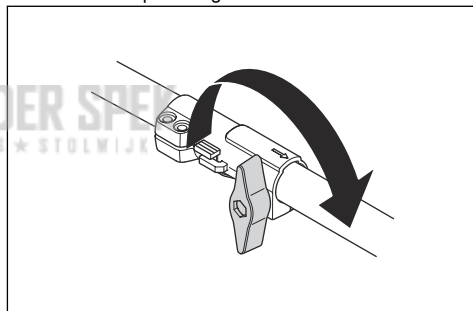
- Lijn de nok op de snijuitrusting (A) uit met de pijl op de koppeling (B).



- Duw de steel voorzichtig in de koppeling tot u een klik hoort.

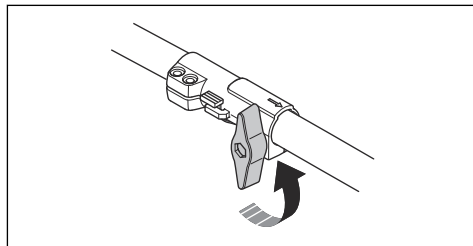


- Draai de knop volledig vast.



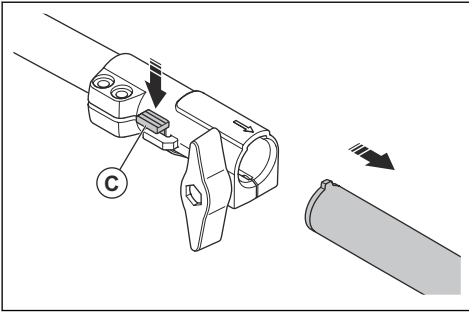
Deelbare steel demonteren 525P5S

- Draai de knop 3 slagen of meer om de koppeling los te maken.



- Druk de knop (C) in en houd deze ingedrukt.
- Houd deze stevig vast aan het uiteinde van de steel waarop de motor is bevestigd.

4. Trek het hulpstuk in een rechte lijn uit de koppeling.

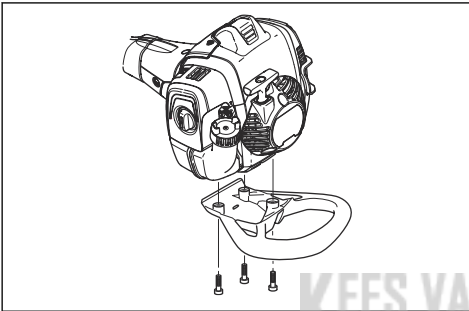


2. Haal de schroeven aan met 4 Nm (30 ft/lbs).

3. Haal de schroeven weer aan wanneer het product gedurende ongeveer 20 uur is gebruikt.

De stootbescherming monteren

1. Breng de bescherming aan met 3 schroeven.



Werking

Inleiding



WAARSCHUWING: Voordat u het product gaat gebruiken, dient u het hoofdstuk over veiligheid te lezen en hebben begrepen.

Controleren voor het starten

1. Controleer het werkgebied. Verwijder voorwerpen die weggeslingerd kunnen worden.
2. Controleer de zaagketting. Gebruik nooit botte, gebarsten of beschadigde apparatuur.
3. Controleer of het product in goede staat is.
4. Controleer of alle moeren en bouten goed vastgedraaid zijn.
5. Zorg ervoor dat de ketting voldoende gesmeerd is, zie *De kettingsmering controleren op pagina 106*.
6. Controleer of de zaagketting altijd stopt, wanneer de motor stationair loopt.
7. Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.

8. Controleer of de hendel en de veiligheidsfuncties in orde zijn. Gebruik nooit een machine die onderdelen mist of gewijzigd is ten opzichte van de specificatie.

Brandstof

Dit product is uitgerust met een tweetaktmotor.



OPGELET: Een verkeerde soort brandstof kan leiden tot motorschade. Gebruik een mengsel van benzine en tweetaktolie.

Voorgemengde brandstof

- Gebruik voorgemengde Husqvarna-alkylaatbrandstof voor optimale prestaties en een lange levensduur van de motor. Deze brandstof bevat minder schadelijke stoffen dan reguliere brandstof waardoor de uitstoot van schadelijke uitlaatgassen wordt beperkt. Bij gebruik van deze brandstof blijven er minder verbrandingsresten in de motor achter waardoor de onderdelen van de motor schoner blijven.

Brandstof mengen

Benzine



OPGELET: Gebruik geen benzine met een octaangetal lager dan 90 RON (87 AKI). Dit kan schade aan het product veroorzaken.



OPGELET: Gebruik geen benzine met een ethanolgehalte van meer dan 10% (E10). Dit kan schade aan het product veroorzaken.



OPGELET: Gebruik geen loodhoudende benzine. Dit kan schade aan het product veroorzaken.

- Gebruik altijd nieuwe loodvrije benzine met een minimaal octaangetal van RON 90 (87 AKI) en een ethanolgehalte van minder dan 10% (E10).
- Gebruik benzine met een hoger octaangetal als u het product regelmatig gebruikt met een hoog motortoerental.
- Gebruik altijd een goede kwaliteit ongelode benzine/ oliemengsel.

Tweetaktolie

- Gebruik voor de beste resultaten en optimale prestaties Husqvarna tweetaktolie.
- Als geen Husqvarna tweetaktolie beschikbaar is, gebruik dan een andere hoogwaardige tweetaktolie voor luchtgekoelde motoren. Bespreek de keuze van de tweetaktolie met uw servicedealer.



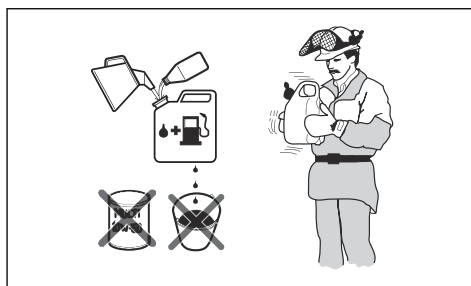
OPGELET: Gebruik geen tweetaktolie die bedoeld is voor watergekoelde buitenboordmotoren, zogenaamde outboardoil. Gebruik geen olie die is bedoeld voor viertaktmotoren.

Benzine en tweetaktolie mengen

| Benzine, liter | Tweetaktolie, liter |
|----------------|---------------------|
| | 2% (50:1) |
| 5 | 0,10 |
| 10 | 0,20 |
| 15 | 0,30 |
| 20 | 0,40 |



OPGELET: Wanneer u kleine hoeveelheden brandstof mengt, kunnen kleine fouten grote gevolgen hebben voor de mengverhouding. Meet de hoeveelheid olie nauwkeurig af om het juiste mengsel te verkrijgen.



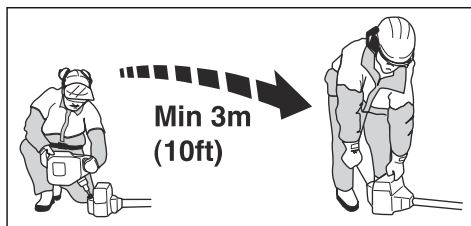
1. Giet de helft van de benzine in een schone brandstofbestendige houder.
2. Voeg de volledige hoeveelheid olie toe.
3. Schud het brandstofmengsel.
4. Giet de resterende hoeveelheid benzine in de houder.
5. Schud het brandstofmengsel grondig.



OPGELET: Meng maximaal de hoeveelheid brandstof die u nodig hebt voor 1 maand.

Brandstoftank vullen

1. Maak het gebied rondom de brandstoftankdop goed schoon.
2. Schud de container en zorg ervoor dat de brandstof volledig is gemengd. Gebruik een brandstofcontainer met een anti-morsschenktuit.
3. Vul de brandstoftank.
4. Draai de tankdop volledig vast.
5. Verwijder het product altijd ten minste 3 m (10 ft) uit de buurt van de tankplaats en brandstofbron voordat u het product gaat starten.





OPGELET: Verontreinigingen in de tank kunnen defecten veroorzaken. Reinig de brandstoftank en de kettingolietank regelmatig en vervang het brandstoffilter één keer per jaar of vaker.

De motor laten inlopen

- Laat de motor tijdens de eerste 10 bedrijfsuren niet langdurig bij nullast draaien terwijl u volgas geeft.

De juiste kettingolie gebruiken



WAARSCHUWING: Gebruik geen afgewerkte olie. Dit kan leiden tot letsel bij uzelf en schade aan het milieu. Afgewerkte olie veroorzaakt ook schade aan de oliepomp, de geleider en de zaagketting.



WAARSCHUWING: De zaagketting kan breken bij onvoldoende smering van de zaagcomponenten. De gebruiker kan hierdoor ernstig of dodelijk letsel oplopen.



WAARSCHUWING: Dit product beschikt over een functie die ervoor zorgt dat de brandstof eerder op is dan de kettingolie. Gebruik voor een goede werking van deze veiligheidsfunctie de juiste kettingolie. Bespreek de keuze van de kettingolie met uw servicedealer.

Let op: Dit product is voorzien van automatische kettingsmering. U kunt ook de oliestroom regelen. Zie *Kettingsmering aanpassen op pagina 106*.

- Gebruik kettingolie van Husqvarna voor een maximale levensduur van de zaagketting en voor behoud van het milieu. We adviseren u om een standaard kettingolie te gebruiken als Husqvarna-kettingolie niet verkrijgbaar is.
- Gebruik een kettingolie die goed aan de zaagketting hecht.
- Gebruik een kettingolie met een viscositeitsbereik dat bij de luchttemperatuur past.

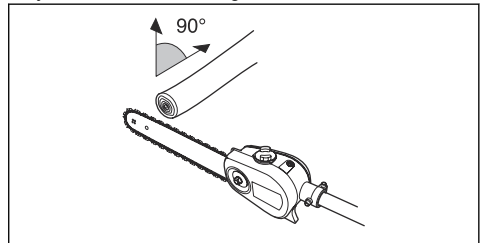


OPGELET: Als de olie te dun is, zal deze opraken voordat de brandstof opraakt. Bij temperaturen onder 0 °C worden sommige kettingoliën te dik, wat kan leiden tot beschadiging van de onderdelen van de oliepomp.

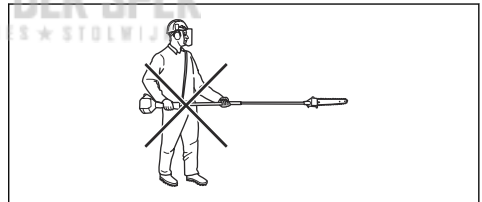
- Gebruik de aanbevolen snijuitrusting. Zie *Accessoires op pagina 109*.

Het product gebruiken

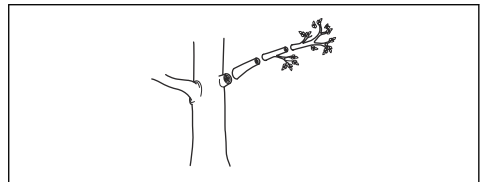
- Houd het product zo dicht mogelijk bij uw lichaam voor de beste balans. Gebruik het draagstel om het gewicht van de machine te ondersteunen en het hanteren te vergemakkelijken.
- Zorg ervoor dat de punt de grond niet raakt.
- Forceer het werk niet, beweeg de heggenschaar in een regelmatig tempo, zodat alle takjes gelijkmatig afgeknipt worden.
- Laat na elke stap van het werkproces de motor stationair draaien. Als de motor langdurig op volle toeren draait zonder dat hij belast wordt kan dit tot ernstige beschadigingen van de motor leiden.
- Werk altijd met vol gas.
- Zorg er indien mogelijk voor dat u de tak onder de juiste hoek kunt doorzagen.



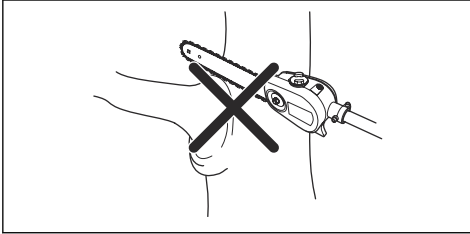
- Houd de as niet recht voor u uitgestoken, aangezien hierdoor het schijnbare gewicht van de snijuitrusting toeneemt.



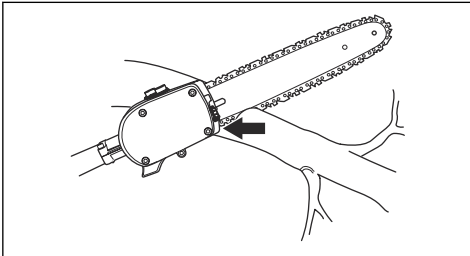
- Zaag grote takken in secties, zodat u betere controle hebt over waar ze zullen vallen.



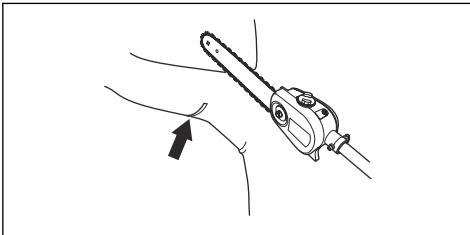
- Zaag nooit door de verdikking bij de wortel van de tak, want hierdoor vertraagt de genezing en wordt het risico op schimmelvorming vergroot.



- Gebruik de stop op de basis van de zaagkop voor ondersteuning tijdens het zagen. Hierdoor voorkomt u dat de snijuitrusting op de tak stuitert.

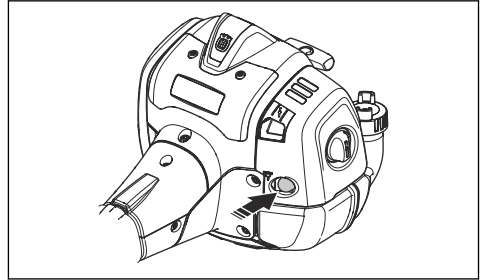


- Maak een eerste snede aan de onderkant van de tak voordat u de tak doorzaagt. Zo voorkomt u dat de bast gaat scheuren, wat kan leiden tot een langzame genezing en permanente schade aan de boom. De snede mag niet dieper zijn dan $\frac{1}{4}$ van de dikte van de tak om vastlopen te voorkomen. Laat de ketting lopen terwijl u de snijuitrusting van de tak verwijdert om vastlopen te voorkomen.



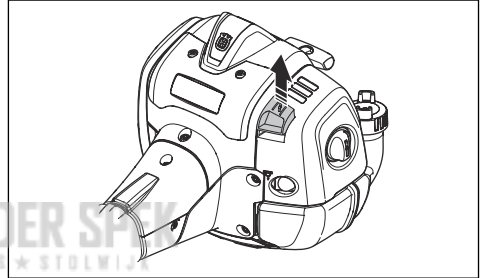
Het product voorbereiden om te starten

1. Druk de primerbalg van de brandstofpomp langzaam 10 maal in.



Let op: Het balgje hoeft niet helemaal met brandstof gevuld te worden.

2. Zet de chokeknop omhoog in de chokestand.



WAARSCHUWING: De zaagketting begint onmiddellijk te draaien wanneer u de motor start met de choke.

Product starten



WAARSCHUWING: Lees de waarschuwingen in het hoofdstuk Veiligheid voordat u het product start (zie *Veiligheid op pagina 86*).

1. Draag veiligheidshandschoenen.
2. Druk de behuizing van het apparaat met uw linkerhand op de grond.



OPGELET: Gebruik nooit uw voeten!

3. Houd het startkoord in uw rechterhand.
4. Trek met uw rechterhand langzaam aan het startkoord totdat u enige weerstand voelt (de starterpalen grijpen in).



WAARSCHUWING: Wikkel het startkoord niet rond uw hand.

- Trek snel en krachtig aan het koord.



OPGELET: Trek het startkoord niet volledig uit en laat de starthendel niet zomaar los wanneer het startkoord volledig uitgetrokken is. Dit kan schade aan het product veroorzaken.

- Trek aan het startkoord tot de motor start of maximaal 5 keer.
- Reset de choke wanneer de motor start of nadat u 5 keer aan het startkoord hebt getrokken.
- Trek indien nodig steeds opnieuw het startkoord uit tot de motor start.
- Laat de motor 10 seconden draaien.
- Bedien de gashendel geleidelijk.
- Zorg ervoor dat de motor soepel loopt.

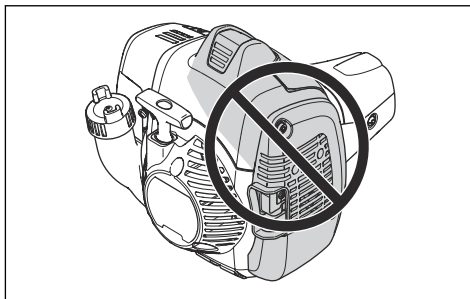
Let op: Voer de procedure opnieuw uit als de motor stopt.

Over het oppervlak



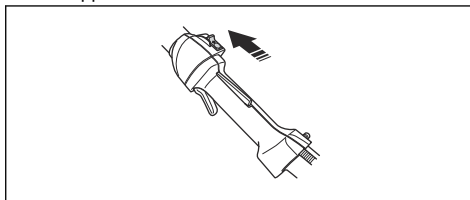
WAARSCHUWING: Zorg dat u met geen enkel lichaamsdeel in het grijs gemarkeerde gebied komt. Als u het grijs gemarkeerde gebied aanraakt, kunt u brandwonden oplopen. Het kan ook een elektrische schok veroorzaken als de

bougiekap beschadigd is. Gebruik nooit een product met een beschadigde bougiekap.



Product stoppen

- Zet de stopschakelaar in de stopstand om de motor te stoppen.



OPGELET: De stopschakelaar keert automatisch terug naar zijn oorspronkelijke stand. Om per ongeluk starten te voorkomen, moet de bougiekap altijd van de bougie worden gehaald bij montage, controle en/of onderhoud.

Onderhoud

Inleiding

Hieronder worden algemene onderhoudsvorschriften opgesomd. Neem contact op met uw dealer indien u meer informatie behoeft.

Onderhoudsschema

Hieronder volgt een lijst van het onderhoud dat aan het product moet worden uitgevoerd. De meeste items worden later in dit hoofdstuk beschreven.

Let op: De gebruiker mag alleen de onderhouds- en servicewerkzaamheden uitvoeren die in deze bedieningshandleiding zijn beschreven. Verdergaande werkzaamheden moeten door een erkende servicewerkplaats worden uitgevoerd.

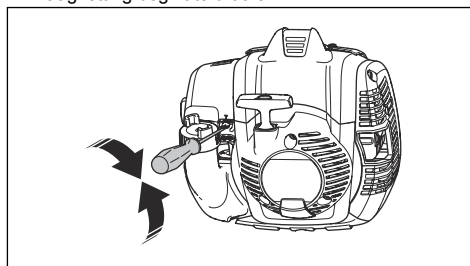
| Onderhoud | Elke dag | Wekelijks | Maandelijks |
|----------------------------------------------------------------------|----------|-----------|-------------|
| Reinig het externe oppervlak. | X | | |
| Controleer of de gashendelvergrendeling en de gashendel goed werken. | X | | |
| Controleer of de stopschakelaar goed werkt. | X | | |

| Onderhoud | Elke dag | Wekelijks | Maandelijks |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------|-------------|
| Controleer of de zaagketting niet draait bij stationair toerental. | X | | |
| Maak het luchtfilter schoon. Vervang indien nodig. | X | | |
| Controleer de zaagketting op zichtbare barsten in klinken en schakels, of de ketting stijf is en of klinken en schakels abnormaal versleten zijn. | X | | |
| Reinig het gebied onder de beschermkap. | X | | |
| Controleer of de schroeven en moeren goed zijn vastgedraaid. | X | | |
| Controleer de motor, de brandstoftank en de brandstofleidingen op lekkages. | X | | |
| Reinig het koelsysteem. | | X | |
| Controleer de starter en het startkoord op beschadigingen. | | X | |
| Controleer de trillingsdempingselementen op beschadigingen en scheuren. | | X | |
| Maak de bougie uitwendig schoon. Verwijder hem en controleer de afstand tussen de elektroden. Stel de afstand in op de juiste afstand (zie <i>Bougie controleren op pagina 101</i>) of vervang de bougie. Zorg ervoor dat de bougie is uitgerust met een onderdrukker. | | X | |
| Maak de buitenkant van de carburateur en de directe omgeving van de carburateur schoon. | | X | |
| Verwijder eventuele braam op de zijkanten van het zaagblad met een vijl. | | X | |
| Reinig of vervang het vonkenscherm op de geluiddemper. | | X | |
| Reinig de brandstoftank. | | | X |
| Controleer of het brandstoffilter niet is verontreinigd en of de brandstofleiding geen barsten of andere defecten vertoont. Vervang indien nodig. | | | X |
| Controleer alle kabels en aansluitingen. | | | X |
| Controleer de koppeling, de koppelingsveren en koppelingstrommel op slijtage. Laat deze, indien nodig, bij een erkende servicewerkplaats vervangen. | | | X |
| Controleer de bougie. Vervang de bougie indien nodig. | | | X |
| Controleer de diëlektrische as op versleten en beschadigde plekken. Gebruik het product niet als de diëlektrische as versleten of beschadigde plekken heeft. Raadpleeg OSHA 1910.269 voor meer informatie. | X | | |

Stationair toerental afstellen

1. Zorg dat het luchtfilter schoon is en dat het luchtfilterdeksel is aangebracht voordat het stationaire toerental wordt afgesteld.
2. Start het product. Zie *Product starten op pagina 97*

3. Stel het stationaire toerental af met de bijbehorende T-stelschroef met de markering "T". Draai de afstelschroef voor stationair draaien rechtsom tot de zaagketting begint te draaien.



4. Draai de afstelschroef voor stationair draaien linksom tot de zaagketting stopt.

Het stationaire toerental is juist wanneer de motor in alle standen soepel draait. Het stationaire toerental moet lager zijn dan het toerental waarbij de zaagketting gaat draaien.



WAARSCHUWING: Als de zaagketting niet stopt wanneer u het stationaire toerental afstelt, neem dan contact op met uw dichtstbijzijnde servicedealer. Gebruik het product niet voordat het is juist afgesteld of gerepareerd.

Let op: Zie *Technische gegevens op pagina 108* voor het aanbevolen stationaire toerental.

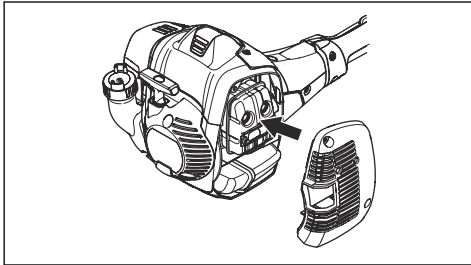
Onderhoud uitvoeren aan de geluiddemper

De geluiddemper zorgt dat het geluidsniveau omlaag wordt gebracht en geleidt tevens de uitlaatgassen van de gebruiker weg.

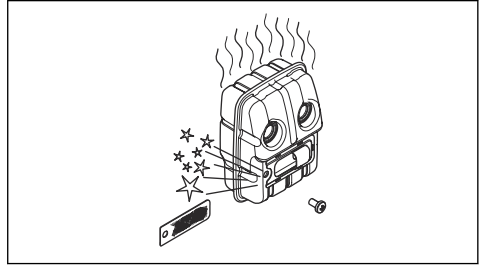


WAARSCHUWING: Geluiddempers met een katalysator worden zeer warm tijdens het gebruik en blijven enige tijd heet nadat u het product hebt gestopt. Dit geldt ook bij stationair draaien. Als u het product aanraakt, kunt u brandwonden oplopen. Denk na over het risico op brand.

1. Schakel het product uit en laat het afkoelen.
2. Verwijder de afscherming van de geluiddemper.



3. Verwijder de schroef waarmee het vonkenopvangnet is bevestigd.



4. Reinig het vonkenopvangnet als het verstopt is of vervang het als het beschadigd is.



OPGELET: Een beschadigde vonkenvanger mag nooit worden teruggeplaatst. Gebruik een product niet als het vonkenopvangnet op de geluiddemper ontbreekt of defect is.



OPGELET: Indien het vonkenopvangnet vaak verstopt is, kan dit erop duiden dat de werking van de katalysator is afgenomen. Neem contact op met uw servicedealer voor controle van de geluiddemper. Een verstopt vonkenopvangnet veroorzaakt oververhitting en dat leidt tot schade aan de cilinder en zuiger.

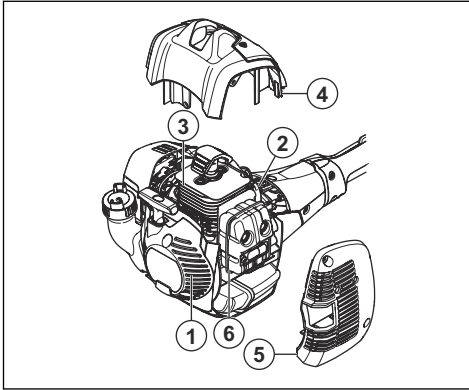
Koelsysteem

Het product heeft een koelsysteem om de bedrijfstemperatuur zo laag mogelijk te houden.

Maak de onderdelen van het koelsysteem één keer per week schoon met een borstel, of vaker onder zwaardere omstandigheden. Een vuil of verstopt koelsysteem zorgt ervoor dat het product te heet wordt, waardoor de cilinder en zuiger beschadigd kunnen raken.

Het koelsysteem bevat de volgende onderdelen:

1. Luchtinlaat in de starter.
2. Ventilatorschoepen op het vliegwiel.
3. Koelflenzen op de cilinder.
4. Cilinderkap
5. Afdekkap geluiddemper.
6. Geluiddemperplaat.

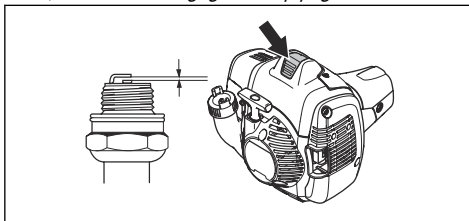


Bougie controleren



OPGELET: Gebruik altijd het juiste bougietype, zie *Technische gegevens op pagina 108*. Een verkeerd type bougie kan schade aan het product veroorzaken.

- Controleer de bougie als de motor weinig vermogen heeft, niet gemakkelijk te starten is of stationair niet goed draait.
- Volg deze instructies om het risico van ongewenst materiaal op de elektroden van de bougie te beperken:
 - a) Zorg ervoor dat het stationair toerental altijd juist is afgesteld.
 - b) Zorg dat het brandstofmengsel correct is.
 - c) Zorg dat het luchtfilter schoon is.
- Maak de bougie schoon als deze vuil is en controleer of de afstand tussen de elektroden correct is, zie *Technische gegevens op pagina 108*.



- Vervang de bougie indien nodig.

Luchtfilter

Verwijder stof en vuil van het luchtfilter om het schoon te houden en de volgende problemen te voorkomen:

- Storingen van de carburateur.
- Problemen wanneer u het product start.
- Vermogensverlies.
- Overmatige slijtage van de motoronderdelen.
- Te hoog brandstofverbruik.

Het luchtfilter reinigen

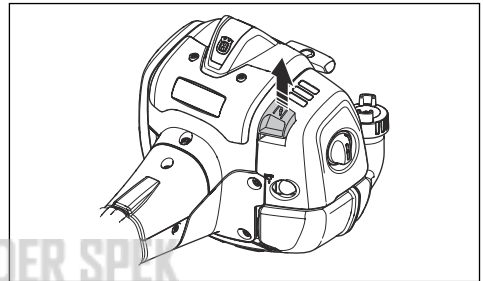


OPGELET: Een luchtfilter dat beschadigd is, erg vies is of doordrenkt is met brandstof, moet altijd worden vervangen.

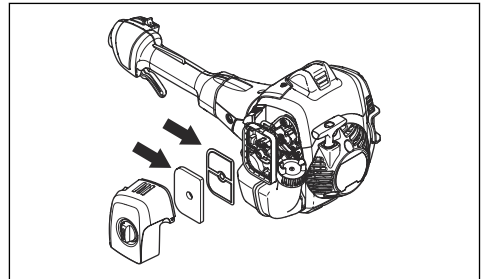
Reinig het luchtfilter regelmatig om vuil en stof te verwijderen. Hiermee voorkomt u een defecte carburateur, startproblemen, vermogensverlies, slijtage van motoronderdelen en een hoger brandstofverbruik dan normaal.

Als u een luchtfilter lange tijd gebruikt, kan dat niet volledig worden gereinigd. Vervang het luchtfilter regelmatig door een nieuw exemplaar. Zie *Onderhoudsschema op pagina 98*.

1. Zet de chokehendel naar boven om de chokeklep te sluiten.



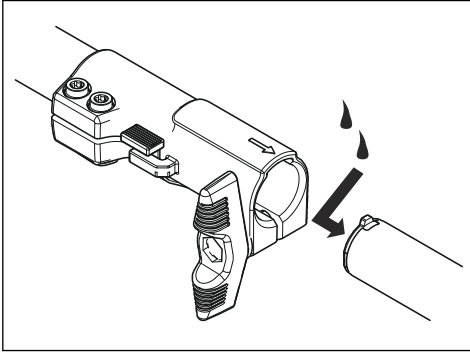
2. Verwijder het luchtfilterdeksel en de luchtfilters.



3. Reinig de luchtfilters met een warm sopje van water en zeep.
4. Vervang de luchtfilters als ze niet volledig kunnen worden gereinigd. Vervang een beschadigd luchtfilter altijd.
5. Reinig het binnenoppervlak van het luchtfilterdeksel. Gebruik perslucht of een borstel.
6. Controleer de rubberen afdichting op het luchtfilter. Vervang het luchtfilter als de rubberen afdichting is beschadigd.
7. Zorg dat het luchtfilter droog is wanneer u dit aanbrengt.

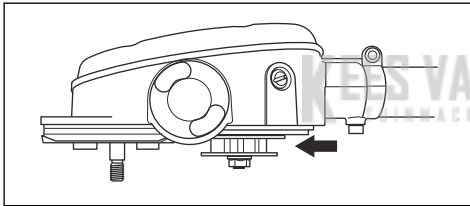
Tweedelige steel

Breng telkens na 30 uur bedrijf smeermiddel aan op het uiteinde van de aandrijfjas. Als ze niet regelmatig gesmeerd worden, bestaat het risico dat de aandrijfasuiteinden (spiebanenverbindingen) van de deelbare modellen gaan klemmen.



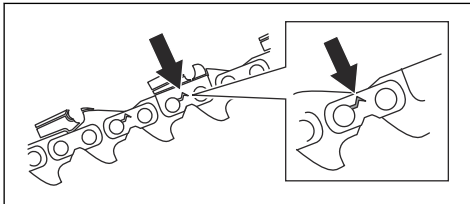
Het kettingaandrijf wiel controleren

1. Controleer regelmatig het slijtagniveau van het kettingaandrijf-tandwiel. Vervang het als het abnormaal versleten is.



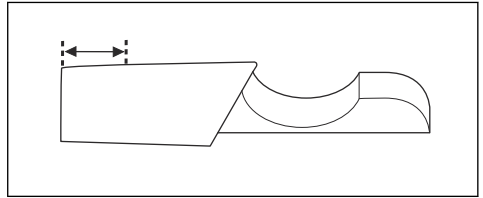
Snijuitrusting controleren

1. Controleer op scheurtjes in klinknagels en schakels en op losse schakels. Vervang indien nodig.



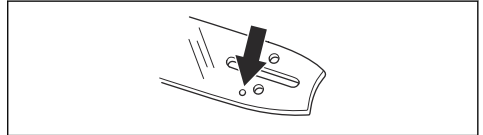
2. Controleer of de zaagketting eenvoudig te buigen is. Vervang de zaagketting wanneer deze onbuigzaam is.
3. Vergelijk de zaagketting met een nieuwe om te bepalen of de klinknagels en schakels versleten zijn.

4. Vervang de zaagketting wanneer het langste deel van de zaagtand kleiner dan 4 mm/0,16 inch is. Vervang de zaagketting ook als er scheurtjes in de zaagtanden zitten.

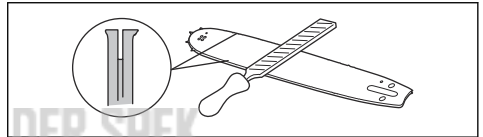


De geleider controleren

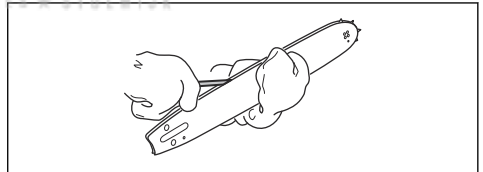
1. Controleer of het oliekanaal niet verstopt is. Reinig indien nodig.



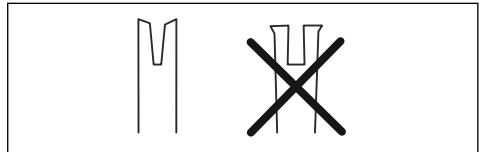
2. Controleer de randen van de geleider op bramen. Verwijder bramen met een vijl.



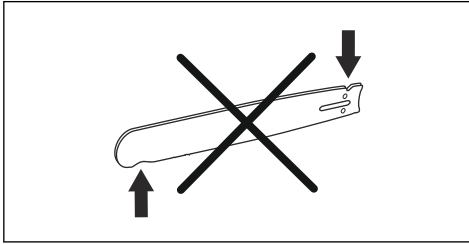
3. Reinig de groef in het zaagblad.



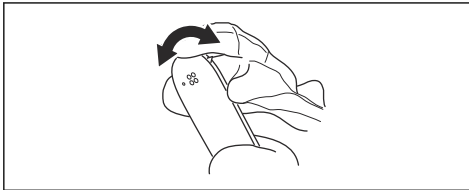
4. Controleer de geleidergroef op slijtage. Vervang het zaagblad indien nodig.



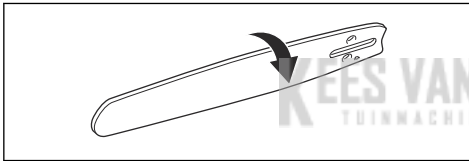
5. Controleer de punt van de geleider op ruwheid en overmatige slijtage.



6. Controleer of het neuswiel van het zaagblad soepel draait en of de smeeropening in het neuswiel van het zaagblad open is. Maak schoon en smeer indien nodig.



7. Draai de geleider dagelijks om de levensduur te verlengen.



Zaagketting slijpen

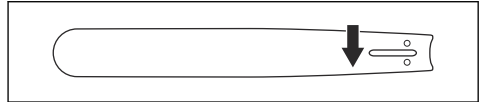
Informatie over de geleider en zaagketting



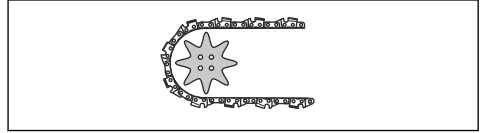
WAARSCHUWING: Draag veiligheidshandschoenen wanneer u onderhoud aan de zaagketting uitvoert of de zaagketting gebruikt. Ook een zaagketting die niet beweegt, kan verwondingen veroorzaken.

Als het zaagblad of de zaagketting versleten of beschadigd is, moet u deze vervangen door een door Husqvarna aanbevolen combinatie van zaagblad en zaagketting. Zo blijven de veiligheidsfuncties van het product behouden. Zie *Accessoires op pagina 109* voor een lijst met aanbevolen combinaties voor het vervangen van het zaagblad en de zaagketting.

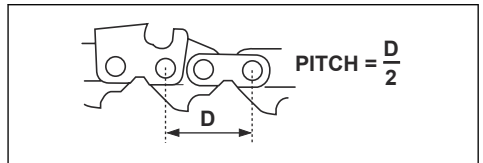
- Zaagbladlengte, inch/cm. Informatie over de lengte van het zaagblad kunt u meestal vinden op het achterste uiteinde van het zaagblad.



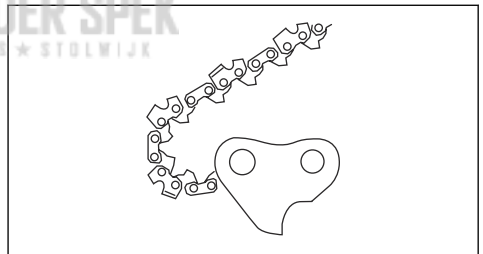
- Aantal tanden in het neuswiel (T).



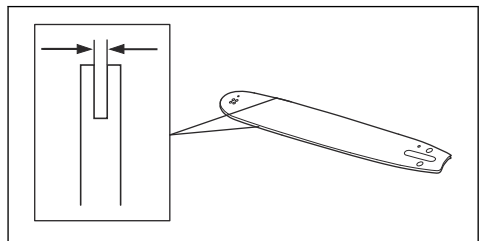
- Steek van de ketting, inch. De afstand tussen de aandrijfschakels van de zaagketting, moet overeenkomen met de tandsteek van het neuswiel en het kettingaandrijf wiel.



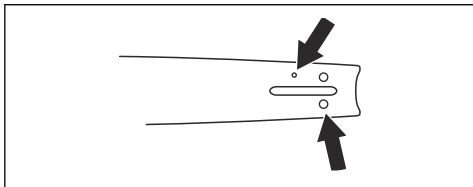
- Aantal aandrijfschakels (stuks). Het aantal aandrijfschakels wordt bepaald door het type zaagblad.



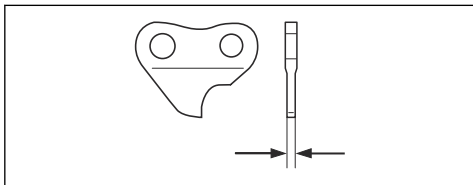
- Breedte geleidergroef, inch/mm. De breedte van de groef in het zaagblad moet gelijk zijn aan de breedte van de aandrijfschakels.



- Kettingolie-opening en opening voor kettingstrekkerpen. De geleider moet aangepast zijn aan het product.



- Breedte aandrijfschakel, mm/inch.

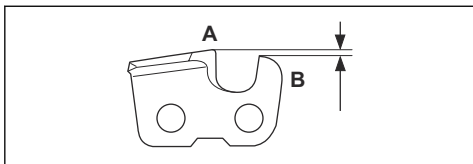


Algemene informatie over het slijpen van zaagtanden

Gebruik geen ongeslepen zaagketting. Als de zaagketting bot is, dient u meer druk toe te passen om de geleider door het hout te drukken. Als de zaagketting zeer bot is, ontstaan er geen houtsnippers maar zaagsel.

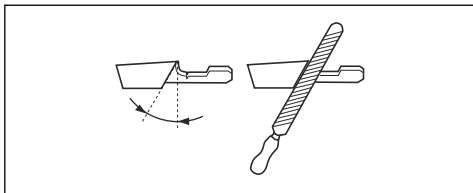
Een scherpe zaagketting zaagt door het hout en de houtsnippers worden lang en dik.

De zaagtand (A) en de dieptesteller (B) samen vormen het zagende deel van de zaagketting, de snijder. Het hoogteverschil tussen de twee geeft de zaagdiepte (instelling dieptesteller).

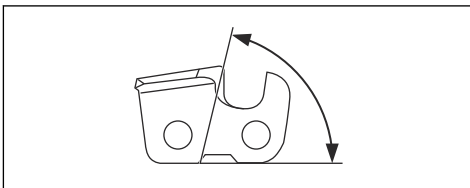


Denk bij het slijpen van een zaagketting aan het volgende:

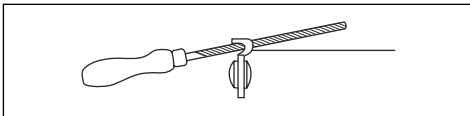
- Vijlhoek.



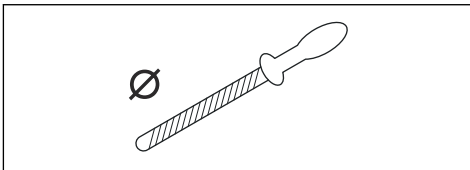
- Snijhoek.



- Vijlpositie.



- Diameter van de ronde vijl.

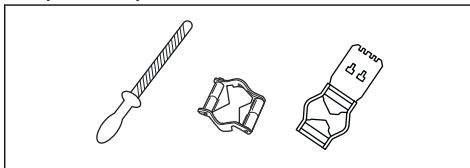


Het is niet gemakkelijk om zonder de juiste hulpmiddelen een zaagketting correct te slijpen. Gebruik een Husqvarna-vijlmal. Dit helpt u om de maximale snijprestaties te behouden.

Let op: Zie *De messen slijpen op pagina 104* voor informatie over het slijpen van de zaagketting.

De messen slijpen

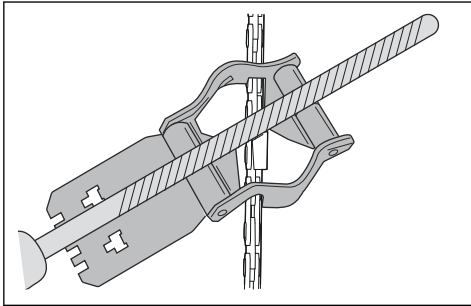
1. Gebruik voor het slijpen van de snijtanden een ronde vijl en een vijlmal.



Let op: Zie *Vijlbenodigheden en vijlhoeken op pagina 109* voor informatie over welke vijl en mal door Husqvarna wordt aangeraden voor uw zaagketting.

2. Breng de vijlmal correct aan op de messen. Raadpleeg de instructies die bij de vijlmal worden meegeleverd.

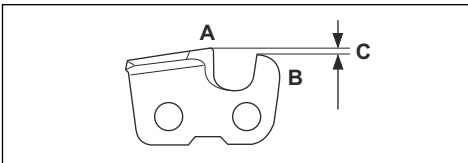
3. Beweeg de vijl vanaf de binnenkant van de snijtanden naar buiten. Verlaag de druk bij de trekslag.



4. Verwijder materiaal van één zijde van alle zaagtanden.
5. Draai het product om en verwijder de resten aan de andere kant.
6. Zorg ervoor dat alle snijtanden dezelfde lengte hebben.

Algemene informatie over hoe u de hoogte van de dieptesteller aanpast.

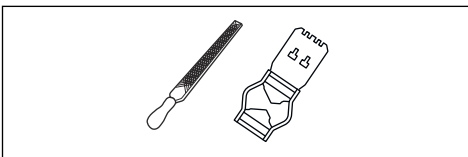
De hoogte van de dieptesteller (C) neemt af wanneer u de zaagtanden (A) slijpt. Voor maximale zaagprestaties moet u de vijlresten verwijderen van de dieptesteller (B), zodat de dieptesteller de juiste hoogte heeft. Zie *Technische gegevens op pagina 108* voor instructies over hoe u voor de juiste hoogte van de dieptesteller zorgt voor uw zaagketting.



Hoogte van de dieptesteller aanpassen

Zie *Algemene informatie over het slijpen van zaagtanden op pagina 104* voor instructies voordat u de vijlmal gaat instellen of de zaagtanden gaat slijpen. We raden aan de snijdiepte bij te stellen na elke derde kettingslijpbeurt.

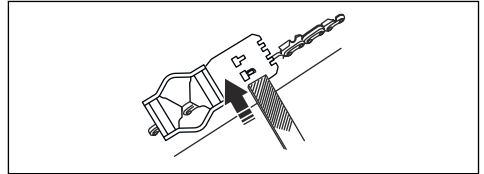
We raden u aan onze vijlmal voor de tanddiepte te gebruiken, om de juiste maat voor de tanddiepte en de juiste hoek van de dieptestellernok te krijgen.



1. Gebruik een platte vijl en een vijlmal om de hoogte van de dieptesteller aan te passen. Gebruik alleen een Husqvarna-vijlmal om de juiste tanddiepte en vijlhoek te verkrijgen.
2. Plaats de vijlmal op de zaagketting.

Let op: Zie de verpakking van de vijlmal voor meer informatie over het gebruik.

3. Gebruik de platte vijl om het gedeelte van de dieptesteller te verwijderen dat boven de vijlmal uitsteekt.



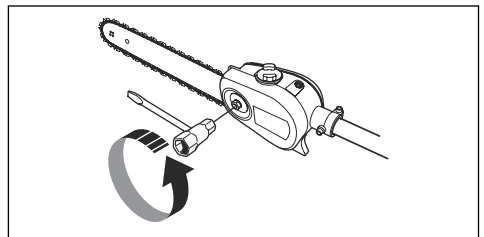
De ketting spannen



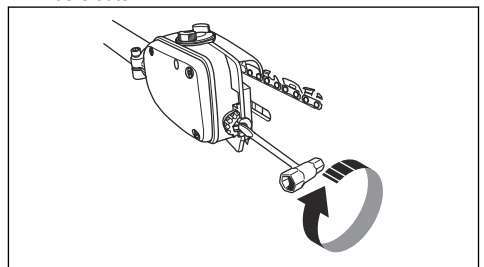
WAARSCHUWING: Een zaagketting die niet correct is gespannen, kan losschieten uit het zaagblad en ernstig of dodelijk letsel veroorzaken.

Een zaagketting rekt uit tijdens gebruik. Stel de zaagketting regelmatig af.

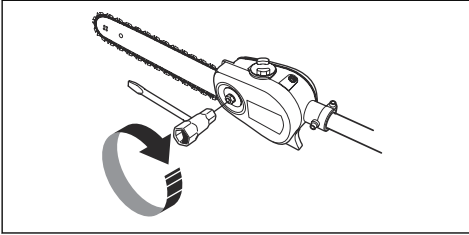
1. Maak de zaagbladmoeren los waarmee het koppelingsdeksel en de kettingrem zijn vergrendeld. Gebruik een moersleutel.



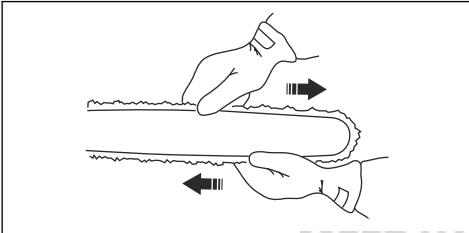
2. Draai de zaagbladmoeren met de hand zo vast mogelijk aan.
3. Til de voorkant van de geleider op en draai de stelschroef van de ketting aan. Gebruik een moersleutel.



- Span de zaagketting aan totdat deze strak tegen het zaagblad aanligt maar toch nog met gemak kan bewegen.
- Draai de zaagbladmoeren vast met de moersleutel en til hierbij tegelijkertijd de voorzijde van het zaagblad omhoog.

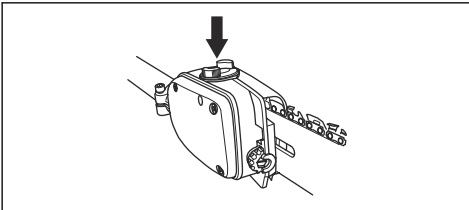


- Controleer of de zaagketting gemakkelijk met de hand kan worden rondgedraaid en of deze niet doorhangt aan de onderkant van het zaagblad.



Kettingolie bijvullen

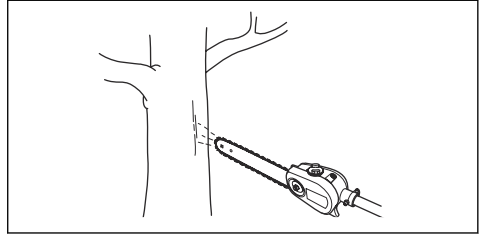
- Open de oliedop bovenop de kop.



- Vul met zaagkettingolie van Husqvarna.
- Plaats de dop weer terug.

De kettingsmering controleren

- Controleer bij elke tankbeurt de kettingsmering. Hou de zaagbladpunt op ca. 20 cm (8 duim) op een vast licht voorwerp gericht. Na 1 minuut draaien bij 75% gas moet er een duidelijke lijn van olie zichtbaar zijn op het lichte oppervlak.



- Indien de kettingsmering niet correct werkt, controleer dan het zaagblad. Zie *De geleider controleren op pagina 102* voor instructies. Neem contact op met uw servicedealer als de onderhoudsstappen niet helpen.

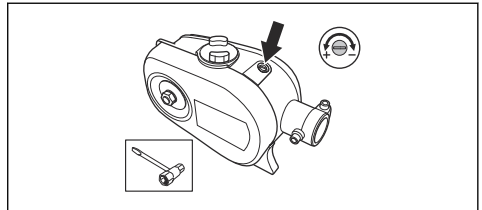
Kettingsmering aanpassen



WAARSCHUWING: Stop de motor voordat u de oliepomp gaat afstellen.

Draai de stelschroef van de oliepomp. Gebruik een schroevendraaier of combinatietang.

- Draai de stelschroef rechtsom om de olietoevoer te verlagen.



- Draai de stelschroef linksom om de olietoevoer te verhogen.

Probleemoplossing

De motor start niet

| Controle | Mogelijke oorzaak | Procedure |
|------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Stop-schakelaar. | De stop-schakelaar is in de "stop"-stand gezet. | Laat een erkende servicewerkplaats de stop-schakelaar vervangen. |
| Brandstoftank. | Verkeerd type brandstof. | Tap de brandstoftank af en vul hem met de juiste brandstof. |

| Controle | Mogelijke oorzaak | Procedure |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bougie en cilinder. | De bougie is vies of nat. | Zorg ervoor dat de bougie droog en schoon is. |
| | De elektrodenafstand van de bougie is onjuist. | Reinig de bougie. Controleer of de afstand tussen de elektroden juist is, zie <i>Technische gegevens op pagina 108</i> . Zorg ervoor dat de bougie een onderdrukking heeft. |
| | De bougie zit los. | Draai de bougie vast. |
| | De motor is 'verzopen' door herhaald starten met volledig geopende choke na inschakelen contact. | Verwijder en reinig de bougie. Plaats het product op zijn kant met de bougie-opening van u weg. Trek 6-8 keer aan het startkoord. Monteer de bougie en start de motor. Zie <i>Product starten op pagina 97</i> . |

De motor start, maar stopt weer

| Controle | Mogelijke oorzaak | Procedure |
|---------------|------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Brandstoftank | Verkeerd type brandstof. | Leeg de brandstoftank en vul hem met de juiste brandstof. |
| Luchtfilter | Het luchtfilter is verstopt. | Maak het luchtfilter schoon. |

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES * STOLWIJK

Vervoer, opslag en verwerking

Transport en opslag

- Controleer voor opslag en vervoer van het product en de brandstof of er geen lekken of dampen zijn. Vonken of open vuur, bijvoorbeeld van elektrische apparaten of ketels, kunnen tot brand leiden.
- Gebruik altijd goedgekeurde containers voor opslag en transport van brandstof.
- Leeg voorafgaand aan transport of langdurige opslag de brandstof- en kettingolietanks. Voer de vloeistoffen af volgens de plaatselijk geldende wettelijke voorschriften.
- Gebruik de transportbescherming op het product om letsel of schade aan het product te voorkomen. Ook een zaagketting die niet kan bewegen, kan ernstige verwondingen veroorzaken.
- Verwijder de bougiekap van de bougie.
- Bevestig het product stevig tijdens vervoer.

Uw product voorbereiden op langdurige opslag

- Stop het product en laat het afkoelen voordat u het uit elkaar haalt.
- Demonteer en reinig de zaagketting en de groef in het zaagblad.



OPGELET: Als u de zaagketting en het zaagblad niet reinigt, kunnen ze star of geblokkeerd raken.

- Bevestig de transportbescherming.
- Reinig het product. Zie *Onderhoud op pagina 98* voor instructies.
- Voer een volledige onderhoudsbeurt uit.

Technische gegevens

Technische gegevens

| | 525P4S | 525P5S |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|
| Motor | | |
| Cilinderinhoud, cm ³ | 25,4 | 25,4 |
| Cilinderdiameter, mm | 34 | 34 |
| Slaglengte, mm | 28 | 28 |
| Aanbevolen maximum toerental, tpm | 11.000-12.000 | 11.000-12.000 |
| Stationair toerental, tpm | 2800-3000 | 2800-3000 |
| Max. motorvermogen volgens ISO 8893, kW/tpm | 1,0/8500 | 1,0/8500 |
| Geluiddemper met katalysator | Ja | Ja |
| Een toerentalgeregeld ontstekingsstelsel | Ja | Ja |
| Ontstekingsstelsel | | |
| Bougie | NGK BPMR8Y | NGK BPMR8Y |
| Elektrodenafstand, mm | 0,65 | 0,65 |
| Brandstof-/smeersysteem | | |
| Inhoud brandstoftank, l/cm ³ | 0,5/500 | 0,5/500 |
| Inhoud olietank, l/cm ³ | 0,2/200 | 0,2/200 |
| Gewicht | | |
| Zonder brandstof, snijuitrusting en beschermkap, kg | 5,3 | 6,4 |
| Geluidsemissies ¹⁰ | | |
| Geluidsvermogeniveau, gemeten volgens ISO 22868, dB(A) | 107 | 107 |
| Geluidsniveau ¹¹ | | |
| Equivalent geluidsniveau bij oor van de gebruiker, gemeten volgens ISO 22868, dB(A): | | |
| Uitgerust met goedgekeurde accessoires (origineel) | 91 | 90 |
| Trillingsniveau ¹² | | |
| Equivalent trillingsniveaus (a _{h_v,eq}) aan de handgrepen, gemeten volgens ISO 22867, m/s ² : | | |

¹⁰ De gerapporteerde gegevens voor het geluidsuitgangsniveau vertonen een typische spreiding (standaardafwijking) van 2 dB(A).

¹¹ De gerapporteerde gegevens voor een vergelijkbaar geluidsdruk niveau voor de machine vertonen een typische statistische spreiding (standaardafwijking) van 1 dB(A).

¹² De gerapporteerde gegevens voor een vergelijkbaar trillingsniveau vertonen een typische statistische spreiding (standaardafwijking) van 1 m/s².

| | | |
|-----------------------------------------------------------------|---------------|---------------|
| | 525P4S | 525P5S |
| Uitgerust met goedgekeurde accessoires (origineel), voor/achter | 3,6/3,5 | 3,6/3,5 |

Accessoires

Combinaties van geleider en zaagketting


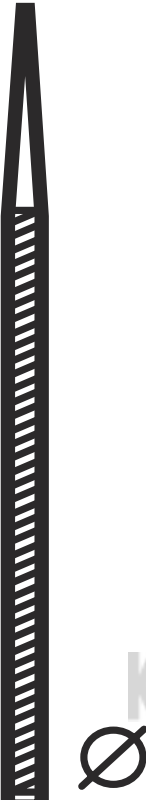
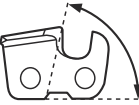
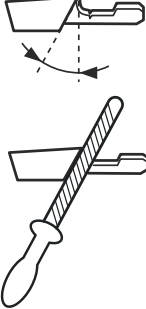
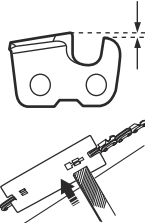

Aanbevolen combinaties van geleider en zaagketting.

| Geleider | | | Zaagketting | |
|-----------------|--------------------|-----------------|----------------|---------------------------------------|
| Lengte, inch/cm | Kettingsteek, inch | Diepte, inch/mm | Type | Zaagblad- en ketting-combinaties, nr. |
| 10/25 | 3/8 | 0,050/1,3 | Husqvarna H37 | 40 |
| 12/31 | | | | 45 |
| 10/25 | 3/8 | 0,050/1,3 | Husqvarna S93G | 40 |
| 12/31 | | | | 45 |

Vijlbenodigheden en vijlhoeken

Met een Husqvarna-vijlmal kunt u de tanden in de juiste hoek vijlen. Wij raden u aan altijd een Husqvarna-vijlmal te gebruiken voor het vijlen van uw zaagketting. De onderdeelnummers vindt u in onderstaande tabel.

Neem contact op met uw servicedealer als u niet weet met welke zaagketting uw product is uitgerust.

| | | | | | |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |  |
| H37 | 5/32 in/4,0 mm | 80° | 30° | 0,025 in/0,65 mm | 580 24 37-01 |
| S93G | 5/32 in/4,0 mm | 60° | 30° | 0,025 in/0,65 mm | 587 80 90-01 |

Kees van der Spek
TUINMACHINES * STOLWIJK

EG verklaring van overeenstemming

EG verklaring van overeenstemming

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Zweden, tel.: +46-36-146500, verklaart dat de stoksnoeizagen **Husqvarna 525P4S** en **525P5S** met serienummers van 2016 en later (het jaar staat duidelijk op het productplaatje vermeld, gevolgd door het serienummer) voldoen aan de eisen die zijn opgenomen in de RICHTLIJNEN VAN DE RAAD:

- van 17 mei 2006 "met betrekking tot machines" **2006/42/EG**
- van 26 februari 2014 "betreffende elektromagnetische compatibiliteit" **2014/30/EU**
- van 8 juni 2011 "inzake beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur" **2011/65/EU**

De volgende normen zijn van toepassing:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 11680-1:2011, ISO 14982:2009, CISPR 12:2009, EN 50581:2012.

RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden, heeft een EG-typeonderzoek uitgevoerd volgens de machinerichtlijn (2006/42/EG), artikel 12, punt 3b. Het certificaat voor EU-typeonderzoek in overeenstemming met bijlage IX, heeft nummer: **0404/15/2438**

Daarnaast heeft 0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden, een verklaring afgegeven van overeenstemming met bijlage V van de Richtlijn van de Raad van 8 mei 2000 "betreffende geluidsemissie door materieel voor gebruik buitenshuis" 2000/14/EG.

Huskvarna, 2016-03-30



Pär Martinsson, Hoofd Ontwikkeling (gemachtigde vertegenwoordiger voor Husqvarna AB en verantwoordelijk voor technische documentatie)

VSEBINA

| | | | |
|------------------|-----|--------------------------------------------|-----|
| Uvod..... | 112 | Odpravljanje težav..... | 133 |
| Varnost..... | 114 | Transport skladiščenje in odstranitev..... | 133 |
| Montaža..... | 119 | Tehnični podatki..... | 134 |
| Delovanje..... | 121 | Dodatna oprema..... | 135 |
| Vzdrževanje..... | 125 | Izjava ES o skladnosti..... | 137 |

Uvod

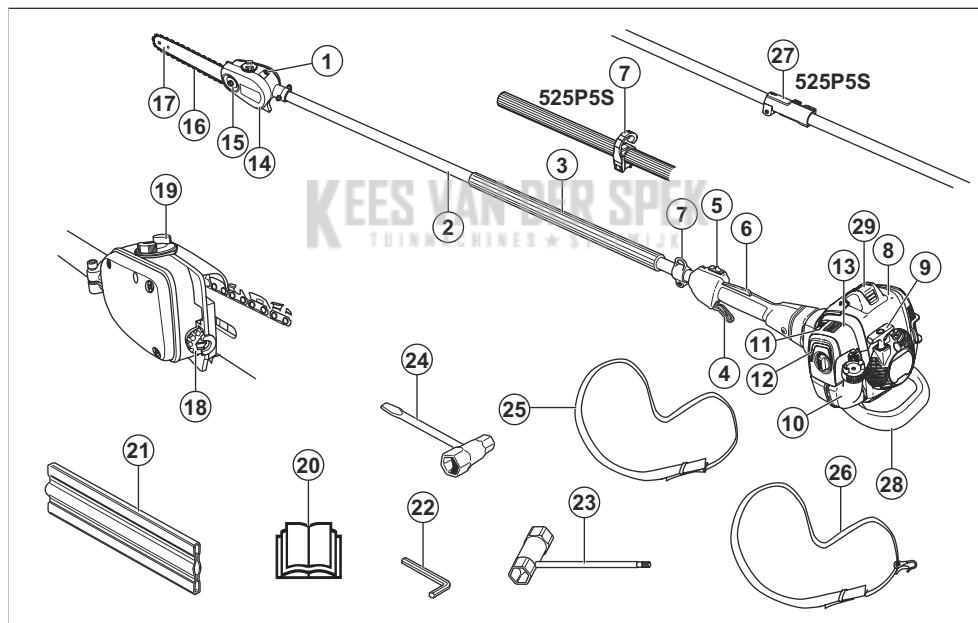
Namen uporabe

Izdelek se uporablja za obrezovanje vej in protja.

Izdelek uporabljajte samo z dodatki, ki jih je odobril proizvajalec. Glejte *Dodatna oprema na strani 135*.

Opomba: Uporaba tega izdelka je lahko omejena z nacionalnimi predpisi.

Pregled izdelka



1. Nastavitveni vijak za mazanje verige
2. Gred
3. Sprednji ročaj
4. Ročica plina
5. Izklopno stikalo
6. Zaklep ročice plina
7. Nosilni kavelj oprtnika
8. Pokrov valja
9. Ročica zaganjalnika

10. Posoda za gorivo
11. Ročica čoka
12. Črpalka goriva
13. Pokrov zračnega filtra
14. Ščitnik za verigo žage
15. Matica meča
16. Veriga motorne žage
17. Meč
18. Vijak za napenjanje verige

19. Posoda za verižno olje
20. Navodila za uporabo
21. Ščitnik za transport, meč
22. Ključ Inbus
23. Kombiniran ključ
24. Kombinirani ključ, napenjalnik verige
25. Oprtnik 525P5S
26. Oprtnik 525P4S
27. Priključek gredi
28. Protitudarni ščitnik
29. Kapica vžigalne svečke in vžigalna svečka

Znaki na izdelku



OPOZORILO! Ta izdelek je nevaren. Nepravilna in nepravilna uporaba izdelka lahko povzroči poškodbe in celo smrt uporabnika ali drugih navzočih oseb. Da preprečite poškodbe uporabnika ali drugih navzočih oseb, preberite in upoštevajte varnostna navodila v navodilih za uporabo.



Pred uporabo izdelka natančno preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da ste jih razumeli.



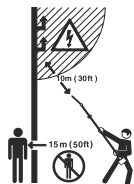
Na območjih, kjer bi lahko na vas padel kakšen predmet, uporabljajte zaščitno čelado. Uporabljajte odobreno zaščito za sluh. Uporabljajte odobreno zaščito oči.



Uporabljajte odobrene zaščitne rokavice.



Uporabljajte trpežno obutev, ki ne drsi.



Ta izdelek ni električno izoliran. Če se izdelek dotakne ali pride v bližino visokonapetostne napeljave, lahko povzroči smrt ali hude telesne poškodbe. Električna loka lahko v loku preskoči iz ene točke v drugo. Čim večja je napetost, tem dalje lahko električna loka preskoči. Električna loka potuje skozi veje in druge predmete še posebej, če so mokri. Vedno zagotovite minimalno razdaljo 10 m med orodjem in visokonapetostno napeljavo in/ali vsemi predmeti, ki se dotikajo visokonapetostne napeljave. V primeru, ko je potrebno delo znotraj te varne razdalje, se pred začetkom del vedno obrnite na pristojno elektro podjetje, ki poskrbi za izklop napetosti.

Uporabnik izdelka mora zagotoviti, da so ljudje in živali od delovnega mesta oddaljeni najmanj 15 m.



Gorivo.



Verižno olje.



Nastavitev dotoka olja.



Smer vrtenja, veriga.



Membrana črpalke za gorivo.



Čok.



Izdelek je skladen z veljavnimi direktivami ES.

yyyywwxxxx

Na tipski ploščici je navedena serijska številka. **yyyy** je proizvodno leto, **ww** je proizvodni teden in **xxxx** je serijska številka.

Opomba: Ostali simboli in oznake na izdelku se nanašajo na zahteve za certifikacijo, ki veljajo za druga komercialna območja.

Stopnja emisij Euro V



OPOZORILO: Zaradi predelave motorja se razveljavi EU-homologacija tega izdelka.

Odgovornost proizvajalca

Kot je navedeno v zakonodaji, ki ureja odgovornost proizvajalca, ne prevzemamo nikakršne odgovornosti za

poškodbe, ki bi jih naši izdelki povzročili v naslednjih primerih:

- Izdelek ni pravilno popravljen.
- Izdelek je popravljen z deli, ki jih ni izdelal ali odobril proizvajalec.
- Na izdelku je nameščena dodatna oprema, ki je ni izdelal ali odobril proizvajalec.
- Izdelek ni bil popravljen v pooblaščenem servisnem centru ali pri pooblaščenem organu.

Varnost

Varnostne definicije

Opozorila, svarila in opombe opozarjajo na posebej pomembne dele priročnika.



OPOZORILO: Se uporabi, če obstaja nevarnost telesne poškodbe ali smrti uporabnika ali opazovalcev ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.



POZOR: Se uporabi, če obstaja nevarnost poškodbe izdelka, drugih materialov ali okolice ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.

Opomba: Se uporabi za podajanje podrobnejših informacij, potrebnih v dani situaciji.

Splošna varnostna navodila



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Izdelek med delovanjem ustvarja elektromagnetno polje. To polje lahko v nekaterih pogojih moti delovanje aktivnih ali pasivnih medicinskih vsadkov. Uporabnikom medicinskih vsadkov svetujemo, da se pred uporabo tega izdelka posvetujejo z zdravnikom ali proizvajalcem medicinskega vsadka, s čimer zmanjšajo nevarnost resnih ali smrtnih poškodb.
- Izdelek je nevarno orodje, če niste previdni ali če ga ne uporabljate pravilno. Ta izdelek lahko povzroči hude poškodbe oziroma smrt upravljavca ali drugih.
- Zato je zelo pomembno, da natančno preberete in se poglobite v navodila za uporabo. Če po branju navodil za uporabo še vedno niste prepričani o delovni situaciji ali delovnih postopkih, se, preden nadaljujete, posvetujte s pooblaščenim servisno delavnico.
- Nikoli ne smete spreminjati prvotne izvedbe izdelka brez predhodnega dovoljenja proizvajalca. Ne uporabljajte izdelka, če opazite, da ga je predelala druga oseba, in uporabljajte samo pribor, ki je

priporočen za ta izdelek. Spremembe brez pooblastila in/ali neoriginalni deli lahko povzročijo resne poškodbe ali smrt uporabnika in drugih.

- Pred uporabo preverite izdelek. Glejte *Varnostne naprave na izdelku na strani 116* in *Pregled pred vžigom na strani 121*. Ne uporabljajte pokvarjenega izdelka. Izvajajte varnostne preglede in vzdrževalna dela ter upoštevajte servisna navodila, opisana v tem priročniku.

Varnostna navodila za nameščanje



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka natančno preberite, razumite in upoštevajte ta navodila.

- Pred vžigom morata biti vodilo in ohišje menjalnika sestavljena, kajti v nasprotnem primeru lahko menjalnik odpade in povzroči telesne poškodbe.
- Edini priključki, ki jih lahko uporabljate s tem izdelkom, so rezalni priključki, ki jih priporočamo. Glejte *Dodatna oprema na strani 135*.
- Uporabljajte odobrene zaščitne rokavice.
- Pred zagonom motorja se prepričajte, da ste pravilno namestili zaščitni pokrov in gred.
- Za varno uporabo izdelka in preprečitev poškodb uporabnika ali drugih oseb mora biti izdelek vedno pravilno nameščen na oprtnik.

Varnostna navodila za uporabo



OPOZORILO: Pred vzdrževanjem izdelka preberite naslednja opozorilna navodila.

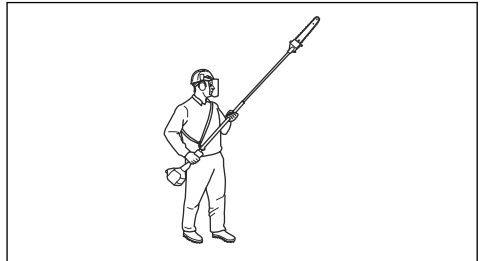
- Uporabljajte osebno zaščitno opremo; glejte *Osebna zaščitna oprema na strani 115*.
- Ta izdelek ni električno izoliran. Če se izdelek dotakne ali pride v bližino visokonapetostne napeljave, lahko povzroči smrt ali hude telesne poškodbe. Električna napetost lahko skozi veje in druge predmete še posebej, če so mokri. Vedno zagotovite minimalno razdaljo 10 m med izdelkom in visokonapetostno napeljavo in/ali vsemi predmeti, ki

se dotikajo visokonapetostne napeljave. V primeru, ko je potrebno delo znotraj te varne razdalje, se pred začetkom del vedno obrnite na pristojno elektro podjetje, ki poskrbi za izklop napetosti.

- Pri osebah, ki imajo težave s krvnim obtokom, lahko pretirana izpostavljenost tresljajem povzroči poškodbe ožilja ali živčevja. Če opazite simptome pretirane izpostavljenosti tresljajem, se posvetujte z zdravnikom. Ti simptomi zajemajo otrplost, izgubo občutenja, ščemenje, zbadanje, bolečino, zmanjšano moč in spremembe barve ali stanja kože. Običajno se pojavijo v prstih, na rokah ali na zapestjih. Nevarnost je večja ob delu pri nizkih temperaturah.
- Notranjost dušilca vsebuje snovi, ki so lahko rakotvorne. Če je dušilec poškodovan, se izogibajte stiku z njegovimi deli. Dolgoročno vdihavanje izpušnih plinov motorja, hlapov verižnega olja in žagovine lahko ogrozi vaše zdravje.
- Stroja nikoli ne uporabljajte v zaprtih prostorih ali tam, kjer ni ustreznega prezračevanja. Izpušni plini vsebujejo ogljikov monoksid, brezbarven, strupen in zelo nevaren plin.
- Izdelka ne uporabljajte brez dušilnika ali s poškodovanim dušilnikom. Poškodovan dušilnik lahko zviša raven hrupa in poveča nevarnost požara. V bližini imejte opremo za gašenje požara. Če je na vašem območju obvezna namestitve lovilnika isker, izdelka ne uporabljajte s poškodovanim lovilnikom isker ali brez njega.
- Če se veriga v prostem teku ne zaustavi, prilagodite hitrost prostega teka. Glejte *Prilaganje hitrosti prostega teka na strani 126*. Izdelka ne uporabljajte, dokler ni pravilno nastavljen ali popravljen.
- Ta izdelek ima dolgo življenjsko dobo. Poskrbite, da med delovanjem izdelka na razdalji najmanj 15 m ni ljudi ali živali. Preden se z izdelkom obrnete, vedno pogledajte nazaj. Izdelek nemudoma zaustavite, če oseba ali žival vstopi v varnostno območje 15 m. Če v istem območju dela več kot ena oseba, ohranjajte varnostno razdaljo najmanj 15 m.
- Upošteвайте varnostne predpise za delo v bližini višjih napajalnih vodov. Tudi padajoče veje lahko povzročijo kratek stik.
- Nikoli se ne postavite neposredno pod vejo, ki jo želite odrezati. To lahko povzroči težke in tudi usodne telesne poškodbe.
- Pazite na kose in veje, ki jih izdelek lahko izvrže med rezanjem. Ne režite približno tlor, od koder bi se lahko izvrgli kamni in drugi predmeti.
- Izdelka ne uporabljajte v slabem vremenu, npr. gosti megli, močnem deževju in vetru ter hudem mrazu. Če ga uporabljate v slabem vremenu, vas lahko to utruji in prispeva k dodatnemu tveganju, npr. pri zaledenelih tleh in nepredvidljivi smeri podiranja.
- Izdelka ne uporabljajte, če ste utrujeni, bolni ali pod vplivom alkohola, drog ali zdravil, saj to negativno vpliva na vaš vid, pozornost, koordinacijo in presojo.
- Poskrbite, da se lahko varno gibate in da ste v varnem položaju. Preverite, ali so v okolici morebitne

ovire, kot so korenine, kamenje, veje in jarki. Bodite previdni pri delu na klančinah.

- Ne odstranjujte odrezanega materiala in ne dovolite drugim osebam odstranjevati odrezan material, če je motor v pogonu ali se rezalna oprema vrti. Takšno ravnanje lahko povzroči resne poškodbe.
- Rok ne stegujte predaleč. Vedno ohranjajte stabilen položaj nog in dobro ravnotežje.
- Izdelek vedno primite z obema rokama. Izdelek držite ob svojem desnem boku.



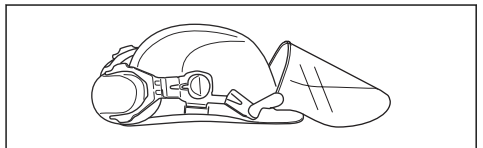
- Z rokami in nogami ne segajte v območje verige, dokler se popolnoma ne zaustavi in je izdelek deaktiviran.
- Orodja ne uporabljajte z lestve, stola ali drugega dvignjenega položaja, ki ni povsem varen.
- Izdelka nikoli ne odlagajte, če je motor vklopljen, razen če ga imate neprekinjeno pod nemotenim nadzorom.
- Kadar uporabljate zaščito za sluh, bodite pozorni na svarilne znake in glasne glasove. Ko se motor zaustavi, vedno odstranite zaščito za sluh.
- Zaustavite motor, preden se prestavite na novo delovno območje. Preden premaknete opremo, vedno namestite transportno zaščito.
- Otrkom nikoli ne dovolite, da uporabljajo izdelek ali da so zgolj v njegovi bližini. Odstranite kapico svečke, ko izdelka ne morete nadzorovati.

Osebna zaščitna oprema

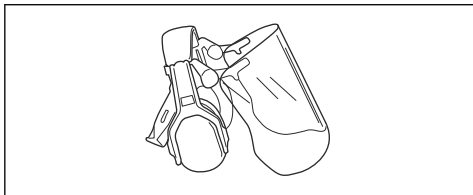


OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

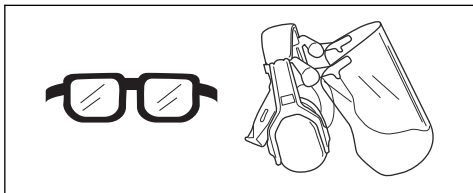
- Pri uporabi izdelka vedno uporabljajte odobreno osebno zaščitno opremo. Osebna zaščitna oprema ne more popolnoma preprečiti poškodb, vendar v primeru nesreče omili posledice. Prodajalec naj vam pomaga izbrati ustrezno opremo.
- Uporabljajte zaščitno čelado, če obstaja nevarnost padajočih predmetov.



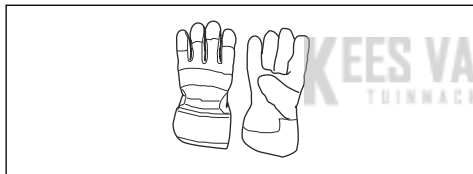
- Nosite homologirano zaščito za sluh, ki ustrezno zmanjšuje hrup. Dolgotrajna izpostavljenost hrupu lahko povzroči trajne okvare sluha.



- Uporabljajte odobreno zaščito oči. Tudi če uporabljate vizir, morate vedno uporabljati tudi homologirana zaščitna očala. Homologirana zaščitna očala morajo biti skladna s standardom ANSI Z87.1 za ZDA ali s standardom EN 166 za države EU.



- Po potrebi uporabite rokavice, npr. kadar pritrjujete, pregledujete ali čistite rezalno opremo.



- Nosite trpežno obutev, ki ne drsi.



- Uporabljajte oblačila iz trpežnih materialov. Vedno uporabljajte trpežne dolge hlače in dolge rokave. Ne uporabljajte ohlapnih oblačil, ki se lahko zataknejo za vejice ali veje. Ne nosite nakita, kratkih hlač in sandalov in ne hodite bosí. Lase si varno spnite nad rameni.

- Paket prve pomoči hranite na dosegu roke.



Varnostne naprave na izdelku



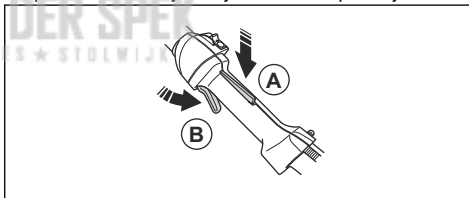
OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Ne uporabljajte izdelka s poškodovanimi varnostnimi napravami.
- Redno preverjajte varnostne naprave. Glejte poglavje *Urník vzdrževanja na strani 125*.
- Če so varnostne naprave poškodovane, se obrnite na servisnega zastopnika Husqvarna.

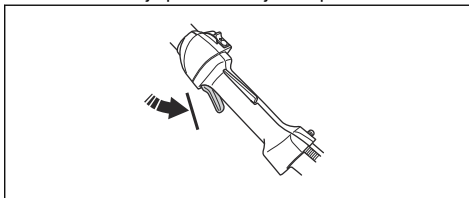
Preverjanje delovanja zaklepa ročice plina

Zaklep ročice plina preprečuje neželeno uporabo ročice za uravnavanje plina.

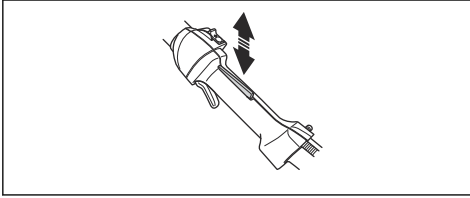
- Potisnite zaklep ročice plin (A) in preverite, ali je ročica za uravnavanje plina sproščena (B). Ko sprostite ročico za plin, se ročica in zapora plina pomakneta nazaj v svoja izhodiščna položaja.



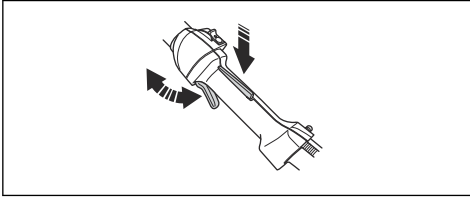
- Sprostite zaklep ročice plina in preverite, ali je ročica za uravnavanje plina zaklenjena v prostem teku.



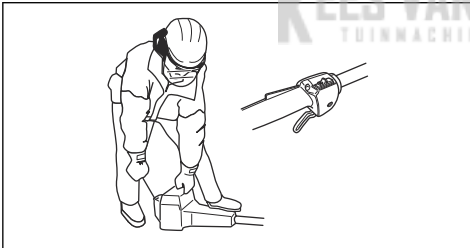
- Potisnite zaklep ročice plina navzdol in se prepričajte, da se vrne nazaj v začetni položaj, ko ga sprostite.



- Prepričajte se, da se ročica za uravnavanje plina in zaklep ročice plina premakata neovirano ter da povratne vzmeti delujejo pravilno.

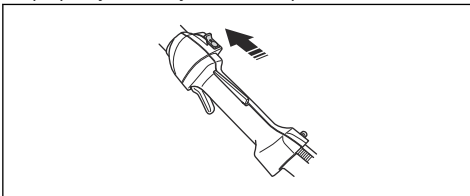


- Zaženite izdelek in pritisnite polni plin. Glejte razdelek *Zagon izdelka na strani 124*.
- Sprostite ročico za uravnavanje plina in se prepričajte, da se je rezalni priključek ustavil. Če se rezalni priključek vrti, ko je ročica plina v položaju prostega teka, je treba preveriti nastavitve uplinjalnika. Glejte *Vzdrževanje na strani 125*.



Preverjanje izklopnega stikala

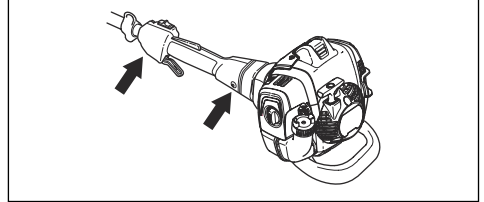
- Zaženite motor.
- Izklopno stikalo premaknite v položaj za izklop in se prepričajte, da se je motor izklopil.



Preverjanje sistema za dušenje treslajev

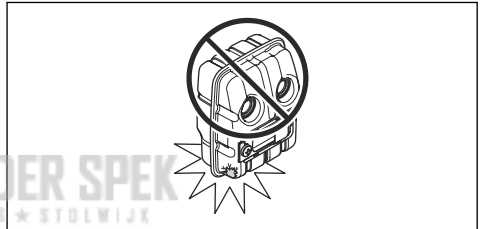
Sistem za dušenje treslajev zmanjša treslajave v ročajih na minimum, kar olajša uporabo. Sistem za dušenje treslajev izdelka zmanjšuje prenos vibracij motorne note in gredi do izdelka.

- Izklopite motor.
- Vizualno preverite, da ni prisotnih deformacij in poškodb, na primer razpok.

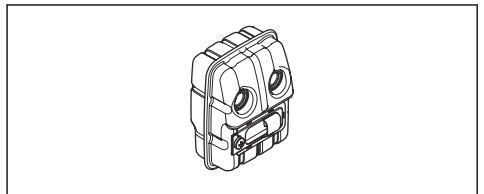


- Elemente sistema za dušenje treslajev morate pravilno namestiti.

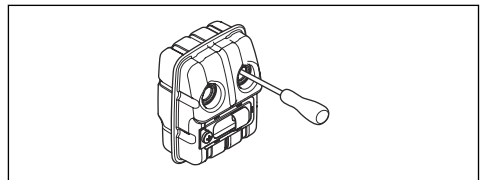
Preverjanje dušilnika



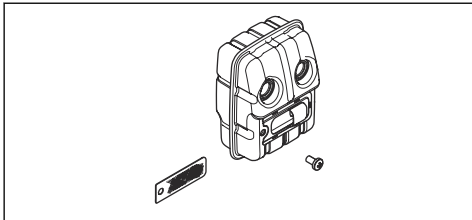
Dušilnik zmanjšuje nivo hrupa na najnižjo možno raven in usmerja izpušne pline stran od uporabnika. Na območjih z vročim in suhim podnebjem obstaja velika nevarnost požara. Upoštevajte lokalne predpise in navodila za vzdrževanje



- Vizualno preverite, da ni prisotnih poškodb in deformacij.
- Poskrbite, da je dušilnik pravilno nameščen na izdelek.



- Vizualno preverite lovilec isker.



Glejte *Vzdrževanje dušilnika na strani 126.*

Varnost pri delu z gorivom



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Goriva ne mešajte v zaprtih prostorih ali v bližini vira toplote.
- Če so na izdelku ostanki goriva ali motornega olja, izdelka ne zaganjajte. Očistite ostanke goriva/olja in počakajte, da se izdelek posuši. Očistite ostanke goriva z izdelka.
- Če se z gorivom polijete po obleki, se nemudoma preoblecite.
- Pazite, da goriva ne polijete po telesu, saj lahko pride do poškodb. Če gorivo polijete po telesu, se očistite z milom in vodo.
- Če se je olje ali gorivo polilo po izdelku ali po vašem telesu, ne zaganjajte motorja.
- Če motor pušča, izdelka ne zaganjajte. Redno preverjajte, ali motor pušča.
- Z gorivom ravnajte previdno. Gorivo je vnetljivo, hlapi pa so eksplozivni, zato lahko pride do poškodb ali smrti.
- Ne vdihavajte hlapov goriva, saj lahko pride do poškodb. Zagotovite zadosten pretok zraka.
- V bližini goriva ali motorja ne kadite.
- Vročih predmetov ne postavljajte v bližino goriva ali motorja.
- Goriva ne dolivajte, ko je motor vklopljen.
- Pred dolivanjem goriva se pripravite, da je motor ohlajen.
- Pred dolivanjem počasi odprite pokrovček posode za gorivo in previdno sprostite pritisk.
- Zagotovite zadosten pretok zraka pri dolivanju in mešanju goriva (bencin in olje za dvotaktno motorje) ali praznjenju rezervoarja za gorivo.
- Gorivo in hlapi goriva so izredno vnetljivi in lahko povzročijo resne poškodbe v primeru vdihavanja ali stika s kožo. Pri delu z gorivom bodite zato vedno zelo previdni in skrbite za zadosten pretok zraka.
- Skrbno privijte pokrovček posode za gorivo, da ne pride do požara.
- Preden izdelek vklopite, ga premaknite najmanj 3 m (10 čevljev) stran od mesta, kjer ste napolnili posodo za gorivo.

- V posodo za gorivo ne nalijte preveč goriva.
- Priprčajte se, da med premikanjem izdelka ali posode za gorivo ne more priti do iztekanja.
- Izdelka ali posode za gorivo ne postavljajte v bližino odprtega ognja, isker ali indikatorskih lučk. Priprčajte se, da izdelek med skladiščenjem ni izpostavljen odprtemu ognju.
- Pri premikanju ali skladiščenju goriva uporabljajte samo odobrene posode.
- Pred dolgotrajnim skladiščenjem izpraznite posodo za gorivo. Pri odlaganju goriva ravnajte v skladu z lokalno zakonodajo.
- Pred dolgotrajnim skladiščenjem izdelek očistite.
- Pred skladiščenjem odstranite pokrov svečke, da preprečite nenameren zagon motorja.

Varnostna navodila za vzdrževanje



OPOZORILO: Pred vzdrževanjem izdelka preberite naslednja opozorilna navodila.

- Izvajajte le vzdrževalna in servisna dela, ki so navedena v teh navodilih za uporabo. Vsa druga servisna dela in popravila prepustite strokovnemu servisnemu osebju.
- Redno opravljajte varnostne preglede, vzdrževanje in servis v skladu z napotki v teh navodilih. Redno vzdrževanje podaljša življenjsko dobo izdelka in zmanjša nevarnost nesreč. Za navodila glejte poglavje *Vzdrževanje na strani 125.*
- Če po izvedenem vzdrževanju varnostni pregledi niso uspešno opravljeni, se obrnite na servisnega zastopnika. Zagotavljamo vam, da so za vaš izdelek na voljo strokovna popravila in servisne storitve.

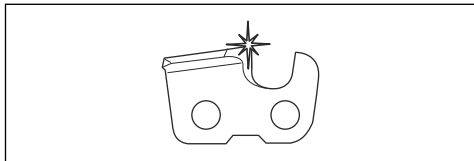
Varnostna navodila za rezalno opremo



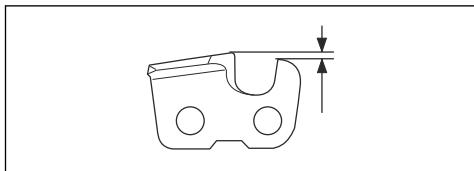
OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Uporabljajte samo kombinacije mečev in verig ter opremo za brušenje, ki jih priporočamo. Za navodila glejte poglavje *Dodatna oprema na strani 135.*
- Med uporabo ali izvajanjem vzdrževalnih del na verigi nosite zaščitne rokavice. Tudi nepremična veriga lahko povzroči poškodbe.
- Rezalni zobje naj bodo vedno pravilno nabrušeni. Upoštevajte navodila in uporabljajte priporočeno

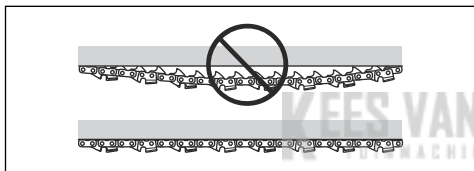
šablono za brušenje. Poškodovana veriga ali veriga, ki ni pravilno nabrušena, poveča nevarnost nesreč.



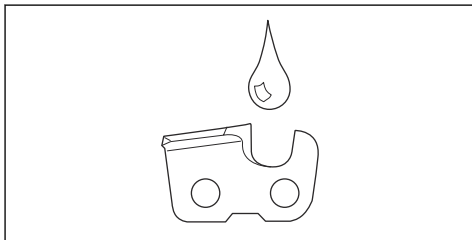
- Nastavite ustrezno nastavev globine reza za verigo. Upoštevajte navodila in uporabljajte priporočeno nastavev globine reza.



- Zagotovite, da je veriga ustrezno napeta. Če se veriga ne prilega tesno meču, se lahko sname. Neustrezna napetost verige poveča obrabo meča, verige in pogonskega zobnika verige. Glejte poglavje *Napenjanje verige na strani 131*.



- Redno vzdržujte rezalno opremo in jo ustrezno mažite. Če verige ne mažete ustrezno, se poveča tveganje za obrabo meča, verige in pogonskega zobnika verige.

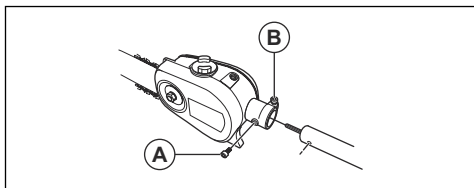


Montaža

Namestitev rezalne glave



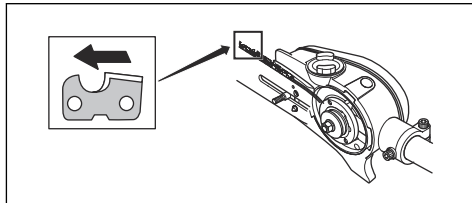
POZOR: Prepričajte se, da se pogonska gred znotraj gredi zaskoči z vdolbino v rezalni glavi.



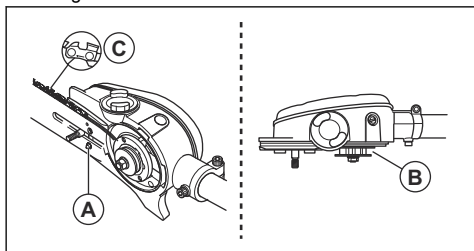
1. Sprostite vijak na rezalni glavi, (A)
2. Namestite rezalno glavo na gred, tako da je vijak (A) poravnan z odprtino v gredi, kot prikazuje slika.
3. Vijak (A) zategnite s prsti. Vijak (A) mora biti primeren za odprtino v gredi.
4. Zategnite vijak (A).
5. Zategnite vijak (B).

Sestavljanje meča in verige

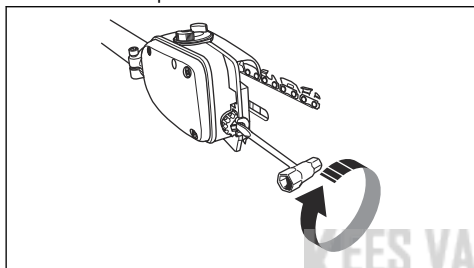
1. Odvijte matico meča in odstranite zaščitni pokrov.
2. Meč namestite preko sornika za meč. Meč namestite v krajni zadnji položaj. Verigo namestite preko pogonskega zobnika in v utor na meču. Začnite na gornji strani meča.
3. Prepričajte se, da so robovi rezalnih členov na zgornjem robu vodilnega meča obrnjeni naprej.



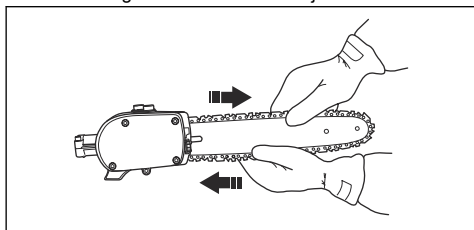
4. Namestite pokrov in vstavite zatič za prilagajanje verige (A) v luknjo na meču. Preverite, ali se pogonski členi verige pravilno prilegajo pogonskemu zobniku (B) in ali je veriga v utoru meča (C). Z roko zategnite matico meča.



5. Verigo napnite tako, da vijak napenjalca verige s kombiniranim ključem obrnete v smeri vrtenja urinih kazalcev. Verigo je treba toliko napeti, da na spodnji strani meča ni povešena.



6. Veriga je pravilno napeta, ko ni povešena na spodnji strani meča, vendar jo je mogoče še vedno brez težav obračati z roko. Pridržite vrh meča in matice meča zategnite s kombiniranim ključem.



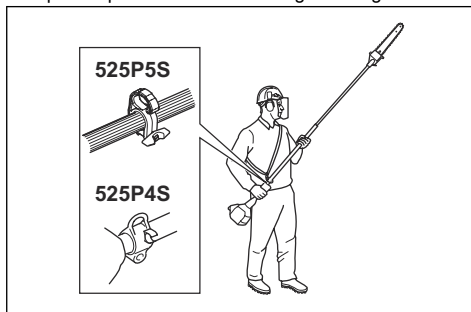
7. Po namestitvi nove verige je treba napetost verige redno preverjati, dokler se ta ne uteče. Redno preverjajte napetost verige. Pravilno napeta veriga nudi dobro učinkovitost rezanja in dolgo življenjsko dobo.

Nastavitev oprtnika

Z napravo vedno uporabljajte oprtnik, ki vam omogoča kar največji nadzor nad napravo in zmanjša utrujenost rok in hrbta.

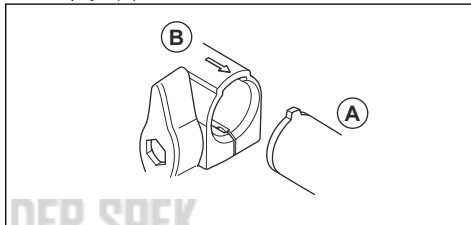
1. Namestite oprtnik.
2. Napravo pripnite na nosilec oprtnika.

3. Dolžino oprtnika prilagajajte, dokler ni nosilec oprtnika približno na višini vašega desnega kolka.

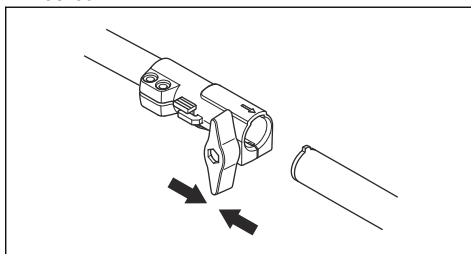


Namestitev dvodelne gredi 525P5S

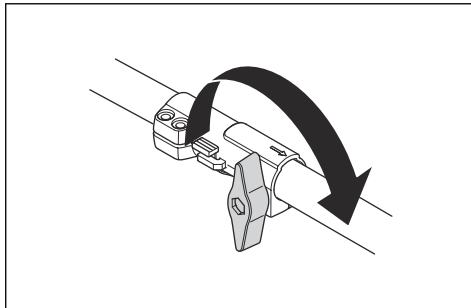
1. Obrnite gumbni vijak za sprostitev priključek gredi.
2. Jeziček rezalnega priključka (A) poravnajte s puščico na spojki (B).



3. Previdno potisnite gred v spojko, da se slišno zaskoči.

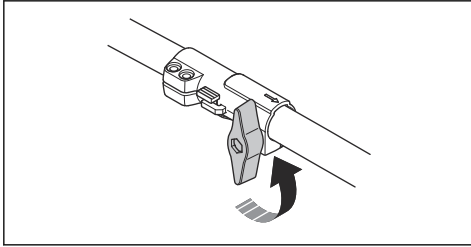


4. Popolnoma zategnite gumbni vijak.

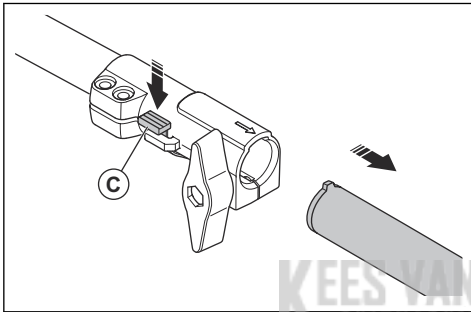


Razstavljanje dvodelne gredi 525P5S

1. Gumbni vijak obrnite za 3 obrate ali več in tako sprostite spojko.

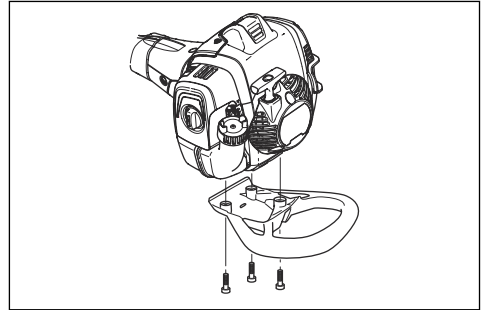


2. Pritisnite in pridržite gumb (C).
3. Trdno držite konec gredi, na katero je pritrjen motor.
4. Priključek izvlecite naravnost iz spojke.



Namestitev protiudarnega ščitnika

1. Ščitnik namestite s tremi vijaki.



2. Vijake zategnite z momentom 30 ft/lbs (4 Nm).
3. Po približno 20 urah uporabe izdelka vijake znova zategnite.

Delovanje

Uvod



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti.

Pregled pred vžigom

1. Preglejte delovno območje. Odstranite vse predmete, ki jih lahko izvrže.
2. Preverite verigo. Nikoli ne uporabljajte tope, počene ali poškodovane opreme.
3. Preverite, ali je izdelek v brezhibnem delovnem položaju.
4. Preverite ali so vsi vijaki in matice zatesnjeni.
5. Poskrbite, da je veriga ustrezno namazana; glejte *Kontrola mazanja verige na strani 132*.
6. Preverite, ali se v prostem teku motorja veriga vedno zaustavi.
7. Izdelek uporabljajte samo v skladu z namenom uporabe.

8. Prepričajte se, da ročaj in varovala delujejo brezhibno. Nikoli ne uporabljajte stroja, na katerem manjkajo deli ali se zaradi predelave razlikuje od specifikacij.

Gorivo

Ta izdelek ima dvotaktni motor.



POZOR: Če uporabite neustrezno vrsto goriva, lahko poškodujete motor. Uporabite mešanico bencina in olja za dvotaktne motorje.

Predhodno zmešano gorivo

- Za najboljše delovanje in daljšo življenjsko dobo motorja uporabljajte vnaprej pripravljeno mešanico goriva z alkilatom Husqvarna. V gorivu je manj škodljivih kemikalij v primerjavi z običajnim gorivom, kar zmanjšuje količino škodljivih izpušnih plinov. Po zgorevanju tega goriva je količina ostankov manjša, zaradi česar so deli motorja čistejši.

Mešanje goriva

Bencin



POZOR: Ne uporabljajte bencina, ki ima oktansko število nižje od 90 RON (87 AKI). Izdelek se lahko tako poškoduje.



POZOR: Ne uporabljajte bencina, ki ima koncentracijo etanola (E10) višjo od 10 %. Izdelek se lahko tako poškoduje.



POZOR: Ne uporabljajte osvinčenega bencina. Izdelek se lahko tako poškoduje.

- Vedno uporabljajte nov neosvinčeni bencin z oktanskim številom, nižjim od 90 RON (87 AKI), in s koncentracijo etanola, nižjo od 10 % (E10).
- Če izdelek pogosto uporabljate pri visokem številu vrtljajev motorja, uporabljajte bencin z višjim oktanskim številom.
- Vedno uporabljajte kakovostno mešanico neosvinčenega bencina/olja.

Olje za dvotaktne motorje

- Za čim boljše rezultate in zmogljivost uporabite olje za dvotaktne motorje Husqvarna.
- Če olje za dvotaktne motorje Husqvarna ni na voljo, lahko uporabite kakovostno olje za dvotaktne motorje z zračnim hlajenjem. Za izbiro ustreznega olja se obrnite na servisnega zastopnika.



POZOR: Ne uporabljajte olja za vodno hlajene izvenkrmne dvotaktne motorje. Ne uporabljajte olja za širitaktne motorje.

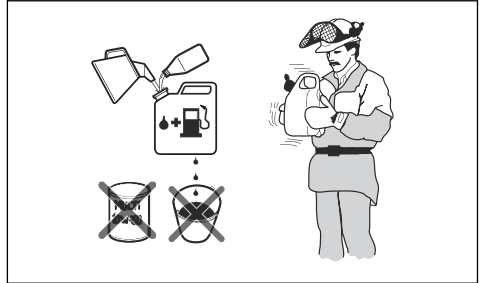
Mešanica bencina in olja za dvotaktne motorje

| Bencin, liter | Olje za dvotaktne motorje, liter |
|---------------|----------------------------------|
| | 2 % (50 : 1) |
| 5 | 0,10 |
| 10 | 0,20 |
| 15 | 0,30 |
| 20 | 0,40 |



POZOR: Pri mešanju manjših količin goriva lahko manjša odstopanja močnejše vplivajo na razmerje mešanice. Natančno

izmerite količino olja in tako ustvarite pravilno mešanico.



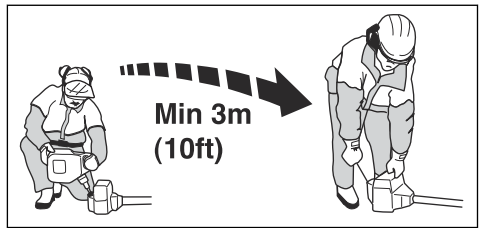
1. Dolijte polovico bencina v čisto posodo za gorivo.
2. Dodajte celotno količino olja.
3. Pretesite mešanico goriva.
4. V posodo dodajte še preostalo količino bencina.
5. Temeljito pretresite mešanico goriva.



POZOR: Naenkrat ne pripravite mešanice goriva za več kot en mesec.

Polnjenje posode za gorivo

1. Očistite področje okrog pokrova posode za gorivo.
2. Pretesite posodo in tako poskrbite za ustrezno mešanje goriva. Uporabljajte posodo za gorivo z ventilom proti izlivanju.
3. Napolnite posodo za gorivo.
4. Zategnite pokrovček posode za gorivo.
5. Pred zagonom izdelek vsaj za 3 m (10 čevljev) premaknite s kraja, na katerem ste ga polnili z gorivom, in stran od vira goriva.



POZOR: Umazana posoda za gorivo povzroča motnje pri delovanju. Redno čistite posodo za gorivo in verigo in vsaj enkrat letno zamenjajte filter za gorivo.

Utekanje

- Prvih 10 ur delovanja ne uporabljajte polnega plina dlje časa brez obremenitve.

Uporaba ustreznega verižnega olja



OPOZORILO: Ne uporabljajte odpadnega olja, ki lahko škoduje vam in okolju. Odpadno olje poškoduje tudi oljno črpalko, meč in verigo.



OPOZORILO: Veriga se lahko strga, če mazanje rezalne opreme ni zadostno. Nevarnost hude poškodbe ali smrti upravljavca.



OPOZORILO: Izdelek ima funkcijo, ki zagotovi, da goriva zmanjka prej kot verižnega olja. Za pravilno delovanje te varnostne funkcije uporabite ustrezno verižno olje. Za izbiro verižnega olja se obrnite na servisnega zastopnika.

Opomba: Izdelek ima samodejen sistem za mazanje verige. Nastavite lahko tudi pretok olja. Glejte poglavje *Nastavitev mazanja verige na strani 132*.

- Uporabite verižno olje Husqvarna za najdaljšo življenjsko dobo verige in čim manjšo okoljsko škodo. Če verižno olje Husqvarna ni na voljo, priporočamo uporabo standardnega verižnega olja.
- Uporabljajte verižno olje, ki se dobro prime verige.
- Uporabljajte verižno olje primerne stopnje viskoznosti, ki ustreza temperaturi zraka.



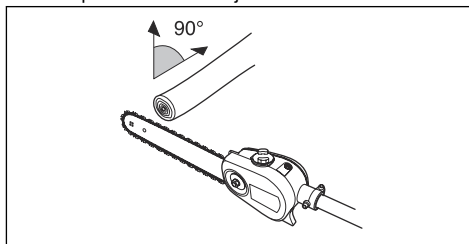
POZOR: Če je olje prereditveno, ga zmanjka prej kot goriva. Pri temperaturah pod 0 °C/32 °F so nekatera olja pregosta, zaradi česar se lahko poškodujejo sestavni deli oljne črpalke.

- Uporabljajte priporočeno rezalno opremo. Glejte poglavje *Dodatna oprema na strani 135*.

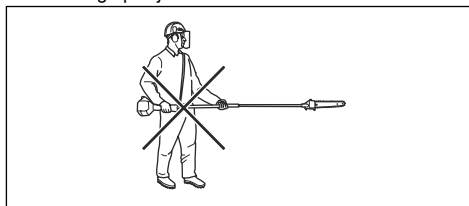
Uporaba izdelka

- Za čim boljše ravnovesje držite izdelek čim bližje ob telesu. V oporo uporabite oprtnik, s katerim bo uporaba naprave preprostejša.
- Pazite, da se s konico ne dotaknete tal.
- Ne hitite z delom, temveč obrezujte postopoma, dokler ne obrežete vseh vej.
- Po vsakem delu vedno upočasnite motor tako, da bo v prostem teku. Če motor dalj časa deluje pri najvišjih obratih brez obremenitve, se lahko resno poškoduje.
- Vedno delajte s polnim plinom.

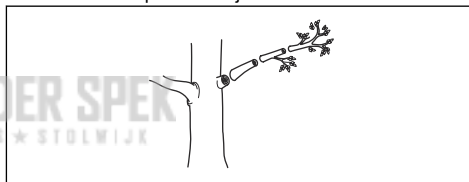
- Če je le možno, se postavite tako, da lahko izvedete rez v pravem kotu na vejo.



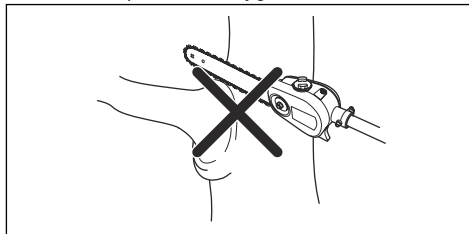
- Gredi ne uporabljajte tako, da jo držite naravnost pred sabo, ker se s tem poveča relativna teža rezalnega priključka.



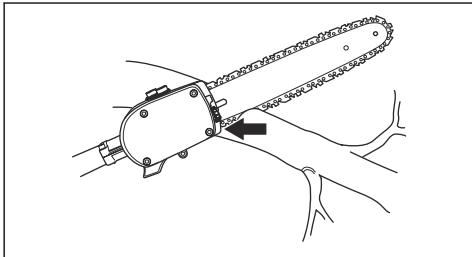
- Večje veje režite po delih, saj imate tako več nadzora nad padcem veje.



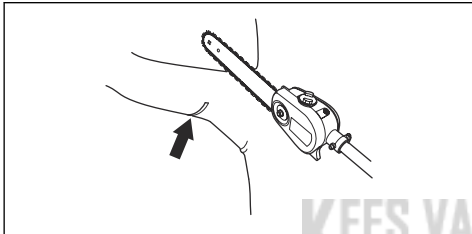
- Veje nikoli ne prerežite na odebeljenem delu na začetku veje, saj boste tako upočasnili regeneracijo drevesa in povečali razvoj gliv na drevesu.



- Za podporo med rezanjem uporabite sistem za ustavev rezalne glave. To pomaga preprečiti, da bi rezalni priključek poskakoval na veji.

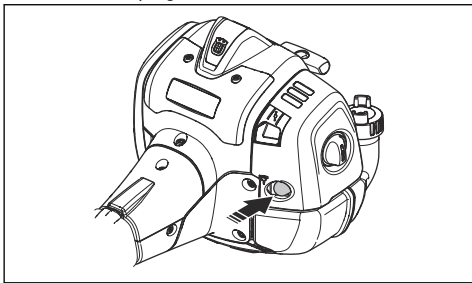


- Na drugi strani veje izvedite osnovni rez, preden začnete rezati celotno vejo. S tem preprečite trganje lubja, ki lahko povzroči počasnejšo regeneracijo in tudi trajne poškodbe drevesa. Za preprečevanje zatikanja rez ne sme biti globlji od $\frac{1}{2}$ debeline veje. Pri umikanju rezalnega priključka iz veje mora veriga teči naprej, saj tako preprečite zatikanje žage.



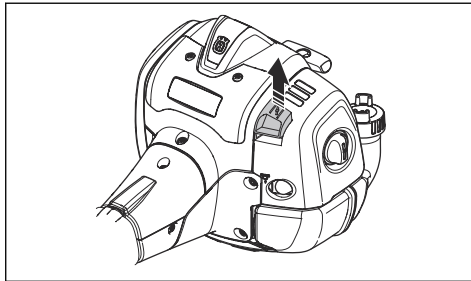
To prepare the product for start

1. Push the air purge bulb 10 times.



Opomba: It is not necessary to fully fill the bulb.

2. Move the choke control up into choke position.



OPOZORILO: The saw chain will start to rotate immediately when you start the engine with the choke.

Zagon izdelka



OPOZORILO: Pred zagonom izdelka preberite varnostna navodila v poglavju o varnosti (glejte *Varnost na strani 114*).

1. Uporabljajte zaščitne rokavice.
2. Z levo roko pritisnite ohišje izdelka ob tla.



POZOR: Ne uporabljajte stopal!

3. Z desno roko držite ročico zaganjalne vrvice.
4. Počasi povlecite zaganjalno vrstico z desno roko, dokler ne začutite upora (zaganjalnik začne vpijemat).



OPOZORILO: Zaganjalne vrvice ne navijajte okoli zapestja.

5. Hitro in močno povlecite vrstico.



POZOR: Zaganjalne vrvice nikoli ne izvlecite do konca. Ko je vrstica popolnoma izvlečena, ročice zaganjalnika ne izpuscite. Izdelek se lahko tako poškoduje.

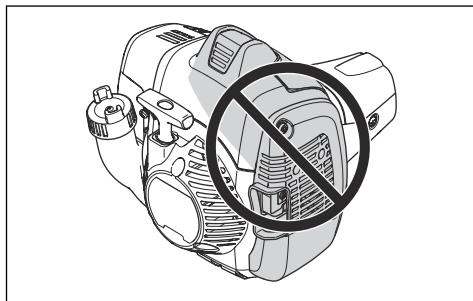
6. Zaganjalno vrstico vlecite, dokler se motor ne zažene ali največ 5-krat.
7. Po zagonu motorja ali 5 potegih zaganjalne vrvice ponastavite čok.
8. Po potrebi zaganjalno vrstico povlecite večkrat, dokler ne zaženete motorja.
9. Pustite, da motor deluje približno 10 sekund.
10. Plin upravljajte postopoma.
11. Prepričajte se, da motor gladko deluje.

Opomba: Če se motor izklopi, ponovite postopek.

O Podatki o površini

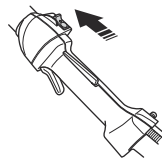


OPOZORILO: Z nobenim delom telesa ne segajte v siva območja. Če se dotaknete sivih območij, lahko pride do opeklin kože. V primeru poškodb pokrovčka svečke lahko pride tudi do električnega udara. Izdelka ne uporabljajte s poškodovanim pokrovčkom svečke.



Kako izklopiti izdelek

1. Motor izklopite tako, da stikalo za zaustavitev premaknete v položaj za zaustavitev.



POZOR: Izklopno stikalo se samodejno vrne v začetni položaj. Za preprečevanje nenamernega zagona, morate pri sestavljanju, preverjanju in/ali vzdrževanju pokrovček svečke odstraniti s svečke.

Vzdrževanje

Uvod

V nadaljevanju je zapisanih nekaj splošnih navodil za vzdrževanje. Če potrebujete več informacij, se obrnite na svojo servisno delavnico.

Urnik vzdrževanja

V nadaljevanju je naveden seznam vzdrževalnih korakov, ki jih je treba opraviti pri izdelku. Večina točk je opisanih v poznejših delih tega poglavja.

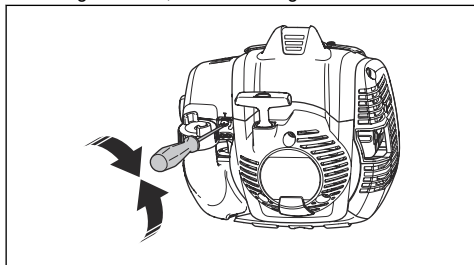
Opomba: Uporabnik sme sam izvajati le tista vzdrževalna in servisna dela, ki so navedena v teh navodilih za uporabo. Zahtevnejši posegi morajo biti opravljeni v pooblaščenih servisnih delavnicah.

| Vzdrževanje | Dnevno | Teden-sko | Mesečno |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-----------|---------|
| Očistite zunanjo površino. | X | | |
| Prepričajte se, da zapora plina in plin delujeta pravilno. | X | | |
| Preverite delovanje izklopnega stikala in se prepričajte, da deluje pravilno. | X | | |
| Prepričajte se, da se veriga v prostem teku ne vrti. | X | | |
| Očistite zračni filter. Po potrebi zamenjajte. | X | | |
| Preverite, ali so na kovcih in členih verige vidne razpoke, ali je veriga neupogljiva ter ali so kovci in členi neobičajno obrabljeni. | X | | |
| Očistite področje pod zaščitnim pokrovom. | X | | |
| Prepričajte se, da so vijaki in matice dobro priviti. | X | | |
| Preglejte, ali iz motorja, posode ali cevi za gorivo izteka gorivo. | X | | |

| Vzdrževanje | Dnevno | Teden- sko | Mesečno |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------------|---------|
| Očistite hladilni sistem. | | X | |
| Preverite, ali sta zaganjalnik in zaganjalna vrstica poškodovana. | | X | |
| Preverite, ali so elementi za dušenje tresljajev poškodovani ali razpokani. | | X | |
| Očistite zunanost vžigalne svečke. Odstranite jo in preverite razdaljo med elektrodama. Nastavite pravilno razdaljo (glejte <i>Pregled svečke na strani 127</i>) ali zamenjajte svečko. Prepričajte se, da je svečka opremljena z zaščito proti motnjam. | | X | |
| Očistite zunanost uplinjača in prostor okrog njega. | | X | |
| Z robov meča opilite vse grobe ostanke. | | X | |
| Očistite ali zamenjajte mrežico lovilnika isker na dušilniku. | | X | |
| Očistite rezervoar za gorivo. | | | X |
| Preverite, ali je filter goriva umazan in ima cev goriva razpoke ali druge pomanjkljivosti. Po potrebi zamenjajte. | | | X |
| Preverite vse kable in priključke. | | | X |
| Preverite, ali so sklopka, vzmeti sklopke in boben sklopke obrabljeni. Po potrebi naj jih zamenjajo v pooblaščenih servisnih delavnicah. | | | X |
| Preglejte svečko. Svečko po potrebi zamenjajte. | | | X |
| Preverite, ali na dielektrični gredi opazite obrabljena in poškodovana območja. Izdelka ne uporabljajte, če je dielektrična gred obrabljena ali poškodovana. Če potrebujete več informacij, oglejte OSHA 1910.269. | X | | |

Prilaganje hitrosti prostega teka

1. Pred prilaganjem hitrosti prostega teka zagotovite, da je zračni filter čist in da je nameščen pokrov zračnega filtra.
2. Zaženite izdelek. Glejte *Zagon izdelka na strani 124*
3. Hitrost prostega teka prilagodite s T-vijakom za prilagoditev prostega teka, ki nosi oznako "T". Vijak za prilaganje v prostem teku obračajte v smeri urinega kazalca, dokler se veriga ne začne vrteti.



4. Vijak za prilaganje v prostem teku obračajte v nasprotni smeri urinega kazalca, dokler se veriga ne ustavi.

Hitrost prostega teka je nastavljena pravilno, ko motor deluje enakomerno v vsakem položaju. Hitrost prostega

teka mora biti nižja od hitrosti, pri kateri se veriga začne vrteti.



OPOZORILO: Če se veriga po spremembi hitrosti v prostem teku ne zaustavi, se obrnite na najbližjega servisnega zastopnika. Izdelka ne uporabljajte, dokler ni pravilno nastavljen ali popravljen.

Opomba: Za priporočeno hitrost v prostem teku glejte *Tehnični podatki na strani 134*.

Vzdrževanje dušilnika

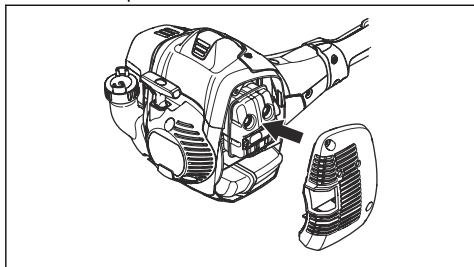
Dušilnik znižuje nivo hrupa in usmerja izpušne pline stran od uporabnika.



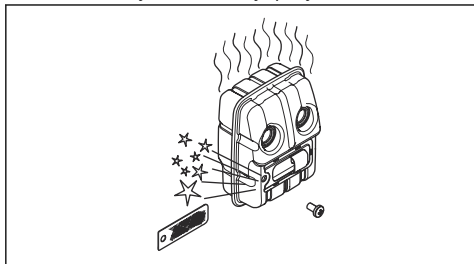
OPOZORILO: Dušilniki s katalizatorji se med uporabo močno segrejejo in ostajajo vroči še nekaj časa po izklopu izdelka. To velja tudi, kadar je motor v prostem teku. Če se dotaknete izdelka, lahko pride do opeklin kože. Zavedajte se nevarnosti požara.

1. Izdelek zaustavite in počakajte, da se ohladi.

2. Odstranite pokrov dušilca.



3. Odstranite vijak, s katerim je pritrjen lovilnik isker.



4. Če je lovilnik isker zamašen, ga očistite, če je poškodovan, pa ga zamenjajte.



POZOR: Poškodovan lovilnik isker je treba zamenjati. Izdelka ne uporabljajte, če lovilnik isker ni nameščen ali je poškodovan.



POZOR: Če je mrežica lovilnika isker pogosto zamašena, je to lahko znak, da je delovanje katalizatorja poslabšano. Dušilnik naj pregleda servisni zastopnik. Zamašen lovilnik isker povzroča pregrevanje, kar povzroči poškodbe valja in bata.

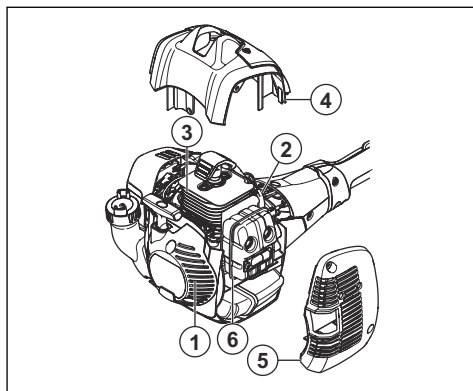
Hladilni sistem

Izdelek je opremljen s hladilnim sistemom, ki skrbi za čim nižjo delovno temperaturo.

Vsak teden, pri zahtevnejših pogojih uporabe pa tudi pogosteje, s krtačko očistite dele hladilnega sistema. Umazan ali zamašen hladilni sistem povzroča pregrevanje izdelka, zaradi česar pride do poškodb bata in valja.

Sestavni deli hladilnega sistema:

1. Reže za dovod zraka na zaganjalniku.
2. Rebra na vztrajniku.
3. Hladilna rebra na valju.
4. Pokrov valja.
5. Pokrov dušilnika.
6. Ploščica dušilnika.

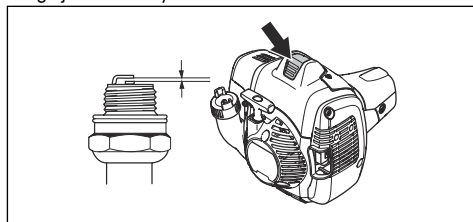


Pregled svečke



POZOR: Vedno uporabljajte priporočeno vrsto svečke, glejte *Tehnični podatki na strani 134*. Zaradi neustrezne vrste vžigalne svečke se izdelek lahko poškoduje.

- Če se moč motorja zmanjša, motorja ni mogoče enostavno zagnati ali ta ne deluje ustrezno v prostem teku, preglejte vžigalno svečko.
- Tveganje za pojav oblog na elektrodah vžigalne svečke lahko zmanjšate tako, da upoštevate ta navodila:
 - a) Hitrost prostega teka mora biti pravilno nastavljena.
 - b) Mešanica goriva mora biti ustrezna.
 - c) Zračni filter mora biti čist.
- Če je vžigalna svečka umazana, jo očistite in zagotovite, da je razmak med elektrodama ustrezen; glejte *Tehnični podatki na strani 134*.



- Vžigalno svečko po potrebi zamenjajte.

Zračni filter

Z odstranjevanjem prahu in umazanije z zračnega filtra ohranjate čistočo in preprečite naslednje težave:

- Nepravilno delovanje uplinjača.
- Težave pri zagonu izdelka.
- Izgubo moči motorja.
- Povečano obrabo delov motorja.
- Prekomerno porabo goriva.

Čiščenje zračnega filtra

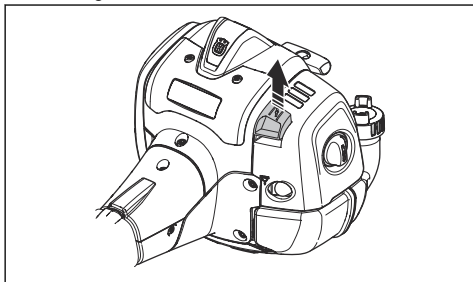


POZOR: Poškodovan, izjemno umazan ali premočno zračni filter je treba obvezno zamenjati.

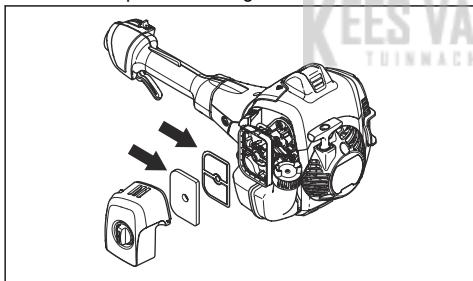
Z zračnega filtra redno odstranjujete umazanijo in prah. S tem preprečite okvare uplinjača, težave pri zagonu, izgubo moči motorja, obrabo delov motorja in večjo porabo goriva od običajne.

Če filter uporabljate dlje časa, ga ni mogoče popolnoma očistiti. Zračne filtre menjajte z novimi v rednih intervalih. Glejte *Urnik vzdrževanja na strani 125*.

1. Ročico čoka premaknite navzgor za zapiranje dušilnega ventila.



2. Odstranite pokrov zračnega filtra in zračne filtre.

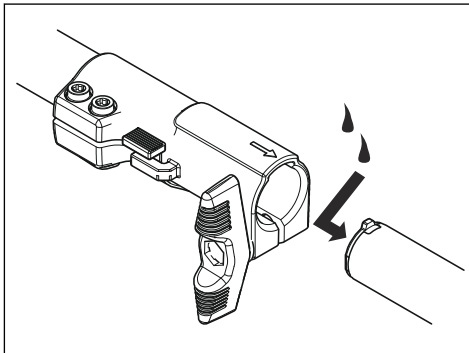


3. Zračne filtre očistite s toplo milnico.
4. Če zračnih filtrov ni mogoče v celoti očistiti, jih zamenjajte. Če je zračni filter poškodovan, ga zamenjajte.
5. Očistite notranjo površino pokrova zračnega filtra. Uporabite stisnjen zrak ali krtačko.
6. Preverite stanje tesnila na zračnem filtru. Če je tesnilo poškodovano, zamenjate zračni filter.
7. Počakajte, da se zračni filter posuši, preden ga znova namestite.

Dvodelna gred

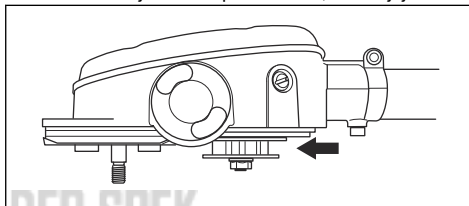
Nanesite mast na končni del pogonske gredi na vsakih 30 delovnih ur. Obstaja namreč nevarnost, da se konci pogonske osi (zvezni deli) na strojih z deljivim držajem

spojijo in jih ni mogoče več razstaviti, če jih ne mastite redno.



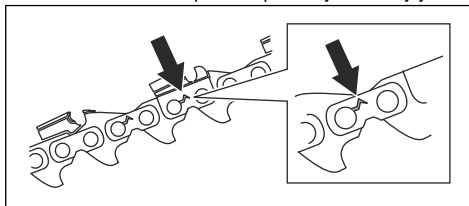
Kontrola pogonskega zobnika verige.

1. Redno preverjajte stopnjo obrabe pogonskega zobnika. Če je obraba prekomerna, zamenjajte.

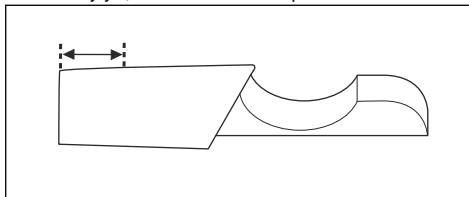


Kako pregledati rezalno opremo

1. Prepričajte se, da na kovinah in členih ni razpok in da kovice niso ohlapne. Po potrebi jih zamenjajte.

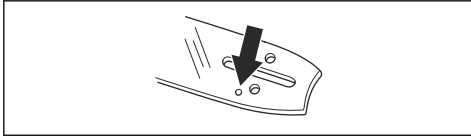


2. Prepričajte se, da je verigo mogoče preprosto zviti. Če je veriga toga, jo zamenjajte.
3. Verigo primerjajte z novo verigo, da ugotovite, če so kovice in členi obrabljeni.
4. Zamenjajte verigo, ko je najdaljši del rezalnega zoba krajši od 4 mm/0,16 palca. Verigo prav tako zamenjajte, če so na rezilih razpoke.

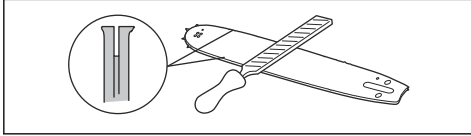


Preverjanje meča

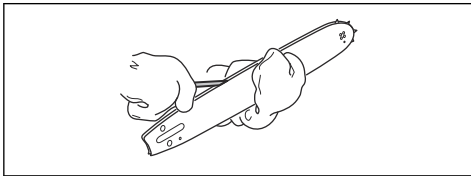
1. Prepričajte se, da oljni kanal ni zamašen. Po potrebi ga očistite.



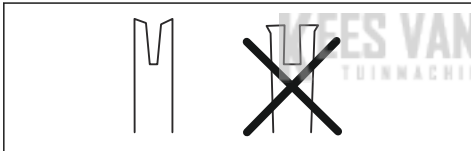
2. Preglejte, ali so na robovih meča grobi ostanke. S pilo odstranite grobe ostanke.



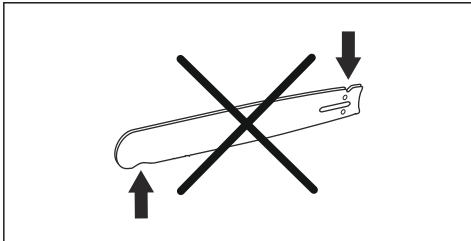
3. Očistite utor v meču.



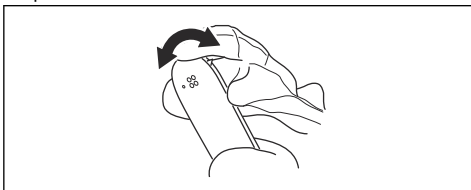
4. Preverite, ali je utor v meču obrabljen. Po potrebi zamenjajte meč.



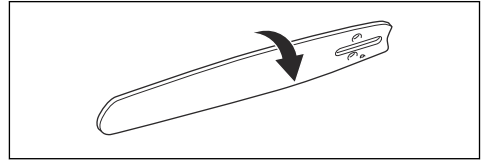
5. Preverite, ali je konica meča groba ali zelo obrabljena.



6. Prepričajte se, da se zobnik meča prosto vrti in da mazalna odprtina v zobniku meča ni zamašena. Po potrebi očistite in namažite.



7. Meč dnevno obračajte in mu tako podaljšajte življenjsko dobo.



Brušenje verige

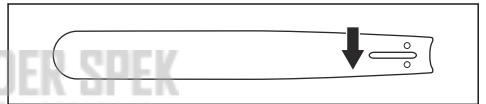
Informacije o meču in verigi



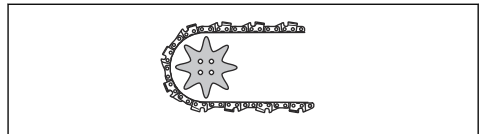
OPOZORILO: Med uporabo ali izvajanjem vzdrževalnih del na verigi nosite zaščitne rokavice. Tudi nepremična veriga lahko povzroči poškodbe.

Obrabljen ali poškodovan meč oziroma verigo zamenjajte s kombinacijo meča in verige, ki jo priporoča Husqvarna. To je potrebno za ohranjanje varnostnih funkcij izdelka. Za seznam nadomestnih kombinacij meča in verige, ki jih priporočamo, glejte poglavje *Dodatna oprema na strani 135*.

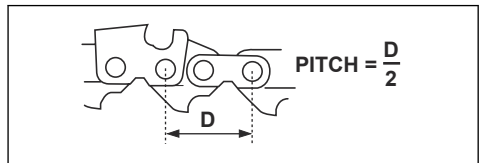
- Dolžina meča, in/cm. Podatki o dolžini meča so običajno navedeni na zadnjem delu meča.



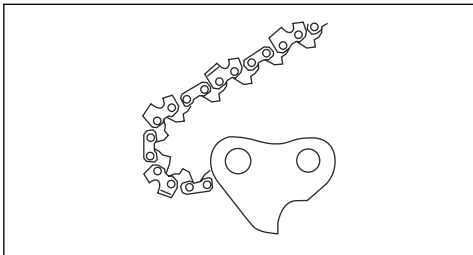
- Število zob na zobniku konice meča (T).



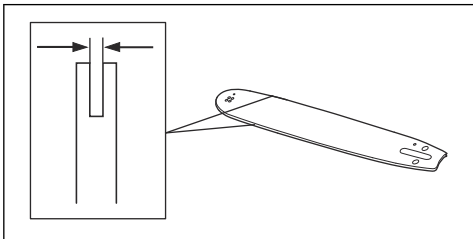
- Korak verige v palcih. Razmik med gonilnimi členi verige se mora ujemati z razmikom med zobni na zobniku konice meča in pogonskemu zobniku.



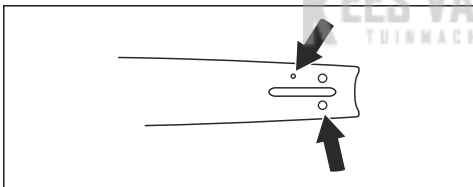
- Število gonilnih členov Število gonilnih členov določa vrsta meča.



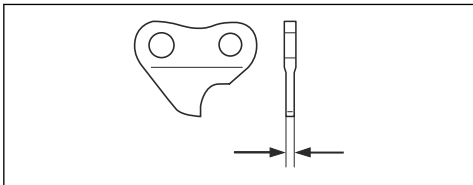
- Širina utora na meču v palcih/mm. Širina utora v meču mora biti enaka kot širina gonilnih členov verige.



- Odprtina za dolivanje verižnega olja in odprtina za napenjalnik verige. Meč se mora poravnati z izdelkom.



- Širina gonilnega člana v mm/palcih.



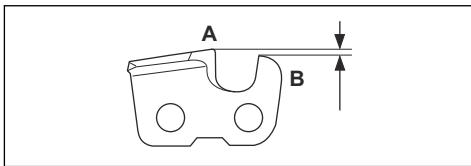
Splošne informacije o brušenju rezil

Ne uporabljajte tope verige. Če je veriga topa, morate bolj pritiskati, da potisnete meč skozi les. Če je veriga

zelo topa, pri žaganju ne bodo nastajali lesni odrezki, temveč žagovina.

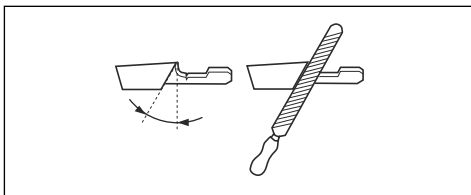
Ostra veriga si utira pot skozi les, zato so lesni odrezki daljši in debelejši.

Rezalni zob (A) in globinski zob (B) skupaj tvorita rezalni del verige oziroma rezilo. Razlika v višini teh dveh zob določa globino reza (nastavitev globine reza).

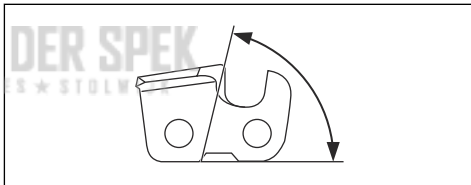


Pri brušenju rezila bodite pozorni na naslednje:

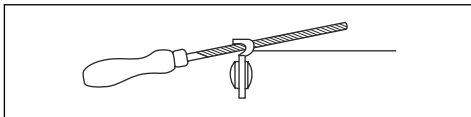
- Kot piljenja.



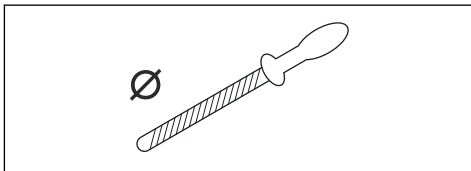
- Kot rezanja.



- Položaj pile.



- Premer okrogle pile.

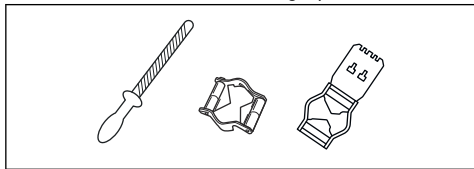


Verige ni enostavno pravilno nabrusiti brez ustrezne opreme. Uporabite šablono za brušenje Husqvarna. To vam bo pomagalo ohraniti največjo učinkovitost rezanja.

Opomba: Za informacije o brušenju verige glejte poglavje *Brušenje rezil na strani 131*.

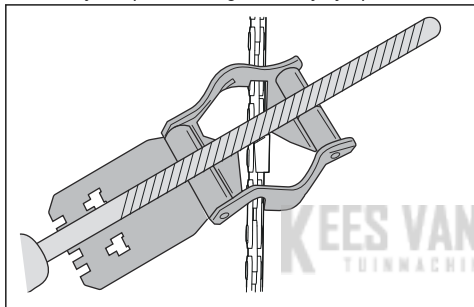
Brušenje rezil

1. Rezalne zobe nabrusite z okroglo pilo in šablono.



Opomba: Za informacije o tem, katero pilo in šablono priporoča družba Husqvarna za vašo verigo, glejte poglavje *Oprema za brušenje in koti brušenja na strani 135*.

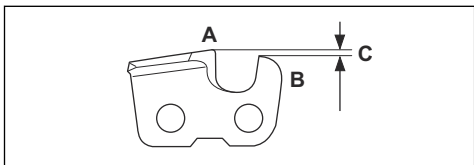
2. Šablono za brušenje pravilno namestite na rezilo. Upošteвайте navodila, ki so priložena šabloni za brušenje.
3. Pilo premikajte z notranje strani rezalnih zob proti zunanji. Pri povratnem gibu zmanjšajte pritisk.



4. Odstranite material z ene strani vseh rezalnih zob.
5. Izdelek obrnite in odstranite material še na drugi strani.
6. Prepričajte se, da so vsi rezalni zobje enako dolgi.

Splošne informacije o prilagajanju nastavitve globine reza

Nastavitev globine reza (C) se zmanjša, ko nabrusite rezalni zob (A). Za najboljšo učinkovitost rezanja morate odstraniti odbrušeni material z globinskega zoba (B), da pridobite priporočeno nastavitev globine reza. Za navodila, kako doseči ustrezno nastavitev globine reza za verigo, glejte *Tehnični podatki na strani 134*.

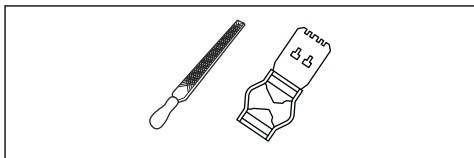


Prilagoditev nastavitve globine reza

Preden prilagodite nastavitev globine reza ali nabrusite rezila, si oglejte navodila v poglavju *Splošne informacije*

o brušenju rezil na strani 130. Nastavitev globine reza priporočamo po vsakem tretjem brušenju rezalnih zob.

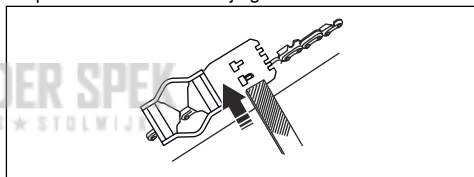
Priporočamo uporabo naše šablone za brušenje globinskih zob za nastavitev ustrezne globine in šablono za brušenje rezalnih zob.



1. Nastavitev globine reza prilagodite s ploščato pilo in šablono za brušenje globinskih zob. Uporabljajte samo šablono za brušenje globinskih zob za nastavitev ustrezne globine in šablono za brušenje rezalnih zob družbe Husqvarna.
2. Šablono za brušenje globinskih zob prislonite na verigo.

Opomba: Dodatne informacije o uporabi tega pripomočka najdete na embalaži šablone za brušenje globinskih zob.

3. S ploščato pilo splite del globinskega zoba, ki gleda prek šablona za brušenje globinskih zob.



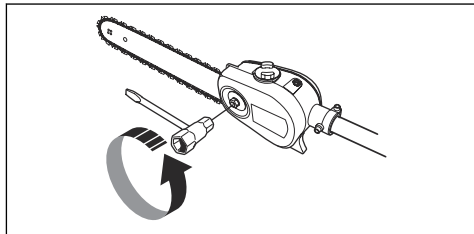
Napenjanje verige



OPOZORILO: Veriga, ki ni ustrezno napeta, se lahko sname z meča in povzroči težje poškodbe ali smrt.

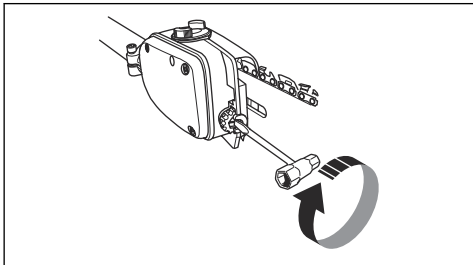
Med uporabo se veriga raztegne. Redno nastavlajte verigo.

1. Odvijte matico meča, s katerimi je pritrjen pokrov sklopke/zavora verige. Uporabite ključ.

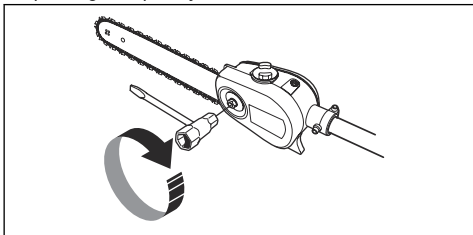


2. Z rokami čim močneje zategnite matice meča.

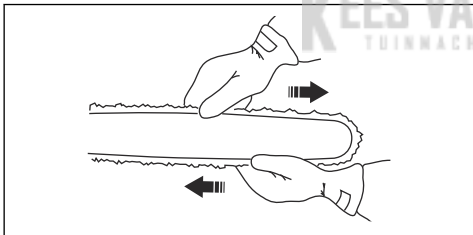
3. Dvignite sprednji del meča in zavrtite vijak za napenjanje verige. Uporabite ključ.



4. Verigo napnite toliko, da se tesno prilega meču, vseeno pa jo lahko z lahkoto premikate.
5. Z izvijačem zategnite matice meča in hkrati privzdignite sprednji del meča.

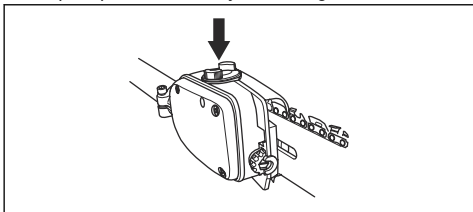


6. Prepričajte se, da lahko verigo nemoteno premikate z rokami in da ne visi z meča.



Dolivanje verižnega olja

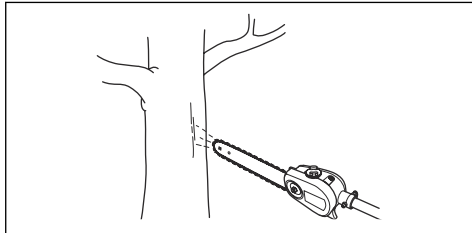
1. Odprite pokrovček za olje na vrhu glave meča.



2. Izdelek Husqvarna napolnite z verižnim oljem.
3. Znova namestite pokrovček.

Kontrola mazanja verige

1. Po vsakem dolivanju goriva preverite mazanje verige. Konico meča usmerite proti svetlo obarvani površini na razdalji pribl. 20 cm (8 palcev). Po 1 minuti delovanja pri 75 odstotkih plina bi morala biti na svetli podlagi vidna jasna črta olja.



2. Če mazanje verige ne deluje pravilno, preverite meč. Za navodila glejte poglavje *Preverjanje meča na strani 129*. Če z vzdrževalnimi koraki ne odpravite težave, se obrnite na servisnega zastopnik.

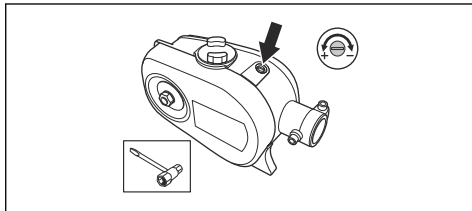
Nastavitev mazanja verige



OPOZORILO: Pred nastavljanjem oljne črpalke izklopite motor.

Zavrtite nastavitveni vijak oljne črpalke. Uporabite izvijač ali kombinirani ključ.

- Za zmanjšanje dotoka olja obrnite nastavitveni vijak v smeri urinega kazalca.



- Za povečanje pretoka olja zavrtite nastavitveni vijak v nasprotni smeri vrtenja urinega kazalca.

Odpravljanje težav

Motorja ni mogoče zagnati

| Kontrola | Možen vzrok | Postopek |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Izklopno stikalo. | Prepričajte se, da je izklopno stikalo v položaju za izklop. | Izklopno stikalo naj zamenja pooblaščen servisna delavnica. |
| Posoda za gorivo. | Neprava vrsta goriva. | Izpraznite posodo za gorivo in jo napolnite s pravilnim gorivom. |
| Svečka in valj. | Svečka je umazana ali mokra. | Poskrbite, da je svečka suha in čista. |
| | Razmak med elektrodama vžigalne svečke ni pravilen. | Očistite svečko. Prepričajte se, da je razmak pri elektrodi pravilen; glejte <i>Tehnični podatki na strani 134</i> . Prepričajte se, da ima svečka zaščito proti motnjam. |
| | Svečka ni čvrsto nameščena. | Zategnite svečko. |
| | Motor je zalit zaradi večkratnega zagona pri polnem čoku po vžigu. | Odstranite in očistite svečko. Izdelek položite na bok tako, da je odprtina svečke obrnjena stran od vas. Od 6- do 8-krat povlecite zaganjalno vrvico. Namestite svečko in zaženite izdelek. Glejte poglavje <i>Zagon izdelka na strani 124</i> . |

Motor se zažene, vendar se ponovno zaustavi

| Kontrola | Možen vzrok | Postopek |
|---------------------|---------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Rezervoar za gorivo | Nepravilna vrsta goriva. | Izpraznite rezervoar za gorivo in ga napolnite s pravilnim gorivom. |
| Zračni filter | Zračni filter je zamašen. | Očistite zračni filter. |

Transport skladiščenje in odstranitev

Prevoz in skladiščenje

- Preden prevažate in skladiščite izdelek in gorivo, se prepričajte, da izdelek ne pušča in da ni hlapov. Iskre ali odprti plamen, npr. z električnih naprav ali kotlov, lahko zanetijo ogenj.
- Za prevoz in skladiščenje goriva vedno uporabite odobrene posode.
- Pred dolgotrajnim skladiščenjem izpraznite posodi za gorivo in verižno olje. Gorivo in verižno olje zavržite na primernem zbirnem mestu.

- Na izdelek namestite transportno zaščito, da preprečite telesne poškodbe ali škodo na izdelku. Tudi nepremična veriga lahko povzroči hude poškodbe.
- Pokrov svečke odstranite s svečke.
- Med prevozom varno pritrdite izdelek.

Priprava izdelka za dolgotrajnejše skladiščenje

1. Preden izdelek razstavite, ga zaustavite in počakajte, da se ohladi.

2. Odstranite verigo ter očistite verigo in utor v meču.



POZOR: Če ne očistite verige in meča, lahko veriga postane toga ali se lahko zamaši utor.

3. Namestite transportno zaščito.

4. Izdelek očistite. Za navodila glejte poglavje *Vzdrževanje na strani 125.*

5. Opravite popoln servis izdelka.

Tehnični podatki

Tehnični podatki

| | 525P4S | 525P5S |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|
| Motor | | |
| Gibna prostornina valja v cm ³ | 25,4 | 25,4 |
| Vrtina valja, mm | 34 | 34 |
| Globina, mm | 28 | 28 |
| Priporočeno najvišje število vrtljajev, vrt/min | 11000–12000 | 11000–12000 |
| Hitrost prostega teka, vrt/min | 2800–3000 | 2800–3000 |
| Najv. moč motorja, v skladu z ISO 8893, kW/vrt/min | 1,0/8500 | 1,0/8500 |
| Dušilnik z katalizatorjem | Da | Da |
| Vžigalni sistem z regulacijo hitrosti | Da | Da |
| Vžigalni sistem | | |
| Svečka | NGK BPMR8Y | NGK BPMR8Y |
| Razmik elektrod, mm | 0,65 | 0,65 |
| Sistem za gorivo in mazanje | | |
| Prostornina posode za gorivo, l/cm ³ | 0,5/500 | 0,5/500 |
| Prostornina posode za olje, l/cm ³ | 0,2/200 | 0,2/200 |
| Teža | | |
| Brez goriva, rezilnega priključka in ščitnika, kg | 5,3 | 6,4 |
| Emisije hrupa¹³ | | |
| Raven zvočne moči, izmerjen v skladu s standardom ISO 22868, dB (A) | 107 | 107 |
| Nivoji hrupa¹⁴ | | |
| Ekvivalenten nivo jakosti zvoka na uporabnikovem ušesu, merjeno po ISO 22868, dB(A) | | |
| Opremljeno z odobreno dodatno opremo (originalno) | 91 | 90 |
| Ravni vibracij¹⁵ | | |

¹³ Zabeleženi podatki za nivo izhodnega hrupa imajo tipično stopnjo razpršitve (standardni odklon) 2 dB (A).

¹⁴ Podatki za ekvivalentno raven zvočnega tlaka za napravo imajo tipično statistično razpršitev (standardni odklon) v vrednosti 1 dB (A).

¹⁵ Zabeleženi podatki za ekvivalentno raven vibracij imajo tipično statistično razpršitev (standardni odklon) 1 m/s².

| | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|
| | 525P4S | 525P5S |
| Ekvivalentne ravni vibracij ($a_{hv,eq}$) v ročajih, izmerjene v skladu z ISO 22867, m/s^2 | | |
| Opremljeno z odobreno dodatno opremo (originalno), spredaj/zadaj | 3,6/3,5 | 3,6/3,5 |

Dodatna oprema

Kombinacije mečev in verig


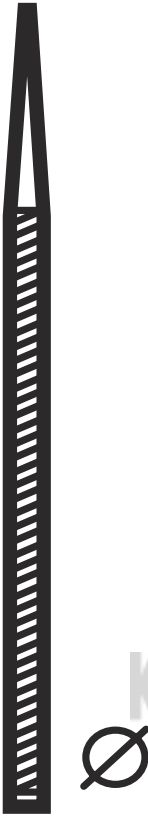
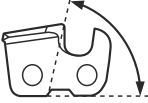
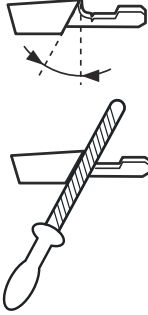
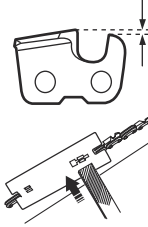

Priporočene kombinacije mečev in diamantnih verig

| Meč | | | Veriga motorne žage | |
|----------------------|--------------|----------------------|---------------------|-----------------------------|
| Dolžina, palci/cm | Korak, palci | Šablona, palci/mm | Vrsta | Dolžina, gonilni členi, št. |
| 10/25 | 3/8 | 0,050/1,3 | Husqvarna H37 | 40 |
| 12/31 | | | | 45 |
| 10/25 | 3/8 | 0,050/1,3 | Husqvarna S93G | 40 |
| 12/31 | | | | 45 |

Oprema za brušenje in koti brušenja

Šablone za brušenje Husqvarna omogočajo brušenje pod ustreznimi koti. Priporočamo, da za ostrenje verige vedno uporabljate šablono za brušenje Husqvarna. Številke delov so navedene v spodnji tabeli.

Če ne veste, katero verigo imate nameščeno na izdelku, se obrnite na servisnega zastopnika.

| | | | | | |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |  |
| H37 | 5/32 palca/ 4,0 mm | 80° | 30° | 0,025 palca/ 0,65 mm | 580 24 37-01 |
| S93G | 5/32 palca/ 4,0 mm | 60° | 30° | 0,025 palca/ 0,65 mm | 587 80 90-01 |

Kees van der Spek
TUINMACHINES * STOLWIJK

Izjava ES o skladnosti

Izjava ES o skladnosti

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel: +46-36-146500, izjavlja, da so višinski obrezovalniki **Husqvarna 525P4S** in **525P5S** s serijskimi številkami od 2016 naprej (leto izdelave, ki mu sledi serijska številka, je jasno navedeno na tipski plošči), skladne z zahtevami naslednjih DIREKTIV SVETA:

- Direktive **2006/42/ES** z dne 17. maja 2006 o strojih in
- Direktive **2014/30/EU** z dne 26. februarja 2014 o elektromagnetni združljivosti.
- z dne 8. junija 2011 o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi **2011/65/EU**.

Uporabljeni so naslednji standardi:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 11680-1:2011, ISO 14982:2009, CISPR 12:2009, EN 50581:2012.

RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden,, je opravil tipski preizkus v skladu z direktivo ES o strojih (2006/42/ES); člen 12, točka 3b. Številke certifikatov za tipski preizkus ES v skladu s prilogo IV: **0404/15/2438**

Poleg tega je združenje 0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden,, potrdilo skladnost s Prilogo V Direktive Sveta 2000/14/ES z dne 8. maja 2000, "ki se nanaša na emisije hrupa v okolje".

Huskvarna, 2016-03-30



Pär Martinsson, vodja razvoja (pooblaščen zastopnik družbe Husqvarna AB in odgovorna oseba za tehnično dokumentacijo)

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK



www.husqvarna.com

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

Original instructions
Originalanweisungen
Instructions d'origine

Originele instructies
Izvirna navodila

1157425-20



2021-04-30